

INDEX DES PARTICIPANTS

A

ARSENAULT, Bona (Matapédia)

- Aménagement portuaire
 - Baie-Comeau (ville)
 - Subsides, 1235-6
- Bois
 - Récupération
 - Rivière aux Outardes, 402
 - Rivière Manicouagan, 402
- Bois de pulpe
 - Prix, 475
 - Vente
 - Étude, 485-6
- Budget provincial 1962-1963, 1173-6, 1222-4, 1235-7
- Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 223, 273-6, 279-80
- Chemin
 - Construction
 - Subsides, 275-6, 279-80
 - Tarification, 292
 - Entretien
 - Subsides, 275-6, 279-80
- Concession forestière
 - Acquisition, 496
- Corporation scolaire
 - Subvention
 - Subsides, 223
- École forestière
 - Duchesnay
 - Subsides, 274
- Hammermill Paper Company
 - Propriété
 - Achat
 - Bill 45: 1025-6, 1266-9, 1334
- Ministère des Terres et Forêts
 - Administration
 - Subsides, 1173-4
 - Arpentage
 - Subsides, 1222-4
 - Main-d'œuvre
 - Subsides, 1174
 - Rapport annuel 1960-1961, 112
 - Salaire
 - Subsides, 1174
- Office pour la récupération forestière des bassins de la rivière Manicouagan et de la Rivière-aux-Outardes
 - Employé
 - Traitement, 1042-3
 - Permis, 475
 - Règlement, 403
- Papeterie
 - Établissement
 - Matane (région), 115

Pépinère

- Employé
 - Salaire
 - Proulxville, 1104
 - Subsides, 1236-7
- Protection des forêts
 - Subsides, 273-4, 1174-5
- Reboisement
 - Subsides, 1236-7
- Route
 - Forêt
 - Entente fédérale-provinciale, 588
 - Ressources naturelles
 - Entente fédérale-provinciale, 588
- Service forestier
 - Subsides, 1176
 - Subsides, 223, 273-6, 279-80, 1173-6, 1222-4, 1235-7

B

BÉDARD, Jean-Jacques (Québec)

- Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 279
- Chemin
 - Construction
 - Subsides, 279
 - Entretien
 - Subsides, 279
- Comité plénier
 - Président
 - Élection, 190
- Orateur suppléant
 - Élection, 190
 - Subsides, 279

BÉLANGER, Lucien (Saguenay)

- Commissaire d'écoles
 - Ragueneau (paroisse)
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 135
- Hauterive (ville)
 - Bill 141: 887, 901
- Ragueneau (paroisse)
 - Corporation
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 135

BELLEMARE, Maurice (Champlain)

- Accident du travail
 - Loi
 - Amendement, 68-9
- Agence d'investigation
 - Bill 30: 604

BELLEMARE, Maurice (Champlain)*(suite)*

Assemblée législative

Discours

Coupure de presse, 901

Orateur

Parti libéral

Réunion, 885

Traitement

Subsides, 1145

Association libérale de Champlain

Repas

Boisson alcoolique, 409

Assurance-édition

Bill 29: 552

Assurance-hospitalisation

Subsides, 243, 248, 266

Atlantic Iron Ore Limited

Bill 25: 761-2, 766-8, 1212-3

Automobile

Ontario

Taxe de vente

Perception, 1152

Beauharnois Light, Heat and Power Company

Dissolution

Bill 21: 431-2

Bibliothèque publique

Subvention

Subsides, 808

Bière

Épicerie

Vente

Permis, 1076

Budget provincial 1962-1963, 461-4, 466,

498, 500-1, 564-5, 635, 785-7, 792-3,

796-7, 803, 807-8, 815, 926-31, 936-

7, 998-1000, 1002, 1006-7, 1094-5,

1109, 1128-9, 1136-8, 1141-2, 1145,

1156, 1158-9, 1236-7, 1257, 1270-1,

1273-4, 1297-9, 1392, 1394-6, 1402,

1406-9, 1435, 1456

Budget supplémentaire 1961-1962, 420

Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 192,

206-8, 216, 223-4, 243, 248, 266,

273-4, 280

Bureau de la statistique du Québec

Bill 36: 1390

Camionnage

Grève

Montréal (région), 748-9, 803, 1265,

1388-9, 1431

Caricature

Député

Montréal-Laurier (comté)

Presse, La (journal), 390

Caron, Louis-Philippe

Propriété

Expropriation, 749

Chemin

Construction

Subsides, 280, 1406-9

Entretien

Subsides, 280, 1402

Réfection

Subsides, 1406-9

Chemin d'hiver

Subvention

Subsides, 1402

Code de la route

Bill 27: 1251-2

Comité d'enquête

Loi du dimanche, 515

Commission d'aménagement de Québec

Régie interne

Règlement, 475

Commission des allocations sociales du

Québec

Subsides, 1270-1, 1273-4

Commission du service civil

Fonctionnaire, 1352

Subsides, 1456

Commission scolaire

Évaluation

Bill 17: 986-90

Commission scolaire de Grand'Mère

Subvention, 1063

Commission scolaire de La Tuque

Subvention, 1063

Commission scolaire de Murdochville

Subvention, 1063

Compagnie de taxis Murray Hill

Grève, 70

Convention collective

Bill 57: 1424

Corporation scolaire

Subvention

Subsides, 223

Crédits provisoires 1962-1963, 458

Dansereau, Honoré

Décès, 995

Député

Champlain (comté)

Anniversaire, 1151-2

L'Assomption (comté)

Anniversaire, 1151-2

Devoir, Le (journal)

Article

Question de privilège, 472

Discours du trône

Adresse en réponse, 58, 78-80

Édifice public

Subsides, 1159

Éducation

Financement

Loi, 79

Église de Trois-Rivières

Souscription, 80

- Engrais chimique
 - Prix
 - Hausse, 449
- Enseignement agricole
 - Subsides, 1094–5
- Épicier
 - Manifestation
 - Montréal (ville), 512, 529, 542
- Faillite
 - Québec (province)
 - Statistiques, 168–9
 - Statistiques, 70, 105
- Fille
 - Cours postsecondaire
 - Indemnité
 - Lac-Mégantic (ville), 396
- Gouvernement
 - Administration
 - Protestation
 - Délégation, 79
 - Centralisation, 78–9
 - Gouvernement fédéral
 - District électoral
 - Modification, 179
- Habitation
 - Amélioration
 - Bill 60: 1388, 1427
 - Famille
 - Loi, 88
 - Loi, 79
- Hôpital
 - Fonds
 - Subsides, 420
- Incendie
 - Prévention
 - Subsides, 927–8
- Locataire
 - Propriétaire
 - Conciliation
 - Subsides, 1006–7
- Manoir Madeleine-de-Verchères
 - Gouvernement
 - Achat, 784, 830
- Ministère de la Famille et du Bien-être
 - social
 - Service d'assistance sociale
 - Subsides, 206–8, 216
- Ministère de la Jeunesse
 - Administration
 - Subsides, 1297–9
 - Arbitrage
 - Subsides, 224
- Ministère de la Voirie
 - Administration
 - Subsides, 1392, 1394–6
- Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation
 - Prime
 - Subsides, 1109
- Subvention
 - Subsides, 1109
- Ministère de l'Industrie et du Commerce
 - Subvention
 - Subsides, 1128
- Ministère des Affaires culturelles
 - Administration
 - Subsides, 792–3, 796
 - Archives
 - Subsides, 797, 803, 807
 - Musée
 - Subsides, 797, 803, 807
 - Services
 - Subsides, 797, 803, 807
- Ministère des Affaires municipales
 - Arbitrage
 - Subsides, 192
- Ministère des Travaux publics
 - Administration
 - Subsides, 1156
- Ministère du Travail
 - Administration
 - Subsides, 936–7, 1128–30
 - Relations patronales-ouvrières
 - Subsides, 1136–8, 1141–2
- Ministre des Affaires culturelles
 - Europe
 - Voyage, 885
- Ministre du Travail
 - Discours
 - Club de réforme de Québec, 450
- Mohawks
 - Kahnawake
 - Ministre des Terres et Forêts
 - Chef honoraire, 79–80
- Mutuelle, La
 - Édifice
 - Construction, 617
- Octroi de contrats
 - Soumission publique, 57
- Office d'information et de publicité
 - Subsides, 1002
- Office du crédit agricole
 - Bill 12: 232, 235
 - Inspecteur, 1280
- Office du tourisme du Québec
 - Subvention
 - Subsides, 998–1000, 1002
- Office pour la récupération forestière des bassins de la rivière Manicouagan et de la Rivière-aux-Outardes
 - Contrat, 476
- Officier de justice
 - Subsides, 462–4
- Orateur
 - Décision, 980–1
- Ouvrier
 - Pigott Construction
 - Grève, 747–8

BELLEMARE, Maurice (Champlain)
(*suite*)

Palais de justice
Subsides, 1159
Papeterie
Établissement
Matane (région), 115
Parlement
Bureau
Vandalisme, 86, 104
Parti libéral
Chef, 78
Pépinière
Employé
Salaire
Proulxville, 1103-4
Subsides, 1236-7
Plombier
Grève
Québec (région), 1388-9
Pont
Construction
Subsides, 1158
Entretien
Subsides, 1158
Subvention
Subsides, 1158
Pont de Trois-Rivières
Construction
Bill 46: 1101-3, 1200, 1216, 1219-21, 1243-6
Projet de loi, 1098
Rapport, 368, 560, 597, 801, 1118-9
Pont Jacques-Cartier
Péage
Abolition, 843
Pont Victoria
Péage
Abolition, 843
Poste de police
Établissement
Portneuf (comté), 570-1
Premier ministre
Anniversaire, 1151-2
Pont de Trois-Rivières
Construction
Conférence de presse, 492-4
Presbytère
Saint-François-Xavier-de-Batiscan (paroisse)
Gouvernement
Achat, 784, 830
Prêt agricole
Bill 39: 963-5, 1048
Prison
Subsides, 1159
Procureur général
Bureau d'enregistrement
Subsides, 466

Protection des forêts
Subsides, 273-4
Publicité gouvernementale
Coût, 516
Reboisement
Subsides, 1236-7
Régie des alcools du Québec
Avocat
Déclaration, 523
Bill 32: 835-8
Relations ouvrières
Bill 65: 1432-3
Rivière Manicouagan
Chantier
Employé de bureau
Conflit, 997
Route 19
Entretien, 179-80
Route transcanadienne
Subsides, 1435
Services municipaux d'aqueduc et d'égout
Établissement
Subsides, 926
Subsides, 192, 206-8, 216, 223-4, 243, 248, 266, 273-4, 280, 420, 458, 461-4, 466, 498, 500-1, 564-5, 635, 785-7, 792-3, 796-7, 803, 807-8, 815, 926-31, 936-7, 998-1000, 1002, 1006-7, 1094-5, 1109, 1128-9, 1136-8, 1141-2, 1145, 1156, 1158-9, 1236-7, 1257, 1270-1, 1273-4, 1297-9, 1392, 1394-6, 1402, 1406-9, 1435, 1456
Sûreté provinciale
Bill 20: 419
Subsides, 498, 500-1
Taxe scolaire
Compagnie
Murdochville (municipalité scolaire), 1023
Travaux d'hiver
Municipalité
Subsides, 929-31
Ungava
Développement, 79
Union nationale
Congrès, 78
Villa Kermaria
Maison de convalescence
Deschambault (municipalité), 958
Voirie
Travaux
Saint-Adolphe (paroisse), 628
Saint-Maurice (paroisse), 628
Voix des Mille-Îles, La (journal)
Publicité
Office du crédit agricole, 1064

BERNATCHEZ, René (Lotbinière)

- Abattoir
 - Inspection
 - Lotbinière (comté), 559
- Agriculture
 - Abus préjudiciable
 - Bill 6: 339
 - Aide
 - Subsides, 1108
 - Gouvernement
 - Bilan, 115-6
 - Rentabilité, 116-7
 - Terres
 - Exploitation, 116
- Agronomie
 - Enseignement
 - Rapport, 88
- Bourse d'études
 - Institution
 - Enseignement secondaire, 996
- Budget provincial 1962-1963, 502, 505, 583, 605-6, 620, 874, 898, 934-5, 1056-8, 1060, 1065-6, 1068, 1087, 1091-4, 1107-9, 1459
- Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 214, 217
- Colon
 - Aide, 892
- Compagnie
 - Intégration
 - Production agricole, 117
- Cour du bien-être social
 - Subsides, 583
- Couvent Notre-Dame de Sainte-Croix
 - Fermeture, 597-8
- Cultivateur
 - Aide, 892
 - Législation, 559
- Député
 - Lotbinière (district électoral)
 - Drainage
 - Terres, 119
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 109, 115-9
- Drainage
 - Travaux
 - Contrat, 473-4
 - Subsides, 1057-8, 1060, 1065-6, 1068
- Enseignement agricole
 - Subsides, 1087, 1091-4
- Jeune agriculteur
 - Établissement
 - Bill 5: 338
- Maison des anges
 - Orphelinat
 - Fermeture
 - Lyster (municipalité), 997
- Marché agricole
 - Situation, 116-7
- Marcoux, Arthur
 - Employé
 - Gouvernement, 844
- Margarine
 - Vente
 - Loi, 117-8
- Ministère de la Colonisation
 - Abolition, 115-6
- Ministère de la Famille et du Bien-être social
 - Service d'assistance sociale
 - Subsides, 214, 217
- Ministère de l'Agriculture
 - Organisation administrative, 116
- Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation
 - Administration
 - Subsides, 1056-7
 - Bill 9: 313, 320
 - Mise en marché
 - Organisme
 - Subsides, 1107
 - Prime
 - Subsides, 1109
 - Subvention
 - Subsides, 1109
- Office du crédit agricole
 - Bill 12: 230-2
- Orateur
 - Décision, 981
- P.-L. Lortie ltée
 - Gouvernement
 - Contrat, 616
- Personne âgée
 - Allocation, 540
- Prêt agricole
 - Bill 39: 960-2, 965-6, 1046-7
- Producteur agricole
 - Situation, 108
- Produit agricole
 - Prix, 117
- Route Francœur - Saint-Agapitville
 - Travaux, 556
 - Subsides, 214, 217, 502, 505, 583, 605-6, 620, 898, 934-5, 1056-8, 1060, 1065-6, 1068, 1087, 1091-4, 1107-9, 1459
- Sûreté provinciale
 - Subsides, 502, 505
- Taxe
 - Cultivateur, 116
- Taxe scolaire
 - Hausse
 - Milieu rural, 115
- Terres
 - Amélioration
 - Subsides, 1057-8, 1060, 1065-6, 1068

BERNATCHEZ, René (Lotbinière) (suite)

Travaux d'hiver
Municipalité
Subsides, 934-5
Tuberculose
Prévention
Subsides, 1459

BERTRAND, Jean-Jacques (Missisquoi)

Alcool
Prix
Augmentation, 567
Aménagement portuaire
Baie-Comeau (ville)
Subsides, 1235-6
Assistance publique
Allocation
Demande
Augmentation, 142
Loi
Règlement, 1334
Assurance-édition
Bill 29: 547
Assurance-hospitalisation
Loi
Administration, 557
Atlantic Iron Ore Limited
Bill 25: 773-5, 1214
Autonomie provinciale
Duplessis, Maurice Le Noblet, 94-5
Budget provincial 1962-1963, 571, 575-6, 580, 607, 788-90, 797, 1057, 1060, 1083-4, 1145, 1173-8, 1222, 1233-6, 1271-3, 1275-7, 1284, 1297-8, 1300-2, 1379, 1456
Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 252, 274-6
Bureau de censure du cinéma
Subsides, 1379
Chef de l'opposition
Rôle, 94
Chemin
Construction
Subsides, 275-6
Entretien
Subsides, 275-6
Code de la route
Bill 27: 1249
Colon
Aide
Établissement
Subsides, 1083
Colonisation
Travaux
Subsides, 1084

Comité d'étude et d'information sur l'alcoolisme
Subsides, 1275-7
Commission des allocations sociales du Québec
Subsides, 1271-3
Commission du service civil
Subsides, 1456
Confédération canadienne
Amendement, 95
Cour du bien-être social
Subsides, 253
Débarquement de Normandie
Anniversaire, 1134
Département de l'Instruction publique, 96
Député
Missisquoi (comté)
Anniversaire, 1265
Félicitations, 53
Montcalm (comté)
Anniversaire, 1265
Discours du trône
Adresse en réponse, 36, 41, 53-4, 93-6, 140, 142
Drainage
Travaux
Subsides, 1057, 1060
École confessionnelle
Avenir, 96
École d'enseignement spécialisé
Subsides, 1300-1
École forestière
Duchesnay
Subsides, 274
Élection générale, 41
Élection générale 1960
Anniversaire, 1293
Entreprise privée
État
Intervention, 94
Union nationale
Programme, 96
État
Rôle, 94
Famille
Assistance sociale, 140
Gazoline
Bill 47: 1215-6
Gouvernement
Taxe
Hausse, 36
Hammermill Paper Company
Propriété
Achat
Bill 45: 1268-9, 1334
Hôpital
Bill 44: 1194-5, 1312

- Investissement universitaire
 - Financement
 - Bill 52: 1420
 - Journal des débats*
 - Local
 - Aménagement, 539, 617
 - Labrador
 - Frontière
 - Terre-Neuve (province)
 - Négociation, 167
 - Mère nécessiteuse
 - Assistance
 - Bill 11: 351
 - Ministère de la Chasse et des Pêcheries
 - Bill 10: 335
 - Ministère de la Famille et du Bien-être
 - social
 - Allocation, 560, 1333–4
 - Bâtiment
 - Subsides, 1284
 - Terrain
 - Achat
 - Subsides, 1284
 - Ministère de la Jeunesse
 - Administration
 - Subsides, 1297–8
 - Ministère des Affaires culturelles
 - Administration
 - Subsides, 788–90
 - Archives
 - Subsides, 797
 - Musée
 - Subsides, 797
 - Services
 - Subsides, 797
 - Ministère des Terres et Forêts
 - Administration
 - Subsides, 1173–4
 - Arpentage
 - Subsides, 1176–8, 1222, 1233–5
 - Main-d'œuvre
 - Subsides, 1174
 - Salaire
 - Subsides, 1174
 - Ministère des Transports et des Communications
 - Administration
 - Subsides, 1145
 - Orateur
 - Décision, 1105–6
 - Palais de justice
 - Administration
 - Subsides, 580
 - Parti politique
 - Rôle, 93
 - Pont de Trois-Rivières
 - Construction, 586
 - Bill 46: 1103, 1242
 - Poursuite au criminel
 - Subsides, 575–6
 - Presse, La* (journal)
 - Article
 - Explications sur des faits publiés, 1377
 - Prison
 - Administration
 - Subsides, 580
 - Procureur général
 - Bureau d'enregistrement
 - Subsides, 252
 - Protection des forêts
 - Subsides, 274, 1174–5
 - Régie des alcools du Québec
 - Bill 32: 826
 - Ressources naturelles
 - Nationalisation, 95–6
 - Service forestier
 - Subsides, 1176
 - Services de l'aide à la jeunesse
 - Subsides, 1302
 - Services sociaux
 - Bureau régional
 - Directeur, 558
 - Session
 - Ajournement, 1384
 - Société générale de financement
 - Création, 95
 - Subsides, 252, 274–6, 571, 575–6, 580, 607, 788–90, 797, 1057, 1060, 1083–4, 1145, 1173–8, 1222, 1233–6, 1271–3, 1275–7, 1284, 1297–8, 1300–2, 1379, 1456
 - Terres
 - Amélioration
 - Subsides, 1057, 1060
 - Union nationale
 - Situation, 54
- BERTRAND, Lionel (Terrebonne)**
- Assurance-hospitalisation
 - Subsides, 264, 266
 - Barrage Gayhurst
 - Inondation, 1185
 - Belleterre Quebec Mines Limited
 - Force hydraulique
 - Concession
 - Rapport, 85
 - Belvedere Equipment Limited (compagnie)
 - Contrat, 406–9
 - Bois de pulpe
 - Vente
 - Étude, 485
 - Budget provincial 1962–1963, 796–7, 803, 998–1007

BERTRAND, Lionel (Terrebonne) (suite)

Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 264, 266
 Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec
 Correspondance, 1134
 Mémoire, 1134
 Commission d'aménagement de Québec
 Rapport, 137
 Régie interne
 Règlement, 475
 Commission des accidents du travail
 Rapport annuel 1961, 426
 Commission des liqueurs de Québec
 Vente
 Permis, 1206
 Commission du service civil
 Rapport annuel 1960-1961, 389
 Compagnie à fonds social
 Liquidation
 Bill 41: 957
 Compagnie à fonds social étrangère
 Loi
 Rapport, 242
 Conseil d'orientation économique du Québec
 Régie interne
 Règlement, 475
 Conseil du tourisme
 Frais de transport
 Indemnité, 728
 Régie interne
 Règlement, 496
 Courtage immobilier
 Bill 8: 32, 352, 734-5, 750
 Dépense publique
 Diminution
 Loi, 167
 Député
 Maskinongé (comté)
 Discours, 183-4, 184-5
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 183-5
 Drainage
 Terres
 Rapport, 84-5
 Travaux
 Contrat, 474
 Drapeau du Québec
 Emblème floral
 Bill 38: 765
 Employé civil
 Retraite
 Pension, 84
 Employé public
 Commission
 Rapport 1960-1961, 85

État
 Église
 Relations, 184
 Gouvernement
 Législation, 184
 Revenu
 Loi
 Rapport, 137
 Hôpital Comtois de Louiseville
 Corporation
 Dettes, 473
 Immeuble
 Gouvernement
 Achat, 892
 Location, 892
 Imprimeur de la reine
 Rapport annuel 1960-1961, 33, 138
 Institution
 Soumission publique, 734
 Journaliste
 Tribune de la presse, 185
 Locataire
 Propriétaire
 Conciliation
 Bill 2: 31, 294-8, 303, 305-7
 Subsides, 1007
 Machinerie lourde
 Ministère de la Colonisation
 Location, 627-8
 Ministère de la Voirie
 Location, 627
 Ministère de l'Agriculture
 Location, 627
 Manoir Madeleine-de-Verchères
 Gouvernement
 Achat, 784, 830
 Ministère des Affaires culturelles
 Archives
 Subsides, 803
 Musée
 Subsides, 803
 Services
 Subsides, 803
Montréal-Matin, (journal)
 Critique
 Parti libéral, 185
 Office d'information et de publicité
 Employé
 Liste, 474
 Subsides, 1002-6
 Office du film
 Employé
 Liste, 474
 Subsides, 1002
 Office du tourisme du Québec
 Employé
 Liste, 474
 Subvention
 Subsides, 998-1002

Passage à niveau
 Abolition
 Rapport, 212
 Petite industrie
 Loi, 178
 Pont public
 Amélioration
 Rapport, 627
 Presbytère
 Saint-François-Xavier-de-Batiscan
 (paroisse)
 Gouvernement
 Achat, 784–5, 830
 Publicité gouvernementale
 Coût, 749
 Régie d'épuration des eaux
 Rapport 1961, 137
 Rapport 1961 (corrigé), 355
 Régie des alcools du Québec
 Vente
 Permis, 1206–7
 Remise des droits et peines, 84
 Route
 Forêt
 Accès
 Entente fédérale-provinciale, 892
 Ressources naturelles
 Accès
 Entente fédérale-provinciale, 892
 Secrétariat
 Loi, 84
 Société d'études et de recherches appliquées
 Gouvernement
 Contrat, 524
 Subsidés, 264, 266, 796–7, 803, 998–1007
Transport routier (revue)
 Publicité
 Ministre des Transports et des
 Communications, 1024
 Voirie
 Amélioration
 Rapport, 84
Voix des Mille-Îles, La (journal)
 Publicité
 Office du crédit agricole, 1064

BINETTE, Gaston (Deux-Montagnes)

Alma (cité)
 Fusion
 Bill 188: 1445
 Anshei Ozefoff Congregation
 Corporation
 Bill 208: 317
 Assurances U.C.C. Compagnie Mutuelle
 Corporation
 Bill 205: 743

Barreau de la province de Québec
 Admission
 Béliveau, Jean-Marc
 Bill 105: 197
 Fournier, Pierre-Claude
 Bill 126: 259
 Glassford, Peter Balfour
 Bill 102: 197
 Mollot, Lawrence
 Bill 105: 197
 Szemenyei, Laszlo
 Bill 204: 361
 Tomesco, Nichita
 Bill 104: 197
 Brousseau, Marie-Marthe
 Adoption
 Bill 112: 211
 Caisse Nationale d'Économie
 Bill 108: 197
 Charlesbourg (cité)
 Charte
 Bill 220: 1115
 Chomedey (cité)
 Charte
 Bill 197: 1133
 Club de golf de Saint-Hyacinthe Itée
 Bill 144: 1023
 Club Montefiore
 Bill 127: 211
 Comité permanent des bills privés
 Rapport, 197, 211, 259, 270, 317, 361,
 367, 471, 491, 569, 613, 743, 885,
 1009, 1023, 1063, 1115, 1133, 1149,
 1183, 1205, 1231, 1266, 1279, 1294,
 1333, 1415, 1445
 Commissaire d'écoles
 Thetford Mines (cité)
 Bill 154: 743
 Conférence canadienne de l'Église des
 frères mennonites de l'Amérique du
 Nord
 Bill 121: 259
 Congregation Beth Hamedrash Hagadol,
 The
 Bill 199: 361
 Corporation de gaz naturel du Québec
 Bill 201: 1415
 Corporation de Montréal métropolitain
 Bill 210: 569
 Couturier, Thérèse
 Bill 156: 270
 Crédit Foncier Franco-Canadien
 Charte
 Bill 179: 1023
 Decarie Boulevard Holding Co.
 Bill 202: 569
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 128

BINETTE, Gaston (Deux-Montagnes)
(suite)

Dorchester-Stanley Development Corporation
Bill 150: 1023

Dupré, Antoine-Élie-Paul
Bill 206: 361

Duvernay (ville)
Charte
Bill 128: 1205

École normale Notre-Dame-du-Sacré-Cœur Corporation
Bill 117: 1415

Église mennonite
Bill 121: 259

Evangelical Free Church of America in the Province of Quebec, The Corporation
Bill 207: 361

First Church of Christ, Scientist Corporation
Bill 146: 1023

Foyer Saint-Antoine
Bill 153: 211

Frères du Sacré-cœur Corporation
Bill 109: 259

Horloger
Bill 213: 1133

Hull (cité)
Charte
Bill 185: 613

Institut Fraser-Hickson
Charte
Bill 107: 197

Institution royale pour l'avancement des sciences
Bill 178: 471

Jonquière (cité)
Charte
Bill 122: 1115

Lachine (cité)
Charte
Bill 161: 1149

Laurentienne, compagnie d'assurance sur la vie, La
Bill 224: 1133

Laval-des-Rapides (ville)
Charte, 1415

Lot
Servitude
Saint-Antoine-de-Longueuil (paroisse)
Bill 172: 1023

Mateesco, Nicolas
Bill 134: 270

Montréal (cité)
Charte
Bill 100: 491

Nicolopoulos, Leonidas George
Bill 223: 569

Outremont (cité)
Bill 194: 1266

Perelstein, Michael
Bill 136: 270

Podskalsky, Zdenek
Bill 119: 367

Pointe-Claire (cité)
Charte
Bill 160: 1149

Québec (cité)
Charte
Bill 212: 1231

Reconstructionist Synagogue of Montreal, The Corporation
Bill 124: 361

Reddy Memorial Hospital
Westmount (cité)
Bill 149: 1133

Rousseau, Joseph-Henri-Georges-Léon-Raphaël
Bill 165: 317

Royal Trust Company Mortgage Corporation, The
Bill 182: 1415

Saint-Eustache (ville)
Charte
Bill 225: 1279

Saint-Félicien (ville)
Charte
Bill 131: 885

Saint-Jean (cité)
Charte
Bill 203: 1294

Saint-Laurent (cité)
Charte
Bill 183: 1279
Bill 222: 613

Saint-Léonard-de-Port-Maurice (ville)
Charte
Bill 147: 1115

Saint-Michel (cité)
Charte
Bill 137: 1183

Saint-Roch de Québec (paroisse)
Curé
Bill 153: 211

Senneville (village)
Charte
Bill 130: 1133

Sherbrooke (cité)
Charte
Bill 118: 1415

Simak, Samuel Lion
Bill 195: 317

Société canadienne pour empêcher les cruautés envers les animaux
Charte
Bill 143: 613

Société d'administration et de fiducie
 Bill 148: 270
 Société d'agriculture
 Pontiac (comté)
 Bill 176: 569
 Société gazière de Hull inc. (compagnie)
 Bill 145: 1415
 Sœurs servantes du Saint-Cœur de Marie
 Corporation
 Bill 116: 211
 Sorel (cité)
 Charte
 Bill 177: 1115
 Tennenbaum, Jacques
 Bill 114: 270
 Trachtenberg, Israel
 Bill 115: 270
 Trois-Rivières (cité)
 Charte
 Bill 171: 1279
 Twelve Hundred and One Dorchester Street
 Inc.
 Bill 150: 1023
 Verdun (cité)
 Charte
 Bill 193: 1231
 Viau, Joseph-Alexandre
 Succession
 Bill 120: 361
 Young Israel of Chomedey
 Corporation
 Bill 103: 197
 Young Israel of Val Royal
 Bill 173: 361
 Zuurbier, Coenraad
 Bill 189: 1009

BLANK, Harry (Montréal-Saint-Louis)

Anshei Ozeroff Congregation
 Corporation
 Bill 208: 261, 272, 319
 Barreau de la province de Québec
 Admission
 Fournier, Pierre-Claude
 Bill 126: 136, 152, 260
 Glassford, Peter Balfour
 Bill 102: 67, 85, 197
 Tomesco, Nichita
 Bill 104: 67, 85, 198
 Bender, Claire
 Girouard, Fernand
 Acte de vente
 Bill 181: 317, 331, 396-7
 Club Montefiore
 Bill 127: 67, 86, 211
 Crédit Foncier Franco-Canadien
 Charte
 Bill 179: 511, 524, 1024

Dorchester-Stanley Development
 Corporation
 Bill 150: 555, 571
 Entrepreneurs en réfrigération et
 climatisation du Québec
 Bill 169: 744, 765
 Institut Fraser-Hickson
 Charte
 Bill 107: 67, 85, 198
 Institution royale pour l'avancement des
 sciences
 Bill 178: 136, 153, 473
 Masson, Joseph
 Succession
 Bill 180: 397, 403, 1183
 Perelstein, Michael
 Bill 136: 136, 152, 270
 Podskalsky, Zdenek
 Bill 119: 317, 331, 369
 Registre civil, 199
 Royal Trust Company Mortgage
 Corporation, The
 Bill 182: 318, 332, 1416
 Simak, Samuel Lion
 Bill 195: 199, 212, 319
 Tennenbaum, Jacques
 Bill 114: 136, 152, 271
 Trachtenberg, Israel
 Bill 115: 136, 152, 271
 Twelve Hundred and One Dorchester Street
 Inc.
 Bill 150: 555, 571
 Young Israel of Val Royal
 Bill 173: 317, 331, 364
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 111

BOUDREAU, Francis (Saint-Sauveur)

Budget provincial 1962-1963, 1129, 1146
 Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 220
 Chemin de fer
 Concurrence
 Camionnage, 114
 Commission d'aménagement de Québec
 Employé
 Traitement, 1043
 Régie interne
 Règlement, 475
 Compagnie de transport aérien
 Subsidés, 1146
 Compagnie de transport maritime
 Subsidés, 1146
 Ministère de la Famille et du Bien-être social
 Service d'assistance sociale
 Subsidés, 220
 Ministère du Travail
 Administration
 Subsidés, 1129

BOUDREAU, Francis (Saint-Sauveur)
(suite)

Société générale de financement
Création, 162
Subsides, 220, 1129, 1146
Viande
Enquête, 357–8, 363

BOULAIS, François (Rouville)

Assurances U.C.C. Compagnie Mutuelle
Corporation
Bill 205: 398, 404, 743
Budget provincial 1962-1963, 620
Club de golf de Saint-Hyacinthe Itée
Charte
Bill 144: 271, 290, 1024
Discours du trône
Adresse en réponse, 162
Horloger
Bill 213: 745, 766, 1185
Corporation professionnelle
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 301
Ministère de l'Agriculture et de la
Colonisation
Bill 9: 313
Outremont (cité)
Bill 194: 887, 902, 1266
Parti libéral
Agriculture
Réalisation, 162
Société générale de financement
Création, 162
Subsides, 620

BROUSSEAU, Louis-Philippe
(Sherbrooke)

École normale Notre-Dame-du-Sacré-Cœur
Corporation
Bill 117: 405, 416, 1415
Sherbrooke (cité)
Charte
Bill 118: 887, 901, 1415

BROWN, Glendon Pettes (Brome)

Autoroute Montréal-Sherbrooke
Construction, 92
Budget provincial 1962-1963, 621, 631–5,
795, 1071, 1083
Cantons-de-l'Est (région)
Centre de ski
Route
Développement, 92
Développement
Aide de l'État, 91–2

Cantons-de-l'Est (région) *(suite)*

Tourisme
Développement, 92
Commission royale d'enquête sur
l'enseignement dans la province de
Québec
Recommandations, 93
Conférence canadienne de l'Église des
frères mennonites de l'Amérique du
Nord
Bill 121: 68, 86, 260
Conseil du tourisme
Création, 92
Discours du trône
Adresse en réponse, 91–3
Drainage
Travaux
Subsides, 1071
Église mennonite
Bill 121: 68, 86, 260
First Church of Christ, Scientist
Bill 146: 332
Corporation
Bill 146: 318, 1024
Ministère de l'Agriculture et de la
Colonisation
Études économiques
Subsides, 1083
Ministère des Affaires culturelles
Administration
Subsides, 795
Patronage
Parti politique, 91
Prêt agricole
Bill 39: 965–6
Production agricole
Situation, 92
Société d'agriculture
Pontiac (comté)
Bill 176: 397, 403, 569–70
Subsides, 621, 631–5, 795, 1071, 1083
Terres
Amélioration
Subsides, 1071
Colonisation
Classification
Subsides, 1083
Union nationale
Autonomie provinciale, 91
Gouvernement
Administration, 91

C**CARON, Germain (Maskinongé)**

Adresse en réponse
Discours du trône, 169–71

- Assurance-hospitalisation
 - Subsides, 266
- Atlantic Iron Ore Limited
 - Bill 25: 760, 767, 775-6
- Borduas, Paul-Émile
 - Peintre
 - Décès, 169
- Budget provincial 1962-1963, 905, 930-1, 1006-7, 1067-8, 1070, 1120-2, 1124-5, 1139, 1157, 1167-8, 1285-6, 1300, 1345, 1395-7, 1407-8
- Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 218, 266
- Chemin
 - Construction
 - Subsides, 1407-8
 - Réfection
 - Subsides, 1407-8
- Communisme
 - Québec (province)
 - Augmentation, 169
- Député
 - Maskinongé (comté)
 - Discours, 171
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 156, 162-4
- Drainage
 - Travaux
 - Subsides, 1067-8, 1070
- Édifice public
 - Subsides, 1167-8
- Église
 - État
 - Collaboration, 162
- Hôpital Comtois de Louiseville
 - Corporation
 - Dette, 358, 473
 - Dette
 - Question de privilège, 512-4
- Immeuble
 - Gouvernement
 - Achat, 162
- Locataire
 - Propriétaire
 - Conciliation
 - Subsides, 1006-7
- Maison du Québec
 - Paris (ville)
 - Délégation, 170-1
 - Employé, 1207
- Ministère de la Chasse et des Pêcheries
 - Service des parcs et des réserves
 - Subsides, 905
- Ministère de la Famille et du Bien-être social
 - Bâtiment
 - Subsides, 1285-6
 - Service d'assistance sociale
 - Subsides, 218
- Terrain
 - Achat
 - Subsides, 1285-6
- Ministère de la Jeunesse
 - Administration
 - Subsides, 1300
- Ministère de la Voirie
 - Administration
 - Subsides, 1395-7
- Ministère de l'Industrie et du Commerce
 - Administration
 - Subsides, 1120-2
 - Agent général de la province
 - Subsides, 1124-5
- Ministère des Richesses naturelles
 - Administration
 - Subsides, 1345
- Ministère des Travaux publics
 - Immeuble
 - Achat
 - Hull (comté), 156
- Ministère du Travail
 - Relations patronales-ouvrières
 - Subsides, 1139
- Ministre de la Jeunesse
 - Déclaration
 - Jeunesse, 169-70
- Office d'information et de publicité
 - Subsides, 1006
- Orateur
 - Décision, 515
- Palais de justice
 - Subsides, 1167-8
- Pont
 - Construction
 - Subsides, 1157
 - Entretien
 - Subsides, 1157
 - Subvention
 - Subsides, 1157
- Prêt agricole
 - Bill 39: 962
- Prison
 - Subsides, 1167-8
- Revue Mariale* (revue)
 - Ministère des Affaires culturelles
 - Subvention, 1415
- Subsides, 218, 266, 905, 930-1, 1006-7, 1067-8, 1070, 1120-2, 1124-5, 1139, 1157, 1167-8, 1285-6, 1300, 1345, 1395-7, 1407-8
- Terres
 - Amélioration
 - Subsides, 1067-8, 1070
 - Travaux d'hiver
 - Municipalité
 - Subsides, 930-1

CARON, Germain (Maskinongé) (suite)

- Union nationale
 - Administration
 - Bilan, 163, 164
 - Agriculture
 - Administration, 163
 - Minerai
 - Exploitation, 163
 - Nouveau-Québec
 - Développement, 163–4
 - Santé publique
 - Réalisation, 163

CASTONGUAY, Philippe (Matane)

- Budget provincial 1962-1963, 630
- Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation
 - Bill 9: 313–4
- Subsides, 630

CHARBONNEAU, Edgar (Montréal-Sainte-Marie)

- Budget provincial 1962-1963, 1339
- Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 217
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 128–9
- Enfant
 - Pauvreté
 - Montréal (ville), 128
- Indigent
 - Allocation, 128
- Maison du Québec
 - Paris (ville)
 - Inauguration, 129
- Ministère de la Famille et du Bien-être social
 - Service d'assistance sociale
 - Subsides, 217
- Ministère de la Jeunesse
 - Association
 - Subsides, 1339
 - Centre éducatif
 - Subsides, 1339
 - Centre récréatif
 - Subsides, 1339
 - Chèque
 - Organisme de loisir, 129
- Subsides, 217, 1339

CLICHE, Lucien (Abitibi-Est)

- Affaires municipales
 - Corruption
 - Bill 53: 1350, 1389, 1401
 - Fraude
 - Bill 53: 1350, 1389, 1401

- Budget provincial 1962-1963, 462–3, 914–5, 917, 923–5, 927–8, 930, 932–4, 1361
- Carte électorale
 - Division territoriale
 - Modification
 - Comité spécial
 - Rapport, 367
- Chômage
 - Travaux d'hiver
 - Liste, 785
 - Programme fédéral-provincial, 389
- Cités et villes
 - Bill 54: 1350–1, 1389, 1390–1
- Commissaire d'écoles
 - Baie-Comeau (ville)
 - Bill 61: 1387, 1424–5, 1428
- Commission municipale de Québec
 - Bill 16: 371–2, 1033–4, 1036–7, 1046
- Commission scolaire
 - Évaluation
 - Bill 17: 986
- Corporation municipale
 - Conseil d'arbitrage
 - Président
 - Liste, 474
- Emprunteur
 - Protection
 - Bill 48: 1097
- Fonds industriel
 - Bill 3: 31, 339–40
- Habitation
 - Amélioration
 - Bill 60: 1427
- Incendie
 - Prévention
 - Subsides, 927–8
- Jacques-Cartier (ville)
 - Mise en tutelle, 1043–4
- Journal des débats*
 - Création, 69, 225–6
- Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation
 - Bill 9: 325
- Ministère des Affaires municipales
 - Administration
 - Subsides, 914–5, 917
 - Rapport annuel 1960-1961, 68
- Ministère des Richesses naturelles
 - Administration
 - Subsides, 1361
- Montréal (cité)
 - Budget
 - Bill 23: 413, 433–4
- Northern Quebec Power Company
 - Nationalisation, 586
- Officier de justice
 - Subsides, 462–3

Services municipaux d'aqueduc et d'égout
Établissement
Subsides, 923–5
Subvention, 785
Subsides, 462–3, 914–5, 917, 923–5, 927–8,
930, 932–4, 1361
Taxe de vente
Lac-Saint-Jean-Est (comté)
Bill 37: 614, 629
Travaux d'hiver
Municipalité
Subsides, 928, 930, 932–4
Usine de traitement
Zinc
Beauharnois (région), 456

CLOUTIER, Maurice (Québec-Centre)

Baillargeon, Charles-J.
Succession
Bill 170: 261, 272, 1432
Baillargeon, Elzéar
Succession
Bill 170: 261, 272, 1432
Budget provincial 1962-1963, 808
Bureau du contrôleur de la trésorerie
Employé
Traitement, 1117
Code de la route
Bill 27: 1251
Commission du service civil
Employé
Salaire, 750
Conseil du tourisme
Régie interne
Règlement, 496
Conservatoire de musique et d'art
dramatique
Subvention
Subsides, 808
Loi des pensions
Employé
Liste, 1239–40
Maupol Service inc. (compagnie)
Transaction
Régie des alcools du Québec, 522
Roy, J.-A.
Succession
Terrain, 615
Subsides, 808

COITEUX, Frédéric (L'Assomption)

L'Assomption (district électoral)
Député
Accueil, 4
Ministère de l'Agriculture et de la
Colonisation
Bill 9: 314, 320

COITEUX, Henri-Laurier (Duplessis)

Budget provincial 1962-1963, 798
Emprunt
Québec (province), 723
Ministère des Affaires culturelles
Archives
Subsides, 798
Musée
Subsides, 798
Services
Subsides, 798
Presse canadienne, La
Article
Explications sur des faits publiés, 628-9
Sept-Îles (cité)
Charte
Bill 200: 802, 815
Subsides, 798

COLLARD, Lucien (Lac-Saint-Jean)

Alma (cité)
Fusion
Bill 188: 887, 902, 1445
Discours du trône
Adresse en réponse, 129–30
Langue française
Usine
Lac-Saint-Jean (comté), 129–30
Municipalité
Fusion
Lac-Saint-Jean (comté), 129
Taxe de vente
Lac-Saint-Jean-Est (comté)
Bill 219: 745, 766
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 177
Usine
Établissement
Lac-Saint-Jean (comté)
Chômage, 129

COURCY, Alcide (Abitibi-Ouest)

Adresse en réponse
Discours du trône, 170
Agriculture
Abus préjudiciable
Bill 6: 32, 339
Aide
Subsides, 1108
Agronomie
Enseignement
Rapport, 88
April, Nolasque-P.
Employé
Gouvernement, 844

COURCY, Alcide (Abitibi-Ouest) (suite)

Assurance-récolte
Programme fédéral, 179
Betterave à sucre
Raffinerie
Contrat, 119
Budget provincial 1962-1963, 605-8, 621-2,
787, 1049-50, 1056-60, 1067-71,
1077-8, 1080-8, 1093-7, 1107-11,
1111-3, 1122, 1165-6, 1168
Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 193
Caisse populaire
Prêt
Cultivateur, 120
Chemin
Travaux
Témiscamingue (comté), 749
Cidre de pomme
Vente
Comité spécial, 426
Colon
Aide, 892
Établissement
Allocation, 118-9
Subsides, 1083
Colonisation
Chef de district
Terres
Rachat, 1263
Travaux
Subsides, 1084
Crédit agricole
Loi
Amélioration, 120
Modification, 139
Prêt
Lotbinière (comté), 119
Cultivateur
Aide, 892
Revenu
Amélioration, 119
Député
Lotbinière (district électoral)
Drainage
Terres, 119
Discours du trône
Adresse en réponse, 118-20, 155, 162
Domaine cultivable
Québec (province), 426
Drainage
Travaux
Contrat, 1076
Subsides, 1057-60, 1067-71, 1077-8,
1080-2
Édifice public
Subsides, 1165-6, 1168

Engrais chimique
Prix
Hausse, 449-50
Enseignement agricole
Subsides, 1084-8, 1093-5
Entreprise du Haut Richelieu ltée
Drainage
Travaux, 615
Entreprises inc. (compagnie), Les
Ministère de l'Agriculture
Contrat, 844
Excavations Saint-Patrice ltée (compagnie)
Ministère de l'Agriculture
Contrat, 1307
Faculté d'agronomie
Établissement
Université Laval, 290-2
Fédération libérale
Président
Prêt agricole, 120
Ferme
Amélioration
Berthier (comté), 940-1
Compton (comté), 618
Loi, 119
Lotbinière (comté), 783
Montcalm (comté), 1208
Napierville-Laprairie (comté), 1117
Travaux
Dodier, Paul, 890
Houle, Robert, 890
Napierville-Laprairie (comté), 784
Scalabrini, Edmond, 889
St-James, Normand, 890-1
Vallée, Paul, 890
Habitation
Amélioration
Bill 60: 1387, 1388, 1426-8
Famille
Loi, 88
J.-M.-E. Fortin inc. (compagnie)
Drainage
Contrat, 1012
Jeune agriculteur
Établissement
Bill 5: 32, 338-9
L. & N. Construction ltée
Ministère de l'Agriculture
Contrat, 1307
Maison du Québec
Paris (ville)
Délégation, 170
Ministère de l'Agriculture
Prime
Subsides, 193
Rapport annuel 1960-1961, 137
Subvention
Subsides, 193

- Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation
 - Administration
 - Subsides, 1049–50, 1056–7
 - Bill 9: 189, 307–9, 320, 321–4, 326, 328, 332
 - Études économiques
 - Subsides, 1083
 - Mise en marché
 - Organisme
 - Subsides, 1096–7, 1107–8
 - Prime
 - Subsides, 1109–11, 1111
 - Subvention
 - Subsides, 1109–11, 1111
- Ministère de l'Industrie et du Commerce
 - Administration
 - Subsides, 1122
- Office du crédit agricole
 - Administration
 - Subsides, 1112–3
 - Bill 12: 189, 230–4, 294, 302
 - Emprunt, 1262
 - Demande, 1117
 - Inspecteur, 1281
- Orateur
 - Décision, 1105–6
- Palais de justice
 - Subsides, 1165–6, 1168
- Parti libéral
 - Agriculture
 - Réalisation, 162
 - Cultivateur
 - Situation, 155
- Pont
 - Entretien, 427–8
- Prêt agricole
 - Bill 39: 888–9, 960–5, 980, 1046, 1048–9, 1056
- Prison
 - Subsides, 1165–6, 1168
- Route
 - Entretien, 427–8
- Société de colonisation
 - Canton
 - Réservation, 426
 - Subsides, 193, 605–8, 621–2, 787, 1049–50, 1056–60, 1067–71, 1077–8, 1080–8, 1093–7, 1107–11, 1111–3, 1122, 1165–6, 1168
- Terres
 - Achat
 - Loi, 120
 - Amélioration
 - Subsides, 1057–60, 1067–71, 1077–8, 1080–2
 - Colonisation
 - Classification
 - Subsides, 1083
- Voirie
 - Travaux
 - Montcalm (comté), 1208
- COURNOYER, Gérard (Richelieu)**
 - Atlantic Iron Ore Limited
 - Bill 25: 767
 - Autoneige
 - Réglementation, 556
 - Autonomie
 - Propriétaire
 - Permis, 410
 - Budget provincial 1962-1963, 915, 1112, 1124–5, 1138, 1145–6, 1225
 - Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 280-1
 - Bureau des expropriations de Montréal
 - Bill 35: 613–4, 1032–3, 1045–6
 - Chemin de fer
 - Concurrence
 - Camionnage, 115
 - Code de la route
 - Bill 27: 479–80, 1045, 1248–52
 - Compagnie de transport aérien
 - Subsides, 1146
 - Compagnie de transport maritime
 - Subsides, 1146
 - Épicier
 - Manifestation
 - Montréal (ville), 512
 - Gazoline
 - Bill 47: 1197–8, 1215
 - Hull Investor's Syndicate Company
 - Édifice
 - Ministère de la Famille et du Bien-être social
 - Bail, 1043
 - Ministère de l'Industrie et du Commerce
 - Agent général de la province
 - Subsides, 1124–5
 - Ministère des Affaires municipales
 - Administration
 - Subsides, 915
 - Ministère des Terres et Forêts
 - Arpentage
 - Subsides, 1225
 - Ministère des Transports et des Communications
 - Administration
 - Subsides, 280, 1145
 - Ministère du Travail
 - Relations patronales-ouvrières
 - Subsides, 1138
 - Office du crédit agricole
 - Administration
 - Subsides, 1112
 - Orateur
 - Décision, 1106

COURNOYER, Gérard (Richelieu) (suite)

Services publics
 Bill 59: 1387, 1425
 Subsidies, 280–1, 915, 1112, 1124–5, 1138,
 1145–6, 1225
 Véhicule automobile
 Licence
 Subsidies, 281
 Plaque d'immatriculation
 Subsidies, 281

COUTURIER, Alphonse (Rivière-du-Loup)

Assurance-hospitalisation
 Budget
 Service professionnel
 Contrat, 415
 Contrat, 373–82
 Subsidies, 247–9, 263, 265–6, 1436–7
 Budget provincial 1962-1963, 577, 1302,
 1436–7, 1446–7, 1449, 1459
 Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 207,
 222, 224, 247–9, 263, 265–6
 Commission d'enquête sur l'organisation et
 l'administration de l'hôpital Jean-Talon
 de Montréal
 Rapport, 7–8
 Commission d'enquête sur l'organisation et
 l'administration de l'hôpital Saint-Michel
 Rapport, 1119
 Commission d'études des hôpitaux
 psychiatriques
 Rapport, 521
 Corporation scolaire
 Subvention
 Subsidies, 222
 École d'enseignement spécialisé
 Subsidies, 1302
 Gilbert, Jules
 Service de l'assurance-hospitalisation
 Directeur
 Hommage, 396
 Hôpital
 Bill 44: 983, 1185–6, 1190, 1307–8, 1311
 Construction
 Subsidies, 1446–7, 1449
 Médecin spécialiste
 Conflit, 229
 Paiement
 Gouvernement, 357
 Hôpital Comtois de Louiseville
 Corporation
 Dette, 358
 Hôpital de Lac-Mégantic
 Ouverture, 87
 Hôpital général Fleury
 Commission d'enquête
 Rapport, 810

Hôpital privé
 Ministère de la Santé
 Versement, 390
 Hôpital Saint-Joseph de Maniwaki
 Assurances, 1012
 Institut Albert-Prévost
 Psychiatre
 Démission, 813–4
 Jeunesse
 Aide financière
 Subsidies, 224
 Maternité
 Construction
 Armagh (paroisse), 1135
 McClure, Raymond
 Employé
 Gouvernement, 527
 Ministère de la Famille et du Bien-être social
 Service d'assistance sociale
 Subsidies, 207
 Ministère de la Santé
 Rapport annuel 1960, 33
 Poursuite au criminel
 Subsidies, 577
 Société d'études et de recherches appliquées
 Gouvernement
 Contrat, 541
 Subsidies, 207, 222, 224, 247–9, 263, 265–6,
 577, 1302, 1436–7, 1446–7, 1449,
 1459
 Terrain
 Achat
 Lac-Mégantic (ville), 414
 Tuberculose
 Prévention
 Subsidies, 1459
 Typhoïde
 Épidémie
 Deschênes (secteur)
 Question de privilège, 472
 Viande
 Enquête, 358, 363
 Rapport, 810

CUSTEAU, Maurice-Tréflé (Montréal-Jeanne-Mance)

Bière
 Épicerie
 Vente
 Permis, 1207–8
 Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 282
 Commission des liqueurs de Québec
 Vente
 Permis, 517–8
 Conseil d'orientation économique du Québec
 Employé, 729
 Membre
 Allocation, 728

Ministère des Travaux publics
Administration
Subsides, 282
Régie des alcools du Québec
Permis
Vente, 518
Subsides, 282

D

DESJARDINS, Gérard (Gatineau)

Centre de ski
Route
Gatineau (comté), 128
Chemin
Gatineau (comté)
Octroi, 126
Chemin d'hiver
Entretien
Gatineau (comté), 517
Concession forestière
Acquisition, 496
Discours du trône
Adresse en réponse, 124–8
École
Réseau routier
État, 126
Hôpital
Ouverture, 127
Hôpital Saint-Joseph de Maniwaki
Assurances, 1012
Immeuble
Gouvernement
Achat, 516
Location, 516
Ingénieur divisionnaire
Résidence
Aylmer, 540
Lac
Villégiature
Lot
Lettres patentes, 127
Machinerie lourde
Ministère de la Colonisation
Location, 517
Ministère de la Voirie
Location, 516
Ministère de l'Agriculture
Location, 516–7
Municipalité
Revenu, 126
Municipalité scolaire
Budget, 484–5
Municipalité
Aide de l'État
Revenu, 127
Taxe
Augmentation, 126

Palais de justice de Hull
Travaux
Contrat, 1154
Parti libéral
Gouvernement
Réalisation, 128
Pont
Entretien, 427
Québec (province)
Budget, 127
Réseau routier
Entretien
Gatineau (comté), 125
Route
Comté
Ouest du Québec (région), 125
Construction
Budget, 127
Ouest du Québec (région)
Budget, 128
Entretien, 427
Route 8
Travaux
Hull (ville), 127
Route II
Reconstruction, 125
Travaux
Ottawa (ville), 128
Taxe scolaire
Gatineau (comté)
Augmentation, 126
Tourisme
Aide de l'État
Gatineau (comté), 126
Route
Situation, 127
Travaux
Chemin d'hiver
Municipalité
Dette, 125
Typhoïde
Épidémie
Deschênes (secteur)
Question de privilège, 472
Union nationale
Gouvernement
Corruption, 128
Réseau routier
Amélioration, 125–6
Villégiature
Développement
Gatineau (comté), 126–7

DIONNE, Albert (Rimouski)

Comité permanent des règlements
Rapport, 66–7, 135–6, 197, 259, 271, 317,
331, 361, 397, 405, 479, 511, 555, 613,
743–4, 801, 886–7, 1063, 1333, 1431

DIONNE, Albert (Rimouski) (suite)

Couturier, Thérèse
Bill 156: 137, 152, 270

DOZOIS, Paul (Montréal-Saint-Jacques)

Assurance-hospitalisation
Subsides, 248
Atlantic Iron Ore Limited
Bill 25: 769–70
Autoneige
Enregistrement, 403
Autonomie
Propriétaire
Permis, 410
Boulevard Métropolitain
Bill 43: 1281–3
Construction
Municipalité
Emprunt, 99
Budget provincial 1962-1963, 435, 504,
878–80, 893–4, 914–7, 923–5, 928–31,
933–4, 1277
Budget supplémentaire 1961-1962, 421
Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 217,
248
Cités et villes
Bill 54: 1390–1
Code de la route
Bill 27: 1250–1
Comité d'étude et d'information sur
l'alcoolisme
Subsides, 1277
Commission municipale de Québec
Bill 16: 1034, 1036–7
Commission scolaire
Évaluation
Bill 17: 984, 986, 1255
Comptes
Gouvernement, 1454
Corporation municipale
Conseil d'arbitrage
Président
Liste, 474
Député
Montréal-Saint-Jacques (comté)
Anniversaire, 1009
Shefford (comté)
Anniversaire, 1009
Dette
Québec (province), 729
Différend ouvrier
Conseil d'arbitrage
Président
Liste, 530
Discours du trône
Adresse en réponse, 99, 105–7

École
Construction, 105–6
Emprunt
Gouvernement
Coût, 729
Femme
Droits, 99
Gazoline
Bill 47: 1198–9
Hôpital
Fonds
Subsides, 421
Hôpital Saint-Luc
Subvention
Bill 51: 1254
Hydro-Québec
Emprunt, 746
Jacques-Cartier (ville)
Mise en tutelle, 1044
Médecin
Facture
Patient, 99, 105
Ministère de la Famille et du Bien-être social
Service d'assistance sociale
Subsides, 217
Ministère des Affaires municipales
Administration
Subsides, 914–7
Ministère du Revenu
Subsides, 434–5
Montréal (cité)
Budget
Bill 23: 433
Charte
Bill 100: 590, 1028–9
Municipalité
Péréquation, 99
Situation financière, 106–7
Travaux, 99
Pont de Trois-Rivières
Construction
Bill 46: 1200
Régie des alcools du Québec
Bill 32: 832, 834
Services municipaux d'aqueduc et d'égout
Établissement
Subsides, 923–5
Situation financière
Québec (province), 106–107
Société générale de financement
Bill 50: 1355, 1357–8
Subsides, 217, 248, 421, 435, 504, 914–7,
923–5, 928–31, 933–4, 1277
Sûreté provinciale
Subsides, 504
Travaux d'hiver
Municipalité
Subsides, 928–31, 933–4

Ville
Urbanisme
Règlement, 99

DUCHARME, Charles Romulus (Laviolette)

Budget provincial 1962-1963, 1169, 1284-5, 1339-40, 1344-5
Commission scolaire de Grand'Mère
Subvention, 1063
Commission scolaire de La Tuque
Subvention, 1063
Commission scolaire de Murdochville
Subvention, 1063
Commission scolaire des écoles catholiques de La Tuque
Subvention, 996
École Jacques-Buteux
Construction
Subvention, 984, 1010
Édifice public
Subsides, 1169
Ministère de la Famille et du Bien-être social
Bâtiment
Subsides, 1284-5
Terrain
Achat
Subsides, 1284-5
Ministère de la Jeunesse
Immeuble
Subsides, 1339-40
Ministère des Richesses naturelles
Administration
Subsides, 1344-5
Palais de justice
Subsides, 1169
Prison
Subsides, 1169
Subsides, 1169, 1284-5, 1339-40, 1344-5

E

EARL, Paul (Montréal-Notre-Dame-de-Grâce)

Budget provincial 1962-1963, 434-5
Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 254
Gazoline
Bill 47: 1196-9, 1215
Impôt
Formulaire
Coût, 1077
Ministère du Revenu
Subsides, 254, 434-5
Ministre du Revenu
Retour, 1053
Subsides, 254, 434-5

ÉLIE, Antonio (Yamaska)

Budget provincial 1962-1963, 909
Chemin d'hiver
Entretien
La Visitation (Paroisse), 389-90
Ministère de la Chasse et des Pêcheries
Subvention
Subsides, 909
Péloquin, Maurice
Employé
Gouvernement, 1207
Pont
Construction
Rivière aux Vaches, 1454
Pont de Trois-Rivières
Construction
Bill 46: 1217
Pont Pécasso
Construction
Saint-François-du-Lac (paroisse), 813
Prêt agricole
Bill 39: 963
Subsides, 909

G

GABIAS, Yves (Trois-Rivières)

Adresse en réponse
Discours du trône, 171-4
Agence d'investigation
Bill 30: 604
Aménagement portuaire
Baie-Comeau (ville)
Subsides, 1236
Association des loisirs de Sainte-Marguerite
Subvention, 302
Assurance-édition
Bill 29: 535
Assurance-hospitalisation
Subsides, 244, 1437-8
Atlantic Iron Ore Limited
Bill 25: 738, 776
Bill privé
Présentation
Délai, 138
Bourse d'études
Délai, 180
Paiement, 70
Budget provincial 1962-1963, 438, 465-6, 497, 502, 504-7, 575-6, 579, 581-2, 808, 816, 908, 1128-9, 1236, 1286-7, 1378-81, 1437-8
Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 202, 218-9, 221, 223-4, 244, 253

GABIAS, Yves (Trois-Rivières) (suite)

Bureau
 Député
 Chauffage, 368
 Bureau de censure du cinéma
 Subsides, 1380
 Cabinet ministériel
 Composition, 107
 Commission scolaire
 Administration
 Bill 18: 344
 Compagnie de taxis Murray Hill
 Grève, 88, 168
 Conservatoire de musique et d'art
 dramatique
 Subvention
 Subsides, 808
 Corporation scolaire
 Subvention
 Subsides, 221, 223
 Cour du bien-être social
 Subsides, 253, 582
 Cultivateur
 Situation, 180
 Curatelle publique
 Subsides, 1379
Devoir, Le (journal)
 Article
 Explications sur des faits publiés, 259
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 54, 57, 76, 78, 107,
 146, 156–7, 180–1
 Duplessis, Maurice Le Noblet
 Monument, 173
 École
 Construction
 Patronage
 Hull (comté), 157
 État
 Rôle, 54
 Hôpital Comtois de Louiseville
 Corporation
 Dette, 358
 Jeunesse
 Aide financière
 Subsides, 224
 Journal
 Montréal (ville)
 Article
 Explications sur des faits publiés, 332
 Loi électorale
 Bill 15: 1465
 Ministère de la Chasse et des Pêcheries
 Bill 10: 335–6
 Service de l'information et de la propagande
 Subsides, 908
 Ministère de la Famille et du Bien-être
 social

Bâtiment
 Subsides, 1286–7
 Service d'assistance sociale
 Subsides, 218–9
 Terrain
 Achat
 Subsides, 1286–7
 Ministère des Affaires culturelles
 Subvention
 Subsides, 816
 Ministère du Travail
 Administration
 Subsides, 1128–9
 Ministre du Travail
 Rumeur, 172
 Octroi de contrats
 Soumission publique, 57
 Officier de justice
 Subsides, 465
 Oka-sur-le-Lac
 Propriété
 Achat
 Subsides, 202
 Orateur
 Décision, 566
 Palais de justice
 Administration
 Subsides, 581–2
 Palais de justice de Montréal
 Construction, 368
 Parlement
 Bureau
 Vandalisme, 87
 Parti libéral
 Congrès, 172–3
 Déclaration ministérielle
 Campagne
 Ville, 173–4
 Constitution canadienne, 174
 Entreprise, 174
 Plan conjoint, 174
 Promesse électorale, 173
 Pension
 Bill 19: 391
 Pont de Trois-Rivières
 Construction, 455
 Bill 46: 1200, 1217–9, 1240–1, 1246–7
 Poursuite au criminel
 Subsides, 253, 507, 575–6, 579
 Prison
 Administration
 Subsides, 581–2
 Procureur général
 Bureau d'enregistrement
 Subsides, 466
 Coroner
 Subsides, 1378–9
 Laboratoire médico-légal
 Subsides, 1378–9

- Professeur
 - Salaire
 - Palement
 - Délai, 180
- Protection civile
 - Situation, 1380-1
- Québec (province)
 - Souveraineté, 181
- Régie des alcools du Québec
 - Bill 32: 834
 - Employé
 - Rémunération, 1262
 - Fonctionnaire
 - Liste, 1262
 - Règlement, 515-6
- Service d'aménagement de la faune
 - Subsides, 438
- Subsides, 202, 218-9, 221, 223-4, 244, 253, 438, 465-6, 497, 502, 504-7, 575-6, 579, 581-2, 808, 816, 908, 1128-9, 1236, 1286-7, 1378-81, 1437-8
- Sûreté provinciale
 - Bill 20: 418
 - Règlement
 - Lieutenant-gouverneur, 523
 - Procureur général, 523
 - Subsides, 497, 502, 504-6
- Taxe de vente
 - Municipalité
 - Remboursement, 455
- Union nationale
 - Administration, 146
 - Chef de l'opposition, 173
 - Congrès, 172
- Usine de traitement
 - Zinc
 - Beauharnois (région), 457
- GÉRIN-LAJOIE, Paul (Vaudreuil-Soulanges)**
 - Adresse en réponse
 - Discours du trône, 169-70
 - Association libérale de Champlain
 - Repas
 - Boisson alcoolique, 410
 - Assurance-édition
 - Bill 29: 532-4
 - Bourse de Montréal
 - Bourse de Toronto
 - Conflit, 139
 - Bourse d'études
 - Institution
 - Enseignement secondaire, 996-7
 - Palement, 70
 - Budget provincial 1962-1963, 854, 874-8, 1064-5, 1081-2, 1087, 1109, 1125, 1225-7, 1232-3, 1287-90, 1294-5, 1297-303, 1335-6, 1338-41
 - Canadien français
 - Éducation, 189
 - Châteauguay (comté)
 - Loisirs
 - Subvention, 615
 - Commission royale d'enquête sur l'enseignement dans la province de Québec
 - Recommandations, 186
 - Subsides, 1303
 - Commission scolaire
 - Administration
 - Bill 18: 289-90, 342, 344-5, 349-50
 - Déficit budgétaire, 183
 - Évaluation
 - Bill 17: 289, 984-7, 1255-6
 - Subvention, 188-9
 - Bill 58: 1373-4, 1420-1
 - Subsides, 1335-6
 - Commission scolaire de Grand'Mère
 - Subvention, 1064
 - Commission scolaire de La Tuque
 - Subvention, 1064
 - Commission scolaire de Murdochville
 - Subvention, 1064
 - Commission scolaire des écoles catholiques de La Tuque
 - Subvention, 996
 - Conseil de l'instruction publique
 - Subsides, 1289-90
 - Corporation de commissaire
 - Déficit, 1011
 - Corporation scolaire
 - Conseil d'arbitrage
 - Président
 - Liste, 523
 - Département de l'Instruction publique
 - Employé, 1011
 - Transfert
 - Crédit
 - Ministère de la Jeunesse, 1011
 - Services
 - Ministère de la Jeunesse, 1011
 - Député
 - Vaudreuil-Soulanges (comté)
 - Anniversaire, 372-3
 - Discours du trône
 - Adresse en réponse, 145, 186-9
 - Drainage
 - Travaux
 - Subsides, 1065, 1081-2
 - École d'enseignement spécialisé
 - Subsides, 1300-1
 - École des métiers
 - Construction
 - Cap-aux-Meules (municipalité), 521

GÉRIN-LAJOIE, Paul (Vaudreuil-Soulanges) (suite)

École Jacques-Buteux
Construction
Subvention, 984, 1009–10
École normale
Subsides, 1294–5
École normale de Mérici
Entente
Déclaration ministérielle, 1240
École normale Mérici
Fermeture, 541–2
Éducation
Emprunt, 189
Politique gouvernementale, 187
Situation, 186
Élection scolaire
Droit de vote
Bill 40: 889, 902–3
Propriétaire, 629
Enseignant
Traitement
Augmentation, 188
Enseignement agricole
Subsides, 1087
Événement, L' (journal)
Article
Explications sur des faits publiés, 332
Faculté d'agronomie
Établissement
Université Laval, 292
Fréquentation scolaire
Statistiques, 186–7
Gouvernement
Emprunt, 186
Hôpital
Bill 44: 1186, 1193–4
Instruction publique
Bill 56: 1371–2, 1421–3, 1430
Investissement universitaire
Financement
Bill 52: 1372–3, 1418–20
Loi électorale
Bill 15: 1465
Comité spécial
Formation, 261
Ministère de la Jeunesse
Administration
Subsides, 1297–300
Association
Subsides, 1338–9
Centre éducatif
Subsides, 1338–9
Centre récréatif
Subsides, 1338–9
Employé, 1011
Immeuble
Subsides, 1339–41

Restructuration, 1044–5
Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation
Prime
Subsides, 1109
Subvention
Subsides, 1109
Ministère de l'Industrie et du Commerce
Agent général de la province
Subsides, 1125
Ministère de l'Instruction publique
Administration
Subsides, 1287–8
Ministère des Terres et Forêts
Arpentage
Subsides, 1225–7, 1232–3
Ministre de la Jeunesse
Déclaration
Jeunesse, 169–70
Municipalité scolaire
Budget, 485
Orateur
Décision, 515, 1105
Palais de justice de Montréal
Construction, 368
Personnel enseignant
Formation universitaire
Bill 55: 1373, 1420, 1428
Petit séminaire de Chicoutimi
Commission scolaire de Chicoutimi
Achat, 803
Pont Jacques-Cartier
Péage
Abolition, 843
Pont Victoria
Péage
Abolition, 843
Prêt étudiant
Université, 355–7
Procès-verbal
Prêt étudiant
Université
Tableau
Dépôt, 364
Scalabrini, Edmond
Déclaration
Affidavit
Question de privilège, 1103
Services de l'aide à la jeunesse
Subsides, 1302
Services éducatifs
Qualité, 187
Sir George Williams University
Subvention
Subsides, 1338
Société Radio-Canada
Émission scolaire
Diffusion, 389

Subsides, 1064–5, 1081–2, 1087, 1109,
1125, 1225–7, 1232–3, 1287–90,
1294–5, 1297–303, 1335–6, 1338–41
Bill 33: 570, 591–2, 600
Syndic d'école
Déficit, 1011
Taxe scolaire
Compagnie
Murdochville (municipalité scolaire), 1023
Terres
Amélioration
Subsides, 1065, 1081–2
Université
Aide financière
Bill 31: 1371, 1416–8
Investissement, 188
Prêt étudiant
Délai, 239–40
Université Sir George Williams
Subvention
Bill 4: 31, 339

GOSSELIN, Claude-Gilles (Compton)

Aménagement portuaire
Baie-Comeau (ville)
Subsides, 1235
Budget provincial 1962-1963, 607–8, 620–1,
927, 934, 1001, 1007, 1065–8,
1070–1, 1078, 1080–2, 1104, 1235–6,
1405, 1409
Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 193,
201, 219
Chemin
Construction
Subsides, 1409
Entretien
Subsides, 1405
Réfection
Subsides, 1409
Chemin d'hiver
Subvention
Subsides, 1405
Code de la route
Bill 27: 1251
Cultivateur
Aide, 559
Drainage
Travaux
Subsides, 1065–8, 1070–1, 1078,
1080–2
Ferme
Amélioration
Travaux
St-James, Normand, 890
Hammermill Paper Company
Propriété
Achat
Bill 45: 1269

Locataire
Propriétaire
Conciliation
Subsides, 1007
Ministère de la Famille et du Bien-être social
Service d'assistance sociale
Subsides, 219
Ministère de l'Agriculture
Prime
Subsides, 193, 201
Subvention
Subsides, 193, 201
Office d'information et de publicité
Employé
Liste, 474
Office du crédit agricole
Bill 12: 235–6
Office du film
Employé
Liste, 474
Office du tourisme du Québec
Employé
Liste, 474
Subvention
Subsides, 1001
Orateur
Décision, 1105–6
Pension
Supplément, 558
Pont de Trois-Rivières
Construction
Rapport, 560
Régie des alcools du Québec
Permis
East Angus (municipalité)
Question de privilège, 483
Scalabrini, Edmond
Chemin Emberton
Travaux
Ditton, 1353
Déclaration
Affidavit
Question de privilège, 1103
Services municipaux d'aqueduc et d'égout
Établissement
Subsides, 927
Société générale de financement
Rochon, Paul
Journaliste
Opinion
Question de privilège, 1354
Subsides, 193, 201, 219, 607–8, 620–1, 927,
934, 1001, 1007, 1065–8, 1070–1,
1078, 1080–2, 1104, 1235–6, 1405,
1409
Terrain
Achat
Cookshire (municipalité), 585

GOSSELIN, Claude-Gilles (Compton)
(suite)

- Terres
 - Amélioration
 - Subsides, 1065–8, 1070–1, 1078, 1080–2
- Travaux d'hiver
- Municipalité
- Subsides, 934

GUILLEMETTE, Éloi (Frontenac)

- Barrage Gayhurst
 - Inondation, 1184
 - Sinistré, 596
- Lac-Mégantic (ville), 455, 492, 542, 901
- Bois
 - Récupération
 - Rivière aux Outardes, 402
 - Rivière Manicouagan, 402
- Bois de pulpe
 - Prix, 475
 - Vente
 - Étude, 485
- Budget provincial 1962-1963, 1165–6, 1276
- Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 202, 205
- Comité d'étude et d'information sur l'alcoolisme
 - Subsides, 1276
- École normale Mérici
 - Fermeture, 541
- Édifice public
 - Subsides, 1165–6
- Hôpital
 - Médecin spécialiste
 - Conflit, 229
- Hôpital de Lac-Mégantic
 - Ouverture, 87
- Maternité
 - Construction
 - Armagh (paroisse), 1135
- Ministère de la Famille et du Bien-être social
 - Service d'assistance sociale
 - Subsides, 205
- Ministère de la Voirie
 - Bureau
 - Lac-Mégantic (ville), 556
- Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation
 - Bill 9: 313
- Office pour la récupération forestière des bassins de la rivière Manicouagan et de la Rivière-aux-Outardes
 - Avance, 455
 - Permis, 475
 - Règlement, 402–3

- Oka-sur-le-Lac
 - Propriété
 - Achat
 - Subsides, 202
- Palais de justice
 - Subsides, 1165–6
- Prison
 - Subsides, 1165–6
- Subsides, 202, 205, 1165–6, 1276
- Terrain
 - Achat
 - Lac-Mégantic (ville), 406, 414

H**HAMEL, René (Saint-Maurice)**

- Accident du travail
 - Loi
 - Amendement, 69
- Adresse en réponse
 - Discours du trône, 172–3
- Agriculture
 - Aide
 - Subsides, 1108
- Assistance publique
 - Allocation
 - Demande
 - Augmentation, 142
- Association des constructeurs des Cantons-de-l'Est
 - Télégramme, 939
- Assurance-édition
 - Bill 29: 481–2, 549
- Assurance-hospitalisation
 - Subsides, 1438
- Bill privé
 - Présentation
 - Délai, 138
- Bourse de Montréal
 - Bourse de Toronto
 - Conflit, 139
- Bûcheron
 - Salaire
 - Augmentation, 829
- Budget provincial 1962-1963, 606, 925–6, 928, 936–7, 1091, 1094, 1096, 1104, 1107–8, 1111–3, 1122, 1128–30, 1136–9, 1140–1, 1257, 1271, 1286, 1364, 1408–9, 1438
- Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 192, 201
- Camionnage
 - Grève
 - Montréal (région), 748, 1265–6, 1388–9, 1431
- Carte électorale
 - Révision
 - Étude, 151

- Centrale de Carillon
 - Ouvrier
 - Grève, 429
- Chef de l'opposition
 - Félicitations, 52
- Chemin
 - Construction
 - Subsides, 1408–9
 - Réfection
 - Subsides, 1408–9
- Commission d'enquête sur l'organisation et l'administration de l'hôpital Jean-Talon de Montréal
 - Rapport, 8
- Commission des allocations sociales du Québec
 - Subsides, 1271
- Commission scolaire
 - Administration
 - Bill 18: 350
 - Évaluation
 - Bill 17: 990–1
- Compagnie de taxis Murray Hill
 - Grève, 70, 87–8, 114, 168
- Convention collective
 - Bill 57: 1373, 1424
- Député
 - Maskinongé (comté)
 - Discours, 184
- Différend ouvrier
 - Conseil d'arbitrage
 - Président
 - Liste, 530
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 19–23, 35, 39, 43, 51, 78, 142, 184
- Enquête publique
 - Coût, 39
- Enseignement agricole
 - Subsides, 1091, 1094
- Épicier
 - Manifestation
 - Montréal (ville), 529, 587
- Jour férié
 - Loi
 - Convention collective
 - Application, 1305
- Journaliste
 - Hommage, 19
- Main-d'œuvre
 - Embauche
 - Côte-Nord (région), 512
- Ministère
 - Rapport
 - Délai, 415
- Ministère de la Famille et du Bien-être social
 - Bâtiment
 - Subsides, 1286
 - Terrain
- Achat
 - Subsides, 1286
- Ministère de l'Agriculture
 - Prime
 - Subsides, 201
 - Subvention
 - Subsides, 201
- Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation
 - Comité consultatif et de mise en marché
 - Subsides, 1108
 - Mise en marché
 - Organisme
 - Subsides, 1096, 1107
 - Prime
 - Subsides, 111, 1108–9
 - Subvention
 - Subsides, 1108–9, 1111
- Ministère de l'Industrie et du Commerce
 - Administration
 - Subsides, 1122
- Ministère des Affaires municipales
 - Arbitrage
 - Subsides, 192
- Ministère des Richesses naturelles
 - Photogrammétrie
 - Subsides, 1364
- Ministère du Travail
 - Administration
 - Subsides, 936–7, 1128–30
 - Rapport annuel 1960-1961, 68
 - Relations patronales-ouvrières
 - Subsides, 1136–9, 1140–1
- Ministères et organismes publics
 - Rapport annuel
 - Dépôt, 154
- Ministre
 - Voyage
 - Chapais (ville), 529
- Ministre du Travail
 - Discours
 - Club de réforme de Québec, 450
 - Rumeur, 172
- Octroi de contrats
 - Soumission publique, 57
- Office du crédit agricole
 - Administration
 - Subsides, 1112–3
- Orateur
 - Décision, 981, 1105–6
- Ouvrier
 - Pigott Construction
 - Grève, 747–8
- Parti libéral
 - Chef, 78
 - Congrès, 173
- Plombier
 - Grève
 - Québec (région), 1388–9

HAMEL, René (Saint-Maurice) (suite)

Pont de Trois-Rivières
 Construction
 Bill 46: 1101–2, 1201, 1217, 1243–4, 1245–7
 Rapport, 1119
 Prêt agricole
 Bill 39: 980
 Relations ouvrières
 Bill 65: 1428, 1432–3
 Ressources naturelles
 Exploitation
 Entreprise
 Impôt, 952
 Services municipaux d'aqueduc et d'égout
 Établissement
 Subsides, 925–6
 Subsides, 192, 201, 606, 925–6, 928, 936–7, 1091, 1094, 1096, 1104, 1107–8, 1111–3, 1122, 1128–30, 1136–9, 1140–1, 1257, 1271, 1286, 1364, 1408–9, 1438
 Travaux d'hiver
 Municipalité
 Subsides, 928
 Union nationale
 Chef, 43
 Situation, 35
 Université
 Prêt étudiant
 Délai, 239
 Voirie
 Amélioration
 Rapport, 84

HANLEY, Frank (Montréal-Sainte-Anne)

Atlantic Iron Ore Limited
 Bill 25: 1213–4
 Capital étranger
 Québec (province), 88–9
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 80, 88–91, 140
 Hippodrome
 Taxe, 90–1
 Hôpital
 Bill 44: 1195–6
 Industrie sidérurgique
 Capital étranger, 89
 Locataire
 Propriétaire
 Conciliation
 Bill 2: 303–5
 Montréal-Sainte-Anne (comté)
 Capital étranger, 89–90
 Élection
 Corruption, 90
 Montréal (ville)

Capital étranger, 89
 Personne âgée
 Emploi, 91
 Régie des alcools du Québec
 Bill 32: 822–3
 Ressources naturelles
 Exploitation
 Capital étranger
 Shefferville, 89
 Société de crédit
 Abus, 91
 Tourisme
 Montréal (ville), 91

HARVEY, Gérald (Jonquière-Kénogami)

Accident du travail
 Loi, 181
 Adresse en réponse
 Discours du trône, 171–2
 Arvida (cité)
 Charte
 Bill 123: 744, 765
 Budget provincial 1962-1963, 1128–9
 Club de pêche
 Accès
 Jonquière-Kénogami (comté), 182
 Commission provinciale des loisirs
 Création, 182
 Député
 Discours du trône, 172
Devoir, Le (journal)
 Article
 Explications sur des faits publiés, 444
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 181–2
 École normale
 Saguenay-Lac-Saint-Jean (région), 181
 Grève
 Jonquière-Kénogami (comté)
 Gouvernement
 Intervention, 181
 Industrie
 Jonquière-Kénogami (comté), 181
 Institut de technologie
 Établissement
 Jonquière-Kénogami (comté), 181
 Jonquière (cité)
 Charte
 Bill 122: 744, 765, 1115
 Ministère du Travail
 Administration
 Subsides, 1128–9
 Parti libéral
 Gouvernement
 Réalisation, 181
 Ressources naturelles
 Jonquière-Kénogami (comté), 182

Route Jonquière-Alma
Aménagement, 181–2
Subsides, 1128–9

HÉBERT, Edgar (Beauharnois)

Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 205
Conseil du tourisme
Frais de transport
Indemnité, 728
Ministère de la Famille et du Bien-être social
Service d'assistance sociale
Subsides, 205
Subsides, 205

HYDE, John Richard (Westmount-Saint-Georges)

Bibliothèque de la Législature
Rapport 1961-1962, 33
Chambly (district électoral)
Bref d'élection, 3–4
Certificat d'élection, 4
Député
Accueil, 4
Comité permanent et conjoint de la
Bibliothèque de la Législature
Formation, 33
Comité permanent et conjoint des
impressions législatives
Composition, 229
Conseil législatif
Message, 33, 229, 309, 321, 331, 398,
401–2, 444, 473, 476, 494–5, 495–6,
622, 819–20, 953, 967, 979–80, 1010,
1139, 1154, 1163, 1178–9, 1330,
1333, 1366–7, 1367, 1440, 1441–2,
1445, 1452, 1453, 1461–2, 1462, 1463
Élection contestée
L'Assomption (district électoral), 2–3
Élection générale 1960
Rapport
Amendement, 3
Gagnon, Charles-Aimé
Décès, 8
Jacques-Cartier (district électoral)
Bref d'élection, 3
Certificat d'élection, 4
Députée
Accueil, 5
Kirkland, Charles-Aimé
Décès, 8
L'Assomption (district électoral)
Certificat d'élection, 3
Député
Accueil, 4

Orateur
Décision, 157, 337, 343–4, 514, 557–8,
565, 733, 759, 760, 775, 776, 980,
1104–6, 1245, 1257, 1312
Élection, 1
Presse, La (journal)
Article
Orateur
Fonction
Question de privilège, 1063
Serment d'office
Prestation
Bill 1: 5–7
Théberge, Robert
Décès, 8

J

JOHNSON (père), Daniel (Bagot)

Adresse en réponse
Discours du trône, 171–2, 174
Agence d'investigation
Bill 30: 592, 602, 604, 618
Agriculture
Aide
Subsides, 1108
Revenu, 44
Aide de l'État
Répartition, 42
Alcool
Prix
Augmentation, 567
Prohibition
Élection fédérale, 1209
Assemblée législative
Dépense
Subsides, 1145
Frais de bureau
Subsides, 1145
Impression
Subsides, 249–50
Traitement
Subsides, 225, 1144–5
Assistance publique
Allocation
Demande
Augmentation, 142
Association des radiologistes
Correspondance, 732–3
Mémoire, 732–3
Association libérale de Champlain
Repas
Boisson alcoolique, 410
Assurance-édition
Bill 29: 481, 531–5, 544, 547–52, 561–2,
589

JOHNSON (père), Daniel (Bagot) (suite)

Assurance-hospitalisation
 Budget
 Service professionnel
 Contrat, 414-5
 Contrat, 373-82
 Loi
 Administration, 557
 Situation, 50
 Subsides, 243, 245-7, 249, 262-6, 1436-9
 Assurance-récolte
 Programme fédéral, 179
 Assurance-santé
 Établissement, 51
 Atlantic Iron Ore Limited
 Bill 25: 736-40, 750-8, 758-9, 760, 769,
 771-2, 776, 777-9, 1163, 1210-1,
 1213-4
 Autoneige
 Enregistrement, 403
 Autonomie
 Propriétaire
 Permis, 410
 Autonomie provinciale
 Droits, 43
 Duplessis, Maurice Le Noblet, 95
 Autoroute
 Bill 28: 480
 Autoroute Montréal-Sherbrooke
 Construction, 92
 Barrage Gayhurst
 Lac-Mégantic (ville), 456, 468
 Barreau de la province de Québec
 Bill 99: 364
 Beauharnois Light, Heat and Power
 Company
 Dissolution
 Bill 21: 430-3
 Bill privé
 Présentation
 Délai, 138-9
 Boulevard Métropolitain
 Bill 43: 1282-3
 Construction
 Subsides, 284, 292-3
 Bourse de Montréal
 Bourse de Toronto
 Conflit, 69, 87, 104, 139
 Bourse d'études
 Ontario
 Comparaison, 39
 Paement, 70
 Brasseur, Maurice
 Hommage, 413
 Budget provincial 1962-1963, 435-7, 463-6,
 497-8, 500, 503, 505-7, 572-81,
 605, 607-8, 630-1, 788-9, 793,
 796, 803-7, 809, 816, 845-74, 897,

898, 905, 914-8, 925-36, 998-9,
 1001-6, 1016-20, 1049-50, 1056-8,
 1060, 1066, 1068-70, 1077, 1082-8,
 1094, 1097, 1107-8, 1111-3, 1121-3,
 1125-8, 1136, 1138-9, 1141-5,
 1156-8, 1164-8, 1169-72, 1174-6,
 1178, 1223-5, 1271-7, 1285, 1287-8,
 1290-1, 1299-300, 1340-5, 1360-5,
 1377-8, 1380-3, 1392-3, 1395-9,
 1403-6, 1409-11, 1429, 1434-9,
 1446-52, 1455-60, 1878-80
 Budget supplémentaire 1961-1962, 420-1
 Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 162,
 191-3, 199-202, 212-5, 218-25,
 243, 245-7, 249-55, 262-6, 273-84,
 292-3
 Bureau de censure du cinéma
 Subsides, 1380
 Bureau des expropriations de Montréal
 Bill 35: 1033
 Camionnage
 Grève
 Montréal (région), 749, 773, 1388
 Cantons-de-l'Est (région)
 Développement
 Aide de l'État, 92
 Carte électorale
 Division territoriale
 Modification
 Comité spécial, 349
 Région rurale
 Modification, 46
 Révision
 Étude, 151-2
 Centrale de Carillon
 Ouvrier
 Grève, 429
 Centre de colonisation
 Agriculture
 Développement
 Subsides, 1084
 Chambre
 Journaliste
 Information
 Question de privilège, 269-70
 Chemin
 Construction
 Subsides, 275-80, 1406, 1409-11
 Entretien
 Subsides, 275-80, 1403-5
 Réfection
 Subsides, 1406, 1409-11
 Chemin d'hiver
 Subvention
 Subsides, 1403-5
 Chômage
 Travaux publics, 51

- Chômeur
 - Statistiques, 51
- Cités et villes
 - Bill 54: 1390–1
- Code de la route
 - Bill 27: 595, 1249–53
- Colonisation
 - Travaux
 - Subsides, 1084
- Comité des voies et moyens
 - Rapport, 293, 599
- Comité d'étude de l'enseignement technique et professionnel
 - Subsides, 224
- Comité d'étude et d'information sur l'alcoolisme
 - Rapport, 137
 - Subsides, 1275–7
- Comité permanent des bills privés
 - Séance de travail, 105, 486–7
- Comité permanent des bills publics
 - Rapport, 395
- Comité plénier
 - Président
 - Élection, 190
- Commissaire d'écoles
 - Baie-Comeau (ville)
 - Bill 61: 1425
- Commission d'enquête Salvas
 - Correspondance, 898
 - Coût, 302, 517, 1374
 - Question, 429
 - Rapport, 1055–6
- Commission d'enquête sur la vente du réseau de gaz de l'Hydro-Québec et diverses autres questions
 - Subsides, 1382
- Commission des allocations sociales du Québec
 - Subsides, 1271–5
- Commission des hôpitaux catholiques de la province de Québec
 - Correspondance, 731
- Commission d'étude du système administratif de Montréal
 - Subsides, 192
- Commission du service civil
 - Subsides, 1456–7
- Commission générale des hôpitaux catholiques de la province de Québec
 - Mémoire, 731
- Commission municipale de Québec
 - Bill 16: 1035–6
- Commission royale d'enquête sur l'enseignement dans la province de Québec
 - Université Laval
 - Faculté d'agronomie
 - Rapport, 240
- Commission royale d'enquête sur les services de santé
 - Gouvernement
 - Mémoire, 596
- Commission scolaire
 - Administration
 - Bill 18: 289, 344–5, 349–50
 - Autonomie, 50
 - Évaluation
 - Bill 17: 595, 986–9, 991, 1255–6
- Compagnie de pouvoir du Bas-Saint-Laurent
 - Premier ministre
 - Rencontre, 596
- Compagnie de taxis Murray Hill
 - Grève, 70, 87, 114, 168
- Compagnie d'électricité
 - Étatisation, 528–9
- Concours artistique
 - Bill 13: 341
 - Subsides, 809
- Concours littéraire
 - Bill 13: 341
 - Subsides, 809
- Concours scientifique
 - Bill 13: 341
 - Subsides, 809
- Confédération canadienne
 - Jeunesse, 44
- Conseil de l'instruction publique
 - Subsides, 1290–1
- Conseil d'orientation économique du Québec
 - Régie interne
 - Règlement, 474–5
 - Rôle, 47–8
- Conseil exécutif
 - Administration
 - Subsides, 1455–6
- Conservatoire de musique et d'art dramatique
 - Subvention
 - Subsides, 807
- Coopérative
 - Législation, 1153
- Corporation scolaire
 - Subvention
 - Subsides, 221–2
- Cour du bien-être social
 - Subsides, 253
- Courtage immobilier
 - Bill 8: 734–5
- Crédit agricole
 - Loi
 - Amélioration, 120
- Crédits provisoires 1962-1963, 457–9, 598-9, 912

JOHNSON (père), Daniel (Bagot) (suite)

Cultivateur
 Aide, 559
 Daufresne, Guy
 Hommage, 413
 Débarquement de Normandie
 Anniversaire, 1134–5
 Député
 Bagot (comté)
 Anniversaire, 585
 Bonaventure (comté)
 Anniversaire, 801
 Champlain (comté)
 Anniversaire, 1150–2
 Mère
 Décès, 289
 Chicoutimi (comté)
 Anniversaire, 1042
 Discours du trône, 171–2
 Gaspé-Nord (comté)
 Anniversaire, 585
 Gatineau (comté)
 Anniversaire, 1333
 Huntingdon (comté)
 Anniversaire, 1042
 Indemnité, 1466
 Kamouraska (comté)
 Anniversaire, 898
 L'Assomption (comté)
 Anniversaire, 1150–2
 Lotbinière (district électoral)
 Drainage
 Terres, 119
 Maskinongé (comté)
 Discours, 184–5
 Missisquoi (comté)
 Anniversaire, 1265
 Montcalm (comté)
 Anniversaire, 1265
 Montréal-Saint-Henri (comté)
 Anniversaire, 921
 Montréal-Saint-Jacques (comté)
 Anniversaire, 1009
 Maladie, 1414
 Papineau (comté)
 Anniversaire, 1042
 Shefford (comté)
 Anniversaire, 1009, 1293
 Témiscamingue (comté)
 Édifice
 Propriétaire
 Question de privilège, 1262
 Vaudreuil-Soulanges (comté)
 Anniversaire, 372
 Développement économique
 Réalisation
 Union nationale, 47

Devoir, Le (journal)
 Article
 Explications sur des faits publiés, 443–4
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 23–4, 34–52, 54,
 75–8, 91–2, 95–6, 98, 108, 118–20,
 123, 130, 141–2, 156–8, 184–6, 189
 Discours sur le budget 1962–1963, 539
 Dollar canadien
 Dévaluation, 829–30
 Drainage
 Travaux
 Subsides, 1057–8, 1060, 1066, 1068–70,
 1078–80, 1082
 Travaux, 1077
 Droit de parole
 Question de privilège, 1054–5
 École
 Construction
 Contrat
 Gatineau (comté), 158
 Patronage
 Hull (comté), 157
 École confessionnelle
 Situation, 49–50
 École forestière
 Duchesnay
 Subsides, 274
 Édifice public
 Subsides, 1164–8, 1169–71
 Élection générale, 40–1
 Élection générale 1960
 Anniversaire, 1293
 Élection scolaire
 Droit de vote
 Bill 40: 903
 Propriétaire, 629
 Électricité
 Étatisation, 996, 1023
 Gaspésie, 98
 Nationalisation, 1135
 Transport, 177
 Chevrier, Lionel
 Déclaration, 886
 Emprunt
 Québec (province), 722–3
 Emprunteur
 Protection
 Bill 48: 1097
 Enquête publique
 Coût, 39–41
 Enseignement agricole
 Subsides, 1085–8, 1087, 1094
 Enseignement spécialisé
 Fréquentation scolaire, 39
 Entente fédérale-provinciale
 Fiscalité, 112

- Épicier
 - Manifestation
 - Montréal (ville), 529, 587
- État
 - Revenu, 49
 - Rôle, 41–2
- Étatisation
 - Enseignement, 50
- Entreprise, 48–9
 - Faillite
 - Statistiques, 105
- Famille
- Impôt
 - Exemption, 50–1
 - Région rurale
 - Niveau de vie, 51
- Fecteau, Gérard
 - Tribune de la presse
 - Président, 52
- Fédération libérale
 - Président
 - Prêt agricole, 120
- Fête nationale, 1305–6
- Fonctionnaire
 - Document
 - Trafic, 112
 - Situation, 38
- Fréquentation
 - Statistiques, 38–9
- Gazoline
 - Bill 47: 1198–9, 1215–6
- Gouvernement
 - Administration, 36–7
 - Annonce
 - Temps, Le* (journal), 491–2
 - Question de privilège, 491
 - Document confidentiel
 - Nouveau Journal, Le*
 - Publication, 240
 - Emprunt, 186
 - États-Unis, 1431
 - Législation, 184
 - Politique économique, 42–3
 - Taxe
 - Hausse, 36
- Habitation
 - Aide
 - Loi, 39
 - Amélioration
 - Bill 60: 1427
- Hammermill Paper Company
 - Propriété
 - Achat
 - Bill 45: 1269, 1334
 - Rapport, 1446
- Hôpital
 - Bill 44: 1189–93, 1195–6, 1307–13
 - Construction
 - Subsides, 1446–8
- Fonds
 - Subsides, 420–1
- Médecin spécialiste
 - Conflit, 229
- Paieement
 - Gouvernement, 357
- Rapport financier, 368
- Hôpital Comtois de Louiseville
 - Dette
 - Question de privilège, 513–4
- Paieement
 - Intérêt
 - Dette, 730
- Hôpital de Lac-Mégantic
 - Ouverture, 87
- Hôpital privé
 - Ministère de la Santé
 - Versement, 390
- Huile diesel
 - Taxe, 745
- Hydro-électricité
 - Union nationale
 - Réalisation, 47
- Hydro-Québec
 - Chantier
 - Conflit
 - Côte-Nord, 522
 - Emprunt, 746
- Île du Nouveau-Québec
 - Propriété
 - Réclamation, 178
- Incendie
 - Nouvelle (village), 995
- Industrie
 - Nationalisation, 76
- Institut Albert-Prévost
 - Psychiatre
 - Démission, 813–4
- Institution
 - Soumission publique, 734
- Instruction publique
 - Administration, 38
- Investissement universitaire
 - Financement
 - Bill 52: 1419
- Jeune agriculteur
 - Établissement
 - Bill 5: 338–9
- Jeunesse
 - Aide financière
 - Subsides, 223–4
- Jonquière (cité)
 - Charte
 - Bill 122: 744
- Journal des débats*
 - Création, 69, 225, 1064, 1185
 - Local
 - Aménagement, 390, 430, 483, 539, 617, 957

JOHNSON (père), Daniel (Bagot) (suite)

Labrador
 Frontière
 Terre-Neuve (province)
 Négociation, 113–4, 167, 178
 Question de privilège, 153–4
 Lacoste, Francis
 Hommage, 471
 Lapointe, Hugues
 Délégué du Québec
 Londres (ville)
 Discours, 802
 Lebel, J.-Baptiste
 Conseil d'orientation économique du Québec
 Membre
 Démission, 729
 Ligne électrique
 Construction
 Canada, 114
 Ligne téléphonique
 Gouvernement fédéral, 406
 Locataire
 Propriétaire
 Conciliation
 Bill 2: 295–8, 302–3, 305–7
 Loi électorale
 Bill 15: 261, 1465
 Comité spécial
 Composition, 347
 Formation, 262
 Rapport, 361
 Maison du Québec
 Londres (ville)
 Gouvernement
 Achat, 522
 Margarine
 Vente
 Loi, 118
 Maternité
 Construction
 Armagh (paroisse), 1135
 Mère nécessiteuse
 Assistance
 Bill 11: 351, 358
 Ministère
 Rapport
 Délai, 415
 Ministère de la Chasse et des Pêcheries
 Administration
 Subsides, 437
 Bill 10: 328–9, 334–7
 Service des parcs et des réserves
 Subsides, 905
 Ministère de la Famille et du Bien-être
 social
 Bâtiment
 Subsides, 1285

Service d'assistance sociale
 Subsides, 212–5, 218–20
 Terrain
 Achat
 Subsides, 1285
 Ministère de la Jeunesse
 Administration
 Subsides, 1299–300
 Immeuble
 Subsides, 1340–1
 Ministère de la Santé
 Dépense
 Subsides, 1460
 Ministère de la Voirie
 Administration
 Subsides, 1383, 1392–3, 1395–9
 Employé
 Salaire, 1334
 Ministère de l'Agriculture
 Prime
 Subsides, 193, 199–201
 Subvention
 Subsides, 193, 199–201
 Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation
 Administration
 Subsides, 1049–50, 1056
 Bill 9: 311–2, 320, 322–4, 326–8, 333–4
 Comité consultatif et de mise en marché
 Subsides, 1108
 Études économiques
 Subsides, 1082–3
 Mise en marché
 Organisme
 Subsides, 1097, 1107
 Prime
 Subsides, 1111–2
 Subvention
 Subsides, 1111–2
 Ministère de l'Industrie et du Commerce
 Administration
 Subsides, 1016–20, 1121–2
 Agent général de la province
 Subsides, 1123, 1125–6
 Exposition
 Subsides, 1127
 Ministère de l'Instruction publique
 Administration
 Subsides, 1287–8
 Ministère des Affaires culturelles
 Administration
 Subsides, 788–9, 793, 796
 Archives
 Subsides, 803–7
 Musée
 Subsides, 803–7
 Services
 Subsides, 803–7
 Subvention
 Subsides, 816

- Ministère des Affaires municipales
 - Administration
 - Subsides, 914–8
 - Arbitrage
 - Subsides, 191–2
- Ministère des Pêcheries
 - Entreposage
 - Subsides, 251–2
- Ministère des Richesses naturelles
 - Administration
 - Subsides, 1341–5, 1360–3
 - Photogrammétrie
 - Subsides, 1364
 - Rivière
 - Étude
 - Subsides, 1365
 - Travaux
 - Subsides, 1365
 - Subsides, 254–5
- Ministère des Terres et Forêts
 - Administration
 - Subsides, 1174
 - Arpentage
 - Subsides, 1178, 1223–5
- Ministère des Travaux publics
 - Administration
 - Subsides, 281–3, 1156
 - Immeuble
 - Achat
 - Hull (comté), 156
 - Subsides, 1172
 - Terrain
 - Achat
 - Subsides, 1172
- Ministère du Revenu
 - Subsides, 434–6
- Ministère du Travail
 - Administration
 - Subsides, 936, 1128
 - Relations patronales-ouvrières
 - Subsides, 1136, 1138–9, 1141–3
- Ministères et organismes publics
 - Rapport annuel
 - Dépôt, 154
- Ministre
 - Voyage
 - Chapais (ville), 529
- Ministre des Affaires culturelles
 - Europe
 - Voyage, 839, 885
 - Retour, 1116
- Ministre des Richesses naturelles
 - Absence, 528
 - Entrevue
 - CKCV (station de radio)
 - Question de privilège, 472
- Ministre des Transports et des Communications
 - Déclaration, 403
- Ministre du Revenu
 - Retour, 1053
- Ministre du Travail
 - Discours
 - Club de réforme de Québec, 450–1
- Montréal (cité)
 - Budget
 - Bill 23: 434
 - Charte
 - Bill 100: 491, 1028–31
- Municipalité
 - Travaux
 - Soumission publique, 108
- Nantissement
 - Bill 22: 460
- Nordic Hose (compagnie)
 - Déménagement, 484
- Northern Quebec Power Company
 - Nationalisation, 586, 592–3
- Nouveau Journal, Le*
 - Article
 - Question de privilège, 357
- Nouveau-Québec
 - Prospection, 54
- Office d'information et de publicité
 - Subsides, 1003–6
- Office du crédit agricole
 - Administration
 - Subsides, 1112–3
 - Bill 12: 231–6, 294
- Office du tourisme du Québec
 - Subvention
 - Subsides, 998–9, 1001–2
- Office pour la récupération forestière des bassins de la rivière Manicouagan et de la Rivière-aux-Outardes
 - Contrat, 475–6
- Officier de justice
 - Subsides, 463–5
- Oka-sur-le-Lac
 - Propriété
 - Achat
 - Subsides, 202
- Opposition
 - Rôle, 51–2
- Orateur
 - Décision, 157, 337, 343–4, 514–5, 558, 566, 733, 759, 760, 775, 776, 980, 1105–6, 1245, 1257, 1312
- Orateur suppléant
 - Élection, 190
- Ouvrier
 - Pigott Construction
 - Grève, 746–7

JOHNSON (père), Daniel (Bagot) (suite)

Palais de justice
Administration
Subsides, 579–81
Subsides, 1164–8, 1169–71
Palais de justice de Campbell's Bay
Huile à chauffage
Soumission, 616
Palais de justice de Montréal
Construction, 367–8
Parlement
Bureau
Vandalisme, 86–7
Parti libéral
Patronage, 37–8
Programme, 35–6
Critique, 39–41
Pathologiste
Grève
Hôpital, 616–7
Pension
Bill 19: 383–5, 391
Service public
Entente fédérale-provinciale, 348
Pépinière
Employé
Salaire
Proulxville, 1104
Personne âgée
Allocation, 540
Plombier
Grève
Québec (région), 1388
Pont
Construction
Subsides, 1157–8
Entretien
Subsides, 1157–8
Subvention
Subsides, 1157–8
Pont de Trois-Rivières
Construction, 528
Bill 46: 1101–3, 1201–2, 1217–8, 1241–2, 1244–6
Projet de loi
Amendement, 1231
Pont Jacques-Cartier
Péage
Abolition, 597, 843
Pont Victoria
Péage
Abolition, 597, 843
Poursuite au criminel
Subsides, 507, 572–8
Premier ministre
Anniversaire, 1150–2

Comité des comptes publics
Enquête
Déclaration
Question de privilège, 921–2
Doctorat honorifique, 1075
Pont de Trois-Rivières
Construction
Conférence de presse, 493–4
Terre-Neuve (province)
Québec (province)
Rencontre, 937, 995–6
Presse canadienne, La
Article
Explications sur des faits publiés, 629
Presse, La (journal)
Article
Explications sur des faits publiés, 1377
Prêt agricole
Bill 39: 961–3, 965–6, 980, 1047
Prêt étudiant
Université, 356–7
Prison
Administration
Subsides, 579–81
Subsides, 1164–8, 1169–71
Procès-verbal
Prêt étudiant
Université
Tableau
Dépôt, 364
Procureur général
Bureau d'enregistrement
Subsides, 466
Produit agricole
Publicité, 46–7
Professeur
Grève
Mistassini, 395–6
Protection civile
Situation, 138–2
Protection des forêts
Subsides, 273, 1174–5
Publicité gouvernementale
Journal, 484
Rapides de Lachine
Aménagement, 429
Régie des alcools du Québec
Bill 32: 819, 820–6, 830–1, 837, 839, 883–4
Permis
Vente, 518–9
Région rurale
Programme
Aménagement, 44–6
Relations ouvrières
Bill 65: 1429, 1433
Renson Realities Inc.
Gouvernement
Bail, 1307

- Ressources naturelles
 - Exploitation
 - Entreprise
 - Impôt, 941–9, 951–2
 - Taxation, 1013–5
 - Nationalisation, 96
 - Région rurale
 - Développement, 44
- Rivière Hamilton
 - Ressources hydrauliques
 - Terre-Neuve (province)
 - Collaboration, 179
- Route
 - Forêt
 - Entente fédérale-provinciale, 587
 - Ressources naturelles
 - Entente fédérale-provinciale, 587
- Route transcanadienne
 - Subsides, 1429, 1434–6
- Santerre, Renaud
 - Excuses, 342–3
- Scalabrini, Edmond
 - Déclaration
 - Affidavit
 - Question de privilège, 1103
- Service d'aménagement de la faune
 - Subsides, 437
- Service de la dette publique
 - Honoraires
 - Subsides, 1449–52
- Service forestier
 - Subsides, 1176
- Services municipaux d'aqueduc et d'égout
 - Établissement
 - Subsides, 925–7
- Session
 - Ajournement, 1383–4, 1466
 - Projet de loi, 1413–4
- Shawinigan Water & Power Company
 - Nationalisation, 729–30, 922, 1076
- Situation économique
 - Europe, 48
- Société d'études et de recherches appliquées
 - Gouvernement
 - Contrat, 524, 540–1
 - Réponse
 - Procès-verbal
 - Correction, 555
- Société du crédit agricole
 - Subsides, 1458
- Société générale de financement
 - Bill 50: 1184, 1321–9, 1355–9
 - Rochon, Paul
 - Journaliste
 - Opinion
 - Question de privilège, 1353–4
- Soleil, Le* (journal)
 - Article
- Conseiller législatif
 - Indemnité, 409
- Député
 - Indemnité, 409
- Subsides, 191–3, 199–202, 212–5, 218–25, 243, 245–7, 249–55, 262–6, 273–84, 292–3, 420–1, 435–7, 457–9, 463–6, 497–8, 500, 503, 505–7, 572–81, 598–9, 605, 607–8, 630–1, 788–9, 793, 798, 803–7, 809, 816, 898, 905, 912, 914–8, 925–36, 998–9, 1001–6, 1016–20, 1049–50, 1056–8, 1060, 1066–70, 1077, 1078–80, 1082–8, 1094, 1097, 1107–8, 1111–3, 1121–3, 1125–8, 1136, 1138–9, 1141–5, 1156–8, 1164–8, 1169–72, 1174–6, 1178, 1223–5, 1271–7, 1285, 1287–8, 1290–1, 1299–300, 1340–5, 1360–5, 1377–8, 1380–3, 1392–3, 1395–9, 1403–6, 1409–11, 1429, 1434–9, 1446–52, 1455–60
- Bill 33: 591–2
- Sulphur Converting Corporation
 - Enquête
 - Rapport, 541
 - Question de privilège, 448–9
- Sûreté provinciale
 - Bill 20: 417–9
 - Subsides, 497–8, 500, 503, 505–6
- Terres
 - Amélioration
 - Subsides, 1057–8, 1060, 1066, 1068–70, 1077, 1078–80, 1082
- Colonisation
 - Classification
 - Subsides, 1082–3
- Transport routier* (revue)
 - Publicité
 - Ministre des Transports et des Communications, 1024
- Travaux d'hiver
 - Municipalité
 - Subsides, 928–35
- Tribunal judiciaire
 - Bill 62: 1426
- Tribune de la presse
 - Membre
 - Félicitations, 52
- Tuberculose
 - Prévention
 - Subsides, 1459
- Union nationale
 - Chef, 43–4
 - Candidat, 123
 - Électricité
 - Gaspésie (région), 171
 - Orientation, 41
 - Programme
 - Entreprise privée, 47
 - Situation, 35

JOHNSON (père), Daniel (Bagot) (suite)

Union nationale (*suite*)
 Terrain, 157
 Université
 Aide financière
 Bill 31: 1416–7
 Inscription
 Ontario
 Comparaison, 39
 Prêt étudiant
 Délai, 239–40
 Subvention, 403
 Usine de traitement
 Zinc
 Beauharnois (région), 457
 Viande
 Enquête
 Rapport, 810
 Voirie
 Amélioration
 Rapport, 84
 Travaux
 Chambly (comté), 362
Voix des Mille-Îles, La (journal)
 Gouvernement
 Annonce, 587
 Publicité
 Office du crédit agricole, 1064

JOURDAIN, Claude (Gaspé-Nord)

Adresse en réponse
 Discours du trône, 171
 Budget provincial 1962-1963, 908–9, 1141
 Député
 Bagot (comté)
 Anniversaire, 585
 Gaspé-Nord (comté)
 Anniversaire, 585
 Maskinongé (comté)
 Discours, 171
 Hôpital Laval
 Bill 166: 271, 290
 Ingénieur
 Bill 98: 1266, 1446
 Maison du Québec
 Paris (ville)
 Publicité, 171
 Ministère de la Chasse et des Pêcheries
 Service de construction navale
 Subsides, 908–9
 Ministère du Travail
 Relations patronales-ouvrières
 Subsides, 1141
 Protestant School Board of Greater Quebec,
 The
 Corporation
 Bill 218: 887, 902

Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 177
 Saint-Michel-Archange (paroisse)
 Bill 167: 887, 901–2
 Sœurs de la Charité de Québec
 Bill 168: 271, 290
 Subsides, 908–9, 1141
 Union nationale
 Électricité
 Gaspésie (région), 171

K**KIRKLAND-CASGRAIN, Marie-Claire (Jacques-Cartier)**

Barreau de la province de Québec
 Bill 99: 364, 365, 396
 Boulevard Métropolitain
 Bill 43: 1283
 Construction
 Municipalité
 Contribution, 1446
 Budget provincial 1962-1963, 578
 Camionnage
 Grève
 Montréal (région), 773
 Commissaire d'écoles
 Lachine (cité)
 Bill 159: 555, 571
 Congregation Beth Hamedrash Hagadol, The
 Bill 199: 318, 332, 363–4
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 20–3
 Femme
 Droit de vote, 20
 Femme mariée
 Bien, 21
 Droits, 21–2
 Statut juridique
 Modification, 20–1
 Jacques-Cartier (district électoral)
 Députée
 Accueil, 5
 Kirkland, Charles-Aimé
 Hommage, 20
 Lachine (cité)
 Charte
 Bill 161: 801, 814, 1149
 LaSalle (cité)
 Charte
 Bill 129: 887, 901
 Liste électorale
 Jacques-Cartier (comté), 23
 Loi électorale
 Modification, 23

- Pincourt (ville)
 - Charte
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 103
- Pointe-Claire (cité)
 - Charte
 - Bill 160: 511, 524, 1149
- Poursuite au criminel
 - Subsides, 578
- Régie d'épuration des eaux
 - Programme, 22–3
- Religieuses sœurs hospitalières de Saint-Joseph de l'Hôtel-Dieu de Montréal
 - Charte
 - Bill 163: 362, 369
- Saint-Laurent (cité)
 - Charte
 - Bill 183: 802, 814–5, 1279
 - Bill 222: 406, 416, 614
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 241
- Senneville (village)
 - Charte
 - Bill 130: 744, 765, 1133
- Sœurs de Miséricorde de Montréal
 - Charte
 - Bill 162: 137, 153
- Subsides, 578
- Subsides, 218
- Ministère de la Jeunesse
 - Association
 - Subsides, 1339
 - Centre éducatif
 - Subsides, 1339
 - Centre récréatif
 - Subsides, 1339
- Pont
 - Construction
 - Rivière des Anglais
 - Sainte-Martine (municipalité), 1352
- Pont du rang Savary
 - Construction
 - Saint-Antoine-Abbé, 813
- Prêt agricole
 - Demande
 - Cultivateur
 - Lettre, 450
- Route 3
 - Asphaltage
 - Soumission
 - Châteauguay (comté), 891
- Route 4
 - Asphaltage
 - Soumission
 - Châteauguay (comté), 891
- Subsides, 218, 1339, 1405

L

**LABERGE, Joseph-Maurice
(Châteauguay)**

- April, Nolasque-P.
 - Employé
 - Gouvernement, 843–4
- Budget provincial 1962-1963, 1339, 1405
- Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 218
- Châteauguay (comté)
 - Loisirs
 - Subvention, 615
- Chemin
 - Entretien
 - Subsides, 1405
- Chemin d'hiver
 - Subvention
 - Subsides, 1405
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 157
- École
 - Construction
 - Patronage
 - Hull (comté), 157
- Lery Howick (compagnie)
 - Ministère de la Voirie
 - Contrat, 784
- Ministère de la Famille et du Bien-être social
 - Service d'assistance sociale

LAFONTAINE, Fernand-Joseph (Labelle)

- Budget provincial 1962-1963, 1157
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 182–3
- École confessionnelle
 - Mouvement laïque de langue française, 182
- Institut de recherches de la sidérurgie
 - Usine
 - Québec (province)
 - Établissement, 1445
- Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation
 - Bill 9: 323
- Ministère des Richesses naturelles
 - Employé
 - Liste, 1208
- Office des autoroutes du Québec
 - Employé, 959
- Palais de justice de Mont-Laurier
 - Travaux, 616
- Pont
 - Construction
 - La Macaza (municipalité), 1352–3
 - Subsides, 1157–8
 - Entretien
 - Subsides, 1157
 - Subvention
 - Subsides, 1157

LAFONTAINE, Fernand-Joseph (Labelle)
(suite)

Situation économique
Labelle (comté), 182
Subsides, 1157

LAFRANCE, Émilien (Richmond)

Adresse en réponse
Discours du trône, 169
Assistance publique
Allocation
Demande
Augmentation, 142
Loi
Règlement, 1334
Modification, 141–2
Assurance-chômage
Allocation
Administration, 141
Assurance-hospitalisation, 130
Aveugle
Allocation, 539
Budget provincial 1962-1963, 502, 1271–7,
1284–7, 1396, 1410
Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 203–7,
214–8, 220
Chef de l'opposition
Discours, 130
Chemin
Construction
Subsides, 1410
Réfection
Subsides, 1410
Chômeur
Statistiques, 51
Comité d'étude et d'information sur
l'alcoolisme
Rapport, 137
Subsides, 1275–7
Commission des allocations sociales du
Québec
Subsides, 1271–4
Communisme
Québec (province)
Augmentation, 169
Discours du trône
Adresse en réponse, 51, 130, 140–3, 160
Entente fédérale provinciale
Pension
Hausse, 539
Épicier
Manifestation
Montréal (ville), 587
Famille
Assistance sociale, 140–1
Gratuité scolaire
Bilan, 130

Hammermill Paper Company
Propriété
Achat
Bill 45: 1269
Hull Investor's Syndicate Company
Édifice
Ministère de la Famille et du Bien-être
social
Bail, 1043
Invalide
Allocation, 540
Maison des anges
Orphelinat
Fermeture
Lyster (municipalité), 997, 1023–4
Manuel scolaire
Gratuité, 130
Mère nécessiteuse
Assistance
Bill 11: 189, 350–1, 358
Ministère de la Famille et du Bien-être
social
Allocation, 560, 1334
Bâtiment
Subsides, 1284–7
Bureau
Ville-Marie, 587
Création, 140
Orientation, 140
Service d'assistance sociale
Subsides, 203–7, 214–8, 220
Terrain
Achat
Subsides, 1284–7
Ministère de la Voirie
Administration
Subsides, 1396
Pension
Supplément, 558–9
Personne âgée
Allocation, 540
Québec (province)
Juridiction
Gouvernement fédéral, 160
Régie des alcools du Québec
Bill 32: 821, 824, 836
Services sociaux
Bureau régional
Directeur, 558
Subsides, 203–7, 214–8, 220, 502, 1271–7,
1284–7, 1396, 1410
Sûreté provinciale
Subsides, 502
Villa Kermaria
Maison de convalescence
Deschambault (municipalité), 958–9

LALONDE, Philippe (Montréal-Saint-Henri)

Atlantic Iron Ore Limited
 Bill 25: 754
 Budget provincial 1962-1963, 1111, 1141
 Corporation de Montréal métropolitain
 Bill 210: 331, 348, 569
 Charte
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 135
 Corporation des instituteurs et institutrices
 catholiques du Québec
 Bill 125: 260, 272
 Député
 Montréal-Saint-Henri (comté)
 Anniversaire, 921
 Loi électorale
 Bill 15
 Comité spécial
 Composition, 319, 347
 Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation
 Prime
 Subsides, 1111
 Subvention
 Subsides, 1111
 Ministère du Travail
 Relations patronales-ouvrières
 Subsides, 1141
 Montréal (cité)
 Charte
 Bill 100: 260, 272, 590-1
 Subsides, 1111, 1141

LANGLAIS, Hormisdas (Îles-de-la-Madeleine)

Bateau de pêche
 Construction
 Soumission, 911
 Budget provincial 1962-1963, 904-9, 914,
 1001-2, 1174, 1407
 Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 250
 Chemin
 Construction
 Subsides, 1407
 Réfection
 Subsides, 1407
 École des métiers
 Construction
 Cap-aux-Meules (municipalité), 521
 Hôtellerie de l'Étape
 Gouvernement
 Aggrandissement, 922-3
 Ministère de la Chasse et des Pêcheries
 Bâtiment
 Subsides, 914
 Service de protection
 Subsides, 904

Service des parcs et des réserves
 Subsides, 905-6
 Service des recherches et de
 l'enseignement
 Subsides, 907-8
 Subvention
 Subsides, 909
 Terrain
 Subsides, 914
 Ministère des Pêcheries
 Entreposage
 Subsides, 250
 Ministère des Terres et Forêts
 Main-d'œuvre
 Subsides, 1174
 Salaire
 Subsides, 1174
 Office du tourisme du Québec
 Subvention
 Subsides, 1001-2
 Route Calway
 Entretien
 Beauce (comté), 1118
 Société générale de financement
 Bill 50: 1358
 Subsides, 250, 904-9, 914, 1001-2,
 1174, 1407
 Voirie
 Travaux
 Sainte-Jeanne-d'Arc (paroisse), 733-4

LAPALME, Georges-Émile (Montréal-Outremont)

Agence d'investigation
 Bill 30: 482-3, 592, 601-5, 618-9
 Alcool
 Prohibition
 Élection fédérale, 1209-10
 Assemblée législative
 Traitement
 Subsides, 225, 1145
 Association libérale de Champlain
 Repas
 Boisson alcoolique, 409-10
 Assurance-édition
 Bill 29: 481-2, 530-1, 533, 535, 546, 548-9,
 552, 561-3, 588-90
 Assurance-hospitalisation
 Subsides, 246, 265
 Atlantic Iron Ore Limited
 Bill 25: 767
 Bibliothèque publique
 Subvention
 Subsides, 808-9
 Bière
 Épicerie
 Vente
 Permis, 1208

LAPALME, Georges-Émile (Montréal-Outremont) (*suite*)

Bill privé

Présentation

Délai, 138

Boulevard Métropolitain

Construction

Subsides, 284, 292-3

Bourse de Montréal

Bourse de Toronto

Conflit, 69, 87

Budget provincial 1961-1962

Bill 14: 294

Budget provincial 1962-1963, 461-6, 497-507,

572-7, 579-83, 787-99, 803-9, 815-7,

1126, 1141, 1145, 1175, 1223, 1276,

1378-82

Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 225,

246, 251-3, 265, 274, 277-84, 292-3

Bureau de censure du cinéma

Subsides, 1379-80

Camionnage

Grève

Montréal (région), 772-3, 803

Carte électorale

Division territoriale

Modification

Comité spécial, 348-9

Chemin

Construction

Subsides, 277-80

Entretien

Subsides, 277-80

Cinéma

Censure, 355

Code de procédure civile

Révision

Rapport, 512

Comité des voies et moyens

Rapport, 293-4

Comité d'étude et d'information sur

l'alcoolisme

Subsides, 1276

Commission de refonte du Code civil

Subsides, 1380

Commission scolaire

Évaluation

Bill 17: 1256

Concours artistique

Bill 13: 189, 340-2

Concours littéraire

Bill 13: 189, 340-2

Concours scientifique

Bill 13: 189, 340-2

Conservatoire de musique et d'art

dramatique

Subvention

Subsides, 807-8, 808

Cour du bien-être social

Subsides, 253, 582-3

Curatelle publique

Subsides, 1379

Député

Champlain (comté)

Anniversaire, 1149-51

Mère

Décès, 289

L'Assomption (comté)

Anniversaire, 1149-51

Témiscamingue (comté)

Édifice

Propriétaire

Question de privilège, 1262

Devoir, Le (journal)

Article

Explications sur des faits publiés, 443

Discours du trône

Adresse en réponse, 72, 79-80, 118, 144-5

École confessionnelle

Situation, 144

École privée

Ouverture

Demande, 145

Emprunteur

Protection

Bill 48: 1097

Festival des beaux-arts de Bordeaux

Artiste

Participation, 444

Fonctionnaire

Document

Trafic, 112-3

Gouvernement

Document confidentiel

Nouveau Journal, Le

Publication, 240

Hammermill Paper Company

Propriété

Achat

Bill 45: 1269

Journal

Montréal (ville)

Article

Explications sur des faits publiés,

332

Journal des débats

Création

Comité d'étude, 372

Lévesque, Gérard

Honoraires, 750

Ligne téléphonique

Gouvernement fédéral, 406

Margarine

Vente

Loi, 118

- Maupol Service inc. (compagnie)
 - Transaction
 - Régie des alcools du Québec, 522
- Ministère
 - Rapport
 - Délai, 415
- Ministère de la Chasse et des Pêcheries
 - Bill 10: 335
- Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation
 - Bill 9: 326
- Ministère de l'Industrie et du Commerce
 - Agent général de la province
 - Subsides, 1126
- Ministère des Affaires culturelles
 - Administration
 - Subsides, 787–96
 - Archives
 - Subsides, 797–9, 803–7
 - Employé
 - Traitement, 1155
 - Musée
 - Subsides, 797–9, 803–7
 - Services
 - Subsides, 797–9, 803–7
 - Subvention
 - Subsides, 815–7
- Ministère des Pêcheries
 - Entreposage
 - Subsides, 251–2
- Ministère des Terres et Forêts
 - Arpentage
 - Subsides, 1223
- Ministère des Transports et des Communications
 - Administration
 - Subsides, 280
- Ministère des Travaux publics
 - Administration
 - Subsides, 281–3
- Ministère du Travail
 - Relations patronales-ouvrières
 - Subsides, 1141
- Ministre des Affaires culturelles
 - Retour, 1117
- Mohawks
 - Kahnawake
 - Ministre des Terres et Forêts
 - Chef honoraire, 80
- Nantissement
 - Bill 22: 413–4, 460, 497
- Officier de justice
 - Dépense
 - Subsides, 252
 - Subsides, 462–6
 - Traitement
 - Subsides, 252
- Ouvrier
 - Pigott Construction
 - Grève, 746–8
- Palais de justice
 - Administration
 - Subsides, 579–82
- Parlement
 - Bureau
 - Vandalisme, 86–7, 104
- Parti libéral
 - Congrès, 72
- Pont de Trois-Rivières
 - Construction
 - Rapport, 368
- Poste de police
 - Établissement
 - Portneuf (comté), 571
- Poursuite au criminel
 - Subsides, 253, 506–7, 572–7
- Premier ministre
 - Anniversaire, 1149–51
- Prison
 - Administration
 - Subsides, 579–82
- Procureur général
 - Bureau d'enregistrement
 - Subsides, 252, 466
 - Coroner
 - Subsides, 1378–9
 - Curatelle publique
 - Subsides, 253
 - Laboratoire médico-légal
 - Subsides, 1378–9
- Protection civile
 - Situation, 1380–2
- Protection des forêts
 - Subsides, 274, 1175
- Régie des alcools du Québec
 - Avocat
 - Déclaration, 523
 - Bill 32: 527, 817–9, 822–4, 826–7, 830–9
 - Employé
 - Rémunération, 1262
 - Fonctionnaire
 - Liste, 1262
 - Permis
 - East Angus (municipalité)
 - Question de privilège, 483
 - Règlement, 516
- Renson Realities Inc.
 - Gouvernement
 - Bail, 1307
- Soleil, Le* (journal)
 - Article
 - Conseiller législatif
 - Indemnité, 409
 - Député
 - Indemnité, 409

LAPALME, Georges-Émile (Montréal-Outremont) (*suite*)

Subsides, 225, 246, 251–3, 265, 274, 277–84, 292–3, 461–6, 497–507, 572–7, 579–83, 787–99, 803–9, 815–7, 1126, 1141, 1145, 1175, 1223, 1276, 1378–82

Sulphur Converting Corporation

Enquête

Rapport, 541

Question de privilège, 449

Sûreté provinciale

Agent

Traitement, 745

Bill 20: 372, 416–9

Personnel, 1374

Règlement

Lieutenant-gouverneur, 523

Procureur général, 523

Subsides, 497–506

Tribunal judiciaire

Bill 62: 1387, 1425–6

Ungava

Développement, 79

Véhicule automobile

Plaque d'immatriculation

Subsides, 281

LAPORTE, Pierre (Chambly)

Acier

Canada

Consommation, 16

Production, 16

Assemblée législative

Femme, 19

Assurance-édition

Bill 29: 535, 543–4

Assurance-hospitalisation

Loi

Administration, 557

Atlantic Iron Ore Limited

Bill 25: 738–9, 756, 761

Budget provincial 1962-1963, 578, 934, 1060, 1122, 1383, 1448

Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 217–8

Canadien français

Situation économique, 15

Carte électorale

Modification, 18

Chambly (district électoral)

Député

Accueil, 4

Chef de l'opposition

Rôle, 19–20

Commission des écoles catholiques de Dorval

Bill 217: 405, 416

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 240

Comtois, Paul

Hommage, 18–9

Corporation des urbanistes de la province de Québec

Bill 215: 613, 629

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 135

Crédits provisoires 1962-1963, 599

Culture

Développement, 18

Discours du trône

Adresse en réponse, 15–20

Drainage

Travaux

Subsides, 1060

École confessionnelle

Avenir, 16–7

Élection partielle 1961

Chambly (comté)

Union nationale

Candidat, 20

Jacques-Cartier (comté)

Union nationale

Candidat, 20

Gagnon, Onésime

Hommage, 19

Gazette, The (journal)

Article

Explications sur des faits publiés, 301-2

Gouvernement

Bilan, 20

Hôpital

Construction

Subsides, 144

Industrie sidérurgique

Développement

Gouvernement

Intervention, 15–6

Europe

Production, 16

Jacques-Cartier (ville)

Mise en tutelle, 1044

Journaliste

Hommage, 19

Loi électorale

Refonte, 18

Maison du Québec

Paris (ville)

Inauguration, 17–8

Mateesco, Nicolas

Bill 134: 136, 152, 271

Ministère de la Famille et du Bien-être

social

Service d'assistance sociale

Subsides, 217–8

- Ministère de la Voirie
 - Administration
 - Subsides, 1383
 - Ministère de l'Industrie et du Commerce
 - Administration
 - Subsides, 1122
 - Orateur
 - Hommage, 19
 - Pont Jacques-Cartier
 - Péage
 - Abolition, 396
 - Pont Victoria
 - Péage
 - Abolition, 396
 - Poursuite au criminel
 - Subsides, 578
 - Société générale de financement
 - Bill 50: 1329
 - Développement économique
 - Impact, 15–6
 - Rochon, Paul
 - Journaliste
 - Opinion
 - Question de privilège, 1353–4, 1354
 - Subsides, 217–8, 578, 599, 934, 1060, 1122, 1383, 1448
 - Terres
 - Amélioration
 - Subsides, 1060
 - Travaux d'hiver
 - Municipalité
 - Subsides, 934
 - Université
 - Subvention, 403
 - Voirie
 - Travaux
 - Chambly (comté), 362
- LAROCHE, Marcellin (Portneuf)**
- Code de la route
 - Bill 27: 1250
 - Lot
 - Charlesbourg (paroisse)
 - Bill 111: 405, 416, 617
 - Trois-Rivières (cité)
 - Charte
 - Bill 171: 802, 814, 1279
- LAROCHE, Joseph-André (Témiscamingue)**
- Budget provincial 1962-1963, 461–2, 620, 933, 1060, 1084, 1096–7, 1142, 1274, 1286–7, 1361, 1410
 - Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 205, 214, 281
- Centre de colonisation
 - Agriculture
 - Développement
 - Subsides, 1084
 - Chemin
 - Construction
 - Subsides, 1410
 - Réfection
 - Subsides, 1410
 - Colonisation
 - Chef de district
 - Terres
 - Rachat, 1263
 - Commission des allocations sociales du Québec
 - Subsides, 1274
 - Crédits provisoires 1962-1963, 599
 - Député
 - Gatineau (comté)
 - Anniversaire, 1333
 - Devoir, Le* (journal)
 - Article
 - Explications sur des faits publiés, 596
 - Drainage
 - Travaux
 - Subsides, 1060
 - Ministère de la Famille et du Bien-être social
 - Bâtiment
 - Subsides, 1286–7
 - Bureau
 - Ville-Marie, 586
 - Service d'assistance sociale
 - Subsides, 205, 214
 - Terrain
 - Achat
 - Subsides, 1286–7
 - Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation
 - Mise en marché
 - Organisme
 - Subsides, 1096–7
 - Ministère des Richesses naturelles
 - Administration
 - Subsides, 1361
 - Ministère du Travail
 - Relations patronales-ouvrières
 - Subsides, 1142
 - Northern Quebec Power Company
 - Nationalisation, 586
 - Office pour la récupération forestière des bassins de la rivière Manicouagan et de la Rivière-aux-Outardes
 - Employé
 - Traitement, 1042
 - Prêt agricole
 - Bill 39: 962, 1047–8
 - Société générale de financement
 - Bill 50: 1355

**LAROCHE, Joseph-André
(Témiscamingue) (suite)**

Subsides, 205, 214, 281, 461–2, 599, 620,
933, 1060, 1084, 1096–7, 1142,
1274, 1286–7, 1361, 1410

Terres

Amélioration
Subsides, 1060

Travaux d'hiver

Municipalité
Subsides, 933

Usine de traitement

Zinc
Beauharnois (région), 456
Question de privilège, 472–3

Véhicule automobile

Licence
Subsides, 281

LAVALLÉE, Azellus (Berthier)

Budget provincial 1962-1963, 1058–9,
1158, 1166, 1168

Drainage

Travaux
Subsides, 1058–9

Édifice public

Subsides, 1166, 1168

Ministère de la Voirie

Travaux
Berthier (comté), 1375

Ministère de l'Agriculture et de la**Colonisation**

Bill 9: 314

Palais de justice

Subsides, 1166, 1168

Pont

Construction
Subsides, 1158

Entretien

Subsides, 1158

Lac Toro

Construction
Saint-Michel-des-Saints
(municipalité), 1154

Subvention

Subsides, 1158

Prison

Subsides, 1166, 1168

Sous-ministre

Nomination, 1280
Traitement, 1303

Subsides, 1058–9, 1158, 1166, 1168

Terres

Amélioration
Subsides, 1058–9

Voirie

Travaux
Saint-Gabriel-de-Brandon (village),
959

LAVOIE, Jean-Noël (Laval)**Assurance-édition**

Bill 29: 552

Buanderie Saint-Hubert Laundry

Incorporée-Incorporated

Acte

Bill 175: 511, 524, 1149

Budget provincial 1962-1963, 466, 931–2

Cabinet ministériel

Composition, 107

Cercle universitaire de Montréal inc.

(compagnie)

Bill 221: 614

Immeuble**Achat**

Bill 221: 406, 416, 614

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 259

Chomedey (cité)**Charte**

Bill 197: 511, 524, 1133

Commission municipale de Québec

Bill 16: 1037

Commission scolaire

Administration

Bill 18: 349

Congrégation Notre-Dame-du-Bon-Conseil

de Montréal

Corporation

Bill 164: 362, 369

Département des Affaires municipales

Situation, 108

Devoir, Le* (journal)*Article**

Explications sur des faits publiés, 113

Discours du trône

Adresse en réponse, 107–9

Duvernay (ville)**Charte**

Bill 128: 887, 901

Économie

Québec (province), 107

Égout

Travaux, 108

État

Intervention, 108

Europe**Entreprise**

Nationalisation, 107

Hydro-électricité

Nationalisation, 107

Maison du Québec
 Paris (ville)
 Coût, 107–8
Montréal-Matin (journal)
 Article
 Explications sur des faits publiés, 113
 Municipalité
 Travaux
 Soumission publique, 108
 Nicolopoulos, Leonidas George
 Bill 223: 398, 404, 570
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 241
 Procureur général
 Bureau d'enregistrement
 Subsides, 466
 Reconstructionist Synagogue of Montreal, The
 Bill 124: 332
 Corporation
 Bill 124: 318, 363
 Rousseau, Joseph-Henri-Georges-Léon-Raphaël
 Bill 165: 199, 212, 319
 Saint-Eustache (ville)
 Charte
 Bill 225: 745, 766, 1279
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 241
 Société d'administration et de fiducie
 Bill 148: 137, 152, 270
 Subsides, 466, 931–2
 Travaux d'hiver
 Municipalité
 Subsides, 931–2
 Union nationale
 Programme, 108
 Ville
 Administration, 108
 Fusion
 Montréal (région), 108
 Young Israel of Chomedey
 Corporation
 Bill 103: 67, 85, 197–8

LECHASSEUR, Guy (Verchères)

Budget provincial 1962-1963, 1124
 Caisse Nationale d'Économie
 Bill 108: 67, 85, 198
 Chef de l'opposition
 Revendication, 146–7
 Conseil économique
 Formation
 Verchères (comté), 154
 Corporation de gaz naturel du Québec
 Bill 201: 397, 404, 1416
 Decarie Boulevard Holding Co.
 Bill 202: 397, 404, 617
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 146–7, 154

Élection provinciale
 Contestation
 Bill 49
 Comité spécial
 Rapport, 1387
 Evangelical Free Church of America in the
 Province of Quebec, The
 Corporation
 Bill 207: 318, 332, 363
 Fabrique de Notre-Dame-de-Fatima
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 242
 Laval-des-Rapides (ville)
 Charte
 Bill 184: 887, 902, 1416
 Loi électorale
 Bill 15
 Comité spécial
 Rapport, 331, 361, 1387
 Lot
 Servitude
 Saint-Antoine-de-Longueuil (paroisse)
 Bill 172: 744, 765–6, 1024–5
 Ministère de l'Industrie et du Commerce
 Agent général de la province
 Subsides, 1124
 Parti libéral
 Patronage, 147
 Prévoyance compagnie d'assurances, La
 Charte
 Bill 142: 361, 369
 Relations industrielles
 Conseiller
 Bill 139: 511, 524
 Sadovnik, Benny
 Testament
 Bill 226: 613, 629, 1415
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 242
 Sorel (cité)
 Charte
 Bill 177: 801, 814, 1115
 Souveraineté
 Québec (province), 146
 Subsides, 1124
 Union nationale
 Administration, 146
 Congrès, 147
 Zuurbier, Coenraad
 Bill 189: 272, 290, 1010

LECLERC, Arthur (Charlevoix)

Association patronale des services
 hospitaliers de Québec
 Correspondance, 732
 Mémoire, 732
 Assurance-hospitalisation
 Subsides, 247–8, 264–5

LECLERC, Arthur (Charlevoix) (suite)

Budget provincial 1962-1963, 500, 795, 1172
 Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 247-8, 264-5
 Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec
 Correspondance, 1134
 Mémoire, 1134
 Conférence des hôpitaux catholiques de Québec
 Correspondance, 731-2
 Mémoire, 731-2
 Hôpital
 Bill 44: 1186-7
 Ministère des Affaires culturelles
 Administration
 Subsides, 795
 Ministère des Travaux publics
 Immeuble
 Subsides, 1172
 Terrain
 Achat
 Subsides, 1172
 Société générale de financement
 Bill 50: 1329
 Subsides, 247-8, 264-5, 500, 795, 1172
 Sûreté provinciale
 Subsides, 500
 Typhoïde
 Épidémie
 Deschênes (secteur)
 Question de privilège, 472

LEMIEUX, Gérard (Wolfe)

Budget provincial 1962-1963, 928, 1067-8
 Commission scolaire
 Dettes, 97
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 96-7
 Drainage
 Travaux
 Subsides, 1067-8
 Produit agricole
 Entreprise
 Campagne, 96-7
 Réseau routier
 Wolfe (comté), 96
 Subsides, 928, 1067-8
 Terres
 Amélioration
 Subsides, 1067-8
 Travaux d'hiver
 Municipalité
 Subsides, 928
 Union nationale
 Agriculture, 96

LESAGE, Jean (Québec-Ouest)

Accident du travail
 Loi
 Amendement, 69
 Adresse en réponse
 Discours du trône, 170, 172, 174
 Agence d'investigation
 Bill 30: 602, 604, 618
 Agriculteur
 Sinistré
 Liste, 382
 Alcool
 Prix
 Augmentation, 566-7
 Prohibition
 Élection fédérale, 1209
 Alma Steel Ltd. (compagnie)
 Gouvernement
 Contrat, 1454
 Aménagement portuaire
 Baie-Comeau (ville)
 Subsides, 1235
 Assemblée législative
 Dépense
 Subsides, 1145
 Frais de bureau
 Subsides, 1145
 Impression
 Subsides, 249-50
 Traitement
 Subsides, 224-5
 Association des pathologistes et des médecins de laboratoire
 Correspondance, 727, 732
 Mémoire, 732
 Association des radiologistes
 Correspondance, 727, 732-3
 Mémoire, 732-3
 Association patronale des services hospitaliers de Québec
 Correspondance, 732
 Mémoire, 732
 Assurance-édition
 Bill 29: 533-5, 549, 551-2
 Assurance-hospitalisation
 Contrat, 382
 Coût, 55-6
 Loi
 Administration, 556-7
 Subsides, 242-9, 262-4, 266, 1436-9
 Atlantic Iron Ore Limited
 Bill 25: 738, 753, 756-8, 758-9, 760, 766, 768-9, 772, 775, 776, 778-9, 1163, 1210-1, 1213-4
 Loi, 414
 Auditeur
 Crédit
 Rapport, 33

- Automobile
 - Ontario
 - Taxe de vente
 - Perception, 1152-3
- Autoneige
 - Enregistrement, 403
 - Réglementation, 556
- Baillargeon, Charles-J.
 - Succession
 - Bill 170: 1431
- Baillargeon, Elzéar
 - Succession
 - Bill 170: 1431
- Barrage Gayhurst
 - Lac-Mégantic (ville), 455-6
- Barreau de la province de Québec
 - Bill 99: 395
- Beauharnois Light, Heat and Power Company
 - Dissolution
 - Bill 21: 430-2
- Bender, Claire
 - Girouard, Fernand
 - Acte de vente
 - Bill 181: 395
- Bibliothèque publique
 - Subvention
 - Subsides, 808
- Bière
 - Épicerie
 - Vente
 - Permis, 1076
- Bill privé
 - Présentation
 - Délai, 138-9
- Boulevard Métropolitain
 - Bill 43: 939, 1281-4, 1307
 - Construction
 - Subsides, 284, 292
- Bourse de Montréal
 - Bourse de Toronto
 - Conflit, 69-70, 104, 139
- Bourse d'études
 - Paieement, 70
- Brasseur, Maurice
 - Hommage, 413
- Buanderie Saint-Hubert Laundry
 - Incorporée-Incorporated
 - Acte
 - Bill 175: 1149
- Budget provincial 1961-1962
 - Bill 24: 422
- Budget provincial 1962-1963, 401, 434-7, 439, 461-2, 465-6, 497, 506, 564-5, 566, 571, 575, 577-9, 582-3, 600, 605-6, 635-722, 785-7, 793, 797, 803, 807-9, 815, 817, 851-2, 870-1, 874, 898, 903-4, 907-9, 913-4, 916-8, 923-5, 927-31, 935, 997-8, 1002, 1006-7, 1015-20, 1049-50, 1056-7, 1077, 1078-88, 1119-20, 1123, 1126-8, 1135-6, 1140-3, 1145-6, 1155-8, 1163-4, 1171-8, 1222, 1224, 1231-2, 1235-7, 1256-7, 1257, 1269, 1270, 1275, 1277, 1284, 1287-8, 1290-1, 1294, 1296-8, 1300-3, 1335, 1337-9, 1341, 1360, 1363-5, 1377-8, 1378-80, 1382, 1391, 1394-5, 1397-9, 1402, 1405-7, 1409-11, 1429, 1433-4, 1436-9, 1446-52, 1455-60, 1461
 - Bill 26: 459-60
 - Bill 42: 913
 - Bill 63: 1460-1
- Budget supplémentaire 1961-1962, 420-1
- Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 161-2, 190-3, 199-202, 205-8, 212-25, 242-50, 252-4, 262-4, 266, 273-5, 280-1, 284, 292
- Budget supplémentaire 1961-1962(3), 401
- Budget supplémentaire 1962-1963, 1261
- Bureau de censure du cinéma
 - Subsides, 1379
- Bureau du contrôleur de la trésorerie
 - Employé
 - Traitement, 1117-8
- Carte électorale
 - Division territoriale
 - Modification
 - Comité spécial, 349
 - Révision
 - Comité, 58-9
 - Étude, 151-2
- Cautionnement
 - Employé public
 - Loi, 103
- Centre de colonisation
 - Agriculture
 - Développement
 - Subsides, 1084
- Cercle universitaire de Montréal inc. (compagnie)
 - Immeuble
 - Achat
 - Bill 221: 613
- Chambly (district électoral)
 - Député
 - Accueil, 4
- Chambre
 - Journaliste
 - Information
 - Question de privilège, 269
- Chef de l'opposition
 - Félicitations, 52-3
- Chemin
 - Construction
 - Subsides, 275, 1405-7, 1409-11
 - Entretien
 - Subsides, 275, 421, 1402, 1405

LESAGE, Jean (Québec-Ouest) (suite)Chemin (*suite*)

Réfection

Subsides, 1405–7, 1409–11

Travaux

Témiscamingue (comté), 749

Chemin de fer

Concurrence

Camionnage, 115

Chemin d'hiver

Subvention

Subsides, 1402, 1405

Chimiste

Bill 106: 259

Chômage

Statistiques, 59–60

Cités et villes

Bill 54: 1390–1

Code de la route

Bill 27: 595, 1251–2

Colon

Aide

Établissement

Subsides, 1083

Colonisation

Travaux

Subsides, 1084

Comité d'enquête

Loi du dimanche, 515

Comité des comptes publics

Convocation, 57

Comité des hôpitaux du Québec

Correspondance, 732

Mémoire, 732

Comité des voies et moyens

Rapport, 190, 293, 421–2, 459, 599, 913,
1460, 1461Comité d'étude de l'enseignement technique
et professionnel

Subsides, 224

Comité d'étude et d'information sur

l'alcoolisme

Subsides, 1275

Comité permanent

Formation, 7

Comité permanent de l'agriculture, de

l'immigration et de la colonisation

Composition, 12–3

Formation, 7

Comité permanent des bills privés

Composition, 13

Formation, 7

Séance de travail, 105, 199, 486–7

Comité permanent des bills publics

Composition, 13

Formation, 7

Rapport, 259, 317, 367, 395, 569, 613,
627, 1149, 1183, 1266, 1415, 1431Comité permanent des chemins de fer et
autres moyens de communication

Composition, 12

Formation, 7

Comité permanent des comptes publics

Composition, 12

Formation, 7

Comité permanent des industries et du
commerce

Composition, 13

Formation, 7

Comité permanent des privilèges et des
élections

Composition, 12

Formation, 7

Comité permanent des règlements

Composition, 12

Formation, 7

Comité permanent des relations industrielles

Composition, 13

Formation, 7

Comité permanent du Code municipal

Composition, 13

Formation, 7

Comité permanent et conjoint de la

Bibliothèque de la Législature

Composition, 13, 68

Formation, 7

Comité permanent et conjoint des

impressions législatives

Composition, 13, 68

Formation, 7

Comité plénier

Président

Élection, 190

Comité spécial pour le choix des membres
des comités permanents

Formation, 7

Rapport, 12

Commissaire d'écoles

Baie-Comeau (ville)

Bill 61: 1425

Commission d'aménagement de Québec

Employé

Traitement, 1043

Commission de refonte du Code civil

Subsides, 1380

Commission d'enquête Salvas

Correspondance, 898

Coût, 302, 521, 1374–5

Question, 429

Rapport, 1056

Commission d'enquête sur la vente du
réseau de gaz de l'Hydro-Québec et
diverses autres questions

Subsides, 1382

Commission des allocations sociales du

Québec

Subsides, 1270

- Commission des hôpitaux catholiques de la province de Québec
 - Correspondance, 731
- Commission d'étude du système administratif de Montréal
 - Rapport, 137
 - Subsides, 192–3
- Commission du service civil
 - Employé
 - Salaire, 750
 - Fonctionnaire, 1352
 - Subsides, 1456–7
- Commission générale des hôpitaux catholiques de la province de Québec
 - Mémoire, 731
- Commission municipale de Québec
 - Bill 16: 1034–6
- Commission royale d'enquête sur l'enseignement dans la province de Québec
 - Subsides, 1303
 - Université Laval
 - Faculté d'agronomie
 - Rapport, 240
- Commission royale d'enquête sur les services de santé
 - Gouvernement
 - Mémoire, 596
 - Rapport, 615
- Commission scolaire
 - Administration
 - Bill 18: 342, 345
 - Évaluation
 - Bill 17: 595, 987–91
 - Subvention
 - Subsides, 1335
- Compagnie à fonds social
 - Liquidation
 - Bill 41: 957
- Compagnie de pouvoir du Bas-Saint-Laurent
 - Premier ministre
 - Rencontre, 596
- Compagnie d'électricité
 - Étatisation, 528
- Comptes
 - Gouvernement, 1455
- Comptes publics 1960-1961*, 7
- Concours artistique
 - Subsides, 809
- Concours littéraire
 - Subsides, 809
- Concours scientifique
 - Subsides, 809
- Conférence des hôpitaux catholiques de Québec
 - Correspondance, 731–2
 - Mémoire, 731–2
- Conseil central des œuvres de Québec
 - Correspondance, 732
 - Mémoire, 732
- Conseil de l'instruction publique
 - Subsides, 1288, 1290–1
- Conseil des hôpitaux de Montréal
 - Correspondance, 731
 - Mémoire, 731
- Conseil d'orientation économique du Québec
 - Employé, 729
 - Membre
 - Allocation, 728–9
 - Rapport annuel, 103
- Conseil exécutif
 - Administration
 - Subsides, 1455–6
- Conseil supérieur du travail
 - Rapport, 53
- Conservatoire de musique et d'art dramatique
 - Subvention
 - Subsides, 807
- Convention collective
 - Bill 57: 1424
- Coopérative
 - Législation, 1153
- Corporation des psychologues de la province de Québec
 - Bill 110: 367
- Corporation scolaire
 - Subvention
 - Subsides, 221–3
- Cour du bien-être social
 - Subsides, 253, 582–3
- Cours de perfectionnement
 - Subsides, 1296
- Courtage immobilier
 - Bill 8: 555, 627, 735
- Couvent Notre-Dame de Sainte-Croix
 - Fermeture, 598
- Crédits provisoires 1962-1963, 457–9, 598-9, 911–2
- Cultivateur
 - Aide
 - Législation, 559
- Curatelle publique
 - Subsides, 1379
- Daufresne, Guy
 - Hommage, 413
- Débarquement de Normandie
 - Anniversaire, 1134
- Décary, Arthur
 - Donation
 - Bill 113: 317
- Dépense
 - Québec (province), 722

LESAGE, Jean (Québec-Ouest) (suite)

Député

Bagot (comté)

Anniversaire, 585

Bonaventure (comté)

Anniversaire, 801

Champlain (comté)

Anniversaire, 1150–2

Chicoutimi (comté)

Anniversaire, 1042

Discours du trône, 172

Gaspé-Nord (comté)

Anniversaire, 585

Gatineau (comté)

Anniversaire, 1333

Huntingdon (comté)

Anniversaire, 1042

Indemnité, 1465

Kamouraska (comté)

Anniversaire, 898

L'Assomption (comté)

Anniversaire, 1150–2

Missisquoi (comté)

Anniversaire, 1265

Félicitations, 52–3

Montcalm (comté)

Anniversaire, 1265

Montréal-Saint-Henri (comté)

Anniversaire, 921

Montréal-Saint-Jacques (comté)

Anniversaire, 1009

Maladie, 1414

Papineau (comté)

Anniversaire, 1042

Shefford (comté)

Anniversaire, 1009

Vaudreuil-Soulanges (comté)

Anniversaire, 372

Dette

Québec (province), 729

Discours du trône

Adresse en réponse, 23–4, 36, 40–1, 43,
52–60, 78–9, 99, 105–8, 118, 140–1,
159, 161, 163–4

Discours sur le budget 1962-1963, 539, 595

Dodier, Paul

Ferme

Travaux

Amélioration, 889–90

Dollar canadien

Dévaluation, 829–30

Drainage

Travaux

Subsides, 1057, 1077, 1078–82

Droit de parole

Question de privilège, 1054–5

Duplessis, Maurice Le Noblet

Monument, 1280

École

Construction, 106

École d'enseignement spécialisé

Subsides, 1300–2

Subvention

Subsides, 223

École forestière

Duchesnay

Subsides, 274

École normale

Subsides, 1294, 1296

École normale Mérici

Fermeture, 541

Édifice public

Subsides, 1164

Éducation

Budget, 56

Église

État

Collaboration, 163

Élection générale, 41

Élection générale 1960

Anniversaire, 1293

Élection provinciale

Contestation

Bill 49: 1239

Élection scolaire

Droit de vote

Bill 40: 902–3

Électricité

Étatisation, 996, 1023

Nationalisation, 1135

Transport, 177, 301

Chevrier, Lionel

Déclaration, 886

Conférence fédérale-provinciale, 406

Employé

Gouvernement fédéral

Québec (province), 1279–80

Employé civil

Retraite

Pension, 33

Emprunt

Gouvernement

Coût, 729

Québec (province), 722

Enquête publique

Coût, 40

Enseignement agricole

Subsides, 1084–8, 1458

Entente fédérale-provinciale

Fiscalité, 111–2

Entrepôt frigorifique

Reconstruction

Grande-Rivière, 362–3

Épicier

Manifestation

Montréal (ville), 512, 529, 542

- État
 - Intervention, 54
 - Rôle, 53–4
- État des mandats spéciaux 1962, 13–4
- Faillite
 - Québec (province)
 - Statistiques, 168–9
 - Statistiques, 70, 104–5
- Famille
 - Assistance sociale, 140–1
- Ferme
 - Amélioration
 - Berthier (comté), 940
 - Compton (comté), 618
 - Lotbinière (comté), 783
 - Napierville-Laprairie (comté), 1117
 - Travaux
 - Houle, Robert, 890
 - Scalabrini, Edmond, 889
 - Vallée, Paul, 890
- Fête nationale, 1305
- Fille
 - Cours postsecondaire
 - Indemnité
 - Lac-Mégantic (ville), 396
- Fonctionnaire
 - Document
 - Trafic, 112
- Fournier, Georges-René
 - Employé
 - Gouvernement, 813
- Gagnon, Onésime
 - Décès, 8
- Gazoline
 - Bill 47: 1116, 1198–9
- Gouvernement
 - Annonce
 - Temps, Le* (journal), 492
 - Question de privilège, 491
 - Centralisation, 79
 - Emprunt, 56–7
 - États-Unis, 1431
 - Taxe
 - Hausse, 36
- Gouvernement fédéral
 - District électoral
 - Modification, 179
- Guilmette, Joseph-Avila
 - Succession
 - Bill 209: 569
- Habitation
 - Amélioration
 - Bill 60: 1427–8
- Hôpital
 - Bill 44: 983, 1187–93, 1195, 1266, 1307–14
 - Correction, 1294
 - Construction
 - Subsides, 1446–9
- Fonds
 - Subsides, 420–1
- Rapport financier, 368
- Hôpital Comtois de Louiseville
 - Dette
 - Corporation, 358
 - Paiement
 - Intérêt, 540, 730–1
 - Question de privilège, 513–4
- Hôpital général Fleury
 - Commission d'enquête
 - Rapport, 810
- Hôpital Saint-Luc
 - Subvention
 - Bill 51: 1205, 1253–5
- Huile diesel
 - Taxe, 746
- Hydro-Québec
 - Emprunt, 746
- Île du Nouveau-Québec
 - Propriété
 - Réclamation, 178–9
- Impôt sur le revenu
 - Éducation, 845
- Imprimerie Canada enr., L'
 - Gouvernement
 - Contrat, 1454
- Incendie
 - Prévention
 - Subsides, 927
- Investissement universitaire
 - Financement
 - Bill 52: 1419
- Islet Métal inc, L'
 - Gouvernement
 - Contrat, 727–8
- Jacques-Cartier (district électoral)
 - Députée
 - Accueil, 5
- Jacques-Cartier (ville)
 - Mise en tutelle, 1044
- Jeunesse
 - Aide financière
 - Subsides, 223–4
- Jonquière (cité)
 - Charte
 - Bill 122: 744
- Journal des débats*
 - Création, 69, 225–6, 1185
- Local
 - Aménagement, 617
- Kirkland, Charles-Aimé
 - Décès, 8
- Labrador
 - Frontière
 - Terre-Neuve (province)
 - Négociation, 113–4, 167–8, 178
 - Question de privilège, 153–4

LESAGE, Jean (Québec-Ouest) (suite)

Lacoste, Francis
 Hommage, 471
 Lapointe, Hugues
 Délégué du Québec
 Londres (ville)
 Discours, 802–3
 L'Assomption (district électoral)
 Député
 Accueil, 4
 Lebel, J.-Baptiste
 Conseil d'orientation économique du
 Québec
 Membre
 Démission, 729
 Ligne électrique
 Construction
 Canada, 114
 Ligne téléphonique
 Gouvernement fédéral, 406
 Locataire
 Propriétaire
 Conciliation
 Subsides, 1006–7
 Loi des pensions
 Employé
 Liste, 1240
 Loi électorale
 Bill 15: 261, 1464–5
 Comité spécial
 Composition, 347
 Formation, 262
 Rapport, 361
 Réforme
 Comité, 59
 Loi médicale
 Bill 96: 1239
 Lot
 Charlesbourg (paroisse)
 Bill 111: 569
 Maison du Québec
 Londres (ville)
 Gouvernement
 Achat, 522–3
 Paris (ville)
 Délégation, 170
 Employé, 1207
 Inauguration, 55
 Marcoux, Arthur
 Employé
 Gouvernement, 844
 Margarine
 Vente
 Loi, 118
 Masson, Joseph
 Succession
 Bill 180: 1183

Matériau de construction
 Achat
 Québec (province), 161
 Maternité
 Construction
 Armagh (paroisse), 1135
 Médecin
 Facture
 Patient, 99, 105
 Mère nécessiteuse
 Assistance
 Bill 11: 350–2, 358
 Ministère
 Rapport
 Délai, 415–6
 Ministère de la Chasse et des Pêcheries
 Bâtiment
 Subsides, 913
 Bill 10: 335–7
 Service de construction navale
 Subsides, 908, 1458
 Service de protection
 Subsides, 903
 Service des parcs et des réserves
 Subsides, 904
 Service des recherches et de
 l'enseignement
 Subsides, 907, 1458
 Subvention
 Subsides, 909, 1459
 Terrain
 Subsides, 913
 Ministère de la Famille et du Bien-être
 social
 Bâtiment
 Subsides, 1284
 Service d'assistance sociale
 Subsides, 203, 205–8, 212–20
 Terrain
 Achat
 Subsides, 1284
 Ministère de la Jeunesse
 Administration
 Subsides, 1297–8
 Arbitrage
 Subsides, 224
 Association
 Subsides, 1338
 Centre éducatif
 Subsides, 1338
 Centre récréatif
 Subsides, 1338
 Immeuble
 Subsides, 1339
 Ministère de la Santé
 Dépense
 Subsides, 1460

- Ministère de la Voirie
 - Administration
 - Subsides, 1382, 1391, 1394–5, 1397–9
 - Contrat, 727
 - Employé
 - Salaire, 1334
- Ministère de l'Agriculture
 - Prime
 - Subsides, 193, 199–202
 - Subvention
 - Subsides, 193, 199–202
- Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation
 - Administration
 - Subsides, 1049–50, 1056
 - Bill 9: 311, 333
 - Études économiques
 - Subsides, 1082–3
- Ministère de l'Industrie et du Commerce
 - Administration
 - Subsides, 1015–20, 1120
 - Agent général de la province
 - Subsides, 1123
 - Exposition
 - Subsides, 1127
 - Subvention
 - Subsides, 1127
- Ministère de l'Instruction publique
 - Administration
 - Subsides, 1287
- Ministère des Affaires culturelles
 - Administration
 - Subsides, 787, 793
 - Archives
 - Subsides, 797, 803, 807
 - Musée
 - Subsides, 797, 803, 807
 - Services
 - Subsides, 797, 803, 807
 - Subvention
 - Subsides, 815
- Ministère des Affaires fédérales-provinciales
 - Administration
 - Subsides, 1455
 - Employé
 - Liste, 1266
- Ministère des Affaires municipales
 - Administration
 - Subsides, 914, 916–8
 - Arbitrage
 - Subsides, 191–2
- Ministère des Finances
 - Bureau de l'audition
 - Subsides, 1459
 - Service des assurances
 - Mathématiques
 - Bourse d'études
 - Subsides, 221
- Ministère des Pêcheries
 - Entreposage
 - Subsides, 250, 252
- Ministère des Richesses naturelles
 - Administration
 - Subsides, 1341, 1360
 - Photogrammétrie
 - Subsides, 1363
- Ministère des Terres et Forêts
 - Administration
 - Subsides, 1173
 - Arpentage
 - Subsides, 1176–8, 1222, 1224, 1232
 - Main-d'œuvre
 - Subsides, 1174
 - Salaire
 - Subsides, 1174
- Ministère des Transports et des Communications
 - Administration
 - Subsides, 280, 1145
- Ministère des Travaux publics
 - Administration
 - Subsides, 281, 1155
 - Immeuble
 - Subsides, 1171–2
 - Terrain
 - Achat
 - Subsides, 1171–2
- Ministère du Revenu
 - Subsides, 254, 434–6
- Ministère du Travail
 - Administration
 - Subsides, 1128
 - Relations patronales-ouvrières
 - Subsides, 1136, 1140–3
- Ministères et organismes publics
 - Rapport annuel
 - Dépôt, 154
- Ministre de la Famille et du Bien-être social
 - Hommage, 56
- Ministre des Affaires culturelles
 - Europe
 - Voyage, 839, 885–6
 - Retour, 1116
- Ministre des Richesses naturelles
 - Absence, 528
 - Entrevue
 - CKCV (station de radio), 472
- Ministre des Transports et des Communications
 - Déclaration, 403
- Ministre du Revenu
 - Retour, 1053
- Ministre du Travail
 - Discours
 - Club de réforme de Québec, 450–1
- Monier-Paquet, Caroline
 - Testament
 - Bill 174: 317

LESAGE, Jean (Québec-Ouest) (suite)

- Montréal (cité)
 - Budget
 - Bill 23: 434
 - Charte
 - Bill 100: 491, 590–1, 1026–32
- Municipalité
 - Situation financière, 107
 - Travaux
 - Soumission publique, 108
- Mutuelle, La
 - Édifice
 - Construction, 617
- Nordic Hose (compagnie)
 - Déménagement, 484
- Northern Quebec Power Company
 - Nationalisation, 586, 592–3
- Nouveau Journal, Le*
 - Article
 - Explication sur des faits publiés, 426–7
 - Question de privilège, 357
- Nouveau-Québec
 - Prospection, 54
- Octroi de contrats
 - Soumission publique, 57
- Office d'information et de publicité
 - Subsides, 1002
- Office du crédit agricole
 - Bill 12: 225, 234–6
- Office du film
 - Subsides, 1002
- Office pour la récupération forestière des bassins de la rivière Manicouagan et de la Rivière-aux-Outardes
 - Avance, 455
 - Contrat, 475–6
- Office provincial de l'artisanat
 - Subvention
 - Subsides, 1126
- Officier de justice
 - Dépense
 - Subsides, 252
 - Subsides, 465
 - Traitement
 - Subsides, 252
- Oka-sur-le-Lac
 - Propriété
 - Achat
 - Subsides, 202
- Orateur
 - Décision, 344, 514–5, 558, 566, 981
 - Élection, 1
- Orateur suppléant
 - Élection, 190
- Organisme gouvernemental
 - Réalisation, 56
- P.-L. Lortie ltée
 - Gouvernement
 - Contrat, 616
- Palais de justice
 - Administration
 - Subsides, 579, 582
 - Subsides, 1164
- Palais de justice de Campbell's Bay
 - Huile à chauffage
 - Soumission, 616
- Palais de justice de Montréal
 - Construction, 367
- Passage à niveau
 - Protection
 - Subsides, 1436
- Pathologiste
 - Grève
 - Hôpital, 616–7
- Patronage
 - Administration provinciale, 58
 - Union nationale, 53
- Péloquin, Maurice
 - Employé
 - Gouvernement, 1207
- Pension
 - Bill 19: 347–8, 382–6, 390–1
 - Service public
 - Entente fédérale-provinciale, 348
- Pension de vieillesse
 - Plan, 301
- Pépinière
 - Subsides, 1236
- Pigeon, L.-P.
 - Honoraires, 923
- Plan conjoint
 - Gouvernement fédéral, 55
- Pont
 - Construction
 - Subsides, 1157–8
 - Entretien
 - Subsides, 1157–8
 - Subvention
 - Subsides, 1157–8
- Pont de Trois-Rivières
 - Construction, 528, 586
 - Bill 46: 1101–2, 1199–202, 1216–21, 1240–5, 1247–8
 - Projet de loi
 - Amendement, 1231
 - Rapport, 368, 560, 597, 801, 1118–9
- Pont Jacques-Cartier
 - Péage
 - Abolition, 262, 396, 398, 597, 843
- Pont Victoria
 - Péage
 - Abolition, 262, 396, 398, 597, 843
- Poursuite au criminel
 - Subsides, 252–3, 506, 566, 571, 575, 577–8
- Premier ministre
 - Anniversaire, 1150–2

- Comité des comptes publics
 - Enquête
 - Déclaration
 - Question de privilège, 922
 - Doctorat honorifique, 1075
 - Pont de Trois-Rivières
 - Construction
 - Conférence de presse, 492–4
 - Terre-Neuve (province)
 - Québec (province)
 - Rencontre, 937, 995–6
- Presse, La* (journal)
 - Article
 - Explications sur des faits publiés, 1377
- Prêt agricole
 - Bill 39: 961–4, 966, 980, 1046
- Prison
 - Administration
 - Subsides, 579, 582
 - Subsides, 1164
- Prison de Chicoutimi
 - Émeute
 - Enquête, 1401
 - Rapport, 1388
- Procureur général
 - Bureau d'enregistrement
 - Subsides, 252, 466
 - Coroner
 - Subsides, 1378
 - Curatelle publique
 - Subsides, 253
 - Laboratoire médico-légal
 - Subsides, 1378
- Professeur
 - Grève
 - Mistassini, 396
- Protection de la jeunesse
 - Employé
 - Enquête, 56
- Protection des forêts
 - Subsides, 273–4, 1174
- Province
 - Besoin, 55
- Publicité gouvernementale
 - Journal, 484
- Québec (province)
 - Emprunt, 57
 - Juridiction
 - Gouvernement fédéral, 159
- Rapides de Lachine
 - Aménagement, 429
- Reboisement
 - Subsides, 1236
- Régie d'épuration des eaux
 - Employé, 731
- Régie des alcools du Québec
 - Bill 32: 821–2, 824–6, 832–7
 - Permis
 - Vente, 518–9
- Régie des expropriations de Montréal
 - Président
 - Dostie, Fernand
 - Nomination, 1293–4
- Régie des relations intermunicipales
 - Création, 58
- Régie provinciale d'électricité
 - Rapport, 521
- Régime de pension de vieillesse
 - Gouvernement fédéral, 177
- Registre civil, 199
- Relations ouvrières
 - Bill 65: 1428–9
- Ressources naturelles
 - Exploitation
 - Entreprise
 - Impôt, 945, 949–52
 - Taxation, 1013–4
- Revenu
 - Québec (province), 722
- Revue Mariale* (revue)
 - Ministère des Affaires culturelles
 - Subvention, 1415
- Rivière Hamilton
 - Ressources hydrauliques
 - Terre-Neuve (province)
 - Collaboration, 179
- Rivière Lairet
 - Résolution
 - Québec (ville), 996
- Rivière Manicouagan
 - Chantier
 - Employé de bureau
 - Conflit, 997, 1023
- Route transcanadienne
 - Subsides, 1429, 1434
- Roy, J.-A.
 - Succession
 - Terrain, 615–6
- Sadovnik, Benny
 - Testament
 - Bill 226: 1415
- Santerre, Renaud
 - Excuses, 342–3
- Serment d'office
 - Prestation
 - Bill 1: 5
- Service d'aménagement de la faune
 - Subsides, 437, 439
- Service de la dette publique
 - Honoraires
 - Subsides, 1449–52
- Service des achats
 - Employé, 1207
- Service forestier
 - Subsides, 1175–6
- Services de l'aide à la jeunesse
 - Subsides, 1302

LESAGE, Jean (Québec-Ouest) (suite)

Services municipaux d'aqueduc et d'égout
Établissement

Subsides, 923–5, 927

Subvention, 785

Services publics

Bill 59: 1387

Session

Ajournement, 1383–4, 1466

Projet de loi, 1413–4

Shawinigan Water & Power Company

Nationalisation, 920, 1076

Sinistré

Aide, 433

Situation économique

Québec (province), 722

Statistiques, 59

Société d'études et de recherches appliquées

Gouvernement

Contrat, 541

Réponse

Procès-verbal

Correction, 555

Société du crédit agricole

Subsides, 1458

Société générale de financement

Bill 50: 1183–4, 1314–21, 1327, 1329–30,
1354–60, 1378

Création, 54, 59

Loi, 1305

Rochon, Paul

Journaliste

Opinion

Question de privilège, 1353–4

Soleil, Le (journal)

Article

Conseiller législatif

Indemnité, 409

Député

Indemnité, 409

Question de privilège, 1041–2

Sous-ministre

Nomination, 1280

Traitement, 1303–5

Subsides, 190–3, 199–202, 205–8, 212–25,
242–50, 252–4, 262–4, 266, 273–5,
280–1, 284, 292, 420–1, 434–7, 439,
457–9, 461–2, 465–6, 497, 506, 564–5,
566, 571, 575, 577–9, 582–3, 598–9,
605–6, 785–7, 793, 797, 803, 807–9,
815, 817, 898, 903–4, 907–9, 911–2,
913–4, 916–8, 923–5, 927–31, 935,
997–8, 1002, 1006–7, 1015–20,
1049–50, 1056–7, 1077, 1078–88,
1119–20, 1123, 1126–8, 1135–6, 1140–3,
1145–6, 1155–8, 1163–4, 1171–8, 1222,
1224, 1231–2, 1235–7, 1256–7, 1257,
1269, 1270, 1275, 1277, 1284, 1287–8,

1290–1, 1294, 1296–8, 1300–3, 1335,
1337–9, 1341, 1360, 1363–5, 1377–8,
1378–80, 1382, 1391, 1394–5, 1397–9,
1402, 1405–7, 1409–11, 1429, 1433–4,
1436–9, 1446–52, 1455–60

Bill 33: 591–2, 600

Sulphur Converting Corporation

Question de privilège, 448

Sûreté provinciale

Bill 20: 417, 419

Subsides, 497

Taxe de vente

Municipalité

Remboursement, 455

Terrain

Achat

Lac-Mégantic (ville), 414

Terres

Amélioration

Subsides, 1057, 1077, 1078–82

Colonisation

Classification

Subsides, 1082–3

Théberge, Robert

Décès, 8

Tirelli, Christine Fuoco

Succession

Bill 198: 1183

Travail gouvernemental

Rapport, 722

Travaux d'hiver

Municipalité

Subsides, 928–31, 935

Tribunal judiciaire

Bill 62: 1387, 1425–6

Tuberculose

Prévention

Subsides, 1459

Typhoïde

Épidémie

Deschênes (secteur), 483

Question de privilège, 472

Union nationale

Situation, 54

Université

Prêt étudiant

Délai, 239–40

Subvention, 301, 403, 406

Université Laval

Subvention

Subsides, 1337

Véhicule automobile

Licence

Subsides, 281

Plaque d'immatriculation

Subsides, 281

Vente au détail

Taxe d'éducation

Revenu, 958

Village minier
Travaux
Subsides, 1365
Voirie
Travaux
Sainte-Anne-de-la-Pérade (paroisse),
628
Voix des Mille-Îles, La (journal)
Gouvernement
Annonce, 587

LEVESQUE, Gérard D. (Bonaventure)

Auberge de Fort-Prével
Construction
Gaspésie, 98
Bateau de pêche
Construction
Soumission, 911
Bissonnette, Jean
Département de la Chasse et des
Pêcheries
Employé, 1042
Budget provincial 1962-1963, 437-9, 898,
903-9, 913-4, 998, 1165, 1171,
1458-9
Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 202,
250-1
Chantier maritime
Construction
Paspébiac, 98
Député
Bonaventure (comté)
Anniversaire, 801
Discours du trône
Adresse en réponse, 78, 98-9
Édifice public
Subsides, 1165, 1171
Électricité
Gaspésie, 98
Gaspésie (région)
Développement
Aide de l'État, 98
Hôtellerie de l'Étape
Gouvernement
Agrandissement, 923
Incendie
Nouvelle (village), 995
Jardin zoologique de Québec
Admission
Augmentation, 814
Lessard, Gustave
Département de la Chasse et des
Pêcheries
Employé, 1042
Ministère de la Chasse et des Pêcheries
Administration
Subsides, 437

Bâtiment
Subsides, 913-4
Bill 10: 189, 328-9, 334
Employé
Liste, 911
Service de construction navale
Subsides, 908-9, 1458
Service de l'information et de la
propagande
Subsides, 908
Service de protection
Subsides, 903-4
Service des parcs et des réserves
Subsides, 904-7
Service des recherches et de
l'enseignement
Subsides, 907, 1458
Subvention
Subsides, 909, 1459
Terrain
Subsides, 913-4
Ministère de l'Agriculture et de la
Colonisation
Bill 9: 323-4, 333-4
Ministère des Pêcheries
Entreposage
Subsides, 250-1
Ministre de la Chasse et des Pêcheries
Rapport annuel 1955-1956, 137
Rapport annuel 1959-1960, 137
Office du tourisme du Québec
Subvention
Subsides, 998
Oka-sur-le-Lac
Propriété
Achat
Subsides, 202
Palais de justice
Subsides, 1165, 1171
Prison
Subsides, 1165, 1171
Service d'aménagement de la faune
Employé
Liste, 911
Subsides, 437-9
St-Amand, Jean-Marie
Département de la Chasse et des
Pêcheries
Employé, 1042
Subsides, 202, 250-1, 437-9, 898, 903-9,
913-4, 998, 1165, 1171, 1458-9

LÉVESQUE, René (Montréal-Laurier)

Assurance-édition
Bill 29: 451-2, 546-7, 549

LÉVESQUE, René (Montréal-Laurier)
(*suite*)

Atlantic Iron Ore Limited
 Bill 25: 425–6, 735–6, 738–41, 750–8,
 758, 760, 771–2, 777–80, 1211–2
 Barrage Gayhurst
 Inondation
 Sinistré, 596
 Lac-Mégantic (ville), 455–6, 466–8, 492,
 542
 Beauharnois Light, Heat and Power Company,
 449
 Dissolution
 Bill 21: 414, 430–3, 497
 Budget provincial 1962-1963, 853, 870–1,
 1342–5, 1361–5
 Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 202,
 254–5, 275, 277–8
 Carte électorale
 Révision, 75
 Centrale de Carillon
 Ouvrier
 Grève, 429
 Chemin
 Construction
 Subsidés, 275, 277–8
 Entretien
 Subsidés, 275, 277–8
 Commission hydroélectrique de Québec
 Rapport 1961, 1334
Devoir, Le (journal)
 Article
 Question de privilège, 472
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 57, 74–8, 161
 Électricité
 Vente, 77
 Europe
 Situation économique, 76
 Gouvernement
 Bilan, 74
 Document confidentiel
Nouveau Journal, Le
 Publication, 240
 Emprunt, 57
 Hôpital
 Bill 44: 1310, 1313
 Réforme, 75
 Hydro-Québec
 Actif, 77
 Chantier
 Conflit
 Côte-Nord, 522
 Emprunt, 746
 Site hydraulique
 Développement, 77

Industrie
 Nationalisation, 76–7
 Industrie sidérurgique
 Développement, 75
 Institut de recherches de la sidérurgie
 Usine
 Québec (province)
 Établissement, 1445
 Loi électorale
 Refonte, 75
 Ministère des Mines
 Rapport annuel 1960-1961, 112
 Ministère des Richesses naturelles
 Administration
 Subsidés, 1342–5, 1361–3
 Employé
 Liste, 1208
 Photogrammétrie
 Subsidés, 1363–4
 Rivière
 Étude
 Subsidés, 1365
 Travaux
 Subsidés, 1365
 Subsidés, 254–5
 Ministre des Richesses naturelles
 Entrevue
 CKCV (station de radio), 472
Nouveau Journal, Le
 Article
 Explications sur des faits publiés, 272–3
 Oka-sur-le-Lac
 Propriété
 Achat
 Subsidés, 202
 Panne d'électricité
 Île aux Grues, 318–9
 Patronage
 Abolition, 76
 Rivière Chaudière
 Aménagement, 595–6
 Shawinigan Water & Power Company
 Nationalisation, 730
 Société générale de financement
 Création, 75
Soleil, Le (journal)
 Article
 Explications sur des faits publiés, 113
 Subsidés, 202, 254–5, 275, 277–8, 1342–5,
 1361–5
 Usine de traitement
 Zinc
 Beauharnois (région), 457
 Question de privilège, 473
 Village minier
 Travaux
 Subsidés, 1365

LIZOTTE, Laurent (Montmagny)

Hôpital
 Bill 44: 1187, 1310
 Office du crédit agricole
 Bill 12: 232
 Panne d'électricité
 Île aux Grues, 318
 Pont de Trois-Rivières
 Construction
 Bill 46: 1103

LORRAIN, Roméo (Papineau)

Député
 Chicoutimi (comté)
 Anniversaire, 1042
 Huntingdon (comté)
 Anniversaire, 1042
 Papineau (comté)
 Anniversaire, 1042

M

MAHEUX, Pierre-Émilien (Mégantic)

Commissaire d'écoles
 Thetford Mines (cité)
 Bill 154: 405, 416, 743
 Maison des anges
 Orphelinat
 Fermeture
 Lyster (municipalité), 997

MALTAIS, Armand (Québec-Est)

Agence d'investigation
 Bill 30: 603
 Allégeance politique
 Union nationale
 Interprétation, 120-1
 Atlantic Iron Ore Limited
 Bill 25: 770-1
 Autonomie provinciale
 Souveraineté, 121-2
 Bibliothèque publique
 Subvention
 Subsidés, 808
 Budget provincial 1962-1963, 791-3, 796,
 808, 1274, 1379
 Bureau de censure du cinéma
 Subsidés, 1379
 Canadien français
 Constitution canadienne
 Situation, 121
 Commission des allocations sociales du Québec
 Subsidés, 1274

Confédération canadienne
 Québec (province)
 Statut, 122-3
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 120-3
 Foyer Saint-Antoine
 Bill 153: 68, 86, 211-2
 Habitation
 Amélioration
 Bill 60: 1428
 Jardin zoologique de Québec
 Admission
 Augmentation, 814
 Journal
 Article
 Explications sur des faits publiés, 1163
 Locataire
 Propriétaire
 Conciliation
 Bill 2: 305
 Ministère des Affaires culturelles
 Administration
 Subsidés, 791-3, 796
 Employé
 Traitement, 1155
 Pension
 Bill 19: 384, 390-1
 Régie des alcools du Québec
 Bill 32: 835
 Ressources naturelles
 Exploitation
 Entreprise
 Impôt, 949, 952-3
 Taxation, 954, 1012-4
 Rivière Lairet
 Résolution
 Québec (ville), 996
 Saint-Roch de Québec (paroisse)
 Curé
 Bill 153: 68, 86, 211-2
 Société générale de financement
 Bill 50: 1329-30
 Subsidés, 791-3, 796, 808, 1274, 1379

MEUNIER, Jean (Bourget)

Brousseau, Marie-Marthe
 Adoption
 Bill 112: 68, 85-6, 211
 Budget provincial 1962-1963, 1067
 Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 222
 Corporation des psychologues de la
 province de Québec
 Bill 110: 67, 86, 368-9
 Corporation scolaire
 Subvention
 Subsidés, 222

MEUNIER, Jean (Bourget) (suite)

Décary, Arthur
 Donation
 Bill 113: 261, 272, 319
 Drainage
 Travaux
 Subsides, 1067
 Lamarche, Claire
 Huot, Maurice
 Contrat de mariage
 Bill 196: 405, 416
 Relations ouvrières
 Bill 65: 1429
 Saint-Léonard-de-Port-Maurice (ville)
 Charte
 Bill 147: 744, 765, 1115
 Saint-Michel (cité)
 Charte
 Bill 137: 887, 901, 1183
 Société d'orthophonie et d'audiologie de la
 province de Québec
 Corporation
 Bill 138: 744, 765
 Subsides, 222, 1067
 Terres
 Amélioration
 Subsides, 1067

MORISSETTE, Albert (Arthabaska)

Budget provincial 1962-1963, 896-7, 1066
 Chômage
 Diminution
 Arthabaska (comté), 124
 Collège des chiropraticiens du Québec
 Corporation
 Bill 216: 745, 766
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 301
 Commission royale d'enquête sur
 l'enseignement dans la province de
 Québec
 École primaire, 123-4
 Commission scolaire
 Subvention, 123
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 123-4
 Drainage
 Travaux
 Subsides, 1066
 Éducation
 Progrès, 123
 Frères du Sacré-Cœur
 Corporation
 Bill 109: 136, 152, 260
 Inondation
 Indemnisation, 124

McClure, Raymond

Employé
 Gouvernement, 527
 Prêt agricole
 Arthabaska (comté), 124
 Subsides, 1066
 Terres
 Amélioration
 Subsides, 1066
 Union nationale
 Chef
 Candidat, 123

O**O'REILLY, George (Montréal-Verdun)**

Chimiste
 Bill 106: 67, 86, 260
 Compagnie de chemin de fer de jonction de
 Napierville
 Bill 101: 67, 85
 Guilmette, Joseph-Avila
 Succession
 Bill 209: 362, 369, 569
 Hôpital Alexandra
 Charte
 Bill 191: 397, 403
 Quebec Gas Transmission Lines Inc.
 Bill 155: 511, 524
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 135
 Reddy Memorial Hospital
 Westmount (cité)
 Bill 149: 479, 496, 1133
 Société canadienne pour empêcher les
 cruautés envers les animaux
 Charte
 Bill 143: 136-7, 152, 614
 Tirelli, Christine Fuoco
 Succession
 Bill 198: 555, 571, 1183
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 111
 Verdun (cité)
 Charte
 Bill 193: 802, 815, 1231

OUIMET, Philodor (Saint-Jean)

Saint-Jean (cité)
 Charte
 Bill 203: 887, 902, 1294

P

PARENT, Oswald (Hull)

- Automobile
 - Ontario
 - Taxe de vente
 - Perception, 1152
- Barreau de la province de Québec
 - Admission
 - Béliveau, Jean-Marc
 - Bill 105: 67, 85, 198
 - Mollot, Lawrence
 - Bill 105: 67, 85, 198
- Budget provincial 1962-1963, 1122
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 156-8
- École
 - Construction
 - Contrat
 - Gatineau (comté), 158
 - Patronage
 - Hull (comté), 157
- Éducation
 - Hull (comté)
 - Situation, 157
- Gazoline
 - Bill 47: 1215-6
- Habitation
 - Amélioration
 - Bill 60: 1428
- Hull (cité)
 - Charte
 - Bill 185: 479, 497, 614
- Ministère de l'Industrie et du Commerce
 - Administration
 - Subsides, 1122
- Ministère des Travaux publics
 - Immeuble
 - Achat
 - Hull (comté), 156
- Orateur
 - Décision, 157
- Palais de justice de Hull
 - Réfection, 156
- Pont de Hull-Ottawa
 - Construction, 156
- Société gazifère de Hull inc. (compagnie)
 - Bill 145: 511, 524, 1416
- Subsides, 1122
- Union nationale
 - Terrain, 156-7
- Viau, Joseph-Alexandre
 - Succession
 - Bill 120: 136, 152, 363
- Voirie
 - Plan
 - Hull (comté), 157

PINARD, Bernard (Drummond)

- Autonomie provinciale
 - Souveraineté, 122
- Autoroute
 - Bill 28: 480-1, 1037, 1046
- Boulevard Métropolitain
 - Bill 43: 1281-2
- Construction
 - Subsides, 284, 292
- Bourgeois, Maurice
 - Garage
 - Location
 - Ministère de la Voirie, 1012
- Budget provincial 1962-1963, 505-6, 581, 864, 1382-3, 1392-7, 1402-11, 1429, 1434-6
- Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 284, 292
- Caron, Louis-Philippe
 - Propriété
 - Expropriation, 749
- Chemin
 - Construction
 - Subsides, 1406-11
 - Entretien
 - Subsides, 1402-5
 - Réfection
 - Subsides, 1406-11
- Chemin d'hiver
 - Entretien
 - Gatineau (comté), 542
 - La Visitation (Paroisse), 390
 - Subvention
 - Subsides, 1402-5
- Commission scolaire
 - Administration
 - Bill 18: 350
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 122
- Document
 - Production, 1388
- Excavations Saint-Patrice ltée (compagnie)
 - Ministère de la Voirie
 - Contrat, 570
- Garde-fou
 - Coût
 - Rivière Saint-Pierre
 - Saint-Rémi (paroisse), 522
- Hammermill Paper Company
 - Propriété
 - Achat
 - Bill 45: 1269
- Ingénieur divisionnaire
 - Résidence
 - Aylmer, 540
- Latreille, Léo
 - Ministère de la Voirie
 - Employé, 749

PINARD, Bernard (Drummond) (suite)

Lery Howick (compagnie)
 Ministère de la Voirie
 Contrat, 784
 Ministère
 Rapport
 Délai, 415
 Ministère de la Chasse et des Pêcheries
 Bill 10: 336
 Ministère de la Voirie
 Administration
 Subsides, 1382–3, 1392–7
 Bureau
 Lac-Mégantic (ville), 556
 Rapport 1960-1961, 84
 Travaux
 Berthier (comté), 1375–6
 Ministère de l'Agriculture et de la
 Colonisation
 Bill 9: 325, 327-8
 Nadeau, Roland
 Employé
 Ministère de la Voirie, 1374
 Office de l'autoroute Montréal-Laurentides
 Rapport annuel 1960, 444
 Office des autoroutes du Québec
 Contrat, 524
 Employé, 959
 Rapport annuel 1961, 444
 Palais de justice
 Administration
 Subsides, 581
 Passage à niveau
 Protection
 Subsides, 1436
 Pinsonneault, Jacques
 Employé
 Gouvernement, 891
 Pont
 Entretien, 428–9
 Prison
 Administration
 Subsides, 581
 Route
 Entretien, 428–9
 Route 3
 Asphaltage
 Soumission
 Châteauguay (comté), 891
 Route 4
 Asphaltage
 Soumission
 Châteauguay (comté), 891
 Route 9
 Fermeture, 783
 Route 19
 Entretien, 180

Route Calway
 Entretien
 Beauce (comté), 1118
 Route Chicoutimi-Nord-Tadoussac
 Construction
 Dépense, 1401
 Route Francœur – Saint-Agapitville
 Travaux, 556
 Route Trans-Canada
 Soumission
 Demande, 414
 Route transcanadienne
 Subsides, 1429, 1434–6
 Scalabrini, Edmond
 Chemin Emberton
 Travaux
 Ditton, 1353
 Société générale de financement
 Bill 50: 1360
 Rochon, Paul
 Journaliste
 Opinion
 Question de privilège, 1354
Soleil, Le (journal)
 Article
 Question de privilège, 1041
 Subsides, 284, 292, 505–6, 581, 1382–3,
 1392–7, 1402–11, 1429, 1434–6
 Sûreté provinciale
 Subsides, 505–6
 Terrain
 Achat
 Lac-Mégantic (ville), 406
 Verner, Florent
 Ministère de la Voirie
 Contrat, 570
 Voirie
 Travaux
 Chambly (comté), 362
 Saint-Adolphe (paroisse), 628
 Saint-Gabriel-de-Brandon (village),
 959–60
 Saint-Maurice (paroisse), 628
 Sainte-Anne-de-la-Pérade (paroisse),
 628
 Sainte-Jeanne-d'Arc (paroisse), 734

PLOURDE, Alfred (Kamouraska)

Député
 Kamouraska (comté)
 Anniversaire, 898–9

PLOURDE, Jean-Claude (Roberval)

Budget provincial 1962-1963, 916, 918,
 926–7

Commission des écoles catholiques de Québec
Charte
Bill 133: 198, 212
Ministère des Affaires municipales
Administration
Subsides, 915–6, 918
Saint-Félicien (ville)
Charte
Bill 131: 613, 629, 886
Services municipaux d'aqueduc et d'égout
Établissement
Subsides, 926–7
Subsides, 916, 918, 926–7
Sulphur Converting Corporation
Question de privilège, 447–8

POULIN, Fabien (Beauce)

Budget provincial 1962-1963, 578
Loi médicale
Bill 96: 1075–6, 1104, 1239
Poursuite au criminel
Subsides, 578
Rivière Chaudière
Aménagement, 595
Subsides, 578

POULIOT, Camille-Eugène (Gaspé-Sud)

Association des hôpitaux du Québec
Correspondance, 731
Mémoire, 731
Bissonnette, Jean
Département de la Chasse et des Pêcheries
Employé, 1042
Budget provincial 1962-1963, 437, 898, 903–5, 907, 913–4, 1059–60, 1095–6, 1273, 1294, 1300, 1340
Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 250–2
Carte électorale
Révision, 97
Chanoinesses hospitalières de Saint-Augustin du monastère de l'Hôtel-Dieu de Gaspé, Les
Corporation
Bill 152: 198, 212
Chômage
Gaspésie (région), 97
Travaux d'hiver
Liste, 785
Commission des allocations sociales du Québec
Subsides, 1273
Conseil des hôpitaux de Montréal
Correspondance, 731
Mémoire, 731

Discours du trône
Adresse en réponse, 97–8
Drainage
Travaux
Subsides, 1059–60
École normale
Subsides, 1294
Enseignement agricole
Subsides, 1095–6
Entrepôt frigorifique
Reconstruction
Grande-Rivière, 362
Gaspé-Sud (comté)
Réalisation
Union nationale, 97
Hôpital
Bill 44: 1311
Hôtel-Dieu de Gaspé
Corporation
Bill 151: 198, 212
Lessard, Gustave
Département de la Chasse et des Pêcheries
Employé, 1042
Ministère de la Chasse et des Pêcheries
Administration
Subsides, 437
Bâtiment
Subsides, 913–4
Bill 10: 328
Employé
Liste, 911
Service de protection
Subsides, 903–4
Service des parcs et des réserves
Subsides, 904–5
Service des recherches et de l'enseignement
Subsides, 907
Terrain
Subsides, 913–4
Ministère de la Jeunesse
Administration
Subsides, 1300
Immeuble
Subsides, 1340
Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation
Bill 9: 322–3
Ministère des Pêcheries
Entreposage
Subsides, 250–2
Patronage
Comté, 97
Petit commerçant
Concurrence
Protection, 97

POULIOT, Camille-Eugène (Gaspé-Sud)
(suite)

Service d'aménagement de la faune

Employé

Liste, 911

St-Amand, Jean-Marie

Département de la Chasse et des

Pêcheries

Employé, 1042

Subsides, 250-2, 437, 898, 903-5, 907, 913-4,
1059-60, 1095-6, 1273, 1294, 1300,
1340

Terres

Amélioration

Subsides, 1059-60

PRÉVOST, Yves (Montmorency)

Assurance-édition

Bill 29: 544-6, 561-2, 588-9

Atlantic Iron Ore Limited

Bill 25: 776-7

Bibliothèque publique

Subvention

Subsides, 809

Budget provincial 1962-1963, 581-2, 794-5, 797,
806, 808-9, 815-7, 895-6, 1287-90,
1295-7, 1299-303, 1335-8, 1341Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 205,
216, 221-2, 224Commission royale d'enquête sur
l'enseignement dans la province de
Québec

Subsides, 1303

Commission scolaire

Administration

Bill 18: 349-50

Évaluation

Bill 17: 985-6

Subvention

Bill 58: 1421

Subsides, 1335-7

Conseil de l'instruction publique

Subsides, 1288-90

Conseil supérieur de l'éducation

Composition, 143

Conservatoire de musique et d'art
dramatique

Subvention

Subsides, 808

Corporation de commissaire

Déficit, 1010-1

Corporation scolaire

Conseil d'arbitrage

Président

Liste, 523

Subvention

Subsides, 221-2

Cours de perfectionnement

Subsides, 1296-7

Département de l'Instruction publique

Employé, 1011

Transfert

Crédit

Ministère de la Jeunesse, 1011

Services

Ministère de la Jeunesse, 1011

Discours du trône

Adresse en réponse, 143-6

École

Enseignement religieux, 145

École confessionnelle

Création

Demande, 146

Situation, 144

École d'enseignement spécialisé

Subsides, 1301

École neutre

France, 145-6

École normale

Subsides, 1295-6

École privée

Ouverture

Demande, 144-5

Élection scolaire

Droit de vote

Bill 40: 903

Hôpital

Bill 44: 1187-8

Impôt sur le revenu

Éducation, 844

Instruction publique

Bill 56: 1422-3

Investissement universitaire

Financement

Bill 52: 1419-20

Jeunesse

Aide financière

Subsides, 224

Journal des débats

Création, 226

Ministère de la Famille et du Bien-être social

Service d'assistance sociale

Subsides, 205, 216

Ministère de la Jeunesse

Administration

Subsides, 1299-300

Employé, 1011

Immeuble

Subsides, 1341

Ministère de l'Instruction publique

Administration

Subsides, 1287

Ministère des Affaires culturelles

Administration

Subsides, 794-5

Archives
 Subsidés, 797, 806
 Musée
 Subsidés, 797, 806
 Services
 Subsidés, 797, 806
 Subvention
 Subsidés, 815–7
 Mouvement laïque de langue française
 Objectif, 146
 Palais de justice
 Administration
 Subsidés, 581–2
 Pension
 Bill 19: 383–4
 Prison
 Administration
 Subsidés, 581–2
 Régie des alcools du Québec
 Bill 32: 833–4
 Services de l'aide à la jeunesse
 Subsidés, 1302
 Sir George Williams University
 Subvention
 Subsidés, 1338
 Subsidés, 205, 216, 221–2, 224, 581–2,
 794–5, 797, 806, 808–9, 815–7,
 1287–90, 1295–7, 1299–303, 1335–8,
 1341
 Bill 33: 570, 600
 Syndic d'école
 Déficit, 1010–1
 Université Laval
 Subvention
 Subsidés, 1337
 Vente au détail
 Taxe d'éducation
 Revenu, 958

R

**RAYMOND, Joseph-Antoine
 (Témiscouata)**

Comité des hôpitaux du Québec
 Correspondance, 732
 Mémoire, 732
 Conférence des hôpitaux catholiques de
 Montréal
 Correspondance, 731
 Mémoire, 731
 Conseil central des oeuvres de Québec
 Correspondance, 732
 Mémoire, 732
 Prêt agricole
 Bill 39: 1048

**RIENDEAU, Hercule (Napierville-
 Laprairie)**

Agriculteur
 Sinistré
 Liste, 382
 Betterave à sucre
 Raffinerie
 Saint-Hilaire (municipalité)
 Production, 155
 Bourgeois, Maurice
 Garage
 Location
 Ministère de la Voirie, 1012
 Budget provincial 1962-1963, 607, 619–20,
 1056–7, 1067–8, 1071, 1107, 1109,
 1111
 Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 200
 Commission d'enquête Salvas
 Rapport, 1056
 Discours du trône
 Adresse en réponse, 154–6
 Drainage
 Travaux
 Contrat, 1076
 Subsidés, 1057, 1067–8, 1071
 Entreprise du Haut Richelieu ltée
 Drainage
 Travaux, 615
 Entreprises inc. (compagnie), Les
 Ministère de l'Agriculture
 Contrat, 844
 Excavations Saint-Patrice ltée (compagnie)
 Ministère de la Voirie
 Contrat, 570
 Ministère de l'Agriculture
 Contrat, 1307
 Ferme
 Amélioration
 Napierville-Laprairie (comté), 783–4
 Fils
 Cultivateur
 Aide, 156
 Garde-fou
 Coût
 Rivière Saint-Pierre
 Saint-Rémi (paroisse), 521
 Industrie laitière
 Revenu
 Augmentation, 155
 J.-M.-E. Fortin inc. (compagnie)
 Drainage
 Contrat, 1011–2
 L. & N. Construction ltée
 Ministère de l'Agriculture
 Contrat, 1307
 Ministère de l'Agriculture
 Prime
 Subsidés, 200

RIENDEAU, Hercule (Napierville-Laprairie) (*suite*)

Ministère de l'Agriculture (*suite*)
 Subvention
 Subsides, 200
 Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation
 Administration
 Subsides, 1056–7
 Bill 9: 312–3
 Mise en marché
 Organisme
 Subsides, 1107
 Prime
 Subsides, 1109, 1111
 Subvention
 Subsides, 1109, 1111
 Ministre de l'Agriculture
 Crédit agricole, 154
 Nadeau, Roland
 Employé
 Ministère de la Voirie, 1374
 Office du crédit agricole
 Emprunt, 1262
 Parti libéral
 Cultivateur
 Situation, 154–5
 Pays du Nord Construction inc.
 (compagnie)
 Gouvernement
 Travaux
 Coût, 615
 Pinsonneault, Jacques
 Employé
 Gouvernement, 891
 Prêt agricole
 Bill 39: 963, 980, 1049
 Produit agricole
 Marché, 156
 Subsides, 200, 609, 619–20, 1056–7, 1067–8, 1071, 1107, 1109, 1111
 Terres
 Amélioration
 Subsides, 1057, 1067–8, 1071
 Union nationale
 Cultivateur
 Revenu
 Augmentation, 156
 Situation, 155
 Unité sanitaire
 Bail
 Napierville-Laprairie (comté), 410
 Verner, Florent
 Ministère de la Voirie
 Contrat, 570

ROUSSEAU, André (L'Islet)

Budget provincial 1962-1963, 462–3, 1015–7, 1019, 1067, 1084, 1120–4, 1126–8
 Bureau de la statistique du Québec
 Bill 36: 627, 1389–90, 1401
 Colonisation
 Travaux
 Subsides, 1084
Devoir, Le (journal)
 Article
 Explications sur des faits publiés, 443–4
 Drainage
 Travaux
 Subsides, 1067
 Hôtellerie
 Bill 7: 888
 Ministère de l'Industrie et du Commerce
 Administration
 Subsides, 1015–7, 1019, 1120–2
 Agent général de la province
 Subsides, 1123–4, 1126
 Exposition
 Subsides, 1127
 Rapport annuel 1960-1961, 167
 Subvention
 Subsides, 1127–8
 Office provincial de l'artisanat
 Subvention
 Subsides, 1126
 Officier de justice
 Subsides, 463
 Statistiques
 Québec (province), 627
 Subsides, 462–3, 1015–7, 1019, 1067, 1084, 1120–4, 1126–8
 Terres
 Amélioration
 Subsides, 1067

ROY, Camille (Nicolet)

Budget provincial 1962-1963, 620–1
 Office du crédit agricole
 Bill 12: 230
 Emprunt
 Demande, 1117
 Pont de Trois-Rivières
 Construction
 Bill 46: 1242–3
 Subsides, 620–1

ROY, Roger (Lévis)

Barreau de la province de Québec
 Admission
 Szemenyei, Laszlo
 Bill 204: 272, 290, 363

Budget provincial 1962-1963, 894-5, 1395
 Charlesbourg (cité)
 Charte
 Bill 220: 744, 766, 1115-6
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 241
 Dupré, Antoine-Élie-Paul
 Bill 206: 308, 332, 364
 Laurentienne, compagnie d'assurance sur la
 vie, La
 Bill 224: 406, 416, 1134
 Charte
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 241
 Ministère de la Voirie
 Administration
 Subsides, 1395
 Monier-Paquet, Caroline
 Testament
 Bill 174: 260, 272, 559
 Québec (cité)
 Charte
 Bill 212: 744, 766, 1231
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 111
 Sœurs servantes du Saint-Cœur de Marie
 Corporation
 Bill 116: 68, 86, 211
 Subsides, 1395

RUSSELL, Armand (Shefford)

Budget provincial 1962-1963, 502-3, 505,
 621-2, 623-4, 630, 924-5, 932-4,
 1112, 1167, 1300, 1340, 1391-2
 Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 193,
 201, 218, 283
 Commission scolaire
 Évaluation
 Bill 17: 986
 Édifice public
 Subsides, 1167
 Fournier, Georges-René
 Employé
 Gouvernement, 813
 Gazoline
 Bill 47: 1198, 1215
 Islet Métal inc, L'
 Gouvernement
 Contrat, 727-8
 Jacques-Cartier (ville)
 Mise en tutelle, 1044
 Lévesque, Gérard
 Honoraires, 749-50
 Ministère de la Famille et du Bien-être social
 Service d'assistance sociale
 Subsides, 218
 Ministère de la Jeunesse
 Administration

Subsides, 1300
 Immeuble
 Subsides, 1340
 Ministère de la Voirie
 Administration
 Subsides, 1391-2
 Ministère de l'Agriculture
 Prime
 Subsides, 193, 201
 Subvention
 Subsides, 193, 201
 Ministère des Travaux publics
 Administration
 Subsides, 283
 Office du crédit agricole
 Administration
 Subsides, 1112
 Palais de justice
 Subsides, 1167
 Pigeon, L.-P.
 Honoraires, 923
 Prison
 Subsides, 1167
 Services municipaux d'aqueduc et d'égout
 Établissement
 Subsides, 924-5
 Subsides, 193, 201, 218, 283, 502-3, 505,
 621-2, 623-4, 630, 924-5, 932-4,
 1112, 1167, 1300, 1340, 1391-2
 Sûreté provinciale
 Subsides, 502-3, 505
 Travaux d'hiver
 Municipalité
 Subsides, 933-4

S

SAINT-PIERRE, René (Saint-Hyacinthe)

Assurance-hospitalisation
 Subsides, 266
 Budget provincial 1962-1963, 580-1, 788-9,
 1017, 1086, 1093-4, 1155-9, 1164-8,
 1168-73, 1404
 Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 192,
 224, 266, 281-3
 Bureau
 Député
 Chauffage, 368
 Chemin
 Entretien
 Subsides, 1404
 Chemin de fer
 État et statistiques 1960, 199
 Rapport annuel 1960, 199
 Chemin d'hiver
 Subvention
 Subsides, 1404

SAINT-PIERRE, René (Saint-Hyacinthe)
(suite)

Édifice public

Subsides, 1159, 1164–8, 1168–71

Enseignement agricole

Subsides, 1086, 1093–4

Journal des débats

Local

Aménagement, 390, 430, 483–4, 539,
957–8

Ligne téléphonique

Gouvernement fédéral, 406

Ministère de la Jeunesse

Arbitrage

Subsides, 224

Ministère de l'Industrie et du Commerce

Administration

Subsides, 1017

Ministère des Affaires culturelles

Administration

Subsides, 788–9

Ministère des Affaires municipales

Arbitrage

Subsides, 192

Ministère des Travaux publics

Administration

Subsides, 281–3, 1155–6

Immeuble

Subsides, 1172–3

Rapport annuel 1960-1961, 355

Terrain

Achat

Subsides, 1172–3

Palais de justice

Administration

Subsides, 580–1

Subsides, 1159, 1164–8, 1168–71

Palais de justice de Hull

Travaux

Contrat, 1154–5

Palais de justice de Mont-Laurier

Travaux, 616

Palais de justice de Montréal

Construction, 1209

Pays du Nord Construction inc.

(compagnie)

Gouvernement

Travaux

Coût, 615

Pont

Construction

La Macaza (municipalité), 1353

Rivière aux Vaches, 1454

Rivière des Anglais

Sainte-Martine (municipalité),
1352

Subsides, 1157–8

Entretien

Subsides, 1157–8

Lac Toro

Construction

Saint-Michel-des-Saints (municipalité), 1154

Montcalm (comté), 1351–2

Subvention

Subsides, 1157–8

Pont du rang Savary

Construction

Saint-Antoine-Abbé, 813

Pont Pécasso

Construction

Saint-François-du-Lac (paroisse), 813

Prison

Administration

Subsides, 580–1

Subsides, 1159, 1164–8, 1168–71

Prison de la Malbaie

Construction

Annexe, 1208–9

Subsides, 192, 224, 266, 281–3, 580–1,
788–9, 1017, 1086, 1093–4, 1155–9,
1164–8, 1168–73, 1404

Terrain

Achat

Cookshire (municipalité), 586

Unité sanitaire

Bail

Napierville-Laprairie (comté), 410

SOMERVILLE, Henry Alister Darby
(Huntingdon)

Budget provincial 1962-1963, 1083

Latreille, Léo

Ministère de la Voirie

Employé, 749

Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation

Études économiques

Subsides, 1083

Subsides, 1083

Terres

Colonisation

Classification

Subsides, 1083

T**TALBOT, Antonio (Chicoutimi)**

Assistance publique

Loi, 73

Assurance-édition

Bill 29: 534–5

Autoroute

Bill 28: 1037

- Boulevard Métropolitain
 - Construction
 - Subsides, 284
- Budget provincial 1962-1963, 577-8, 788-9, 792-4, 798, 905, 908, 1175, 1382-3, 1392-4, 1402, 1406-7, 1409-11, 1435, 1457
- Budget supplémentaire 1961-1962, 421
- Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 273, 280, 284
- Cabinet ministériel
 - Membres
 - Déclaration, 73-4
- Campagne électorale
 - Député
 - Chambly (comté)
 - Devoir Le* (journal)
 - Analyse, 71
- Chemin
 - Construction
 - Subsides, 280, 1406-7, 1409-11
 - Entretien
 - Subsides, 280, 421, 1402
 - Réfection
 - Subsides, 1406-7, 1409-11
- Chemin d'hiver
 - Subvention
 - Subsides, 1402
- Commission du service civil
 - Subsides, 1457
- Commission royale d'enquête sur les relations fédérales-provinciales
 - Rapport, 73
- Commission scolaire
 - Évaluation
 - Bill 17: 987-9
- Concours artistique
 - Bill 13: 341
- Concours littéraire
 - Bill 13: 341
- Concours scientifique
 - Bill 13: 341
- Conseil provincial des arts
 - Formation, 74
- Crédits provisoires 1962-1963, 458
- Député
 - Bagot (comté)
 - Anniversaire, 585
 - Gaspé-Nord (comté)
 - Anniversaire, 585
- Dette
 - Québec (province), 73
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 40-1, 61, 71-4, 78
- Document
 - Production, 1388
- Duplessis, Maurice Le Noblet
 - Autonomie provinciale, 73
- Élection générale, 41
- Enquête publique
 - Coût, 40
- Gouvernement
 - Commission d'enquête, 74
- Ministère de la Chasse et des Pêcheries
 - Bill 10: 336
 - Service des parcs et des réserves
 - Subsides, 905
 - Service des recherches et de l'enseignement
 - Subsides, 908
- Ministère de la Voirie
 - Administration
 - Subsides, 1382-3, 1392-4
 - Contrat, 517
- Ministère des Affaires culturelles
 - Administration
 - Subsides, 788-9, 792-4
 - Archives
 - Subsides, 798
 - Musée
 - Subsides, 798
 - Services
 - Subsides, 798
- Office des autoroutes du Québec
 - Contrat, 523-4
- Parti libéral
 - Congrès, 72
- Petit séminaire de Chicoutimi
 - Commission scolaire de Chicoutimi
 - Achat, 803
- Poursuite au criminel
 - Subsides, 577-8
- Prison de Chicoutimi
 - Émeute
 - Rapport, 1388
- Protection des forêts
 - Subsides, 273, 1175
- Ressources naturelles
 - Exploitation
 - Entreprise
 - Impôt, 952
- Route transcanadienne
 - Subsides, 1435
- Société générale de financement
 - Bill 50: 1356-7
- Soleil, Le* (journal)
 - Article
 - Question de privilège, 1041
- Subsides, 273, 280, 284, 421, 458, 577-8, 788-9, 792-4, 798, 905, 908, 1175, 1382-3, 1392-4, 1402, 1406-7, 1409-11, 1435, 1457
- Union nationale
 - Congrès, 72

TELLIER, Maurice (Montcalm)

Budget provincial 1962-1963, 498, 1158
 Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 203, 205-6
 Commission scolaire
 Évaluation
 Bill 17: 990-1
 Crédits provisoires 1962-1963, 458-9
 Député
 Missisquoi (comté)
 Anniversaire, 1265
 Montcalm (comté)
 Anniversaire, 1265
 Ferme
 Amélioration
 Montcalm (comté), 1208
 Ministère de la Famille et du Bien-être social
 Service d'assistance sociale
 Subsides, 203, 205-6
 Pont
 Construction
 Subsides, 1158
 Entretien
 Subsides, 1158
 Montcalm (comté), 1351
 Subvention
 Subsides, 1158
 Prêt étudiant
 Université, 357
 Procès-verbal
 Prêt étudiant
 Université
 Tableau
 Dépôt, 364
 Régie des alcools du Québec
 Bill 32: 834
 Subsides, 203, 205-6, 458-9, 498, 1158
 Sûreté provinciale
 Subsides, 498
 Voirie
 Travaux
 Montcalm (comté), 1208

THIBEAULT, Gérard (Montréal-Mercier)

Adresse en réponse
 Discours du trône, 173
 Alma Steel Ltd. (compagnie)
 Gouvernement
 Contrat, 1454
 Atlantic Iron Ore Limited
 Bill 25: 755
 Belvedere Equipment Limited (compagnie)
 Contrat, 406
 Budget provincial 1962-1963, 864, 906, 1005, 1015-7, 1120-1, 1126, 1338
 Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 204-5
 Carte électorale

Révision
 Étude, 151
 Cultivateur
 Aide, 559
 Impôt
 Formulaire
 Coût, 1076-7
 Imprimerie Canada enr., L'
 Gouvernement
 Contrat, 1454
 Ministère de la Chasse et des Pêcheries
 Service des parcs et des réserves
 Subsides, 906
 Ministère de la Famille et du Bien-être social
 Service d'assistance sociale
 Subsides, 204-5
 Ministère de la Jeunesse
 Association
 Subsides, 1338
 Centre éducatif
 Subsides, 1338
 Centre récréatif
 Subsides, 1338
 Ministère de l'Industrie et du Commerce
 Administration
 Subsides, 1015-7, 1120-1
 Agent général de la province
 Subsides, 1126
 Office d'information et de publicité
 Subsides, 1005
 Office provincial de l'artisanat
 Subvention
 Subsides, 1126
 Ouvrier
 Pigott Construction
 Grève, 747
 Parti libéral
 Congrès, 173
Soleil, Le (journal)
 Article
 Explications sur des faits publiés, 113
 Subsides, 204-5, 906, 1005, 1015-7, 1120-1, 1126, 1338
 Sûreté provinciale
 Personnel, 1374

TREMBLAY, Lucien (Maisonnette)

Appareil de chauffage
 Importation
 Ontario, 160-1
 Assurance-hospitalisation
 Subsides, 244, 248, 263-5, 1437
 Atlantic Iron Ore Limited
 Bill 25: 739, 750, 752-4, 760, 778
 Budget provincial 1962-1963, 439, 465, 798-9, 864, 906, 931, 936, 1006, 1017, 1123, 1129, 1139, 1140, 1155, 1274-5, 1301, 1361, 1363, 1437, 1449

- Budget supplémentaire 1961-1962, 421
- Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 193, 200-1, 216-7, 221-2, 244, 248, 255, 263-5
- Code de la route
 - Bill 27: 1251
- Comité d'étude et d'information sur l'alcoolisme
 - Subsides, 1275
- Commission des allocations sociales du Québec
 - Subsides, 1274-5
- Commission scolaire
 - Évaluation
 - Bill 17: 990
- Corporation scolaire
 - Subvention
 - Subsides, 221-2
- Département des Affaires municipales
 - Situation, 108
- Discours du trône
 - Adresse en réponse, 19, 55, 77-8, 108, 158-61
- Duplessis, Maurice Le Noblet
 - Hommage, 158-9
 - Monument, 1280
- École d'enseignement spécialisé
 - Subsides, 1301
- Gouvernement fédéral
 - District électoral
 - Modification, 179
- Habitation
 - Amélioration
 - Bill 60: 1428
- Hôpital
 - Construction
 - Subsides, 1449
 - Fonds
 - Subsides, 421
- Hydro-Québec
 - Emprunt, 746
- Journaliste
 - Hommage, 19
- Locataire
 - Propriétaire
 - Conciliation
 - Bill 2: 295, 303
- Matériau de construction
 - Achat
 - Québec (province), 161
 - Édifice gouvernemental
 - Importation, 160
- Mère nécessiteuse
 - Assistance
 - Bill 11: 358
- Ministère de la Chasse et des Pêcheries
 - Service des parcs et des réserves
 - Subsides, 906
- Ministère de la Famille et du Bien-être social
 - Service d'assistance sociale
 - Subsides, 216-7
- Ministère de l'Agriculture
 - Prime
 - Subsides, 193, 200-1
 - Subvention
 - Subsides, 193, 200-1
- Ministère de l'Industrie et du Commerce
 - Administration
 - Subsides, 1017
 - Agent général de la province
 - Subsides, 1123
- Ministère des Affaires culturelles
 - Archives
 - Subsides, 798-9
 - Musée
 - Subsides, 798-9
 - Services
 - Subsides, 798-9
- Ministère des Richesses naturelles
 - Administration
 - Subsides, 1361, 1363
 - Subsides, 255
- Ministère des Travaux publics
 - Administration
 - Subsides, 1155
- Ministère du Travail
 - Administration
 - Subsides, 936, 1129
 - Relations patronales-ouvrières
 - Subsides, 1139, 1140
- Montréal (cité)
 - Charte
 - Bill 100: 1030-1
- Nouveau Journal, Le*
 - Article
 - Question de privilège, 357
- Office d'information et de publicité
 - Subsides, 1006
- Officier de justice
 - Subsides, 465
- Québec (province)
 - Juridiction
 - Gouvernement fédéral, 159-60
- Relations ouvrières
 - Bill 65: 1433
- Ressources naturelles
 - Exploitation
 - Entreprise
 - Impôt, 952
- Saint-Félicien (ville)
 - Charte
 - Bill 131: 886
- Service d'aménagement de la faune
 - Subsides, 438
- Session
 - Projet de loi, 1414

TREMBLAY, Lucien (Maisonneuve) *(suite)*

Société générale de financement

Bill 50: 1360

Rochon, Paul

Journaliste

Opinion

Question de privilège, 1354

Subsides, 193, 200–1, 216–7, 221–2, 244,
248, 255, 263–5, 421, 439, 465, 798–9,
906, 931, 936, 1006, 1017, 1123,
1129, 1139, 1140, 1155, 1274–5,
1301, 1361, 1363, 1437, 1449

Travaux d'hiver

Municipalité

Subsides, 931

Union nationale

Situation, 55

TURPIN, Edgar (Rouyn-Noranda)

Député

Témiscamingue (comté)

Édifice

Propriétaire

Question de privilège, 1261–2

Lot

Rouyn (canton), 1261

V**VAILLANCOURT, Georges (Standstead)**

Corporation de Gaz Cartier

Bill 214: 556, 571

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 111

INDEX DES SUJETS

A

Abattoir

- Inspection
- Lotbinière (comté), 559

Abus préjudiciable

- Agriculture
- Bill 6: 32, 339, 398, 445

Accident du travail

- Loi, 181
- Amendement, 689

Acier

- Canada
- Consommation, 16
- Production, 16

Acte

- Buanderie Saint-Hubert Laundry
- Incorporée-Incorporated
- Bill 175: 511, 524, 1149, 1333, 1335

Acte de vente

- Bender, Claire
- Girouard, Fernand
- Bill 181: 317, 331, 395, 396–7, 495–6, 496, 623

Actif

- Hydro-Québec, 77

Administration

- Assurance-chômage
- Allocation, 141
- Assurance-hospitalisation
- Loi, 556–7
- Commission scolaire
- Bill 18: 289–90, 342, 344–5, 349–50, 398, 445
- Conseil exécutif
- Subsides, 1455–6
- Gouvernement, 36–7
- Protestation
- Délégation, 79
- Instruction publique, 38
- Ministère de la Chasse et des Pêcheries
- Subsides, 437
- Ministère de la Jeunesse
- Subsides, 1297–300
- Ministère de la Voirie
- Subsides, 1382–3, 1391–9
- Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation
- Subsides, 1049–50, 1056–7
- Ministère de l'Industrie et du Commerce
- Subsides, 1015–20, 1120–2
- Ministère de l'Instruction publique
- Subsides, 1287–8

- Ministère des Affaires culturelles
- Subsides, 787–97

- Ministère des Affaires fédérales-provinciales
- Subsides, 1455

- Ministère des Affaires municipales
- Subsides, 914–8

- Ministère des Richesses naturelles
- Subsides, 1341–5, 1365

- Ministère des Terres et Forêts
- Subsides, 1173–4

- Ministère des Transports et des Communications
- Subsides, 280, 1145

- Ministère des Travaux publics
- Subsides, 281–3, 1155–6

- Ministère du Travail
- Subsides, 936–7, 1128–30

- Office du crédit agricole
- Subsides, 1112–3

- Palais de justice
- Subsides, 579–82

- Prison
- Subsides, 579–82

- Union nationale, 146
- Agriculture, 163

- Bilan, 163, 164
- Gouvernement, 91

- Ville, 108

Administration provinciale

- Patronage, 58

Adoption

- Brousseau, Marie-Marthe
- Bill 112: 68, 85–6, 211, 310, 311, 325

Affaires municipales. Voir aussi

Département des Affaires municipales

- Corruption
- Bill 53: 1350, 1389, 1401, 1440, 1463
- Fraude
- Bill 53: 1350, 1389, 1401, 1440, 1463

Affidavit

- Scalabrini, Edmond
- Déclaration
- Question de privilège, 1103

Agence d'investigation

- Bill 30: 482–3, 592, 601–5, 618–9, 953

Agent

- Sûreté provinciale
- Traitement, 745

Agent général de la province

- Ministère de l'Industrie et du Commerce
- Subsides, 1123–6

Agriculteur

Sinistré
Liste, 382

Agriculture. Voir aussi Agriculteur;

Agronomie; Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation; Crédit agricole; Cultivateur; Enseignement agricole; Marché agricole; Ministère de l'Agriculture; Ministre de l'Agriculture; Prêt agricole; Production agricole; Produit agricole; Société d'agriculture
Abus préjudiciable
Bill 6: 32, 339, 398, 445

Aide

Subsides, 1108
Développement
Centre de colonisation
Subsides, 1084
Gouvernement
Bilan, 115–6
Parti libéral
Réalisation, 162
Rentabilité, 116–7
Revenu, 44
Terres
Exploitation, 116
Union nationale, 96
Administration, 163

Agronomie

Enseignement
Rapport, 88

Aide

Agriculture
Subsides, 1108
Colon, 892
Établissement
Subsides, 1083
Cultivateur, 892
Législation, 559
Habitation
Loi, 39
Sinistré, 433

Aide de l'État

Cantons-de-l'Est (région)
Développement, 91–2
Gaspésie (région)
Développement, 98–9
Municipalité
Revenu, 127
Répartition, 42
Tourisme
Gatineau (comté), 126

Aide financière

Jeunesse
Subsides, 223–4
Université
Bill 31: 1371, 1416–8, 1440, 1463

Ajournement

Session, 1383–4, 1466

Alcool. Voir aussi Bière; Commission des liqueurs de Québec; Régie des alcools du Québec

Prix
Augmentation, 566–7
Prohibition
Élection fédérale, 1209–10

Allégeance politique

Union nationale
Interprétation, 120–1

Allocation

Assistance publique
Demande
Augmentation, 142
Assurance-chômage
Administration, 141
Aveugle, 539
Colon
Établissement, 118–9
Conseil d'orientation économique du Québec
Membre, 728–9
Indigent, 128
Invalide, 540
Ministère de la Famille et du Bien-être social, 560, 1333–4
Personne âgée, 540

Alma (cité)

Fusion
Bill 188: 887, 902, 1445, 1461, 1464

Alma Steel Ltd. (compagnie)

Gouvernement
Contrat, 1454

Aménagement portuaire

Baie-Comeau (ville)
Subsides, 1235–6

Amendement

Accident du travail
Loi, 689
Confédération canadienne, 95
Élection générale 1960
Rapport, 3

- Pont de Trois-Rivières
 - Construction
 - Projet de loi, 1231
- Anniversaire**
 - Débarquement de Normandie, 1134–5
 - Député
 - Bagot (comté), 585
 - Bonaventure (comté), 801
 - Champlain (comté), 1149–52
 - Chicoutimi (comté), 1042
 - Gaspé-Nord (comté), 585
 - Gatineau (comté), 1333
 - Huntingdon (comté), 1042
 - Kamouraska (comté), 898–9
 - L'Assomption (comté), 1149–52
 - Missisquoi (comté), 1265
 - Montcalm (comté), 1265
 - Montréal-Saint-Jacques (comté), 1009
 - Papineau (comté), 1042
 - Shefford (comté), 1009, 1293
 - Vaudreuil-Soulanges (comté), 372–3
 - Élection générale 1960, 1293
 - Montréal-Saint-Henri (comté)
 - Député, 921
 - Premier ministre, 1149–52
- Annonce**
 - Gouvernement
 - Temps, Le* (journal), 491–2
 - Question de privilège, 491
 - Voix des Mille-Îles, La* (journal)
 - Gouvernement, 587
- Anshei Ozeroff Congregation**
 - Corporation
 - Bill 208: 261, 272, 317, 319, 402, 445
- Appareil de chauffage**
 - Importation
 - Ontario, 160–1
- April Nolasque-P.**
 - Employé
 - Gouvernement, 843–4
- Arbitrage**
 - Ministère de la Jeunesse
 - Subsides, 224
 - Ministère des Affaires municipales
 - Subsides, 191–2
- Archives**
 - Ministère des Affaires culturelles
 - Subsides, 797–9, 803–7
- Armagh (paroisse)**
 - Maternité
 - Construction, 1135
- Arpentage**
 - Ministère des Terres et Forêts
 - Subsides, 1176–8, 1222–7, 1232–5
- Arthabaska (comté)**
 - Chômage
 - Diminution, 124
 - Député
 - Élection
 - Commissaire d'écoles
 - Félicitations, 1104
 - Prêt agricole, 124
- Artiste**
 - Participation
 - Festival des beaux-arts de Bordeaux, 444
- Arvida (cité)**
 - Charte
 - Bill 123: 744, 765
- Asphaltage**
 - Route 3
 - Soumission
 - Châteauguay (comté), 891
 - Route 4
 - Soumission
 - Châteauguay (comté), 891
- Assemblée législative. Voir aussi Député**
 - Dépense
 - Subsides, 1145
 - Discours
 - Coupure de presse, 901
 - Femme, 19
 - Frais de bureau
 - Subsides, 1145
 - Impression
 - Subsides, 249–50
 - Orateur
 - Parti libéral
 - Réunion, 885
 - Traitement
 - Subsides, 224–5, 1144–5
- Assistance**
 - Mère nécessiteuse
 - Bill 11: 189, 350–2, 358, 402, 445
- Assistance publique**
 - Allocation
 - Demande
 - Augmentation, 142
 - Loi, 73

Assistance publique (suite)

Règlement, 1334

Modification, 141–2

Assistance sociale

Famille, 140–1

Association

Ministère de la Jeunesse

Subsides, 1338–9

Association des constructeurs des Cantons-de-l'Est

Télégramme, 939–40

Association des hôpitaux du Québec

Correspondance, 731

Mémoire, 731

Association des loisirs de Sainte-Marguerite

Subvention, 302

Association des pathologistes et des médecins de laboratoire

Correspondance, 727, 732

Mémoire, 732

Association des radiologistes

Correspondance, 727, 732–3

Mémoire, 732–3

Association libérale de Champlain

Repas

Boisson alcoolique, 409–10

Association patronale des services hospitaliers de Québec

Correspondance, 732

Mémoire, 732

Assurance-chômage

Allocation

Administration, 141

Assurance-édition

Bill 29: 481–2, 530–5, 542–52, 560–4, 588–90, 622, 623

Assurance-hospitalisation, 130

Budget

Service professionnel

Contrat, 414–5

Contrat, 373–82

Coût, 55–6

Loi

Administration, 556–7

Situation, 50

Subsides, 242–9, 262–6, 1436–9

Assurance-récolte

Programme fédéral, 179

Assurance-santé

Établissement, 51

Assurances

Hôpital Saint-Joseph de Maniwaki, 1012

Assurances U.C.C. Compagnie Mutuelle

Corporation

Bill 205: 398, 404, 743, 980, 1140

Atlantic Iron Ore Limited

Bill 25: 425–6, 735–41, 750–8, 758–9, 760, 761–2, 766–72, 773–5, 775–6, 776–80, 1163, 1210–5, 1440, 1463

Loi, 414

Auberge de Fort-Prével

Construction

Gaspésie, 98

Auditeur

Crédit

Rapport, 33

Automobile. Voir aussi Véhicule automobile

Ontario

Taxe de vente

Perception, 1152–3

Autoneige

Enregistrement, 403

Propriétaire

Permis, 410

Réglementation, 556

Autonomie

Commission scolaire, 50

Autonomie provinciale

Droits, 43

Duplessis, Maurice Le Noblet, 73, 94–5

Souveraineté, 121–2

Union nationale, 91

Autoroute

Bill 28: 480–1, 1037, 1046, 1139, 1140

Autoroute Montréal-Sherbrooke

Construction, 92

Avance

Office pour la récupération forestière des bassins de la rivière Manicouagan et de la Rivières-aux-Outardes, 455

Aveugle

Allocation, 539

Avocat

Régie des alcools du Québec

Déclaration, 523

Aylmer

Ingénieur divisionnaire

Résidence, 540

B

Bagot (comté)

Député

Anniversaire, 585

Baie-Comeau (ville)

Aménagement portuaire

Subsides, 1235–6

Commissaire d'écoles

Bill 61: 1387, 1424–5, 1428, 1461, 1463

Bail

Hull Investor's Syndicate Company

Édifice

Ministère de la Famille et du Bien-être
social, 1043

Renson Realities Inc.

Gouvernement, 1307

Unité sanitaire

Napierville-Laprairie (comté), 410

Baillargeon, Charles-J.

Succession

Bill 170: 261, 272, 1431, 1432, 1461, 1464

Baillargeon, Elzéar

Succession

Bill 170: 261, 272, 1431, 1432, 1461,
1464

Barrage Gayhurst

Inondation, 1184–5

Sinistré, 596

Lac-Mégantic (ville), 455–6, 466–8, 492,
542, 901

Barreau de la province de Québec

Admission

Béliveau, Jean-Marc

Bill 105: 67, 85, 197, 198, 310–1, 325

Fournier, Pierre-Claude

Bill 126: 136, 152, 259, 260, 331, 445

Glassford, Peter Balfour

Bill 102: 67, 85, 197, 309–10, 310, 325

Mollot, Lawrence

Bill 105: 67, 85, 197, 198, 310–1, 325

Szemenyei, Laszlo

Bill 204: 272, 290, 361, 363, 402, 445

Tomesco, Nichita

Bill 104: 67, 85, 197, 198, 310, 325

Bill 99: 355, 364, 395, 396, 476

Bateau de pêche

Construction

Soumission, 911

Bâtiment

Ministère de la Chasse et des Pêcheries

Subsides, 913–4

Ministère de la Famille et du Bien-être social

Subsides, 1284–7

Beauce (comté)

Route Calway

Entretien, 1118

**Beauharnois Light, Heat and Power
Company, 449**

Dissolution

Bill 21: 414, 430–3, 497, 622–3, 623

Beauharnois (région)

Usine de traitement

Zinc, 456–7

Question de privilège, 472–3

Béliveau, Jean-Marc

Barreau de la province de Québec

Admission

Bill 105: 67, 85, 197, 198, 310–1, 325

Belleterre Quebec Mines Limited

Force hydraulique

Concession

Rapport, 85

Belvedere Equipment Limited (compagnie)

Contrat, 406–9

Bender, Claire

Girouard, Fernand

Acte de vente

Bill 181: 317, 331, 395, 396–7, 495–6,
496, 623

Berthier (comté)

Ferme

Amélioration, 940–1

Ministère de la Voirie

Travaux, 1375–6

Betterave à sucre

- Raffinerie
- Contrat, 119
- Saint-Hilaire (municipalité)
- Production, 155

Bibliothèque de la Législature. Voir aussi

- Comité permanent et conjoint de la Bibliothèque de la Législature**
- Rapport 1961-1962, 33

Bibliothèque publique

- Subvention
- Subsides, 808–9

Bien

- Femme mariée, 21

Bien mobilier

- Nantissement commercial, 6

Bière

- Épicerie
- Vente
- Permis, 1076, 1207–8

Bill privé. Voir aussi la LISTE DES BILLS PUBLICS ET PRIVÉS

- Présentation
- Délai, 138–9

Bissonnette, Jean

- Département de la Chasse et des Pêcheries
- Employé, 1042

Bois. Voir aussi Bois de pulpe; Bûcheron;**Reboisement**

- Récupération
- Rivière aux Outardes, 402
- Rivière Manicouagan, 402

Bois de pulpe

- Prix, 475
- Vente
- Étude, 485–6

Boisson alcoolique

- Association libérale de Champlain
- Repas, 409–10

Bonaventure (comté)

- Député
- Anniversaire, 801

Borduas, Paul-Émile

- Peintre
- Décès, 169

Boulevard Métropolitain

- Bill 43: 939, 1281–4, 1307, 1440, 1463
- Construction
- Municipalité
- Contribution, 1446
- Emprunt, 99
- Subsides, 284, 292–3

Bourgeois, Maurice

- Garage
- Location
- Ministère de la Voirie, 1012

Bourget (district électoral)

- Boulevard Métropolitain
- Député, 99

Bourse de Montréal

- Bourse de Toronto
- Conflit, 69–70, 87, 104, 139

Bourse de Toronto

- Bourse de Montréal
- Conflit, 69–70, 87, 104, 139

Bourse d'études

- Délai, 180
- Institution
- Enseignement secondaire, 996–7
- Mathématiques
- Ministère des Finances
- Service des assurances
- Subsides, 221
- Ontario
- Comparaison, 39
- Paiement, 70

Brasseur, Maurice

- Hommage, 413

Bref d'élection

- Chambly (district électoral), 3
- Jacques-Cartier (district électoral), 3

Brousseau, Marie-Marthe

- Adoption
- Bill 112: 68, 85–6, 211, 310, 311, 325

Buanderie Saint-Hubert Laundry Incorporée-Incorporated

- Acte
- Bill 175: 511, 524, 1149, 1333, 1335

Bûcheron

- Salaire
- Augmentation, 829

Budget provincial 1961-1962

Bill 14: 294, 321, 325

Bill 24: 422, 444, 445

Budget provincial 1962-1963, 401, 434-9, 461-6, 497-507, 564-5, 566, 571-83, 605-9, 619-22, 623-4, 630-5, 635-722, 785-99, 803-9, 815-7, 845-80, 893-7, 898, 903-9, 913-8, 923-37, 997-1007, 1015-21, 1049-50, 1056-60, 1064-71, 1077-8, 1078-88, 1091-7, 1104, 1107-11, 1111-3, 1119-29, 1135-9, 1140-6, 1155-9, 1163-8, 1168-78, 1222-7, 1231-7, 1256-7, 1257-8, 1269-70, 1270-7, 1284-91, 1294-303, 1335-46, 1360-5, 1377-8, 1378-83, 1391-9, 1402-11, 1429-30, 1433-40, 1446-52, 1455-60.

Voir aussi **Subsides**

Bill 26: 459-60, 473, 476-7

Bill 34: 600, 622, 623

Bill 42: 913, 953, 954

Bill 63: 1460-1, 1463, 1464

Bill 64: 1461, 1463, 1464

Budget supplémentaire 1961-1962 (2), 161-2, 190-3, 199-208, 212-25, 242-55, 262-7, 273-84, 292-3

Budget supplémentaire 1961-1962 (3), 401, 420-1

Budget supplémentaire 1962-1963, 1261

Bureau. *Voir aussi* **Bureau d'enregistrement**

Député

Chauffage, 368

Ministère de la Voirie

Lac-Mégantic (ville), 556

Ministère de la Famille et du Bien-être social

Ville-Marie, 586-7

Parlement

Vandalisme, 86-7, 104

Bureau de censure du cinéma

Subsides, 1379-80

Bureau de la statistique du Québec

Bill 36: 627, 1389-90, 1401, 1445, 1463

Bureau de l'audition

Ministère des Finances

Subsides, 1459

Bureau d'enregistrement

Procureur général

Subsides, 252, 466

Bureau des expropriations de Montréal

Bill 35: 613-4, 1032-3, 1045-6, 1154, 1270

Bureau du contrôleur de la trésorerie

Employé

Traitement, 1117-8

Bureau régional

Services sociaux

Directeur, 558

C

Cabinet ministériel

Composition, 107

Membres

Déclaration, 73-4

Caisse Nationale d'Économie

Bill 108: 67, 85, 197, 198, 309, 325

Caisse populaire

Prêt

Cultivateur, 120

Camionnage

Chemin de fer

Concurrence, 114-5

Grève

Montréal (région), 748-9, 772-3, 803, 1265-6, 1388-9, 1431

Campagne

Parti libéral

Déclaration ministérielle

Ville, 173-4

Produit agricole

Entreprise, 96-7

Campagne électorale

Député

Chambly (comté)

Devoir Le (journal)

Analyse, 71

Canada

Acier

Consommation, 16

Production, 16

Ligne électrique

Construction, 114

Canadien français

Constitution canadienne

Situation, 121

Éducation, 189

Situation économique, 15

Candidat

- Élection partielle 1961
 - Chambly (comté)
 - Union nationale, 20
- Jacques-Cartier (comté)
 - Union nationale, 20
- Union nationale
 - Chef, 123

Canton

- Société de colonisation
- Réservation, 426

Cantons-de-l'Est (région)

- Centre de ski
- Route
 - Développement, 92
- Développement
 - Aide de l'État, 91–2
- Tourisme
 - Développement, 92

Cap-aux-Meules (municipalité)

- École des métiers
- Construction, 521

Capital étranger

- Industrie sidérurgique, 89
- Montréal-Sainte-Anne (comté), 89–90
- Montréal (ville), 89
- Québec (province), 88–9
- Ressources naturelles
 - Exploitation
 - Schefferville, 89

Caricature

- Député
 - Montréal-Laurier (comté)
 - Presse, La* (journal), 390

Caron, Louis-Philippe

- Propriété
 - Expropriation, 749

Carte électorale. Voir aussi District électoral

- Division territoriale
 - Modification
 - Comité spécial, 348–9
 - Rapport, 367
- Modification, 18
- Région rurale
 - Modification, 46
- Révision, 75, 97
 - Comité, 58–9
 - Étude, 151–2

Cautionnement

- Employé public
 - Loi, 103

Censure

- Cinéma, 355

Centrale de Carillon

- Ouvrier
 - Grève, 429

Centralisation

- Gouvernement fédéral, 78–9

Centre de colonisation

- Agriculture
 - Développement
 - Subsides, 1084

Centre de ski

- Cantons-de-l'Est (région)
 - Route
 - Développement, 92
- Gatineau (comté)
 - Route, 128

Centre éducatif

- Ministère de la Jeunesse
 - Subsides, 1338–9

Centre récréatif

- Ministère de la Jeunesse
 - Subsides, 1338–9

Cercle universitaire de Montréal inc. (compagnie)

- Immeuble
 - Achat
 - Bill 221: 406, 416, 613, 614, 980, 1140
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 259

Certificat d'élection

- Chambly (district électoral), 4
- Jacques-Cartier (district électoral), 4
- L'Assomption (district électoral), 3–4

Chambly (comté)

- Campagne électorale
 - Député
 - Devoir Le* (journal)
 - Analyse, 71
- Élection partielle 1961
 - Union nationale
 - Candidat, 20
- Voirie
 - Travaux, 362

Chambly (district électoral)

Bref d'élection, 3
Certificat d'élection, 4
Député
Accueil, 4

Chambre

Journaliste
Information
Question de privilège, 269–70

Champlain (comté)

Député
Anniversaire, 1149–52
Mère
Décès, 289

Chanoinesses hospitalières de Saint-Augustin du monastère de l'Hôtel-Dieu de Gaspé, Les

Corporation
Bill 152: 198, 212

Chantier

Hydro-Québec
Conflit
Côte-Nord, 522
Rivière Manicouagan
Employé de bureau
Conflit, 997, 1023

Chantier maritime

Construction
Paspébiac, 98

Chapais (ville)

Ministre
Voyage, 529

Charlesbourg (cité)

Charte
Bill 220: 744, 766, 1115–6, 1333, 1335
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 241

Charlesbourg (paroisse)

Lot
Bill 111: 405, 416, 569, 617

Charlottetown (ville)

Conférence fédérale-provinciale, 5

Charte

Arvida (cité)
Bill 123: 744, 765
Charlesbourg (cité)
Bill 220: 744, 766, 1115–6, 1333, 1335

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 241

Chomedey (cité)

Bill 197: 511, 524, 1133, 1441, 1442, 1464

Club de golf de Saint-Hyacinthe Itée

Bill 144: 271, 290, 1023, 1024, 1154, 1270

Commission des écoles catholiques de Québec

Bill 133: 198, 212

Corporation de Montréal métropolitain

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 135

Crédit Foncier Franco-Canadien

Bill 179: 511, 524, 1023, 1024, 1163, 1210, 1270

Duvernay (ville)

Bill 128: 887, 901, 1205, 1333, 1335

Hôpital Alexandra

Bill 191: 397, 403

Hull (cité)

Bill 185: 479, 497, 613, 614, 1010, 1140

Institut Fraser-Hickson

Bill 107: 67, 85, 197, 198, 309, 325

Jonquière (cité)

Bill 122: 744, 765, 1115, 1330, 1335

Lachine (cité)

Bill 161: 801, 814, 1149, 1440–1, 1464

LaSalle (cité)

Bill 129: 887, 901

Laurentienne, compagnie d'assurance sur la vie, La

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 241

Laval-des-Rapides (ville)

Bill 184: 887, 902, 1415, 1416, 1453, 1464

Montréal (cité)

Bill 100: 260, 272, 491, 590–1, 967–79, 1026–32, 1178–9, 1210, 1270

Pincoirt (ville)

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 103

Pointe-Claire (cité)

Bill 160: 511, 524, 1149, 1367, 1464

Prévoyance compagnie d'assurances, La

Bill 142: 361, 369

Québec (cité)

Bill 212: 744, 766, 1231, 1453–4, 1454, 1464

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 111

Religieuses sœurs hospitalières de Saint-Joseph de l'Hôtel-Dieu de Montréal

Bill 163: 362, 369

Charte (suite)

- Saint-Eustache (ville)
 - Bill 225: 745, 766, 1279, 1441–2, 1442, 1464
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 241
- Saint-Félicien (ville)
 - Bill 131: 613, 629, 885, 886, 1154, 1270
- Saint-Jean (cité)
 - Bill 203: 887, 902, 1294, 1442–3
- Saint-Laurent (cité)
 - Bill 183: 802, 814–5, 1279, 1441, 1442, 1464
 - Bill 222: 406, 416, 613, 614, 980, 1140
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 241
- Saint-Léonard-de-Port-Maurice (ville)
 - Bill 147: 744, 765, 1115, 1330, 1335
- Saint-Michel (cité)
 - Bill 137: 887, 901, 1183, 1366, 1464
- Senneville (village)
 - Bill 130: 744, 765, 1133, 1330, 1335
- Sept-Îles (cité)
 - Bill 200: 802, 815
- Sherbrooke (cité)
 - Bill 118: 887, 901, 1415, 1452, 1464
- Société canadienne pour empêcher les cruautés envers les animaux
 - Bill 143: 136–7, 152, 613, 614, 979, 1140
- Sœurs de Miséricorde de Montréal
 - Bill 162: 137, 153
- Sorel (cité)
 - Bill 177: 802, 814, 1115, 1331, 1335
- Trois-Rivières (cité)
 - Bill 171: 802, 814, 1279, 1440, 1464
- Verdun (cité)
 - Bill 193: 802, 815, 1231, 1367, 1464

Châteauguay (comté)

- Loisirs
 - Subvention, 615
- Route 3
 - Asphaltage
 - Soumission, 891
- Route 4
 - Asphaltage
 - Soumission, 891

Chauffage

- Bureau
- Député, 368

Chef

- Parti libéral, 78
- Union nationale, 43–4
- Candidat, 123

Chef de district

- Colonisation
- Terres
 - Rachat, 1263

Chef de l'opposition

- Discours, 130
- Félicitations, 52–3
- Revendication, 146–7
- Rôle, 19–20, 94
- Union nationale, 173

Chef honoraire

- Mohawks
 - Kahnawake
 - Ministre des Terres et Forêts, 79–80

Chemin. Voir aussi Chemin de fer; Chemin d'hiver; Route

- Construction
 - Subsides, 275–80, 1405–11
 - Tarification, 292
- Entretien
 - Subsides, 275–80, 421, 1402–5
- Gatineau
 - Octroi, 126
- Réfection
 - Subsides, 1405–11
- Travaux
 - Témiscamingue (comté), 749

Chemin de fer. Voir aussi Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication; Passage à niveau

- Concurrence
 - Camionnage, 114–5
- État et statistiques 1960, 199
- Rapport annuel 1960, 199

Chemin d'hiver

- Entretien
 - Gatineau (comté), 517, 542
 - La Visitation (paroisse), 389–90
- Subvention
 - Subsides, 1402–5
- Travaux
 - Municipalité
 - Dettes, 125

Chemin Emberton

- Scalabrini, Edmond
 - Travaux
 - Ditton, 1353

Chèque

- Ministre de la Jeunesse
 - Organisme de loisir, 129

- Chevrier, Lionel**
Électricité
Transport
Déclaration, 886
- Chicoutimi (comté)**
Député
Anniversaire, 1042
- Chimiste**
Bill 106: 67, 86, 259, 260
- Chômage. Voir aussi Assurance-chômage;**
Chômeur
Diminution
Arthabaska (comté), 124
Gaspésie (région), 97
Statistiques, 59–60
Travaux d'hiver
Liste, 785
Programme fédéral-provincial, 389
Travaux publics, 51
Usine
Établissement
Lac-Saint-Jean (comté), 129
- Chomedey (cité)**
Charte
Bill 197: 511, 524, 1133, 1441, 1442, 1464
- Chômeur**
Statistiques, 51
- Cidre de pomme**
Vente
Comité spécial, 426
- Cinéma**
Censure, 355
- Cités et villes**
Bill 54: 1350–1, 1389, 1390–1, 1401, 1445, 1463
- CKCV (station de radio)**
Ministre des Richesses naturelles
Entrevue
Question de privilège, 472
- Classification**
Terres
Colonisation
Subsides, 1082–3
- Club de golf de Saint-Hyacinthe Itée**
Charte
Bill 144: 271, 290, 1023, 1024, 1154, 1270
- Club de pêche**
Accès
Jonquière-Kénogami (comté), 182
- Club de réforme de Québec**
Ministre du Travail
Discours, 450–1
- Club Montefiore**
Bill 127: 67, 86, 211, 310, 311, 325
- Code de la route**
Bill 27: 479–80, 595, 1045, 1248–53, 1366, 1463
- Code de procédure civile**
Révision
Rapport, 512
- Collège des chiropraticiens du Québec**
Corporation
Bill 216: 745, 766
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 301
- Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec**
Correspondance, 1134
Mémoire, 1134
- Colon. Voir aussi Colonisation**
Aide, 892
Établissement
Aide
Subsides, 1083
Allocation, 118–9
- Colonisation. Voir aussi Centre de colonisation; Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation; Ministère de la Colonisation; Ministère de l'agriculture et de la Colonisation; Société de colonisation**
Chef de district
Terres
Rachat, 1263
Terres
Classification
Subsides, 1082–3
Travaux
Subsides, 1084

Comité

- Carte électorale
 - Révision, 58–9
- Loi électorale
 - Réforme, 59
- Ministère de la Famille et du Bien-être social, 140

Comité consultatif et de mise en marché

- Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation
 - Subsides, 1108

Comité d'enquête

- Loi du dimanche, 515

Comité des hôpitaux du Québec

- Correspondance, 732
- Mémoire, 732

Comité des voies et moyens

- Rapport, 190, 293–4, 421–2, 459, 599, 913, 1460, 1461

Comité d'étude de l'enseignement technique et professionnel

- Subsides, 224

Comité d'étude

- Journal des débats*
 - Création, 372

Comité d'étude et d'information sur l'alcoolisme

- Rapport, 137
- Subsides, 1275–7

Comité permanent. Voir aussi Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents; aux noms des comités permanents, p. ex.: Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation

- Formation, 7

Comité permanent de l'agriculture, de l'immigration et de la colonisation

- Composition, 12–3
- Formation, 7

Comité permanent des bills privés

- Composition, 13
- Formation, 7
- Rapport, 197, 211, 259, 270, 317, 361, 367, 471, 491, 569, 613, 743, 885, 1009, 1023, 1063, 1115, 1133, 1149, 1183, 1205, 1231, 1266, 1279, 1294, 1333, 1415, 1445

- Séance de travail, 105, 199, 486–7

Comité permanent des bills publics

- Composition, 13
- Formation, 7
- Rapport, 259, 317, 367, 395, 569, 613, 627, 1149, 1183, 1239, 1266, 1415, 1431

Comité permanent des chemins de fer et autres moyens de communication

- Composition, 12
- Formation, 7

Comité permanent des comptes publics

- Composition, 12
- Convocation, 57
- Enquête
 - Premier ministre
 - Déclaration
 - Question de privilège, 921–2
- Formation, 7

Comité permanent des industries et du commerce

- Composition, 13
- Formation, 7

Comité permanent des privilèges et des élections

- Composition, 12
- Formation, 7

Comité permanent des règlements

- Composition, 12
- Formation, 7
- Rapport, 66–7, 135–6, 197, 259, 271, 317, 331, 361, 397, 405, 479, 511, 555, 613, 743–4, 801, 886–7, 1063, 1333, 1431

Comité permanent des relations industrielles

- Composition, 13
- Formation, 7

Comité permanent du Code municipal

- Composition, 13
- Formation, 7

Comité permanent et conjoint de la Bibliothèque de la Législature

- Composition, 13, 68
- Formation, 7, 33

Comité permanent et conjoint des impressions législatives

- Composition, 13, 68, 229
- Formation, 7

Comité plénier

Président

Élection, 190

Comité spécial

Carte électorale

Division territoriale

Modification, 348–9

Rapport, 367

Cidre de pomme

Vente, 426

Élection provinciale

Contestation

Bill 49

Rapport, 1387

Loi électorale

Bill 15

Composition, 319, 347

Formation, 261–2

Rapport, 331, 361, 1387

Comité spécial pour le choix des membres des comités permanents

Formation, 7

Rapport, 12

Commissaire d'écoles

Baie-Comeau (ville)

Bill 61: 1387, 1424–5, 1428, 1461, 1463

Député

Arthabaska (comté)

Élection

Félicitations, 1104

Lachine (cité)

Bill 159: 555, 571

Ragueneau (paroisse)

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 135

Thetford Mines (cité)

Bill 154: 405, 416, 743, 979, 1140

Commission. Voir aussi aux noms des commissions, p. ex.: Commission des accidents du travail

Employé public

Rapport 1960–1961, 85

Commission d'aménagement de Québec

Employé

Traitement, 1043

Rapport annuel, 137

Régie interne

Règlement, 475

Commission de refonte du Code civil

Subsides, 1380

Commission d'enquête

Gouvernement, 74

Hôpital général Fleury

Rapport, 810

Commission d'enquête Salvas

Correspondance, 898

Coût, 302, 517, 521, 1374–5

Question, 429

Rapport, 1055–6

Commission d'enquête sur la vente du réseau de gaz de l'Hydro-Québec et diverses autres questions

Subsides, 1382

Commission d'enquête sur l'organisation et l'administration de l'hôpital Jean-Talon de Montréal

Rapport, 7–8

Commission d'enquête sur l'organisation et l'administration de l'hôpital Saint-Michel

Rapport, 1119

Commission des accidents du travail

Rapport annuel 1961, 426

Commission des allocations sociales du Québec

Subsides, 1270–5

Commission des écoles catholiques de Dorval

Bill 217: 405, 416

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 240

Commission des écoles catholiques de Québec

Charte

Bill 133: 198, 212

Commission des liqueurs de Québec. Voir aussi Alcool; Régie des alcools du Québec

Vente

Permis, 517–8, 1206

Commission d'étude du système administratif de Montréal

Rapport, 137

Subsides, 192

Commission d'études des hôpitaux psychiatriques

Rapport, 521

Commission du service civil

Employé

Salaire, 750

Fonctionnaire, 1352

- Commission du service civil (*suite*)**
Rapport annuel 1960-1961, 389
Subsides, 1456-7
- Commission générale des hôpitaux catholiques de la province de Québec**
Correspondance, 731
Mémoire, 731
- Commission hydroélectrique de Québec**
Rapport 1961, 1334
- Commission municipale de Québec**
Bill 16: 371-2, 1033-7, 1046, 1163, 1210, 1270
- Commission Parent. Voir Commission royale d'enquête sur l'enseignement dans la province de Québec**
- Commission provinciale des loisirs**
Création, 182
- Commission royale d'enquête sur l'enseignement dans la province de Québec**
École primaire, 123-4
Recommandations, 93, 186
Université Laval
Faculté d'agronomie, 240
Subsides, 1303
- Commission royale d'enquête sur les relations fédérales-provinciales**
Rapport, 73
- Commission royale d'enquête sur les services de santé**
Gouvernement
Mémoire, 596
Rapport, 615
- Commission scolaire. Voir aussi Commissaire d'écoles; Corporation scolaire**
Administration
Bill 18: 289-90, 342, 344-5, 349-50, 398, 445
Autonomie, 50
Déficit budgétaire, 188
Dette, 97
Évaluation
Bill 17: 289, 595, 984-92, 1255-6, 1461-2, 1463
Subvention, 123, 188-9
Bill 58: 1373-4, 1420-1, 1452, 1463
Subsides, 1335-7
- Commission scolaire de Chicoutimi**
Achat
Petit séminaire de Chicoutimi, 803
- Commission scolaire de Grand'Mère**
Subvention, 1063-4
- Commission scolaire de La Tuque**
Subvention, 1063-4
- Commission scolaire de Murdochville**
Subvention, 1063-4
- Commission scolaire des écoles catholiques de La Tuque**
Subvention, 996
- Communisme**
Québec (province)
Augmentation, 169
- Compagnie**
Intégration
Production agricole, 117
Taxe scolaire
Murdochville (municipalité scolaire), 1023
- Compagnie à fonds social**
Liquidation
Bill 41: 957
- Compagnie à fonds social étrangères**
Loi
Rapport, 242
- Compagnie de chemin de fer de Jonction de Napierville,**
Bill 101: 67, 85
- Compagnie de pouvoir du Bas-Saint-Laurent**
Premier ministre
Rencontre, 596
- Compagnie de taxis Murray Hill**
Grève, 70, 87-8, 114, 168
- Compagnie de transport aérien**
Subsides, 1146
- Compagnie de transport maritime**
Subsides, 1146
- Compagnie d'électricité**
Étatisation, 528-9

Comptes

Gouvernement, 1454–5

Comptes publics 1960-1961, 7

Compton (comté)

Ferme

Amélioration, 617–8

Comté

Patronage, 97

Route

Ouest du Québec (région), 125

Comtois, Paul

Hommage, 18–9

Concession. Voir aussi Concession forestière

Belleterre Quebec Mines Limited

Force hydraulique

Rapport, 85

Concession forestière

Acquisition, 496

Conciliation

Locataire

Propriétaire

Bill 2: 31, 294–8, 302–7, 321, 325

Subsides, 1006–7

Concours artistique

Bill 13: 189, 340–2, 402, 445

Subsides, 809

Concours littéraire

Bill 13: 189, 340–2, 402, 445

Subsides, 809

Concours scientifique

Bill 13: 189, 340–2, 402, 445

Subsides, 809

Concurrence

Chemin de fer

Camionnage, 114–5

Petit commerçant

Protection, 97

Confédération canadienne

Amendement, 95

Jeunesse, 44

Québec (province)

Statut, 122–3

Conférence canadienne de l'Église des frères mennonites de l'Amérique du Nord

Bill 121: 68, 86, 259, 260, 331, 445

Conférence de presse

Premier ministre

Pont de Trois-Rivières

Construction, 492–4

Conférence des hôpitaux catholiques de Montréal

Correspondance, 731

Mémoire, 731

Conférence des hôpitaux catholiques de Québec

Correspondance, 731–2

Mémoire, 731–2

Conférence fédérale-provinciale

Charlottetown (ville), 5

Électricité

Transport, 406

Conflit

Bourse de Montréal

Bourse de Toronto, 69–70, 87, 104, 139

Hôpital

Médecin spécialiste, 229

Hydro-Québec

Chantier

Côte-Nord, 522

Rivière Manicouagan

Chantier

Employé de bureau, 997, 1023

Congregation Beth Hamedrash Hagadol, The

Bill 199: 318, 332, 361, 363–4, 402, 445

Congrégation Notre-Dame-du-Bon-Conseil de Montréal

Corporation

Bill 164: 362, 369

Congrès

Parti libéral, 72, 172–3

Union nationale, 71–2, 78, 147, 172

Conseil central des œuvres de Québec

Correspondance, 732

Mémoire, 732

Conseil d'arbitrage

Corporation municipale

Président

Liste, 474

Corporation scolaire

Président

Liste, 523

Différend ouvrier

Président

Liste, 530

Conseil de l'Instruction publique

Subsides, 1288–91

Conseil des hôpitaux de Montréal

Correspondance, 731

Mémoire, 731

Conseil d'orientation économique du Québec, 6

Employé, 729

Lebel, J.-Baptiste

Membre

Démission, 729

Membre

Allocation, 728–9

Rapport annuel, 103

Régie interne

Règlement, 474–5

Rôle, 47–8

Conseil du tourisme

Création, 92

Frais de transport

Indemnité, 728

Régie interne

Règlement, 496

Conseil économique

Formation

Verchère (comté), 154

Conseil exécutif

Administration

Subsides, 1455–6

Conseil législatif

Message, 33, 229, 309, 321, 331, 398, 401–2, 444, 473, 476, 494–5, 495–6, 622, 623, 819–20, 953, 967, 979–80, 1010, 1139, 1154, 1163, 1178–9, 1330, 1333, 1366–7, 1367, 1440, 1441–2, 1445, 1452, 1453, 1461–2, 1462, 1463

Conseil provincial des arts

Formation, 74

Conseil supérieur de l'éducation

Composition, 143

Conseil supérieur du travail

Rapport, 53

Conseiller

Relations industrielles

Bill 139: 511, 524

Conseiller législatif

Indemnité

Soleil, Le (journal)

Article, 409

Conservatoire de musique et d'art dramatique

Subvention

Subsides, 807–8

Consommation

Acier

Canada, 16

Constitution canadienne

Canadien français

Situation, 121

Parti libéral

Déclaration ministérielle, 174

Construction. Voir aussi Reconstruction

Auberge de Fort-Prével

Gaspésie, 98

Autoroute Montréal-Sherbrooke, 92

Bateau de pêche

Soumission, 911

Boulevard Métropolitain

Municipalité

Contribution, 1446

Emprunt, 99

Subsides, 284, 292–3

Chantier maritime

Paspébiac, 98

Chemin

Subsides, 275–80, 1405–11

Tarification, 292

École, 105–6

Contrat

Gatineau (comté), 158

Patronage

Hull (comté), 157

École des métiers

Cap-aux-Meules (municipalité), 521

École Jacques-Buteux

Subvention, 984, 1009–10

Hôpital

Subsides, 1446–9

Ligne électrique

Canada, 114

Maternité

Armagh (paroisse), 1135

Mutuelle, La

Édifice, 617

Palais de justice de Montréal, 367–8, 1209

Pont

La Macaza (municipalité), 1352–3

Lac Toro

Saint-Michel-des-Saints (municipalité), 1154

Rivière aux Vaches, 1454
 Rivière des Anglais
 Sainte-Martine (municipalité), 1352
 Subsidés, 1157–8
 Pont de Hull-Ottawa, 156
 Pont de Trois-Rivières, 455, 528, 586
 Bill 46: 1101–3, 1199–202, 1216–21,
 1240–8, 1333, 1335
 Premier ministre
 Conférence de presse, 492–4
 Projet de loi, 1098
 Amendement, 1231
 Rapport, 368, 559–60, 597, 801, 1118–9
 Pont du rang Savary
 Saint-Antoine-Abbé, 813
 Pont Pécasso
 Saint-François-du-Lac (paroisse), 813
 Prison de la Malbaie
 Annexe, 1208–9
 Route
 Budget, 127
 Ouest du Québec (région)
 Budget, 128
 Route Chicoutimi-Nord-Tadoussac
 Dépense, 1401

Contestation

Élection provinciale
 Bill 49: 1239
 Comité spécial
 Rapport, 1387

Contrat. Voir aussi Octroi de contrats

Alma Steel Ltd. (compagnie)
 Gouvernement, 1454
 Assurance-hospitalisation, 373–82
 Belvedere Equipment Limited (compagnie),
 406–9
 Betterave à sucre
 Raffinerie, 119
 Drainage
 Travaux, 473–4, 1076
 École
 Construction
 Gatineau (comté), 158
 Entreprises Lamarre inc., Les (compagnie)
 Ministère de l'Agriculture, 844
 Excavations Saint-Patrice Ltée (compagnie)
 Ministère de la Voirie, 570
 Ministère de l'Agriculture, 1307
 Gouvernement
 P.-L. Lortie ltée, 616
 Imprimerie Canada enr., L'
 Gouvernement, 1454
 Islet Métal inc., L'
 Gouvernement, 727–8

J.-M.-E. Fortin inc. (compagnie)
 Drainage, 1011–2
 L & N. Construction ltée
 Ministère de l'Agriculture, 1307
 Léry Howick (compagnie)
 Ministère de la Voirie, 784
 Ministère de la Voirie, 517, 727
 Verner, Florent, 570
 Office des autoroutes du Québec, 523–4
 Office pour la récupération forestière des
 bassins de la rivière Manicouagan et de la
 Rivière-aux-Outardes, 475–6
 Palais de justice de Hull
 Travaux, 1154–5
 Service professionnel
 Assurance-hospitalisation
 Budget, 414–5
 Société d'études et de recherches appliquées
 Gouvernement, 524, 540–1

Contrat de mariage

Lamarche, Claire
 Huot, Maurice
 Bill 196: 405, 416

Contribution

Boulevard Métropolitain
 Construction
 Municipalité, 1446

Convention collective

Bill 57: 1373, 1424, 1452, 1463
 Jour férié
 Loi
 Application, 1305

Cookshire (municipalité)

Terrain
 Achat, 585–6

Coopérative

Législation, 1153

Coroner

Procureur général
 Subsidés, 1378–9

Corporation. Voir aussi Corporation municipale; Corporation scolaire

Anshei Ozeroff Congregation
 Bill 208: 261, 272, 317, 319, 402, 445
 Assurances U.C.C. Compagnie Mutuelle
 Bill 205: 398, 404, 743, 980, 1140
 Chanoinesses hospitalières de Saint-
 Augustin du monastère de l'Hôtel-Dieu
 de Gaspé, Les
 Bill 152: 198, 212

Corporation (suite)

- Collège des chiropraticiens du Québec
 - Bill 216: 745, 766
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 301
- Congrégation Notre-Dame-du-Bon-Conseil de Montréal
 - Bill 164: 362, 369
- École normale Notre-Dame-du-Sacré-Cœur
 - Bill 117: 405, 416, 1415, 1445, 1464
- Evangelical Free Church of America in the Province of Quebec, The
 - Bill 207: 318, 332, 361, 363, 402, 445
- First Church of Christ, Scientist
 - Bill 146: 318, 332, 1023, 1024, 1442, 1464
- Frères du Sacré-Cœur
 - Bill 109: 136, 152, 259, 260, 331, 445
- Gaz naturel du Québec
 - Bill 201: 1445
- Hôpital Comtois de Louiseville
 - Dette, 358, 473
- Hôtel-Dieu de Gaspé
 - Bill 151: 198, 212
- Protestant School Board of Greater Quebec, The
 - Bill 218: 887, 902
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 177
- Ragueneau (paroisse)
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 135
- Reconstructionist Synagogue of Montreal, The
 - Bill 124: 318, 361, 363, 402, 445
- Société d'orthophonie et d'audiologie de la province de Québec
 - Bill 138: 744, 765
- Sœurs servantes du Saint-Cœur de Marie
 - Bill 116: 68, 86, 211, 310, 311, 325
- Young Israel of Chomedey
 - Bill 103: 67, 85, 197–8, 309, 325

Corporation de commissaires

- Déficit, 1010–1

Corporation de Gaz Cartier

- Bill 214: 556, 571
- Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 111

Corporation de gaz naturel du Québec

- Bill 201: 397, 404, 1415, 1416, 1464

Corporation de Montréal métropolitain

- Bill 210: 331, 348, 569, 967, 1140
- Charte
 - Règlement de l'Assemblée législative

- Suspension, 135

Corporation des instituteurs et institutrices catholiques du Québec

- Bill 125: 260, 272

Corporation des psychologues de la province de Québec

- Bill 110: 67, 86, 367, 368–9, 476

Corporation des urbanistes de la province de Québec

- Bill 215: 613, 629
- Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 135

Corporation municipale

- Conseil d'arbitrage
 - Président
 - Liste, 474

Corporation professionnelle

- Horloger
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 301

Corporation scolaire

- Conseil d'arbitrage
 - Président
 - Liste, 523
- Subvention
 - Subsides, 221–3

Corruption

- Affaires municipales
 - Bill 53: 1350, 1389, 1401, 1440, 1463
- Montréal-Sainte-Anne (comté)
 - Élection, 90
- Union nationale
 - Gouvernement, 128

Côte-Nord

- Hydro-Québec
 - Chantier
 - Conflit, 522

Côte-Nord (région)

- Main-d'œuvre
 - Embauche, 512

Coupure de presse

- Assemblée législative
 - Discours, 901

Cour du bien-être social

- Subsides, 253, 582–3

Cours de perfectionnement

Subsides, 1296–7

Cours postsecondaire

Fille

Indemnité

Lac-Mégantic (ville), 396

Courtage immobilier

Bill 8: 32, 352, 555, 627, 734–5, 750, 953

Coût

Garde-fou

Rivière Saint-Pierre

Saint-Rémi (paroisse), 521–2

Couturier, Thérèse

Bill 156: 137, 152, 270, 331, 445

Couvent Notre-Dame de Sainte-Croix

Fermeture, 597–8

Crédit

Auditeur

Rapport, 33

Département de l'Instruction publique

Transfert

Ministère de la Jeunesse, 1011

Crédit agricole. Voir aussi Prêt agricole

Loi

Amélioration, 120

Modification, 139

Ministre de l'Agriculture, 154

Prêt

Lotbinière (comté), 119

Projet de loi, 6

Crédit Foncier Franco-Canadien

Charte

Bill 179: 511, 524, 1023, 1024, 1163, 1210, 1270

Crédits provisoires 1962-1963, 457–9, 598-9, 911–2

Critique

Parti libéral

Montréal-Matin (journal), 185

Programme, 39–41

Cultivateur. Voir aussi Agriculteur

Aide, 892

Législation, 559

Caisse populaire

Prêt, 120

Fils

Aide, 156

Lettre

Prêt agricole

Demande, 450

Parti libéral

Situation, 154–5

Revenu

Amélioration, 119

Situation, 180

Taxe, 116

Union nationale

Revenu

Augmentation, 156

Situation, 155

Culture

Développement, 18

Curatelle publique

Procureur général

Subsides, 253

Subsides, 1379

Curé

Saint-Roch de Québec (paroisse)

Bill 153: 68, 86, 211–2, 309, 325

D

Dansereau, Honoré

Décès, 995

Daufresne, Guy

Hommage, 413

Débarquement de Normandie

Anniversaire, 1134–5

Decarie Boulevard Holding Co.

Bill 202: 397, 404, 569, 617

Décary, Arthur

Donation

Bill 113: 261, 272, 317, 319, 402, 445

Décès

Borduas, Paul-Émile

Peintre, 169

Dansereau, Honoré, 995

Député

Champlain (comté)

Mère, 289

Gagnon, Onésime, 5, 8

Kirkland, Charles-Aimé, 5, 8

Théberge, Robert, 5, 8

Décision

Orateur, 157, 337, 343, 514–5, 557–8, 565–6,
733, 759–60, 760, 775, 776, 980–1,
1104–7, 1245, 1257, 1312

Déclaration ministérielle

École normale de Méridc
Entente, 1240
Parti libéral
Campagne
Ville, 173–4
Constitution canadienne, 174
Entreprise, 174
Plan conjoint, 174

Déficit

Corporation de commissaire, 1010–1
Syndic d'école, 1010–1

Déficit budgétaire

Commission scolaire, 188

Délégation

Gouvernement
Administration
Protestation, 79
Maison du Québec
Paris (ville), 170–1

Délégué du Québec

Lapointe, Hugues
Londres (ville)
Discours, 802–3

Déménagement

Nordic Hose (compagnie), 484

Démission

Institut Albert-Prévost
Psychiatre, 813–4
Lebel, J.-Baptiste
Conseil d'orientation économique du Québec
Membre, 729

Département de la Chasse et des Pêcheries

Bissonnette, Jean
Employé, 1042
Lessard, Gustave
Employé, 1042
St-Amand, Jean-Marie
Employé, 1042

Département de l'Instruction publique, 96

Employé, 1011
Transfert
Crédit
Ministère de la Jeunesse, 1011

Services

Ministère de la Jeunesse, 1011

Département des Affaires municipales

Situation, 108

Dépense

Assemblée législative
Subsides, 1145
Ministère de la Santé
Subsides, 1460
Officier de justice
Subsides, 252
Québec (province), 722
Route Chicoutimi-Nord-Tadoussac
Construction, 1401

Dépense publique. Voir aussi Commission d'enquête Salvais

Diminution
Loi, 167

Député

Arthabaska (comté)
Élection
Commissaire d'écoles
Félicitations, 1104
Bagot (comté)
Anniversaire, 585
Bonaventure (comté)
Anniversaire, 801
Bureau
Chauffage, 368
Campagne électorale
Chambly (comté)
Devoir Le (journal)
Analyse, 71
Chambly (district électoral)
Accueil, 4
Champlain (comté)
Anniversaire, 1149–52
Mère
Décès, 289
Chicoutimi (comté)
Anniversaire, 1042
Discours du trône, 171–2
Gaspé-Nord (comté)
Anniversaire, 585
Gatineau (comté)
Anniversaire, 1333
Huntingdon (comté)
Anniversaire, 1042
Indemnité, 1465–6
Soleil, Le (journal)
Article, 409
Kamouraska (comté)
Anniversaire, 898–9

- L'Assomption (comté)
 - Anniversaire, 1149–52
- L'Assomption (district électoral)
 - Accueil, 4
- Lotbinière (district électoral)
 - Drainage
 - Terres, 119
- Maskinongé (comté)
 - Discours, 171, 183–4, 184–5
- Missisquoi (comté)
 - Anniversaire, 1265
 - Félicitations, 52–3
- Montcalm (comté)
 - Anniversaire, 1265
- Montréal-Laurier (comté)
 - Caricature
 - Presse, La* (journal), 390
- Montréal-Saint-Henri (comté)
 - Anniversaire, 921
- Montréal-Saint-Jacques (comté)
 - Anniversaire, 1009
 - Maladie, 1414
- Papineau (comté)
 - Anniversaire, 1042
- Shefford (comté)
 - Anniversaire, 1009, 1293
- Témiscamingue (comté)
 - Édifice
 - Propriétaire
 - Question de privilège, 1261–2
- Vaudreuil-Soulanges (comté)
 - Anniversaire, 372–3
- Députée**
 - Jacques-Cartier (district électoral)
 - Accueil, 5
- Deschambault (municipalité)**
 - Villa Kermaria
 - Maison de convalescence, 958–9
- Deschênes (secteur)**
 - Typhoïde
 - Épidémie, 483
 - Question de privilège, 472
- Dette**
 - Commission scolaire, 97
 - Hôpital Comtois de Louiseville Corporation, 358, 473
 - Païement
 - Intérêt, 540, 730–1
 - Question de privilège, 512–4
 - Québec (province), 73, 729
 - Travaux
 - Chemin d'hiver
 - Municipalité, 125
- Développement économique**
 - Réalisation
 - Union nationale, 47
 - Société générale de financement
 - Impact, 15–6
- Devoir, Le (journal)**
 - Article
 - Explications sur des faits publiés, 113, 259, 443–4, 596
 - Question de privilège, 472
 - Campagne électorale
 - Député
 - Chambly (comté)
 - Analyse, 71
- Différend ouvrier**
 - Conseil d'arbitrage
 - Président
 - Liste, 530
- Diffusion**
 - Société Radio-Canada
 - Émission scolaire, 389
- Directeur**
 - Gilbert, Jules
 - Service de l'assurance-hospitalisation
 - Hommage, 396
 - Services sociaux
 - Bureau régional, 558
- Discours.** *Voir aussi* **Discours du trône**
 - Chef de l'opposition, 130
- Discours du budget.** *Voir* **Budget provincial 1962-1963**
- Discours du trône, 5–7**
 - Adresse en réponse, 15–24, 34–60, 70–80, 88–99, 105–9, 115–30, 139–147, 154–61, 162–4, 180–9
 - Député, 171–2
- Discours sur le budget 1962-1963, 539, 595**
- Dissolution**
 - Beauharnois Light, Heat and Power Company
 - Bill 21: 414, 430–3, 497, 622–3, 623
- District électoral.** *Voir aussi* **Carte électorale; aux noms des districts électoraux, p. ex.: Bourget (district électoral)**
 - Gouvernement fédéral
 - Modification, 179

Ditton

Scalabrini, Edmond
Chemin Emberton
Travaux, 1353

Division territoriale

Modification
Carte électorale
Comité spécial, 348–9
Rapport, 367

Doctorat honorifique

Premier ministre, 1075

Document

Fonctionnaire
Trafic, 112–3
Production, 1388

Document confidentiel

Gouvernement
Nouveau Journal, *Le*
Publication, 240

Dodier, Paul

Travaux
Ferme
Amélioration, 889–90

Dollar canadien

Dévaluation, 829–30

Domaine cultivable

Québec (province), 426

Donation

Décary, Arthur
Bill 113: 261, 272, 317, 319, 402, 445

Dorchester-Stanley Development

Corporation
Bill 150: 555, 571, 1023

Dostie, Fernand

Président
Régie des expropriations de Montréal
Nomination, 1293–4

Drainage

Député
Lotbinière (district électoral)
Terres, 119
Entreprises du Haut Richelieu ltée
Travaux, 615
J.-M.-E. Fortin inc. (compagnie)
Contrat, 1011–2
Terres
Rapport, 84–5

Travaux

Contrat, 473–4, 1076
Subsides, 1057–60, 1065–71, 1077–8,
1078–82

Drapeau du Québec

Emblème floral
Bill 38: 765

Droit de parole

Question de privilège, 1054–5

Droit de vote

Élection scolaire
Bill 40: 889, 902–3, 953
Propriétaire, 629
Femme, 20

Droits

Autonomie provinciale, 43
Femme, 99
Femme mariée, 21–2

Duchesnay

École forestière
Subsides, 274

Duplessis, Maurice Le Noblet

Autonomie provinciale, 73, 94–5
Hommage, 158–9
Monument, 173, 1280

Dupré, Antoine-Élie-Paul

Bill 206: 318, 332, 361, 364, 402, 445

Duvernay (ville)

Charte
Bill 128: 887, 901, 1205, 1333, 1335

E**East Angus (municipalité)**

Régie des alcools du Québec
Permis
Question de privilège, 483

École. Voir aussi Commissaire d'écoles;

**Commission scolaire; Corporation scolaire;
Élection scolaire; Fréquentation scolaire;
Gratuité scolaire; Manuel scolaire;
Municipalité scolaire; Syndic d'école; Taxe
scolaire; aux noms des écoles, par ex.: École
Jacques-Buteux; aux types d'écoles, p. ex.:
École d'enseignement spécialisé**
Construction, 105–6
Contrat
Gatineau (comté), 158

- Patronage
 - Hull (comté), 157
- Enseignement religieux, 145
- Réseau routier
 - État, 126
- École confessionnelle**
 - Avenir, 16–7, 96
 - Création
 - Demande, 146
 - Mouvement laïque de langue française, 182
 - Situation, 49–50, 144
- École d'enseignement spécialisé**
 - Subsides, 1300–2
 - Subvention
 - Subsides, 223
- École des métiers**
 - Construction
 - Cap-aux-Meules (municipalité), 521
- École forestière**
 - Duchesnay
 - Subsides, 274
- École Jacques-Buteux**
 - Construction
 - Subvention, 984, 1009–10
- École neutre**
 - France, 145–6
- École normale**
 - Saguenay-Lac-Saint-Jean (région), 181
 - Subsides, 1294–6
- École normale de Mérici**
 - Entente
 - Déclaration ministérielle, 1240
 - Fermeture, 541–2
- École normale Notre-Dame-du-Sacré-Cœur**
 - Corporation
 - Bill 117: 405, 416, 1415, 1445, 1464
- École primaire**
 - Commission royale d'enquête sur
 - l'enseignement dans la province de Québec, 123–4
- École privée**
 - Ouverture
 - Demande, 144–5
- Économie**
 - Entreprise, 6
 - Québec (province), 107
- Édifice**
 - Hull Investor's Syndicate Company
 - Ministère de la Famille et du Bien-être social
 - Bail, 1043
 - Mutuelle, La
 - Construction, 617
 - Propriétaire
 - Député
 - Témiscamingue (comté)
 - Question de privilège, 1261–2
- Édifice gouvernemental**
 - Matériau de construction
 - Importation, 160
- Édifice public**
 - Subsides, 1159, 1164–8, 1168–71
- Éducation. Voir aussi Instruction publique**
 - Budget, 56
 - Canadien français, 189
 - Emprunt, 189
 - Financement
 - Loi, 79
 - Hull (comté)
 - Situation, 157
 - Impôt sur le revenu, 844–5
 - Politique gouvernementale, 187
 - Progrès, 123
 - Situation, 186
- Église**
 - État
 - Collaboration, 162–3
 - Relations, 184
- Église de Trois-Rivières**
 - Souscription, 80
- Église mennonite**
 - Bill 121: 68, 86, 259, 260, 331, 445
- Égout**
 - Travaux, 108
- Élection. Voir aussi Bref d'élection; Certificat d'élection; District électoral; Droit de vote; Élection générale; Loi électorale**
 - Comité plénier
 - Président, 190
 - Député
 - Arthabaska (comté)
 - Commissaire d'écoles
 - Félicitations, 1104
 - Montréal-Sainte-Anne (comté)
 - Corruption, 90
 - Orateur, 1
 - Orateur suppléant, 190

Élection contestée

L'Assomption (district électoral), 2–3

Élection fédérale

Alcool

Prohibition, 1209–10

Élection générale, 40–1**Élection générale 1960**

Anniversaire, 1293

Rapport

Amendement, 3

Élection partielle 1961

Chambly (comté)

Union nationale

Candidat, 20

Jacques-Cartier (comté)

Union nationale

Candidat, 20

Élection provinciale

Contestation

Bill 49: 1239

Comité spécial

Rapport, 1387

Élection scolaire

Droit de vote

Bill 40: 889, 902–3, 953

Propriétaire, 629

Électricité. Voir aussi Commission

hydroélectrique de Québec; Compagnie d'électricité; Force hydraulique; Hydro-électricité; Hydro-Québec

Étatisation, 996, 1023

Gaspésie, 98

Nationalisation, 1135

Transport, 177, 301

Chevrier, Lionel

Déclaration, 886

Conférence fédérale-provinciale, 406

Union nationale

Gaspésie (région), 171

Vente, 77

Embauche

Main-d'œuvre

Côte-Nord (région), 512

Emblème floral

Drapeau du Québec

Bill 38: 765

Émeute

Prison de Chicoutimi

Enquête, 1401

Rapport, 1388

Émission scolaire

Société Radio-Canada

Diffusion, 389

Emploi. Voir aussi Employé

Personne âgée, 91

Employé. Voir aussi Employé public;**Personnel**

April Nolasque-P.

Gouvernement, 843–4

Bissonnette, Jean

Département de la Chasse et des

Pêcheries, 1042

Bureau du contrôleur de la trésorerie

Traitement, 1117–8

Commission d'aménagement de Québec

Traitement, 1043

Commission du service civil

Salaire, 750

Conseil d'orientation économique du

Québec, 729

Département de l'Instruction publique, 1011

Fournier, Georges-René

Gouvernement, 813

Gouvernement fédéral

Québec (province), 1279–80

Latreille, Léo

Ministère de la Voirie, 749

Lessard, Gustave

Département de la Chasse et des

Pêcheries, 1042

Loi des pensions

Liste, 1239–40

Maison du Québec

Paris (ville), 1207

Marcoux, Arthur

Gouvernement, 844

McClure, Raymond

Gouvernement, 527

Ministère de la Chasse et des Pêcheries

Liste, 911

Ministère de la Jeunesse, 1011

Ministère de la Voirie

Salaire, 1334

Ministère des Affaires culturelles

Traitement, 1155

Ministère des Affaires fédérales-

provinciales

Liste, 1266

Ministère des Richesses naturelles

Liste, 1208

- Nadeau, Roland
 - Ministère de la Voirie, 1374
- Office des autoroutes du Québec, 959
- Office d'information et de publicité
 - Liste, 474
- Office du film
 - Liste, 474
- Office du tourisme du Québec
 - Liste, 474
- Office pour la récupération forestière des bassins de la rivière Manicouagan et de la Rivière-aux-Outardes
 - Traitement, 1042-3
- Péloquin, Maurice
 - Gouvernement, 1207
- Pépinière
 - Salaire
 - Proulxville, 1103-4
- Pinsonneault, Jacques
 - Gouvernement, 891
- Protection de la jeunesse
 - Enquête, 56
- Régie d'épuration des eaux, 731
- Régie des alcools du Québec
 - Rémunération, 1262
- Service d'aménagement de la faune
 - Liste, 911
- Service des achats, 1207
- St-Amand, Jean-Marie
 - Département de la Chasse et des Pêcheries, 1042
- Employé civil**
 - Retraite
 - Pension, 33, 84
- Employé de bureau**
 - Rivière Manicouagan
 - Chantier
 - Conflit, 997, 1023
- Employé public**
 - Cautionnement
 - Loi, 103
 - Commission
 - Rapport 1960-1961, 85
- Emprunt**
 - Éducation, 189
 - Gouvernement, 56-7, 186
 - Coût, 729
 - États-Unis, 1431
 - Hydro-Québec, 746
 - Municipalité
 - Boulevard Métropolitain
 - Construction, 99
 - Office du crédit agricole, 1262
 - Demande, 1117
 - Québec (province), 57, 722-3
- Emprunteur**
 - Protection
 - Bill 48: 1097
- Enfant**
 - Pauvreté
 - Montréal (ville), 128-9
- Engrais chimique**
 - Prix
 - Hausse, 449-50
- Enquête**
 - Comité permanent des comptes publics
 - Premier ministre
 - Déclaration
 - Question de privilège, 921-2
 - Prison de Chicoutimi
 - Émeute, 1401
 - Protection de la jeunesse
 - Employé, 56
 - Sulphur Converting Corporation
 - Rapport, 541
 - Viande, 357-8, 363
 - Rapport, 810
- Enquête publique**
 - Coût, 39-41
- Enregistrement**
 - Autoneige, 403
- Enseignant**
 - Traitement
 - Augmentation, 188
- Enseignement. Voir aussi École d'enseignement spécialisé**
 - Agronomie
 - Rapport, 88
 - Étatisation, 50
- Enseignement agricole**
 - Subsides, 1084-8, 1091-6, 1458
- Enseignement religieux**
 - École, 145
- Enseignement secondaire**
 - Bourse d'études
 - Institution, 996-7
- Enseignement spécialisé**
 - Fréquentation scolaire, 39
- Entente**
 - École normale de Mérici
 - Déclaration ministérielle, 1240

Entente fédérale-provinciale

- Fiscalité, 111–2
- Pension
 - Hausse, 539
 - Service public, 348
- Route
 - Forêt
 - Accès, 587–8, 892
 - Ressources naturelles
 - Accès, 587–8, 892

Entreposage

- Ministère des Pêcheries
- Subsides, 250–2

Entrepôt frigorifique

- Reconstruction
- Grande-Rivière, 362–3

Entrepreneurs en réfrigération et climatisation du Québec

- Bill 169: 744, 765

Entreprise

- Économie, 6
- Étatisation, 48–9
- Europe
 - Nationalisation, 107
- Parti libéral
 - Déclaration ministérielle, 174
- Produit agricole
 - Campagne, 96–7
- Ressources naturelles
 - Exploitation
 - Taxation, 941–3, 954, 1012–5

Entreprise privée

- État
 - Intervention, 94
- Union nationale
 - Programme, 47, 96

Entreprises du Haut Richelieu ltée

- Drainage
- Travaux, 615

Entreprises Lamarre inc., Les (compagnie)

- Ministère de l'Agriculture
- Contrat, 844

Entretien

- Chemin
 - Subsides, 421
- Chemin d'hiver
 - Gatineau (comté), 517
- Pont, 427–9
 - Subsides, 1157–8
- Route, 427–9

Entrevue

- Ministre des Richesses naturelles
- CKCV (station de radio)
- Question de privilège, 472

Épicerie

- Bière
- Vente
 - Permis, 1076, 1207–8

Épicier

- Manifestation
- Montréal (ville), 512, 529–30, 542, 587

Épidémie

- Typhoïde
 - Deschênes (secteur), 483
 - Question de privilège, 472

Établissement

- Assurance-santé, 51
- Colon
 - Aide
 - Subsides, 1083
 - Allocation, 118–9
- Faculté d'agronomie
 - Université Laval, 290–2, 292
- Institut de recherches de la sidérurgie
 - Usine
 - Québec (province), 1445
- Institut de technologie
 - Jonquière-Kénogami (comté), 181
- Jeune agriculteur
 - Bill 5: 32, 338–9, 402, 445
- Papeterie
 - Matane (région), 115
- Poste de police
 - Portneuf (comté), 570–1
- Services municipaux d'aqueduc et d'égout
 - Subsides, 923–7
 - Subvention, 785
- Usine
 - Lac-Saint-Jean (comté)
 - Chômage, 129

État

- Église
 - Collaboration, 162–3
 - Relations, 184
- Entreprise privée
 - Intervention, 94
- Intervention, 54, 109
- Réseau routier
 - École, 126
- Revenu, 49
- Rôle, 41–2, 53–4, 94

État des mandats spéciaux 1962, 13–4

Étatisation

Compagnie d'électricité, 528–9
 Électricité, 996, 1023
 Enseignement, 50
 Entreprise, 48–9

États-Unis

Gouvernement
 Emprunt, 1431

Étude

Rivière
 Ministère des Richesses naturelles
 Subsidés, 1365

Études économiques

Ministère de l'Agriculture et de la
 Colonisation
 Subsidés, 1082–3

Europe

Entreprise
 Nationalisation, 107
 Industrie sidérurgique
 Production, 16
 Ministre des Affaires culturelles
 Voyage, 839, 885–6
 Situation économique, 48, 76

Évaluation

Commission scolaire
 Bill 17: 289, 595, 984–92, 1255–6, 1461–2,
 1463

Evangelical Free Church of America in the Province of Quebec, The

Corporation
 Bill 207: 318, 332, 361, 363, 402, 445

Événement, L' (journal)

Article
 Explications sur des faits publiés, 332

Excavations Saint-Patrice Itée (compagnie)

Ministère de la Voirie
 Contrat, 570
 Ministère de l'Agriculture
 Contrat, 1307

Excuses

Santerre, Renaud, 342–3

Explications sur des faits publiés

Devoir, Le (journal)
 Article, 113, 259, 443–4, 596
Événement, L' (journal)
 Article, 332

Gazette, The (journal)

Article, 301–2

Journal

Article, 1163
 Montréal (ville)
 Article, 332

Montréal-Matin (journal)

Article, 113

Nouveau Journal, Le

Article, 272–3, 426–7

Presse canadienne, La

Article, 628–9

Presse, La (journal)

Article, 1377

Soleil, Le (journal)

Article, 113

Exploitation

Agriculture
 Terres, 116
 Ressources naturelles
 Capital étranger
 Schefferville, 89
 Entreprise
 Taxation, 941–3, 954, 1012–5

Exposition

Ministère de l'Industrie et du Commerce
 Subsidés, 1127

Expropriation

Caron, Louis-Philippe
 Propriété, 749

F**Fabrique de Notre-Dame-de-Fatima**

Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 242

Facture

Médecin
 Patient, 99, 105

Faculté d'agronomie

Établissement
 Université Laval, 290–2, 292
 Université Laval
 Commission royale d'enquête sur
 l'enseignement dans la province de
 Québec
 Recommandations, 240

Faillite

Québec (province)
 Statistiques, 168–9
 Statistiques, 70, 104–5

Famille

- Assistance sociale, 140–1
- Habitation
 - Loi, 88
- Impôt
 - Exemption, 50–1
- Région rurale
 - Niveau de vie, 51

Fecteau, Gérard

- Tribune de la presse
- Président, 52

Fédération libérale

- Président
- Prêt agricole, 120

Femme. Voir aussi Mère nécessiteuse

- Assemblée législative, 19
- Droit de vote, 20
- Droits, 99

Femme mariée

- Bien, 21
- Droits, 21–2
- Statut juridique
 - Modification, 20–1

Ferme

- Amélioration
 - Berthier (comté), 940–1
 - Compton (comté), 617–8
 - Loi, 119
 - Lotbinière (comté), 783
 - Montcalm (comté), 1208
- Napierville-Laprairie (comté), 783–4, 1117
- Travaux
 - Dodier, Paul, 889–90
 - Houle, Robert, 890
 - Scalabrini, Edmond, 889
 - St-James, Normand, 890–1
 - Vallée, Paul, 890

Fermeture

- Couvent Notre-Dame de Sainte-Croix, 597-8
- École normale de Mérici, 541–2
- Maison des anges
 - Orphelinat
 - Lyster (municipalité), 997, 1023–4
- Route 9, 783

Festival des beaux-arts de Bordeaux

- Artiste
- Participation, 444

Fête nationale, 1305**Fille**

- Cours postsecondaire
- Indemnité
 - Lac-Mégantic (ville), 396

Fils

- Cultivateur
- Aide, 156

Financement

- Éducation
 - Loi, 79
- Investissement universitaire
 - Bill 52: 1372–3, 1418–20, 1445, 1463

First Church of Christ, Scientist

- Corporation
 - Bill 146: 318, 332, 1023, 1024, 1442, 1464

Fiscalité

- Entente fédérale-provinciale, 111–2

Fonctionnaire

- Commission du service civil, 1352
- Document
 - Trafic, 112–3
- Régie des alcools du Québec
 - Liste, 1262
- Situation, 38

Fonds

- Hôpital
 - Subsides, 420–1

Fonds industriel

- Bill 3: 31, 339–40, 398, 445

Force hydraulique

- Belleterre Quebec Mines Limited
 - Concession
 - Rapport, 85

**Forêt. Voir aussi Concession forestière;
Ministère des Terres et Forêts; Ministre
des Terres et Forêts; Protection des
forêts; Reboisement; Service forestier**

- Route
 - Accès
 - Entente fédérale-provinciale, 587–8, 892

Formation universitaire

- Personnel enseignant
 - Bill 55: 1373, 1420, 1428, 1452, 1463

Formulaire

- Impôt
 - Coût, 1076–7

Fournier, Georges-René

Employé
Gouvernement, 813

Fournier, Pierre-Claude

Barreau de la province de Québec
Admission
Bill 126: 136, 152, 259, 260, 331, 445

Foyer Saint-Antoine

Bill 153: 68, 86, 211–2, 309, 325

Frais de bureau

Assemblée législative
Subsides, 1145

Frais de transport

Conseil du tourisme
Indemnité, 728

France

École neutre, 145–6

Fraude

Affaires municipales
Bill 53: 1350, 1389, 1401, 1440, 1463

Fréquentation scolaire

Enseignement spécialisé, 39
Statistiques, 38–9, 186–7

Frères du Sacré-Cœur

Corporation
Bill 109: 136, 152, 259, 260, 331, 445

Frontière

Labrador
Terre-Neuve (province)
Négociation, 113–4, 167–8, 178
Question de privilège, 153–4

Fusion

Alma (cité)
Bill 188: 887, 902, 1445, 1461, 1464
Ministère, 6
Municipalité
Lac-Saint-Jean (comté), 129
Ville
Montréal (région), 108

G

Gagnon, Onésime

Décès, 5, 8
Hommage, 19

Garage

Bourgeois, Maurice
Location
Ministère de la Voirie, 1012

Garde-fou

Coût
Rivière Saint-Pierre
Saint-Rémi (paroisse), 521–2

Gaspé-Nord (comté)

Député
Anniversaire, 585

Gaspé-Sud (comté)

Réalisation
Union nationale, 97

Gaspésie

Auberge de Fort-Prével
Construction, 98
Électricité, 98

Gaspésie (région)

Chômage, 97
Développement
Aide de l'État, 98–9
Union nationale
Électricité, 171

Gatineau

Chemin
Octroi, 126

Gatineau (comté)

Centre de ski
Route, 128
Chemin d'hiver
Entretien, 517, 542
Contrat
École
Construction, 158
Député
Anniversaire, 1333
Réseau routier
Entretien, 125
Taxe scolaire
Augmentation, 126
Tourisme
Aide de l'État, 126
Villégiature
Développement, 126–7

Gaz naturel du Québec

Corporation
Bill 201: 1445

Gazette, The (journal)

Article

Explications sur des faits publiés, 301–2

Gazoline

Bill 47: 1116, 1196–9, 1215–6, 1333, 1335

Gilbert, Jules

Service de l'assurance-hospitalisation

Directeur

Hommage, 396

Girouard, Fernand

Bender, Claire

Acte de vente

Bill 181: 317, 331, 395, 396–7, 495–6, 496, 623

Glassford, Peter Balfour

Barreau de la province de Québec

Admission

Bill 102: 67, 85, 197, 309–10, 310, 325

Gouvernement. Voir aussi Édifice**gouvernemental; Gouvernement fédéral;****Politique gouvernementale**

Administration, 36–7

Protestation

Délégation, 79

Agriculture

Bilan, 115–6

Alma Steel Ltd. (compagnie)

Contrat, 1454

Annonce

Temps, Le (journal), 491–2

Question de privilège, 491

April Nolasque-P.

Employé, 843–4

Bilan, 20, 74

Commission d'enquête, 74

Commission royale d'enquête sur les

services de santé

Mémoire, 596

Comptes, 1454–5

Document confidentiel

Nouveau Journal, Le

Publication, 240

Emprunt, 56–7, 186

Coût, 729

États-Unis, 1431

Fournier, Georges-René

Employé, 813

Grève

Jonquière-Kénogami (comté)

Intervention, 181

Hôpital

Paiement, 357

Hôtellerie de l'Étape

Agrandissement, 922–3

Immeuble

Achat, 162, 516, 892

Location, 516, 892

Imprimerie Canada enr., L'

Contrat, 1454

Industrie sidérurgique

Développement

Intervention, 15–6

Islet Métal inc., L'

Contrat, 727–8

Législation, 184

Maison du Québec

Londres (ville)

Achat, 522–3

Manoir Madeleine-de-Verchères

Achat, 784, 830

Marcoux, Arthur

Employé, 844

McClure, Raymond

Employé, 527

Parti libéral

Réalisation, 128, 181

Pays du Nord Construction inc.

(compagnie)

Travaux

Coût, 615

Péloquin, Maurice

Employé, 1207

Pinsonneault, Jacques

Employé, 891

P.-L. Lortie ltée

Contrat, 616

Politique économique, 42–3

Presbytère

Saint-François-Xavier-de-Batiscan

(paroisse)

Achat, 784–5, 830

Renson Realities Inc.

Bail, 1307

Revenu

Loi

Rapport, 137

Société d'études et de recherches appliquées

Contrat, 524, 540–1

Taxe

Hausse, 36

Union nationale

Administration, 91

Corruption, 128

Voix des Mille-Îles, La (journal)

Annonce, 587

Gouvernement fédéral

Centralisation, 78–9

District électoral

Modification, 179

- Employé
 - Québec (province), 1279–80
- Ligne téléphonique, 406
- Plan conjoint, 55
- Québec (province)
 - Juridiction, 159–60
- Régime de pension de vieillesse, 177
- Grande-Rivière**
 - Entrepôt frigorifique
 - Reconstruction, 362–3
- Gratuité**
 - Manuel scolaire, 130
- Gratuité scolaire**
 - Bilan, 130
- Grève**
 - Camionnage
 - Montréal (région), 748–9, 772–3, 803, 1265–6, 1388–9, 1431
 - Centrale de Carillon
 - Ouvrier, 429
 - Compagnie de taxis Murray Hill, 70, 87–8, 114, 168
 - Jonquière-Kénogami (comté)
 - Gouvernement
 - Intervention, 181
 - Ouvrier
 - Pigott Construction, 746–8
 - Pathologiste
 - Hôpital, 616–7
 - Plombier
 - Québec (région), 1388–9
 - Professeur
 - Mistassini, 395–6
- Guilmette, Joseph-Avila**
 - Succession
 - Bill 209: 362, 369, 569, 820
- H**
- Habitation**
 - Aide
 - Loi, 39
 - Amélioration
 - Bill 60: 1387, 1388, 1426–8, 1452, 1463
 - Famille
 - Loi, 88
 - Loi, 79
- Hammermill Paper Company**
 - Propriété
 - Achat
- Bill 45: 1025–6, 1266–9, 1334, 1440, 1463
- Rapport, 1446
- Hansard.** *Voir Journal des débats*
- Hauterive (ville)**
 - Bill 141: 887, 901
- Hippodrome**
 - Taxe, 90–1
- Hommage**
 - Brasseur, Maurice, 413
 - Comtois, Paul, 18–9
 - Daufresne, Guy, 413
 - Duplessis, Maurice Le Noblet, 158–9
 - Gagnon, Onésime, 19
 - Gilbert, Jules
 - Service de l'assurance-hospitalisation
 - Directeur, 396
 - Journaliste, 19
 - Kirkland, Charles-Aimé, 20
 - Lacoste, Francis, 471
 - Ministre de la Famille et du Bien-être
 - social, 56
 - Orateur, 19
- Honoraires.** *Voir aussi Traitement*
 - Lévesque, Gérard, 749–50
 - Pigeon, L.-P., 923
 - Service de la dette publique
 - Subsides, 1449–52
- Hôpital.** *Voir aussi Assurance-hospitalisation; aux noms des hôpitaux, p. ex.: Hôpital Alexandra*
 - Bill 44: 983, 1185–96, 1266, 1307–14, 1454, 1463
 - Correction, 1294
 - Construction
 - Subsides, 1446–9
 - Fonds
 - Subsides, 420–1
 - Médecin spécialiste
 - Conflit, 229
 - Ouverture, 127–8
 - Païement
 - Gouvernement, 357
 - Pathologiste
 - Grève, 616–7
 - Rapport financier, 368
 - Réforme, 75
- Hôpital Alexandra**
 - Charte
 - Bill 191: 397, 403

Hôpital Comtois de Louiseville

- Dette
 - Corporation, 358, 473
- Païement
 - Intérêt, 540, 730–1
 - Question de privilège, 512–4

Hôpital de Lac-Mégantic

- Ouverture, 87

Hôpital général Fleury

- Commission d'enquête
- Rapport, 810

Hôpital Laval

- Bill 166: 271, 290

Hôpital privé

- Ministère de la Santé
- Versement, 390

Hôpital Saint-Joseph de Maniwaki

- Assurances, 1012

Hôpital Saint-Luc

- Subvention
 - Bill 51: 1205, 1253–5, 1330, 1335

Horloger

- Bill 213: 745, 766, 1133, 1185
- Corporation professionnelle
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 301

Hôtel-Dieu de Gaspé

- Corporation
 - Bill 151: 198, 212

Hôtellerie

- Bill 7: 888
- Loi, 6

Hôtellerie de l'Étape

- Gouvernement
 - Agrandissement, 922–3

Houle, Robert

- Travaux
 - Ferme
 - Amélioration, 890

Huile à chauffage

- Palais de justice de Campbell's Bay
 - Soumission, 616

Huile diesel

- Taxe, 745–6

Hull (cité)

- Charte
 - Bill 185: 479, 497, 613, 614, 1010, 1140

Hull (comté)

- École
 - Construction
 - Patronage, 157
- Éducation
 - Situation, 157
- Ministère des Travaux publics
 - Immeuble
 - Achat, 156
- Voirie
 - Plan, 157

Hull Investor's Syndicate Company

- Édifice
 - Ministère de la Famille et du Bien-être
 - social
 - Bail, 1043

Hull (ville)

- Route 8
 - Travaux, 128

Huntingdon (comté)

- Député
 - Anniversaire, 1042

Huot, Maurice

- Lamarche, Claire
 - Contrat de mariage
 - Bill 196: 405, 416

Hydro-électricité

- Nationalisation, 107
- Union nationale
 - Réalisation, 47

Hydro-Québec

- Actif, 77
- Chantier
 - Conflit
 - Côte-Nord, 522
- Emprunt, 746
- Site hydraulique
 - Développement, 77

I**Île aux Grues**

- Panne d'électricité, 318–9

Île du Nouveau-Québec

- Propriété
 - Réclamation, 178–9

Immeuble

- Cercle universitaire de Montréal inc.
(compagnie)
- Achat
Bill 221: 406, 416, 613, 614, 980, 1140
- Gouvernement
 - Achat, 162, 516, 892
 - Location, 516, 892
- Ministère de la Jeunesse
 - Subsides, 1339–41
- Ministère des Travaux publics
 - Achat
Hull (comté), 156
 - Subsides, 1171–3

Impact

- Société générale de financement
 - Développement économique, 15–6

Importation

- Appareil de chauffage
Ontario, 160–1
- Matériau de construction
 - Édifice gouvernemental, 160

Impôt

- Famille
 - Exemption, 50–1
- Formulaire
Coût, 1076–7

Impôt sur le revenu

- Éducation, 844–5

Impression

- Assemblée législative
 - Subsides, 249–50

Imprimerie Canada enr., L'

- Gouvernement
 - Contrat, 1454

Imprimeur de la reine

- Rapport annuel 1960-1961, 33, 138

Inauguration

- Maison du Québec
Paris (ville), 5

Incendie

- Nouvelle (village), 995
- Prévention
 - Subsides, 927–8

Indemnisation

- Inondation, 124

Indemnité

- Conseil du tourisme
 - Frais de transport, 728
- Conseiller législatif
Soleil, Le (journal)
 - Article, 409
- Député, 1465–6
Soleil, Le (journal)
 - Article, 409
- Fille
 - Cours postsecondaire
Lac-Mégantic (ville), 396

Indigent

- Allocation, 128

Industrie. *Voir aussi Comité permanent des industries et du commerce; Industrie laitière; Ministère de l'Industrie et du Commerce; Petite industrie; aux types d'industrie, p. ex.: Industrie laitière*
Jonquière-Kénogami (comté), 181
Nationalisation, 76–7

Industrie laitière

- Revenu
 - Augmentation, 155

Industrie sidérurgique

- Capital étranger, 89
- Développement, 75
 - Gouvernement
Intervention, 15–6
- Europe
 - Production, 16

Information

- Chambre
 - Journaliste
Question de privilège, 269–70

Ingénieur

- Bill 98: 1266, 1446

Ingénieur divisionnaire

- Résidence
Aylmer, 540

Inondation

- Barrage Gayhurst, 1184–5
Sinistré, 596
- Indemnisation, 124

Inscription

- Université
 - Ontario
Comparaison, 39

Inspecteur

Office du crédit agricole, 1280-1

Inspection

Abattoir

Lotbinière (comté), 559

Institut Albert-Prévost

Psychiatre

Démission, 813-4

Institut de recherches de la sidérurgie

Usine

Québec (province)

Établissement, 1445

Institut de technologie

Établissement

Jonquière-Kénogami (comté), 181

Institut Fraser-Hickson

Charte

Bill 107: 67, 85, 197, 198, 309, 325

Institut publique

Bill 56: 1452

Institution

Bourse d'études

Enseignement secondaire, 996-7

Soumission publique, 734

Institution royale pour l'avancement des sciences

Bill 178: 136, 153, 471, 473, 820

Institutrice. Voir Enseignement**Instruction publique. Voir aussi Conseil de l'Instruction publique; Département de l'Instruction publique; Ministère de l'Instruction publique**

Administration, 38

Bill 56: 1371-2, 1421-4, 1430, 1463

Réalisation, 6

Intégration

Production agricole

Compagnie, 117

Intérêt

Hôpital Comtois de Louiseville

Païement

Dette, 540, 730-1

Interprétation

Allégeance politique

Union nationale, 120-1

Invalide

Allocation, 540

Investissement

Université, 188

Investissement universitaire

Financement

Bill 52: 1372-3, 1418-20, 1445, 1463

Islet Métal inc., L'

Gouvernement

Contrat, 727-8

J**J.-M.-E. Fortin inc. (compagnie)**

Drainage

Contrat, 1011-2

Jacques-Cartier (comté)

Élection partielle 1961

Union nationale

Candidat, 20

Liste électorale, 23

Jacques-Cartier (district électoral)

Bref d'élection, 3

Certificat d'élection, 4

Députée

Accueil, 5

Jacques-Cartier (ville)

Mise en tutelle, 1043-4

Jardin zoologique de Québec

Admission

Augmentation, 814

Jeune agriculteur

Établissement

Bill 5: 32, 338-9, 402, 445

Jeunesse

Aide financière

Subsides, 223-4

Confédération canadienne, 44

Ministre de la Jeunesse

Déclaration, 169-70

Jonquière (cité)

Charte

Bill 122: 744, 765, 1115, 1330, 1335

Jonquière-Kénogami (comté)

Accès

Club de pêche, 182

- Grève
 - Gouvernement
 - Intervention, 181
 - Industrie, 181
 - Institut de technologie
 - Établissement, 181
 - Ressources naturelles, 182
- Jour férié**
 - Loi
 - Convention collective
 - Application, 1305
- Journal**
 - Article
 - Explications sur des faits publiés, 1163
 - Montréal (ville)
 - Article
 - Explications sur des faits publiés, 332
 - Publicité gouvernementale, 484
- Journal des débats**
 - Création, 69, 225–6, 1064, 1185
 - Comité d'étude, 372
 - Local
 - Aménagement, 390, 430, 483–4, 539, 617, 957–8
- Journaliste**
 - Chambre
 - Information
 - Question de privilège, 269–70
 - Hommage, 19
 - Société générale de financement
 - Rochon, Paul
 - Opinion
 - Question de privilège, 1353–4
 - Tribune de la presse, 185
- Juridiction**
 - Québec (province)
 - Gouvernement fédéral, 159–60
- K**
- Kahnawake**
 - Mohawks
 - Ministre des Terres et Forêts
 - Chef honoraire, 79–80
- Kamouraska (comté)**
 - Député
 - Anniversaire, 898–9
- Kirkland, Charles-Aimé**
 - Décès, 5, 8
 - Hommage, 20
- L**
- L & N. Construction ltée**
 - Ministère de l'Agriculture
 - Contrat, 1307
- La Macaza (municipalité)**
 - Pont
 - Construction, 1352–3
- La Visitation (paroisse)**
 - Chemin d'hiver
 - Entretien, 389–90
- Labelle (comté)**
 - Situation économique, 182
- Laboratoire médico-légal**
 - Procureur général
 - Subsides, 1378–9
- Labrador**
 - Frontière
 - Terre-Neuve (province)
 - Négociation, 113–4, 167–8, 178
 - Question de privilège, 153–4
- Lac**
 - Villégiateur
 - Lot
 - Lettres patentes, 127
- Lac-Mégantic (ville). Voir aussi Hôpital de Lac-Mégantic**
 - Barrage Gayhurst, 455–6, 466–8, 492, 542, 901
 - Fille
 - Cours postsecondaire
 - Indemnité, 396
 - Ministère de la Voirie
 - Bureau, 556
 - Terrain
 - Achat, 406, 414
- Lac-Saint-Jean (comté)**
 - Langue française
 - Usine, 129–30
 - Municipalité
 - Fusion, 129
 - Usine
 - Établissement
 - Chômage, 129
- Lac-Saint-Jean-Est (comté)**
 - Taxe de vente
 - Bill 37: 614, 629, 819, 820
 - Bill 219: 745, 766

Lac-Saint-Jean-Est (comté) (suite)

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 177

Lac Toro

Pont
Construction
Saint-Michel-des-Saints (municipalité),
1154

Lachine (cité). Voir aussi Rapides de Lachine

Charte
Bill 161: 801, 814, 1149, 1440–1, 1464
Commissaire d'écoles
Bill 159: 555, 571

Lacoste, Francis

Hommage, 471

Lamarche, Claire

Huot, Maurice
Contrat de mariage
Bill 196: 405, 416

Langue française

Usine
Lac-Saint-Jean (comté), 129–30

Lapointe, Hugues

Délégué du Québec
Londres (ville)
Discours, 802–3

LaSalle (cité)

Charte
Bill 129: 887, 901

L'Assomption (comté)

Député
Anniversaire, 1149–52

L'Assomption (district électoral)

Certificat d'élection, 3–4
Député
Accueil, 4
Élection contestée, 2–3

Latreille, Léo

Ministère de la Voirie
Employé, 749

Laurentienne, compagnie d'assurance sur la vie, La

Bill 224: 406, 416, 1133–4, 1331, 1335
Charte
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 241

Laval-des-Rapides (ville)

Charte
Bill 184: 887, 902, 1415, 1416, 1453,
1464

Laval (district électoral)

Député
Service d'urbanisme, 99

Lebel, J.-Baptiste

Conseil d'orientation économique du
Québec
Membre
Démission, 729

Lefort, Hermas

Lettre
Ministère de l'Agriculture et de la
Colonisation, 1111

Législation

Coopérative, 1153
Cultivateur
Aide, 559
Gouvernement, 184

Léry Howick (compagnie)

Ministère de la Voirie
Contrat, 784

Lessard, Gustave

Département de la Chasse et des Pêcheries
Employé, 1042

Lettres patentes

Lac
Villégiateur
Lot, 127

Lévesque, Gérard

Honoraires, 749–50

Licence

Véhicule automobile
Subsides, 281

Lieutenant-gouverneur

Message, 1–2, 138, 161, 324–5, 401, 444–5,
476–7, 623, 820, 953–4, 1139–40,
1261, 1270, 1334–5, 1463
Sûreté provinciale
Règlement, 523

Ligne électrique

Construction
Canada, 114

Ligne téléphonique

Gouvernement fédéral, 406

Liquidation

Compagnie à fonds social
Bill 41: 957

Liste électorale

Jacques-Cartier (comté), 23

Local

Journal des débats
Aménagement, 390, 430, 483–4, 539,
617, 957–8

Locataire

Propriétaire
Conciliation
Bill 2: 31, 294–8, 302–7, 321, 325
Subsides, 1006–7

Location

Bourgeois, Maurice
Garage
Ministère de la Voirie, 1012
Immeuble
Gouvernement, 516
Machinerie lourde
Ministère de la Colonisation, 517, 627–8
Ministère de la Voirie, 516, 627
Ministère de l'Agriculture, 516–7, 627

Loi. Voir aussi Législation; Loi du dimanche; Loi électorale; Loi médicale; Projet de loi; la LISTE DES BILLS PUBLICS ET PRIVÉS

Accident du travail, 181
Amendement, 689
Assistance publique, 73
Règlement, 1334
Modification, 141–2
Assurance-hospitalisation
Administration, 556–7
Atlantic Iron Ore Limited, 414
Cautionnement
Employé public, 103
Compagnie à fonds social étrangère
Rapport, 242
Crédit agricole
Amélioration, 120
Modification, 139
Dépense publique
Diminution, 167
Éducation
Financement, 79
Ferme
Amélioration, 119
Gouvernement

Revenu

Rapport, 137
Habitation, 79
Aide, 39
Famille, 88
Hôtellerie, 6
Jour férié
Convention collective
Application, 1305
Margarine
Vente, 117–8
Petite industrie, 178
Révision, 7
Secrétariat, 84
Société générale de financement
Création, 1305
Terres
Achat, 120

Loi des pensions

Employé
Liste, 1239–40

Loi du dimanche

Comité d'enquête, 515

Loi électorale

Bill 15: 261, 1462–3, 1463, 1464–5
Comité spécial
Composition, 319, 347
Formation, 261–2
Rapport, 331, 361, 1387
Modification, 6, 23
Refonte, 18, 75
Réforme
Comité, 59

Loi médicale

Bill 96: 1075–6, 1104, 1239, 1333, 1335

Loisirs

Châteauguay (comté)
Subvention, 615

Londres (ville)

Lapointe, Hugues
Délégué du Québec
Discours, 802–3
Maison du Québec
Gouvernement
Achat, 522–3

Lot. Voir aussi Terres

Charlesbourg (paroisse)
Bill 111: 405, 416, 569, 617
Lac
Villégiateur
Lettres patentes, 127

Lot (*suite*)

Rouyn (canton), 1261, 1168
 Servitude
 Saint-Antoine-de-Longueuil (paroisse)
 Bill 172: 744, 765–6, 1023, 1024–5,
 1154, 1270

Lotbinière (comté)

Abattoir
 Inspection, 559
 Crédit agricole
 Prêt, 119
 Ferme
 Amélioration, 783

Lotbinière (district électoral)

Député
 Drainage
 Terres, 119

Lyster (municipalité)

Maison des anges
 Orphelinat
 Fermeture, 997, 1023–4

M**Machinerie lourde**

Ministère de la Colonisation
 Location, 517, 627–8
 Ministère de la Voirie
 Location, 516, 627
 Ministère de l'Agriculture
 Location, 516–7, 627

Main-d'œuvre

Embauche
 Côte-Nord (région), 512
 Ministère des Terres et Forêts
 Subsidés, 1174

Maison de convalescence

Villa Kermaria
 Deschambault (municipalité), 958–9

Maison des anges

Orphelinat
 Fermeture
 Lyster (municipalité), 997, 1023–4

Maison du Québec

Londres (ville)
 Gouvernement
 Achat, 522–3
 Paris (ville)
 Coût, 107–8
 Délégation, 170–1

Employé, 1207
 Inauguration, 5, 17–8, 55, 129
 Publicité, 171

Maladie

Député
 Montréal-Saint-Jacques (comté), 1414

Manifestation

Épicier
 Montréal (ville), 512, 529–30, 542, 587

Manoir Madeleine-de-Verchères

Gouvernement
 Achat, 784, 830

Manuel scolaire

Gratuité, 130

Marché

Produit agricole, 156

Marché agricole

Situation, 116–7

Marcoux, Arthur

Employé
 Gouvernement, 844

Margarine

Vente
 Loi, 117–8

Maskinongé (comté)

Député
 Discours, 171, 183–4, 184–5

Masson, Joseph

Succession
 Bill 180: 397, 403, 1183, 1440, 1464

Matane (région)

Papeterie
 Établissement, 115

Mateesco, Nicolas

Bill 134: 136, 152, 270, 271, 494–5, 495,
 623

Matériau de construction

Achat
 Québec (province), 161
 Édifice gouvernemental
 Importation, 160

Maternité

Construction
 Armagh (paroisse), 1135

Mathématiques

- Bourse d'études
- Ministère des Finances
- Service des assurances
- Subsides, 221

Maupol Service inc. (compagnie)

- Transaction
- Régie des alcools du Québec, 522

McClure, Raymond

- Employé
- Gouvernement, 527

Médecin. Voir aussi Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec

- Facture
- Patient, 99, 105

Médecin spécialiste

- Hôpital
- Conflit, 229

Mémoire

- Association des hôpitaux du Québec, 731
- Association des pathologistes et des médecins de laboratoire, 732
- Association des radiologistes, 732–3
- Association patronale des services hospitaliers de Québec, 732
- Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec, 1134
- Comité des hôpitaux du Québec, 732
- Commission générale des hôpitaux catholiques de la province de Québec, 731
- Commission royale d'enquête sur les services de santé
- Gouvernement, 596
- Conférence des hôpitaux catholiques de Montréal, 731
- Conférence des hôpitaux catholiques de Québec, 731–2
- Conseil central des œuvres de Québec, 732
- Conseil des hôpitaux de Montréal, 731

Mère

- Député
- Champlain (comté)
- Décès, 289

Mère nécessiteuse

- Assistance
- Bill 11: 189, 350–2, 358, 402, 445

Milieu rural

- Taxe scolaire
- Hausse, 115

Minerai

- Union nationale
- Exploitation, 163

Ministère

- Fusion, 6
- Rapport
- Délai, 415–6

Ministère de la Chasse et des Pêcheries

- Administration
- Subsides, 437
- Bâtiment
- Subsides, 913–4
- Bill 10: 189, 328–9, 334–8, 402, 445
- Employé
- Liste, 911
- Service de construction navale
- Subsides, 908–9, 1458
- Service de l'information et de la propagande
- Subsides, 908
- Service de protection
- Subsides, 903–4
- Service des parcs et des réserves
- Subsides, 904–7
- Service des recherches et de l'enseignement
- Subsides, 907–8, 1458
- Subvention
- Subsides, 909, 1459
- Terrain
- Subsides, 913–4

Ministère de la Colonisation. Voir aussi

- Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation**
- Abolition, 115–6
- Machinerie lourde
- Location, 517, 627–8

Ministère de la Famille et du Bien-être social

- Allocation, 560, 1333–4
- Bâtiment
- Subsides, 1284–7
- Bureau
- Ville-Marie, 586–7
- Comité, 140
- Création, 140
- Hull Investor's Syndicate Company
- Édifice
- Bail, 1043
- Orientation, 140
- Service d'assistance sociale
- Subsides, 203–8, 212–20
- Terrain
- Achat
- Subsides, 1284–7

Ministère de la Jeunesse

- Administration
 - Subsides, 1297–300
- Arbitrage
 - Subsides, 224
- Association
 - Subsides, 1338–9
- Centre éducatif
 - Subsides, 1338–9
- Centre récréatif
 - Subsides, 1338–9
- Département de l'Instruction publique
 - Transfert
 - Crédit, 1011
 - Services, 1011
- Employé, 1011
- Immeuble
 - Subsides, 1339–41
- Restructuration, 1044–5

Ministère de la Santé

- Dépense
 - Subsides, 1460
- Hôpital privé
 - Versement, 390
- Rapport annuel 1960, 33

Ministère de la Voirie

- Administration
 - Subsides, 1382–3, 1391–9
- Bourgeois, Maurice
 - Garage
 - Location, 1012
- Bureau
 - Lac-Mégantic (ville), 556
- Contrat, 517, 727
- Employé
 - Salaire, 1334
- Excavations Saint-Patrice ltée (compagnie)
 - Contrat, 570
- Latreille, Léo
 - Employé, 749
- Léry Howick (compagnie)
 - Contrat, 784
- Machinerie lourde
 - Location, 516, 627
- Nadeau, Roland
 - Employé, 1374
- Rapport 1960-1961, 84
- Travaux
 - Berthier (comté), 1375–6
 - Verner, Florent
 - Contrat, 570

Ministère de l'Agriculture. Voir aussi

Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation; Ministre de l'Agriculture

- Entreprises Lamarre inc., Les (compagnie)
 - Contrat, 844
- Excavations Saint-Patrice ltée (compagnie)
 - Contrat, 1307
- L & N. Construction ltée
 - Contrat, 1307
- Machinerie lourde
 - Location, 516–7, 627
- Organisation administrative, 116
- Prime
 - Subsides, 193, 199–202
- Rapport annuel 1960-1961, 137
- Subvention
 - Subsides, 193, 199–202

Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation

- Administration
 - Subsides, 1049–50, 1056–7
- Bill 9: 189, 307–9, 311–4, 320–1, 321–4, 325–8, 332–4, 402, 445
- Comité consultatif et de mise en marché
 - Subsides, 1108
- Études économiques
 - Subsides, 1082–3
- Mise en marché
 - Organisme
 - Subsides, 1096–7, 1107–8
- Prime
 - Subsides, 1108–11, 1111–2
- Subvention
 - Subsides, 1108–11, 1111–2

Ministère de l'Industrie et du Commerce

- Administration
 - Subsides, 1015–20, 1120–2
- Agent général de la province
 - Subsides, 1123–6
- Exposition
 - Subsides, 1127
- Rapport annuel 1960-1961, 167
- Subvention
 - Subsides, 1127–8

Ministère de l'Instruction publique

- Administration
 - Subsides, 1287–8

Ministère des Affaires culturelles

- Administration
 - Subsides, 787–97
- Archives
 - Subsides, 797–9, 803–7
- Employé
 - Traitement, 1155
- Musée
 - Subsides, 797–9, 803–7

- Revue Mariale* (revue)
 - Subvention, 1415
- Services
 - Subsides, 797–9, 803–7
- Subvention
 - Subsides, 815–7
- Ministère des Affaires fédérales-provinciales**
 - Administration
 - Subsides, 1455
 - Employé
 - Liste, 1266
- Ministère des Affaires municipales**
 - Administration
 - Subsides, 914–8
 - Arbitrage
 - Subsides, 191–2
 - Rapport annuel 1960-1961, 68
- Ministère des Finances**
 - Bureau de l'audition
 - Subsides, 1459
 - Service des assurances
 - Mathématiques
 - Bourse d'études
 - Subsides, 221
- Ministère des Mines**
 - Rapport annuel 1960-1961, 112
- Ministère des Pêcheries**
 - Entreposage
 - Subsides, 250–2
- Ministère des Richesses naturelles**
 - Administration
 - Subsides, 1341–5, 1360–3
 - Employé
 - Liste, 1208
 - Photogrammétrie
 - Subsides, 1363–4
 - Rivière
 - Étude
 - Subsides, 1365
 - Travaux
 - Subsides, 1365
 - Subsides, 254–5
- Ministère des Terres et Forêts.** *Voir aussi* **Ministre des Terres et Forêts**
 - Administration
 - Subsides, 1173–4
 - Arpentage
 - Subsides, 1176–8, 1222–7, 1232–5
- Main-d'œuvre
 - Subsides, 1174
- Rapport annuel 1960-1961, 112
- Salaire
 - Subsides, 1174
- Ministère des Transports et des Communications**
 - Administration
 - Subsides, 280, 1145
- Ministère des Travaux publics**
 - Administration
 - Subsides, 281–3, 1155–6
 - Immeuble
 - Achat
 - Hull (comté), 156
 - Subsides, 1171–3
 - Rapport annuel 1960-1961, 355
 - Terrain
 - Achat
 - Subsides, 1171–3
- Ministère du Revenu**
 - Subsides, 254, 434–6
- Ministère du Travail**
 - Administration
 - Subsides, 936–7, 1128–30
 - Rapport annuel 1960-1961, 68
 - Relations patronales-ouvrières
 - Subsides, 1136–9, 1140–3
- Ministères et organismes publics**
 - Rapport annuel
 - Dépôt, 154
- Ministre.** *Voir aussi* **Sous-ministre**
 - Voyage
 - Chapais (ville), 529
- Ministre de la Chasse et des Pêcheries**
 - Rapport annuel 1955-1956, 137
 - Rapport annuel 1959-1960, 137
- Ministre de la Famille et du Bien-être social**
 - Hommage, 56
- Ministre de la Jeunesse**
 - Chèque
 - Organisme de loisir, 129
 - Déclaration
 - Jeunesse, 169–70
- Ministre de l'Agriculture**
 - Crédit agricole, 154

Ministre de l'Agriculture et de la Colonisation

Lefort, Hermas
Lettre, 1111

Ministre des Affaires culturelles

Europe
Voyage, 839, 885–6
Retour, 1116–7

Ministre des Richesses naturelles

Absence, 528
Entrevue
CKCV (station de radio)
Question de privilège, 472

Ministre des Terres et Forêts

Mohawks
Kahnawake
Chef honoraire, 79–80

Ministre des Transports et des Communications

Déclaration, 403
Transport routier (revue)
Publicité, 1024

Ministre du Revenu

Retour, 1053

Ministre du Travail

Discours
Club de réforme de Québec, 450–1
Rumeur, 172

Mise en marché

Organisme
Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation
Subsides, 1096–7, 1107–8

Mise en tutelle

Jacques-Cartier (ville), 1043–4

Missisquoi (comté)

Député
Anniversaire, 1265
Félicitations, 52–3

Mistassini

Professeur
Grève, 395–6

Mohawks

Kahnawake
Ministre des Terres et Forêts
Chef honoraire, 79–80

Mollot, Lawrence

Barreau de la province de Québec
Admission
Bill 105: 67, 85, 197, 198, 310–1, 325

Monier-Paquet, Caroline

Testament
Bill 174: 260, 272, 317, 559

Montcalm (comté)

Député
Anniversaire, 1265
Ferme
Amélioration, 1208
Pont, 1351–2
Voirie
Travaux, 1208

Montréal (cité). Voir aussi Montréal (ville)

Budget
Bill 23: 413, 433–4, 444, 445
Charte
Bill 100: 260, 272, 491, 590–1, 967–79, 1026–32, 1178–9, 1210, 1270

Montréal-Laurier (comté)

Député
Caricature
Presse, La (journal), 390

Montréal-Matin (journal)

Article
Explications sur des faits publiés, 113
Critique
Parti libéral, 185

Montréal (région)

Camionnage
Grève, 748–9, 772–3, 803, 1265–6, 1388–9, 1431
Ville
Fusion, 108

Montréal-Saint-Henri (comté)

Député
Anniversaire, 921

Montréal-Saint-Jacques (comté)

Député
Anniversaire, 1009
Maladie, 1414

Montréal-Sainte-Anne (comté)

Capital étranger, 89–90
Élection
Corruption, 90

**Montréal (ville). Voir aussi Montréal (cité);
Montréal (région); Palais de justice de
Montréal**

Capital étranger, 89
Enfant
 Pauvreté, 128–9
Épicier
 Manifestation, 512, 529–30, 542, 587
Journal
 Article
 Explications sur des faits publiés, 332
Tourisme, 91

Monument

Duplessis, Maurice Le Noblet, 173, 1280

Mouvement laïque de langue française

École confessionnelle, 182
Objectif, 146

**Municipalité. Voir aussi Affaires
municipales; Comité permanent du Code
municipal; Commission municipale de
Québec; Corporation municipale;
Département des Affaires municipales;
Ministère des Affaires municipales;
Municipalité scolaire; Services
municipaux d'aqueduc et d'égout**

Aide de l'État
 Revenu, 127
Boulevard Métropolitain
 Construction
 Contribution, 1446
 Emprunt, 99
Fusion
 Lac-Saint-Jean (comté), 129
Péréquation, 99
Revenu, 126
Situation financière, 106–7
Taxe
 Augmentation, 126
Taxe de vente
 Remboursement, 455
Travaux, 99
 Chemin d'hiver
 Dettes, 125
 Soumission publique, 108
Travaux d'hiver
 Subsidés, 928–35

Municipalité scolaire

Budget, 484–5

Murdochville (municipalité scolaire)

Taxe scolaire
 Compagnie, 1023

Musée

Ministère des Affaires culturelles
 Subsidés, 797–9, 803–7

Mutuelle, La

Édifice
 Construction, 617

N

Nadeau, Roland

Employé
 Ministère de la Voirie, 1374

Nantissement

Bill 22: 413–4, 460, 497, 623

Nantissement commercial

Bien mobilier, 6

Napierville-Laprairie (comté)

Ferme
 Amélioration, 783–4, 1117
Unité sanitaire
 Bail, 410

Nationalisation

Électricité, 1135
Europe
 Entreprise, 107
Hydro-électricité, 107
Industrie, 76–7
Northern Quebec Power Company, 586, 592–3
Ressources naturelles, 95–6
Shawinigan Water & Power Company,
 729–30, 922, 1076

Négociation

Terre-Neuve (province)
 Labrador
 Frontière, 113–4, 167–8, 178
 Question de privilège, 153–4

Nicolopoulos, Leonidas George

Bill 223: 398, 404, 569, 570, 820
Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 241

Niveau de vie

Famille
 Région rurale, 51

Nomination

Régie des expropriations de Montréal
 Président
 Dostie, Fernand, 1293–4
Sous-ministre, 1280

Nordic Hose (compagnie)

Déménagement, 484

Northern Quebec Power Company

Nationalisation, 586, 592–3

Nouveau Journal, Le

Article

Explications sur des faits publiés, 272–3,
426–7

Question de privilège, 357

Gouvernement

Document confidentiel

Publication, 240

Nouveau-Québec

Prospection, 54

Union nationale

Développement, 163–4

Nouvelle (village)

Incendie, 995

O**Octroi. Voir aussi Octroi de contrats;****Subsides; Subvention**

Chemin

Gatineau, 126

Octroi de contrats

Soumission publique, 57

Office de l'autoroute Montréal-Laurentides

Rapport annuel 1960, 444

Office des autoroutes du Québec

Contrat, 523–4

Employé, 959

Rapport annuel 1961, 444

Office des marchés agricoles du Québec

Mandat, 6

Office d'information et de publicité

Employé

Liste, 474

Subsides, 1002–6

Office du crédit agricole

Administration

Subsides, 1112–3

Bill 12: 189, 225, 230–6, 294, 302, 398, 445

Emprunt, 1262

Demande, 1117

Inspecteur, 1280–1

Voix des Mille-Îles, La (journal)

Publicité, 1064

Office du film

Employé

Liste, 474

Subsides, 1002

Office du tourisme du Québec

Employé

Liste, 474

Subvention

Subsides, 998–1002

Office pour la récupération forestière des bassins de la rivière Manicouagan et de la Rivière-aux-Outardes

Avance, 455

Contrat, 475–6

Employé

Traitement, 1042–3

Permis, 475

Règlement, 402–3

Office provincial de l'artisanat

Subvention

Subsides, 1126

Officier de justice

Dépense

Subsides, 252

Subsides, 462–6

Traitement

Subsides, 252

Oka-sur-le-Lac

Propriété

Achat

Subsides, 202

Ontario

Appareil de chauffage

Importation, 160–1

Bourse d'études

Comparaison, 39

Taxe de vente

Automobile

Perception, 1152–3

Université

Inscription

Comparaison, 39

Opinion

Société générale de financement

Rochon, Paul

Journaliste

Question de privilège, 1353–4

Opposition

Rôle, 51–2

Orateur

Assemblée législative

Parti libéral

Réunion, 885

Décision, 157, 337, 343, 514–5, 557–8,
565–6, 733, 759–60, 760, 775, 776,
980–1, 1104–7, 1245, 1257, 1312

Élection, 1

Fonction

Presse, La (journal)

Article

Question de privilège, 1063

Hommage, 19

Orateur suppléant

Élection, 190

Organisation administrative

Ministère de l'Agriculture, 116

Organisme

Mise en marché

Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation

Subsides, 1096–7, 1107–8

Organisme de loisir

Ministre de la Jeunesse

Chèque, 129

Organisme gouvernemental

Réalisation, 56

Orphelinat

Maison des anges

Fermeture

Lyster (municipalité), 997, 1023–4

Ottawa (ville)

Route II

Travaux, 128

Ouest du Québec (région)

Route

Comté, 125

Construction

Budget, 128

Outremont (cité)

Bill 194: 887, 902, 1266, 1333, 1335

Ouvrier. Voir aussi Relations ouvrières

Centrale de Carillon

Grève, 429

Pigott Construction

Grève, 746–8

P

Païement

Bourse d'études, 70

Hôpital

Gouvernement, 357

Hôpital Comtois de Louiseville

Intérêt

Dettes, 540, 730–1

Professeur

Salaire

Délai, 180

Palais de justice

Administration

Subsides, 579–82

Subsides, 1159, 1164–8, 1168–71

Palais de justice de Campbell's Bay

Huile à chauffage

Soumission, 616

Palais de justice de Hull

Réfection, 156

Travaux

Contrat, 1154–5

Palais de justice de Mont-Laurier

Travaux, 616

Palais de justice de Montréal

Construction, 367–8, 1209

Panne d'électricité

Île aux Grues, 318–9

Papeterie

Établissement

Matane (région), 115

Papineau (comté)

Député

Anniversaire, 1042

Paris (ville)

Maison du Québec

Coût, 107–8

Délégation, 170–1

Employé, 1207

Inauguration, 5, 17–8, 55, 129

Publicité, 171

Parlement

Bureau

Vandalisme, 86–7, 104

Parti libéral

Agriculture

Réalisation, 162

Parti libéral (suite)

- Chef, 78
- Congrès, 72, 172–3
- Cultivateur
 - Situation, 154–5
- Déclaration ministérielle
 - Campagne
 - Ville, 173–4
 - Constitution canadienne, 174
 - Entreprise, 174
 - Plan conjoint, 174
- Gouvernement
 - Réalisation, 128, 181
- Montréal-Matin* (journal)
 - Critique, 185
- Patronage, 37–8, 147
- Programme, 35–6
 - Critique, 39–41
- Promesse électorale, 173
- Réunion
 - Assemblée législative
 - Orateur, 885

Parti politique

- Patronage, 91
- Rôle, 93

Paspébiac

- Chantier maritime
- Construction, 98

Passage à niveau

- Abolition
 - Rapport, 212
- Protection
 - Subsides, 1436

Pathologiste

- Grève
- Hôpital, 616–7

Patient

- Médecin
 - Facture, 99, 105

Patronage

- Abolition, 76
- Administration provinciale, 58
- Comté, 97
- École
 - Construction
 - Hull (comté), 157
- Parti libéral, 37–8, 147
- Parti politique, 91
- Union nationale, 53

Pauvreté

- Enfant

Montréal (ville), 128–9

Pays du Nord Construction inc.

- (compagnie)
- Gouvernement
 - Travaux
 - Coût, 615

Péage

- Pont Jacques-Cartier
 - Abolition, 262, 396, 398, 597, 843
- Pont Victoria
 - Abolition, 262, 396, 398, 597, 843

Peintre

- Borduas, Paul-Émile
 - Décès, 169

Péloquin, Maurice

- Employé
 - Gouvernement, 1207

Pension

- Bill 19: 347–8, 382–6, 390–1, 444, 445
- Employé civil
 - Retraite, 33, 84
- Entente fédérale-provinciale
 - Hausse, 539
- Service public
 - Entente fédérale-provinciale, 348
- Supplément, 558–9

Pension de vieillesse

- Plan, 301

Pépinière

- Employé
 - Salaire
 - Proulxville, 1103–4
- Subsides, 1236–7

Perception

- Automobile
 - Ontario
 - Taxe de vente, 1152–3

Perelstein, Michael

- Bill 136: 136, 152, 270, 402, 445

Péréquation

- Municipalité, 99

Permis

- Autoneige
 - Propriétaire, 410
- Bière
 - Épicerie
 - Vente, 1076, 1207–8

- Commission des liqueurs de Québec
 - Vente, 517–8, 1206
- Office pour la récupération forestière des bassins de la Rivière Manicouagan et de la Rivière-aux-Outardes, 475
- Régie des alcools du Québec
 - East Angus (municipalité)
 - Question de privilège, 483
 - Vente, 518–9, 1206–7
- Personne âgée**
 - Allocation, 540
 - Emploi, 91
- Personnel**
 - Sûreté provinciale, 1374
- Personnel enseignant**
 - Formation universitaire
 - Bill 55: 1373, 1420, 1428, 1452, 1463
- Petit commerçant**
 - Concurrence
 - Protection, 97
- Petit séminaire de Chicoutimi**
 - Commission scolaire de Chicoutimi
 - Achat, 803
- Petite industrie**
 - Loi, 178
- Pétition**
 - Lecture, 29–31, 65–6, 83–4, 103, 111, 135, 177, 240–1, 241–2, 242, 259, 301
 - Présentation, 11–2, 29, 65, 83, 103, 111, 135, 177, 240–1, 241–2, 242, 259, 301
- Photogrammétrie**
 - Ministère des Richesses naturelles
 - Subsides, 1363–4
- Pigeon, L.-P.**
 - Honoraires, 923
- Pigott Construction**
 - Ouvrier
 - Grève, 746–8
- Pincourt (ville)**
 - Charte
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 103
- Pinsonneault, Jacques**
 - Employé
 - Gouvernement, 891
- P.-L. Lortie ltée**
 - Gouvernement
 - Contrat, 616
- Plan**
 - Pension de vieillesse, 301
 - Voirie
 - Hull (comté), 157
- Plan conjoint**
 - Gouvernement fédéral, 55
 - Parti libéral
 - Déclaration ministérielle, 174
- Plaque d'immatriculation**
 - Véhicule automobile
 - Subsides, 281
- Plombier**
 - Grève
 - Québec (région), 1388–9
- Podskalsky, Zdenek**
 - Bill 119: 317, 331, 367, 369, 476
- Pointe-Claire (cité)**
 - Charte
 - Bill 160: 511, 524, 1149, 1367, 1464
- Politique économique**
 - Gouvernement, 42–3
- Politique gouvernementale**
 - Éducation, 187
- Pont. Voir aussi aux noms des ponts, p. ex.:**
- Pont de Trois-Rivières**
 - Construction
 - La Macaza (municipalité), 1352–3
 - Rivière aux Vaches, 1454
 - Rivière des Anglais
 - Sainte-Martine (municipalité), 1352
 - Subsides, 1157–8
 - Entretien, 427–9
 - Subsides, 1157–8
 - Lac Toro
 - Construction
 - Saint-Michel-des-Saints (municipalité), 1154
 - Montcalm (comté), 1351–2
 - Subvention
 - Subsides, 1157–8
- Pont de Hull-Ottawa**
 - Construction, 156
- Pont de Trois-Rivières**
 - Construction, 455, 528, 586

Pont de Trois-Rivières (suite)

Bill 46: 1101–3, 1199–202, 1216–21,
1240–8, 1333, 1335
Premier ministre
Conférence de presse, 492–4
Projet de loi, 1098
Amendement, 1231
Rapport, 368, 559–60, 597, 801, 1118–9

Pont du rang Savary

Construction
Saint-Antoine-Abbé, 813

Pont Jacques-Cartier

Péage
Abolition, 262, 396, 398, 597, 843

Pont Pecasso

Construction
Saint-François-du-Lac (paroisse), 813

Pont public

Amélioration
Rapport, 627

Pont Victoria

Péage
Abolition, 262, 396, 398, 597, 843

Pontiac (comté)

Société d'agriculture
Bill 176: 397, 403, 569–70, 820

Portneuf (comté)

Poste de police
Établissement, 570–1

Poste de police

Établissement
Portneuf (comté), 570–1

Poursuite au criminel

Subsides, 252–3, 506–7, 566, 571–9

Premier ministre

Anniversaire, 1149–52
Comité permanent des comptes publics
Enquête
Déclaration
Question de privilège, 921–2
Compagnie de pouvoir du Bas-Saint-Laurent
Rencontre, 596
Doctorat honorifique, 1075
Pont de Trois-Rivières
Construction
Conférence de presse, 492–4

Terre-Neuve (province)

Québec (province)
Rencontre, 937, 995–6

Presbytère

Saint-François-Xavier-de-Batiscan (paroisse)
Gouvernement
Achat, 784–5, 830

Président

Comité plénier
Élection, 190
Corporation municipale
Conseil d'arbitrage
Liste, 474
Corporation scolaire
Conseil d'arbitrage
Liste, 523
Différend ouvrier
Conseil d'arbitrage
Liste, 530
Dostie, Fernand
Régie des expropriations de Montréal
Nomination, 1293–4
Fecteau, Gérard
Tribune de la presse, 52
Fédération libérale
Prêt agricole, 120

Presse canadienne, La

Article
Explications sur des faits publiés, 628–9

Presse, La (journal)

Article
Explications sur des faits publiés, 1377
Orateur
Fonction
Question de privilège, 1063
Caricature
Député
Montréal-Laurier (comté), 390

Prestation

Serment d'office
Bill 1: 5

Prêt. Voir aussi Prêt agricole

Caisse populaire
Cultivateur, 120
Crédit agricole
Lotbinière (comté), 119

Prêt agricole. Voir aussi Crédit agricole

Arthabaska (comté), 124

- Bill 39: 888–9, 960–6, 980, 1046–9, 1056, 1154, 1270
- Demande
 - Cultivateur
 - Lettre, 450
- Fédération libérale
 - Président, 120
- Prêt étudiant**
 - Procès-verbal
 - Université
 - Tableau
 - Dépôt, 364–5
 - Université, 355–7
 - Délai, 239–40
- Prévention**
 - Incendie
 - Subsides, 927–8
 - Tuberculose
 - Subsides, 1459
- Prévoyance compagnie d'assurances, La**
 - Charte
 - Bill 142: 361, 369
- Prime**
 - Ministère de l'Agriculture
 - Subsides, 193, 199–202
 - Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation
 - Subsides, 1108–11, 1111–2
- Prison. Voir aussi aux noms des prisons, p. ex.: Prison de Chicoutimi**
 - Administration
 - Subsides, 579–82
 - Subsides, 1159, 1164–8, 1168–71
- Prison de Chicoutimi**
 - Émeute
 - Enquête, 1401
 - Rapport, 1388
- Prison de la Malbaie**
 - Construction
 - Annexe, 1208–9
- Prix**
 - Alcool
 - Augmentation, 566–7
 - Bois de pulpe, 475
 - Engrais chimique
 - Hausse, 449–50
 - Produit agricole, 117
- Procès-verbal**
 - Prêt étudiant
- Université
 - Tableau
 - Dépôt, 364–5
- Société d'études et de recherches appliquées
 - Réponse
 - Correction, 555
- Procureur général**
 - Bureau d'enregistrement
 - Subsides, 252, 466
 - Coroner
 - Subsides, 1378–9
 - Curatelle publique
 - Subsides, 253
 - Laboratoire médico-légal
 - Subsides, 1378–9
 - Sûreté provinciale
 - Règlement, 523
- Producteur agricole**
 - Situation, 109
- Production**
 - Acier
 - Canada, 16
 - Betterave à sucre
 - Raffinerie
 - Saint-Hilaire (municipalité), 155
 - Industrie sidérurgique
 - Europe, 16
- Production agricole. Voir aussi Ferme**
 - Compagnie
 - Intégration, 117
 - Situation, 93
- Produit agricole**
 - Entreprise
 - Campagne, 96–7
 - Marché, 156
 - Prix, 117
 - Publicité, 46–7
- Professeur**
 - Grève
 - Mistassini, 395–6
 - Salaire
 - Paieement
 - Délai, 180
- Programme**
 - Entreprise privée
 - Union nationale, 96
 - Parti libéral, 35–6
 - Critique, 39–41
 - Régie d'épuration des eaux, 22–3
 - Région rurale
 - Aménagement, 44–6

Programme (suite)

Union nationale, 108
 Entreprise privée, 47

Programme fédéral

Assurance-récolte, 179

Programme fédéral-provincial

Chômage
 Travaux d'hiver, 389

Prohibition

Alcool
 Élection fédérale, 1209–10

Projet de loi

Crédit agricole, 6
 Pont de Trois-Rivières
 Construction, 1098
 Amendement, 1231
 Session, 1413–4

Promesse électorale

Parti libéral, 173

Propriétaire

Autoneige
 Permis, 410
 Édifice
 Député
 Témiscamingue (comté)
 Question de privilège, 1261–2
 Élection scolaire
 Droit de vote, 629
 Locataire
 Conciliation
 Bill 2: 31, 294–8, 302–7, 321, 325
 Subsides, 1006–7

Propriété

Caron, Louis-Philippe
 Expropriation, 749
 Hammermill Paper Company
 Achat
 Bill 45: 1025–6, 1266–9, 1334, 1440,
 1463
 Île du Nouveau-Québec
 Réclamation, 178–9
 Oka-sur-le-Lac
 Achat
 Subsides, 202

Prospection

Nouveau-Québec, 54

Protection

Emprunteur
 Bill 48: 1097

Passage à niveau
 Subsides, 1436
 Petit commerçant
 Concurrence, 97

Protection civile

Situation, 1380–2

Protection de la jeunesse

Employé
 Enquête, 56

Protection des forêts. Voir aussi**Reboisement**

Subsides, 273–4, 1174–5

Protestant School Board of Greater Quebec, The

Corporation
 Bill 218: 887, 902
 Règlement de l'Assemblée législative
 Suspension, 177

Protestation

Gouvernement
 Administration
 Délégation, 79

Proulxville

Pépinière
 Employé
 Salaire, 1103–4

Province

Besoin, 55

Psychiatre

Institut Albert-Prévost
 Démission, 813–4

Publication

Gouvernement
 Document confidentiel
Nouveau Journal, Le, 240

Publicité

Paris (ville)
 Maison du Québec, 171
 Produit agricole, 46–7
Transport routier (revue)
 Ministre des Transports et des
 Communications, 1024
Voix des Mille-Îles, La (journal)
 Office du crédit agricole, 1064

Publicité gouvernementale

Coût, 516, 749
 Journal, 484

Q

Québec (cité). Voir aussi Québec (ville)

- Charte
 - Bill 212: 744, 766, 1231, 1453–4, 1454, 1464
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 111

Quebec Gas Transmission Lines Inc.

- Bill 155: 511, 524
- Règlement de l'Assemblée législative
- Suspension, 135

Québec (province). Voir aussi Ouest du Québec (région)

- Budget, 127
- Capital   tranger, 88–9
- Communisme
 - Augmentation, 169
- Confédération canadienne
 - Statut, 122–3
- Dépense, 722
- Dette, 73, 729
- Domaine cultivable, 426
-   conomie, 107
- Employé
 - Gouvernement fédéral, 1279–80
- Emprunt, 57, 722–3
- Faillite
 - Statistiques, 168–9
- Institut de recherches de la sidérurgie
 - Usine
 -   tablissement, 1445
- Juridiction
 - Gouvernement fédéral, 159–60
- Matériau de construction
 - Achat, 161
- Premier ministre
 - Terre-Neuve (province)
 - Rencontre, 937, 995–6
- Revenu, 722
- Situation   conomique, 722
 - Statistiques, 59
- Situation financière, 106–107
- Souveraineté, 146, 181
- Statistiques, 627

Québec (région)

- Plombier
 - Grève, 1388–9

Québec (ville). Voir aussi Québec (cité)

- Rivière Lairet
 - Résolution, 996

Question

- Commission d'enquête Salvas, 429

Question de privilège

- Chambre
 - Journaliste
 - Information, 269–70
- Député
 - Témiscamingue (comté)
 -   difice
 - Propriétaire, 1261–2
- Devoir, Le* (journal)
 - Article, 472
- Droit de parole, 1054–5
- Gouvernement
 - Annonce
 - Temps, Le* (journal), 491
- Hôpital Comtois de Louiseville
 - Dette, 512–4
- Labrador
 - Frontière
 - Terre-Neuve (province)
 - Négociation, 153–4
- Ministre des Richesses naturelles
 - Entrevue
 - CKCV (station de radio), 472
- Nouveau Journal, Le*
 - Article, 357
- Premier ministre
 - Comité permanent des comptes publics
 - Enquête
 - Déclaration, 921–2
- Presse, La* (journal)
 - Article
 - Orateur
 - Fonction, 1063
- Régie des alcools du Québec
 - Permis
 - East Angus (municipalité), 483
- Scalabrini, Edmond
 - Déclaration
 - Affidavit, 1103
- Société générale de financement
 - Rochon, Paul
 - Journaliste
 - Opinion, 1353–4
- Soleil, Le* (journal)
 - Article, 1041–2
- Sulphur Converting Corporation, 447–9
- Typhoïde
 -   pid  mie
 - Deschênes (secteur), 472
- Usine de traitement
 - Zinc
 - Beauharnois (région), 472–3

R

Raffinerie

- Betterave à sucre
 - Contrat, 119

Raffinerie (suite)

Saint-Hilaire (municipalité)
Production, 155

Ragueneau (paroisse)

Commissaire d'écoles
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 135
Corporation
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 135

Rapides de Lachine

Aménagement, 429

Reboisement. Voir aussi Protection des forêts

Subsides, 1236–7

Réclamation

Île du Nouveau-Québec
Propriété, 178–9

Reconstruction

Entrepôt frigorifique
Grande-Rivière, 362–3
Route II, 125

Reconstructionist Synagogue of Montreal,

The
Bill 124: 332
Corporation
Bill 124: 318, 361, 363, 402, 445

Récupération

Bois
Rivière aux Outardes, 402
Rivière Manicouagan, 402

Reddy Memorial Hospital

Westmount (cité)
Bill 149: 479, 496, 1133, 1331, 1335

Réfection

Chemin
Subsides, 1405–11
Palais de justice de Hull, 156

Refonte

Loi électorale, 18, 75

Réforme

Hôpital, 75
Loi électorale
Comité, 59

Réforme administrative

Service provincial de la statistique, 6–7

Régie d'épuration des eaux

Employé, 731
Programme, 22–3
Rapport 1961, 137
Rapport 1961 (corrigé), 355

Régie des alcools du Québec

Avocat
Déclaration, 523
Bill 32: 527, 817–9, 820–7, 830–9, 979, 1140
Employé
Rémunération, 1262
Fonctionnaire
Liste, 1262
Maupol Service inc. (compagnie)
Transaction, 522
Permis
East Angus (municipalité)
Question de privilège, 483
Vente, 518–9, 1206–7
Règlement, 515–6
Vente
Permis, 1206–7

Régie des expropriations de Montréal

Président
Dostie, Fernand
Nomination, 1293–4

Régie des relations intermunicipales

Création, 58

Régie interne

Commission d'aménagement de Québec
Règlement, 475
Conseil d'orientation économique du Québec
Règlement, 474–5
Conseil du tourisme
Règlement, 496

Régie provinciale d'électricité

Rapport, 521

Régime de pension de vieillesse

Gouvernement fédéral, 177

Région rurale

Carte électorale
Modification, 46
Famille
Niveau de vie, 51
Programme
Aménagement, 44–6
Ressources naturelles
Développement, 44

Registre civil, 199

Règlement

- Assistance publique
 - Loi, 1334
 - Modification, 141–2
- Commission d'aménagement de Québec
 - Régie interne, 475
- Conseil d'orientation économique du Québec
 - Régie interne, 474–5
- Conseil du tourisme
 - Régie interne, 496
- Office pour la récupération forestière des bassins de la rivière Manicouagan et de la Rivière-aux-Outardes, 402–3
- Régie des alcools du Québec, 515–6
- Sûreté provinciale
 - Lieutenant-gouverneur, 523
 - Procureur général, 523
- Urbanisme
 - Ville, 99

Règlement de l'Assemblée législative. Voir aussi **Décision**

- Suspension
 - Cercle universitaire de Montréal inc. (compagnie), 259
 - Charlesbourg (cité)
 - Charte, 241
 - Collège des chiropraticiens du Québec Corporation, 301
 - Commissaire d'écoles
 - Ragueneau (paroisse), 135
 - Commission des écoles catholiques de Dorval, 240
 - Corporation de Gaz Cartier, 111
 - Corporation de Montréal métropolitain
 - Charte, 135
 - Corporation des urbanistes de la province de Québec, 135
 - Fabrique de Notre-Dame-de-Fatima, 242
 - Horloger
 - Corporation professionnelle, 301
 - Laurentienne, compagnie d'assurance sur la vie, La
 - Charte, 241
 - Nicolopoulos, Leonidas George, 241
 - Pincourt (ville)
 - Charte, 103
 - Protestant School Board of Greater Quebec, The
 - Corporation, 177
 - Québec (cité)
 - Charte, 111
 - Quebec Gas Transmission Lines Inc., 135
 - Ragueneau (paroisse)
 - Corporation, 135

- Sadovnik, Benny
 - Testament, 242
- Saint-Eustache (ville)
 - Charte, 241
- Saint-Laurent (cité)
 - Charte, 241
- Taxe de vente
 - Lac-Saint-Jean-Est (comté), 177
- Tirelli, Christine Fuoco
 - Succession, 111
- Young Israel of Val Royal, 111

Réglementation

- Autoneige, 556

Relations industrielles

- Conseiller
 - Bill 139: 511, 524

Relations ouvrières

- Bill 65: 1428–9, 1432–3, 1462, 1464

Relations patronales-ouvrières

- Ministère du Travail
 - Subsides, 1136–9, 1140–3

Religieuses sœurs hospitalières de Saint-Joseph de l'Hôtel-Dieu de Montréal

- Charte
 - Bill 163: 362, 369

Remboursement

- Taxe de vente
 - Municipalité, 455

Remise des droits et peines, 84

Rémunération. Voir aussi **Honoraires;**

- Salaire; Traitement**
 - Régie des alcools du Québec
 - Employé, 1262

Renson Realities Inc.

- Gouvernement
 - Bail, 1307

Rentabilité

- Agriculture, 116–7

Repas

- Association libérale de Champlain
 - Boisson alcoolique, 409–10

Réseau routier

- Entretien
 - Gatineau (comté), 125
- État
 - École, 126

Réseau routier (suite)

- Union nationale
- Amélioration, 125–6
- Wolfe (comté), 96

Résidence

- Ingénieur divisionnaire
- Aylmer, 540

Résolution

- Rivière Lairet
- Québec (ville), 996

Ressources hydrauliques

- Rivière Hamilton
- Terre-Neuve (province)
- Collaboration, 179

Ressources naturelles

- Exploitation
 - Capital étranger
 - Schefferville, 89
- Entreprise
 - Taxation, 941–3, 954, 1012–5
- Jonquière-Kénogami (comté), 182
- Nationalisation, 95–6
- Région rurale
 - Développement, 44
- Route
 - Accès
 - Entente fédérale-provinciale, 587–8, 892

Restructuration

- Ministère de la Jeunesse, 1044–5

Retraite

- Employé civil
- Pension, 33, 84

Réunion

- Parti libéral
- Assemblée législative
- Orateur, 885

Revenu

- Agriculture, 44
- Cultivateur
 - Amélioration, 119
- État, 49
- Gouvernement
 - Loi
 - Rapport, 137
- Industrie laitière
 - Augmentation, 155
- Municipalité, 126
 - Aide de l'État, 127
- Québec (province), 722

Union nationale

- Cultivateur
 - Augmentation, 156
- Vente au détail
 - Taxe d'éducation, 958

Revue Mariale (revue)

- Ministère des Affaires culturelles
- Subvention, 1415

Rivière

- Ministère des Richesses naturelles
 - Étude
 - Subsides, 1365
- Travaux
 - Subsides, 1365

Rivière aux Outardes

- Bois
 - Récupération, 402

Rivière aux Vaches

- Pont
 - Construction, 1454

Rivière Chaudière

- Aménagement, 595–6

Rivière des Anglais

- Pont
 - Construction
 - Sainte-Martine (municipalité), 1352

Rivière Hamilton

- Ressources hydrauliques
 - Terre-Neuve (province)
 - Collaboration, 179

Rivière Lairet

- Résolution
- Québec (ville), 996

Rivière Manicouagan

- Bois
 - Récupération, 402
- Chantier
 - Employé de bureau
 - Conflit, 997, 1023

Rivière Saint-Pierre

- Garde-fou
- Coût
 - Saint-Rémi (paroisse), 521–2

Rochon, Paul

- Société générale de financement
- Journaliste
 - Opinion
 - Question de privilège, 1353–4

Rousseau, Joseph-Henri-Georges-Léon-Raphaël

Bill 165: 199, 212, 317, 319, 402, 445

Route. Voir aussi Chemin; Réseau routier; aux noms des routes, p. ex.: Route Calway

Cantons-de-l'Est (région)

Centre de ski

Développement, 92

Centre de ski

Gatineau (comté), 128

Comté

Ouest du Québec (région), 125

Construction

Budget, 127

Ouest du Québec (région)

Budget, 128

Entretien, 427–9

Forêt

Accès

Entente fédérale-provinciale, 587–8, 892

Ressources naturelles

Accès

Entente fédérale-provinciale, 587–8, 892

Tourisme

Situation, 127

Route 3

Asphaltage

Soumission

Châteauguay (comté), 891

Route 4

Asphaltage

Soumission

Châteauguay (comté), 891

Route 8

Travaux

Hull (ville), 128

Route 9

Fermeture, 783

Route 19

Entretien, 179–80

Route Calway

Entretien

Beauce (comté), 1118

Route Chicoutimi-Nord-Tadoussac

Construction

Dépense, 1401

Route Francœur – Saint-Agapitville

Travaux, 556

Route II

Reconstruction, 125

Travaux

Ottawa (ville), 128

Route Jonquière-Alma

Aménagement, 181–2

Route Trans-Canada

Succession

Demande, 414

Route transcanadienne

Subsides, 1429, 1434–6

Rouyn (canton)

Lot, 1261, 1168

Roy, J.-A.

Succession

Terrain, 615–6

Royal Trust Company Mortgage Corporation, The

Bill 182: 318, 332, 1415, 1416, 1452, 1464

Rumeur

Ministre du Travail, 172

S

Sadovnik, Benny

Testament

Bill 226: 613, 629, 1415, 1452, 1464

Règlement de l'Assemblée législative

Suspension, 242

Saguenay-Lac-Saint-Jean (région)

École normale, 181

Saint-Adolphe (paroisse)

Voirie

Travaux, 628

Saint-Antoine-Abbé

Pont du rang Savary

Construction, 813

Saint-Antoine-de-Longueuil (paroisse)

Lot

Servitude

Bill 172: 744, 765–6, 1023, 1024–5,

1154, 1270

Saint-Eustache (ville)

Charte

Bill 225: 745, 766, 1279, 1441–2, 1442, 1464

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 241**Saint-Félicien (ville)**

Charte

Bill 131: 613, 629, 885, 886, 1154, 1270

Saint-François-du-Lac (paroisse)

Pont Pécasso

Construction, 813

Saint-François-Xavier-de-Batiscan (paroisse)

Presbytère

Gouvernement

Achat, 784–5, 830

Saint-Gabriel-de-Brandon (village)

Voirie

Travaux, 959–60

Saint-Hilaire (municipalité)

Betterave à sucre

Raffinerie

Production, 155

Saint-Jean (cité)

Charte

Bill 203: 887, 902, 1294, 1442–3

Saint-Laurent (cité)

Charte

Bill 183: 802, 814–5, 1279, 1441, 1442, 1464

Bill 222: 406, 416, 613, 614, 980, 1140

Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 241**Saint-Léonard-de-Port-Maurice (ville)**

Charte

Bill 147: 744, 765, 1115, 1330, 1335

Saint-Maurice (paroisse)

Voirie

Travaux, 628

Saint-Michel-Archange (paroisse)

Bill 167: 887, 901–2

Saint-Michel (cité)

Charte

Bill 137: 887, 901, 1183, 1366, 1464

Saint-Michel-des-Saints (municipalité)

Pont

Lac Toro

Construction, 1154

Saint-Rémi (paroisse)

Garde-fou

Coût

Rivière Saint-Pierre, 521–2

Saint-Roch de Québec (paroisse)

Curé

Bill 153: 68, 86, 211–2, 309, 325

Sainte-Anne-de-la-Pérade (paroisse)

Voirie

Travaux, 628

Sainte-Jeanne-d'Arc (paroisse)

Voirie

Travaux, 733–4

Sainte-Martine (municipalité)

Pont

Construction

Rivière des Anglais, 1352

Salaire. Voir aussi Indemnité; Prime; Rémunération; Traitement

Bûcheron

Augmentation, 829

Commission du service civil

Employé, 750

Ministère de la Voirie

Employé, 1334

Ministère des Terres et Forêts

Subsides, 1174

Pépinière

Employé

Proulxville, 1103–4

Professeur

Païement

Délai, 180

Santé publique, 6. Voir aussi Unité sanitaire

Union nationale

Réalisation, 163

Santerre, Renaud

Excuses, 342–3

Scalabrini, Edmond

Chemin Emberton

Travaux

Ditton, 1353

Déclaration, 1078

Affidavit

Question de privilège, 1103

- Travaux
 - Ferme
 - Amélioration, 889
- Schefferville**
 - Ressources naturelles
 - Exploitation
 - Capital étranger, 89
- Séance de travail**
 - Comité permanent des bills privés, 105, 199, 486–7
- Secrétariat**
 - Loi, 84
- Senneville (village)**
 - Charte
 - Bill 130: 744, 765, 1133, 1330, 1335
- Sept-Îles (cité)**
 - Charte
 - Bill 200: 802, 815
- Serment d'office**
 - Prestation
 - Bill 1: 5
- Service d'aménagement de la faune**
 - Employé
 - Liste, 911
 - Subsides, 437–9
- Service d'assistance sociale**
 - Ministère de la Famille et du Bien-être social
 - Subsides, 203–8, 212–20
- Service de construction navale**
 - Ministère de la Chasse et des Pêcheries
 - Subsides, 908–9, 1458
- Service de la dette publique**
 - Honoraires
 - Subsides, 1449–52
- Service de l'assurance-hospitalisation**
 - Gilbert, Jules
 - Directeur
 - Hommage, 396
- Service de l'information et de la propagande**
 - Ministère de la Chasse et des Pêcheries
 - Subsides, 908
- Service de protection**
 - Ministère de la Chasse et des Pêcheries
 - Subsides, 903–4
- Service des achats**
 - Employé, 1207
- Service des assurances**
 - Ministère des Finances
 - Mathématiques
 - Bourse d'études
 - Subsides, 221
- Service des parcs et des réserves**
 - Ministère de la Chasse et des Pêcheries
 - Subsides, 904–7
- Service des recherches et de l'enseignement**
 - Ministère de la Chasse et des Pêcheries
 - Subsides, 907–8, 1458
- Service d'urbanisme**
 - Député
 - Laval (district électoral), 99
- Service forestier**
 - Subsides, 1175–6
- Service professionnel**
 - Contrat
 - Assurance-hospitalisation
 - Budget, 414–5
- Service provincial de la statistique**
 - Réforme administrative, 6–7
- Service public**
 - Pension
 - Entente fédérale-provinciale, 348
- Services**
 - Département de l'Instruction publique
 - Transfert
 - Ministère de la Jeunesse, 1011
 - Ministère des Affaires culturelles
 - Subsides, 797–9, 803–7
- Services de l'aide à la jeunesse**
 - Subsides, 1302
- Services éducatifs**
 - Qualité, 187
- Services municipaux d'aqueduc et d'égout**
 - Établissement
 - Subsides, 923–7
 - Subvention, 785
- Services publics**
 - Bill 59: 1387, 1425, 1445, 1463

Services sociaux

Bureau régional
Directeur, 558

Servitude

Lot
Saint-Antoine-de-Longueuil (paroisse)
Bill 172: 744, 765–6, 1023, 1024–5,
1154, 1270

Session

Ajournement, 1383–4, 1466
Projet de loi, 1413–4

Shawinigan Water & Power Company

Nationalisation, 729–30, 922, 1076

Shefford (comté)

Député
Anniversaire, 1009, 1293

Sherbrooke (cité)

Charte
Bill 118: 887, 901, 1415, 1452, 1464

Simak, Samuel Lion

Bill 195: 199, 212, 317, 319, 402, 445

Sinistré

Agriculteur
Liste, 382
Aide, 433
Barrage Gayhurst
Inondation, 596

Sir George Williams University

Subvention
Subsides, 1338

Site hydraulique

Hydro-Québec
Développement, 77

Situation économique

Canadien français, 15
Europe, 48, 76
Labelle (comté), 182
Québec (province), 722
Statistiques, 59

Situation financière

Municipalité, 106–7
Québec (province), 106–107

**Société canadienne pour empêcher les
cruautés envers les animaux**

Charte
Bill 143: 136–7, 152, 613, 614, 979, 1140

Société d'administration et de fiducie

Bill 148: 137, 152, 270, 331, 445

Société d'agriculture

Pontiac (comté)
Bill 176: 397, 403, 569–70, 820

Société de colonisation

Canton
Réservation, 426

Société de crédit

Abus, 91

Société d'études et de recherches appliquées

Gouvernement
Contrat, 524, 540–1
Réponse
Procès-verbal
Correction, 555

**Société d'orthophonie et d'audiologie de la
province de Québec**

Corporation
Bill 138: 744, 765

Société du crédit agricole

Subsides, 1458

Société gazifère de Hull inc. (compagnie)

Bill 145: 511, 524, 1415, 1416, 1452, 1464

Société générale de financement

Bill 50: 1183–4, 1314–30, 1354–60, 1378,
1462, 1463
Création, 6, 54, 59, 75, 95, 162
Loi, 1305
Développement économique
Impact, 15–6
Rochon, Paul
Journaliste
Opinion
Question de privilège, 1353–4

Société Radio-Canada

Émission scolaire
Diffusion, 389

Sœurs de la Charité de Québec

Bill 168: 271, 290

Sœurs de Miséricorde de Montréal

Charte
Bill 162: 137, 153

Sœurs servantes du Saint-Cœur de Marie

Corporation
Bill 116: 68, 86, 211, 310, 311, 325

Soleil, Le (journal)

- Article
 - Conseiller législatif
 - Indemnité, 409
 - Député
 - Indemnité, 409
- Explications sur des faits publiés, 113
- Question de privilège, 1041-2

Sorel (cité)

- Charte
 - Bill 177: 802, 814, 1115, 1331, 1335

Soumission

- Bateau de pêche
 - Construction, 911
- Palais de justice de Campbell's Bay
 - Huile à chauffage, 616
- Route 3
 - Asphaltage
 - Châteauguay (comté), 891
- Route 4
 - Asphaltage
 - Châteauguay (comté), 891

Soumission publique

- Institution, 734
- Municipalité
 - Travaux, 108
- Octroi de contrats, 57

Sous-ministre

- Nomination, 1280
- Traitement, 1303-5

Souscription

- Église de Trois-Rivières, 80

Souveraineté

- Autonomie provinciale, 121-2
- Québec (province), 146, 181

St-Amand, Jean-Marie

- Département de la Chasse et des Pêcheries
 - Employé, 1042

St-James, Normand

- Ferme
 - Travaux
 - Amélioration, 890-1

Statistiques

- Chômage, 59-60
- Chômeur, 51
- Faillite, 70, 104-5
 - Québec (province), 168-9
- Fréquentation scolaire, 38-9, 186-7
- Québec (province), 627

- Situation économique
 - Québec (province), 59

Statut juridique

- Femme mariée
 - Modification, 20-1

- Subsides**, 190-3, 199-208, 212-25, 242-55, 262-7, 273-84, 292-3, 420-1, 434-9, 457-9, 461-6, 497-507, 564-5, 566, 571-83, 598-9, 605-9, 619-22, 623-4, 630-5, 785-99, 803-9, 815-7, 898, 903-9, 911-2, 913-8, 923-37, 997-1007, 1015-21, 1049-50, 1056-60, 1064-71, 1077-8, 1078-88, 1091-7, 1104, 1107-11, 1111-3, 1119-29, 1135-9, 1140-6, 1155-9, 1163-8, 1168-78, 1222-7, 1231-7, 1256-7, 1257-8, 1269-70, 1270-7, 1284-9, 1294-303, 1335-46, 1360-5, 1377-8, 1378-83, 1391-9, 1402-11, 1429-30, 1433-40, 1446-52, 1455-60. *Voir aussi Budget provincial 1962-1963; Comité des voies et moyens; Octroi; Subvention*
- Agriculture
 - Aide, 1108
- Aménagement portuaire
 - Baie-Comeau (ville), 1235-6
- Assemblée législative
 - Dépense, 1145
 - Frais de bureau, 1145
 - Impression, 249-50
 - Traitement, 224-5, 1144-5
- Assurance-hospitalisation, 242-9, 262-6, 1436-9
- Bibliothèque publique
 - Subvention, 808-9
- Bill 33: 570, 591-2, 600-1, 622, 623
- Boulevard Métropolitain
 - Construction, 284, 292-3
- Bureau de censure du cinéma, 1379-80
- Centre de colonisation
 - Agriculture
 - Développement, 1084
- Chemin
 - Construction, 275-80, 1405-11
 - Entretien, 275-80, 421, 1402-5
 - Réfection, 1405-11
- Chemin d'hiver
 - Subvention, 1402-5
- Colon
 - Aide
 - Établissement, 1083
- Colonisation
 - Travaux, 1084
- Comité d'étude de l'enseignement technique et professionnel, 224
- Comité d'étude et d'information sur l'alcoolisme, 1275-7
- Commission de refonte du Code civil, 1380

Subsides (suite)

Commission d'enquête sur la vente du réseau de gaz de l'Hydro-Québec et diverses autres questions, 1382

Commission des allocations sociales du Québec, 1270-5

Commission d'étude du système administratif de Montréal, 192

Commission du service civil, 1456-7

Commission royale d'enquête sur l'enseignement dans la province de Québec, 1303

Commission scolaire

Subvention, 1335-7

Compagnie de transport aérien, 1146

Compagnie de transport maritime, 1146

Concours artistique, 809

Concours littéraire, 809

Concours scientifique, 809

Conseil de l'Instruction publique, 1288-91

Conseil exécutif

Administration, 1455-6

Conservatoire de musique et d'art dramatique

Subvention, 807-8

Corporation scolaire

Subvention, 221-3

Cour du bien-être social, 253, 582-3

Cours de perfectionnement, 1296-7

Curatelle publique, 1379

Drainage

Travaux, 1065-71, 1077-8, 1078-82

École d'enseignement spécialisé, 1300-2

Subvention, 223

École forestière

Duchesnay, 274

École normale, 1294-6

Édifice public, 1159, 1164-8, 1168-71

Enseignement agricole, 1084-8, 1091-6, 1458

Hôpital

Construction, 1446-9

Fonds, 420-1

Incendie

Prévention, 927-8

Jeunesse

Aide financière, 223-4

Locataire

Propriétaire

Conciliation, 1006-7

Ministère de la Chasse et des Pêcheries

Administration, 437

Bâtiment, 913-4

Service de construction navale, 908-9, 1458

Service de l'information et de la propagande, 908

Service de protection, 903-4

Service des parcs et des réserves, 904-7

Service des recherches et de l'enseignement, 907-8, 1458

Subvention, 909, 1459

Terrain, 913-4

Ministère de la Famille et du Bien-être social

Bâtiment, 1284-7

Service d'assistance sociale, 203-8, 212-20

Terrain

Achat, 1284-7

Ministère de la Jeunesse

Administration, 1297-300

Arbitrage, 224

Association, 1338-9

Centre éducatif, 1338-9

Centre récréatif, 1338-9

Immeuble, 1339-41

Ministère de la Santé

Dépense, 1460

Ministère de la Voirie

Administration, 1382-3, 1391-9

Ministère de l'Agriculture

Prime, 193

Subvention, 193, 199-202

Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation

Administration, 1049-50, 1056-7

Comité consultatif et de mise en marché, 1108

Études économiques, 1082-3

Mise en marché

Organisme, 1096-7, 1107-8

Prime, 1108-11, 1111-2

Subvention, 1108-11, 1111-2

Ministère de l'Industrie et du Commerce

Administration, 1015-20, 1120-2

Agent général de la province, 1123-6

Exposition, 1127

Subvention, 1127-8

Ministère de l'Instruction publique

Administration, 1287-8

Ministère des Affaires culturelles

Administration, 787-97

Archives, 797-9, 803-7

Musée, 797-9, 803-7

Services, 797-9, 803-7

Subvention, 815-7

Ministère des Affaires fédérales-provinciales

Administration, 1455

Ministère des Affaires municipales

Administration, 914-8

Arbitrage, 191-2

Ministère des Finances

Bureau de l'audition, 1459

Service des assurances

Mathématiques

Bourse d'études, 221

- Ministère des Pêcheries
 - Entreposage, 250–2
- Ministère des Richesses naturelles, 254–5
 - Administration, 1341–5, 1360–3
 - Photogrammétrie, 1363–4
 - Rivière
 - Étude, 1365
 - Travaux, 1365
- Ministère des Terres et Forêts
 - Administration, 1173–4
 - Arpentage, 1176–8, 1222–7, 1232–5
 - Main-d'œuvre, 1174
 - Salaire, 1174
- Ministère des Transports et des Communications
 - Administration, 280, 1145
- Ministère des Travaux publics
 - Administration, 281–3, 1155–6
 - Immeuble, 1171–3
 - Terrain
 - Achat, 1171–3
- Ministère du Revenu, 254, 434–6
- Ministère du Travail
 - Administration, 936–7, 1128–30
 - Relations patronales-ouvrières, 1136–9, 1140–3
- Office d'information et de publicité, 1002–6
- Office du crédit agricole
 - Administration, 1112–3
- Office du film, 1002
- Office du tourisme du Québec
 - Subvention, 998–1002
- Office provincial de l'artisanat
 - Subvention, 1126
- Officier de justice, 462–6
 - Dépense, 252
 - Traitement, 252
- Oka-sur-le-Lac
 - Propriété
 - Achat, 202
- Palais de justice, 1159, 1164–8, 1168–71
 - Administration, 579–82
- Passage à niveau
 - Protection, 1436
- Pépinière, 1236–7
- Pont
 - Construction, 1157–8
 - Entretien, 1157–8
 - Subvention, 1157–8
- Poursuite au criminel, 252–3, 506–7, 566, 571–9
- Prison, 1159, 1164–8, 1168–71
 - Administration, 579–82
- Procureur général
 - Bureau d'enregistrement, 252, 466
 - Coroner, 1378–9
 - Curatelle publique, 253
 - Laboratoire médico-légal, 1378–9
 - Protection des forêts, 273–84, 1174–5
 - Reboisement, 1236–7
 - Route transcanadienne, 1429, 1434–6
 - Service d'aménagement de la faune, 437–9
 - Service de la dette publique
 - Honoraires, 1449–52
 - Service forestier, 1175–6
 - Services de l'aide à la jeunesse, 1302
 - Services municipaux d'aqueduc et d'égout
 - Établissement, 923–7
 - Sir George Williams University
 - Subvention, 1338
 - Société du crédit agricole, 1458
 - Sûreté provinciale, 497–506
 - Terres
 - Amélioration, 1057–60, 1065–71, 1077–8, 1078–82
 - Colonisation
 - Classification, 1082–3
 - Travaux
 - Drainage, 1057–60
 - Travaux d'hiver
 - Municipalité, 928–35
 - Tuberculose
 - Prévention, 1459
 - Université Laval
 - Subvention, 1337
 - Véhicule automobile
 - Licence, 281
 - Plaque d'immatriculation, 281
 - Village minier
 - Travaux, 1365
- Subvention. Voir aussi Octroi; Subsides**
 - Association des loisirs de Sainte-Marguerite, 302
 - Bibliothèque publique
 - Subsides, 808–9
 - Châteauguay (comté)
 - Loisirs, 615
 - Chemin d'hiver
 - Subsides, 1402–5
 - Commission scolaire, 123, 188–9
 - Bill 58: 1373–4, 1420–1, 1452, 1463
 - Subsides, 1335–7
 - Commission scolaire de Grand'Mère, 1063–4
 - Commission scolaire de La Tuque, 1063–4
 - Commission scolaire de Murdochville, 1063–4
 - Commission scolaire des écoles catholiques de La Tuque, 996
 - Conservatoire de musique et d'art dramatique
 - Subsides, 807–8
 - Corporation scolaire
 - Subsides, 221–3

Subvention (suite)

- École d'enseignement spécialisé
 - Subsides, 223
- École Jacques-Buteux
 - Construction, 984, 1009–10
- Hôpital Saint-Luc
 - Bill 51: 1205, 1253–5, 1330, 1335
- Ministère de la Chasse et des Pêcheries
 - Subsides, 909, 1459
- Ministère de l'Agriculture
 - Subsides, 193, 199–202
- Ministère de l'Agriculture et de la Colonisation
 - Subsides, 1108–11, 1111–2
- Ministère de l'Industrie et du Commerce
 - Subsides, 1127–8
- Ministère des Affaires culturelles
 - Subsides, 815–7
- Office du tourisme du Québec
 - Subsides, 998–1002
- Office provincial de l'artisanat
 - Subsides, 1126
- Pont
 - Subsides, 1157–8
- Revue Mariale* (revue)
 - Ministère des Affaires culturelles, 1415
- Services municipaux d'aqueduc et d'égout
 - Établissement, 785
- Sir George Williams University
 - Subsides, 1338
- Université, 301, 403, 406
- Université Laval
 - Subsides, 1337
- Université Sir George Williams
 - Bill 4: 31, 339, 398, 445

Succession

- Baillargeon, Charles-J.
 - Bill 170: 261, 272, 1431, 1432, 1461, 1464
- Baillargeon, Elzéar
 - Bill 170: 261, 272, 1431, 1432, 1461, 1464
- Guilmette, Joseph-Avila
 - Bill 209: 362, 369, 569, 820
- Masson, Joseph
 - Bill 180: 397, 403, 1183, 1440, 1464
- Route Trans-Canada
 - Demande, 414
- Roy, J.-A.
 - Terrain, 615–6
- Tirelli, Christine Fuoco
 - Bill 198: 555, 571, 1183, 1367, 1464
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 111
- Viau, Joseph-Alexandre
 - Bill 120: 136, 152, 361, 363, 402, 445

Sulphur Converting Corporation

- Enquête
 - Rapport, 541
- Question de privilège, 447–9

Supplément

- Pension, 558–9

Sûreté provinciale

- Agent
 - Traitement, 745
- Bill 20: 372, 416–9, 444, 445
- Personnel, 1374
- Règlement
 - Lieutenant-gouverneur, 523
 - Procureur général, 523
- Subsides, 497–506

Suspension

- Règlement de l'Assemblée législative
 - Cercle universitaire de Montréal inc. (compagnie), 259
- Charlesbourg (cité)
 - Charte, 241
- Collège des chiropraticiens du Québec
 - Corporation, 301
- Commissaire d'écoles
 - Ragueneau (paroisse), 135
- Commission des écoles catholiques de Dorval, 240
- Corporation de Gaz Cartier, 111
- Corporation de Montréal métropolitain
 - Charte, 135
- Corporation des urbanistes de la province de Québec, 135
- Fabrique de Notre-Dame-de-Fatima, 242
- Horloger
 - Corporation professionnelle, 301
- Laurentienne, compagnie d'assurance sur la vie, La
 - Charte, 241
- Nicolopoulos, Leonidas George, 241
- Pincourt (ville)
 - Charte, 103
- Protestant School Board of Greater Quebec, The
 - Corporation, 177
- Québec (cité)
 - Charte, 111
- Quebec Gas Transmission Lines Inc., 135
- Ragueneau (paroisse)
 - Corporation, 135
- Sadovnik, Benny
 - Testament, 242
- Saint-Eustache (ville)
 - Charte, 241
- Saint-Laurent (cité)
 - Charte, 241

- Taxe de vente
 - Lac-Saint-Jean-Est (comté), 177
- Tirelli, Christine Fuoco
 - Succession, 111
- Young Israel of Val Royal, 111
- Syndic d'école**
 - Déficit, 1010-1
- Szemenyei, Laszlo**
 - Barreau de la province de Québec
 - Admission
 - Bill 204: 272, 290, 361, 363, 402, 445

T

- Tarification**
 - Chemin
 - Construction, 292
- Taxation**
 - Ressources naturelles
 - Exploitation
 - Entreprise, 941-3, 954, 1012-5
- Taxe. Voir aussi Taxe scolaire**
 - Cultivateur, 116
 - Gouvernement
 - Hausse, 36
 - Hippodrome, 90-1
 - Huile diesel, 745-6
 - Municipalité
 - Augmentation, 126
- Taxe de vente**
 - Lac-Saint-Jean-Est (comté)
 - Bill 37: 614, 629, 819, 820
 - Bill 219: 745, 766
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 177
 - Municipalité
 - Remboursement, 455
 - Ontario
 - Automobile
 - Perception, 1152-3
- Taxe d'éducation**
 - Vente au détail
 - Revenu, 958
- Taxe scolaire**
 - Compagnie
 - Murdochville (municipalité scolaire), 1023
 - Gatineau (comté)
 - Augmentation, 126
 - Hausse
 - Milieu rural, 115

- Télégramme**
 - Association des constructeurs des Cantons-de-L'Est, 939-40
- Témiscamingue (comté)**
 - Chemin
 - Travaux, 749
 - Député
 - Edifice
 - Propriétaire
 - Question de privilège, 1261-2
- Temps, Le (journal)**
 - Gouvernement
 - Annonce, 491-2
 - Question de privilège, 491
- Tennenbaum, Jacques**
 - Bill 114: 136, 152, 270, 271, 495, 496, 623
- Terrain. Voir aussi Lot**
 - Achat
 - Cookshire (municipalité), 585-6
 - Lac-Mégantic (ville), 406, 414
 - Ministère de la Chasse et des Pêcheries
 - Subsides, 913-4
 - Ministère de la Famille et du Bien-être social
 - Achat
 - Subsides, 1284-7
 - Ministère des Travaux publics
 - Achat
 - Subsides, 1171-3
 - Roy, J.-A.
 - Succession, 615-6
 - Union nationale, 156-7
- Terre-Neuve (province)**
 - Négociation
 - Labrador
 - Frontière, 113-4, 167-8, 178
 - Question de privilège, 153-4
 - Premier ministre
 - Québec (province)
 - Rencontre, 937, 995-6
 - Rivière Hamilton
 - Ressources hydrauliques
 - Collaboration, 179
- Terres. Voir aussi Ministère des Terres et Forêts; Ministre des Terres et Forêts**
 - Achat
 - Loi, 120
 - Agriculture
 - Exploitation, 116
 - Amélioration
 - Subsides, 1057-60, 1065-71, 1077-8, 1078-82

Terres (suite)

- Colonisation
 - Chef de district
 - Rachat, 1263
 - Classification
 - Subsides, 1082–3
- Député
 - Lotbinière (district électoral)
 - Drainage, 119
- Drainage
 - Rapport, 84–5

Testament

- Monier-Paquet, Caroline
 - Bill 174: 260, 272, 317, 559
- Sadovnik, Benny
 - Bill 226: 613, 629, 1415, 1452, 1464
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 242

Théberge, Robert

- Décès, 5, 8

Thetford Mines (cité)

- Commissaire d'écoles
 - Bill 154: 405, 416, 743, 979, 1140

Tirelli, Christine Fuoco

- Succession
 - Bill 198: 555, 571, 1183, 1367, 1464
 - Règlement de l'Assemblée législative
 - Suspension, 111

Tomesco, Nichita

- Barreau de la province de Québec
 - Admission
 - Bill 104: 67, 85, 197, 198, 310, 325

Tourisme. Voir aussi Conseil du tourisme

- Aide de l'État
 - Gatineau (comté), 126
- Cantons-de-l'Est (région)
 - Développement, 92
- Montréal (ville), 91
- Route
 - Situation, 127

Trafic

- Fonctionnaire
 - Document, 112–3

Traitement. Voir aussi Honoraires; Salaire

- Assemblée législative
 - Subsides, 224–5, 1144–5
- Bureau du contrôleur de la trésorerie
 - Employé, 1117–8
- Commission d'aménagement de Québec
 - Employé, 1043

Enseignant

- Augmentation, 188
- Ministère des Affaires culturelles
 - Employé, 1155
- Office pour la récupération forestière des
 - bassins de la rivière Manicouagan et de la Rivières-aux-Outardes
 - Employé, 1042–3
- Officier de justice
 - Subsides, 252
- Sous-ministre, 1303–5
- Sûreté provinciale
 - Agent, 745

Transaction

- Maupol Service inc. (compagnie)
 - Régie des alcools du Québec, 522

Transfert

- Département de l'Instruction publique
 - Crédit
 - Ministère de la Jeunesse, 1011
 - Services
 - Ministère de la Jeunesse, 1011

Transport

- Électricité, 177, 301
- Chevrier, Lionel
 - Déclaration, 886
- Conférence fédérale-provinciale, 406

Transport routier (revue)

- Publicité
 - Ministre des Transports et des Communications, 1024

Trachtentberg, Israel

- Bill 115: 136, 152, 270, 271, 495, 496, 623

Travail gouvernemental

- Rapport, 722

Travaux. Voir aussi Accident du travail

- Chemin
 - Témiscamingue (comté), 749
- Chemin d'hiver
 - Municipalité
 - Dette, 125
- Colonisation
 - Subsides, 1084
- Drainage
 - Contrat, 473–4, 1076
 - Subsides, 1057–60, 1065–71, 1077–8, 1078–82
- Égout, 108
- Entreprises du Haut Richelieu ltée
 - Drainage, 615

- Ferme
 - Amélioration
 - Dodier, Paul, 889–90
 - Houle, Robert, 890
 - Scalabrini, Edmond, 889
 - St-James, Normand, 890–1
 - Vallée, Paul, 890
- Ministère de la Voirie
 - Berthier (comté), 1375–6
- Ministère des Richesses naturelles
 - Rivière
 - Subsides, 1365
- Municipalité, 99
 - Soumission publique, 108
- Palais de justice de Hull
 - Contrat, 1154–5
- Palais de justice de Mont-Laurier, 616
- Pays du Nord Construction inc.
 - (compagnie)
 - Gouvernement
 - Coût, 615
- Route 8
 - Hull (ville), 128
- Route Francœur – Saint-Agapitville, 556
- Route II
 - Ottawa (ville), 128
- Scalabrini, Edmond
 - Chemin Emberton
 - Ditton, 1353
- Village minier
 - Subsides, 1365
- Voirie
 - Chambly (comté), 362
 - Montcalm (comté), 1208
 - Saint-Adolphe (paroisse), 628
 - Saint-Gabriel-de-Brandon (village), 959–60
 - Saint-Maurice (paroisse), 628
 - Sainte-Anne-de-la-Pérade (paroisse), 628
 - Sainte-Jeanne-d'Arc (paroisse), 733–4
- Travaux d'hiver**
 - Chômage
 - Liste, 785
 - Programme fédéral-provincial, 389
 - Municipalité
 - Subsides, 928–35
- Travaux publics**
 - Chômage, 51
- Tribunal judiciaire**
 - Bill 62: 1387, 1425–6, 1462, 1464
- Tribune de la presse**
 - Fecteau, Gérard
 - Président, 52
 - Journaliste, 185
- Membre
 - Félicitations, 52
- Trois-Rivières (cité)**
 - Charte
 - Bill 171: 802, 814, 1279, 1440, 1464
- Tuberculose**
 - Prévention
 - Subsides, 1459
- Twelve Hundred and One Dorchester Street Inc.**
 - Bill 150: 555, 571, 1023
- Typhoïde**
 - Épidémie
 - Deschênes (secteur), 483
 - Question de privilège, 472
- U**
- Ungava. Voir aussi Nouveau-Québec**
 - Développement, 79
- Union nationale**
 - Administration, 146
 - Bilan, 163, 164
 - Agriculture, 96
 - Administration, 163
 - Allégeance politique
 - Interprétation, 120–1
 - Autonomie provinciale, 91
 - Chef, 43–4
 - Candidat, 123
 - Chef de l'opposition, 173
 - Congrès, 71–2, 78, 147, 172
 - Cultivateur
 - Revenu
 - Augmentation, 156
 - Situation, 155
 - Développement économique
 - Réalisation, 47
 - Élection partielle 1961
 - Chambly (comté)
 - Candidat, 20
 - Jacques-Cartier (comté)
 - Candidat, 20
 - Électricité
 - Gaspésie (région), 171
 - Entreprise privée
 - Programme, 96
 - Gaspé-Sud (comté)
 - Réalisation, 97
 - Gouvernement
 - Administration, 91
 - Corruption, 128

Union nationale (suite)

- Hydro-électricité
- Réalisation, 47
- Minerai
 - Exploitation, 163
- Nouveau-Québec
 - Développement, 163–4
- Orientation, 41
- Patronage, 53
- Programme, 108
 - Entreprise privée, 47
- Réseau routier
 - Amélioration, 125–6
- Santé publique
 - Réalisation, 163
- Situation, 35, 54–5
- Terrain, 156–7

Unité sanitaire

- Bail
 - Napierville-Laprairie (comté), 410

Université

- Aide financière
 - Bill 31: 1371, 1416–8, 1440, 1463
- Inscription
 - Ontario
 - Comparaison, 39
- Investissement, 188
- Prêt étudiant, 355–7
 - Délai, 239–40
- Procès-verbal
 - Prêt étudiant
 - Tableau
 - Dépôt, 364–5
- Subvention, 301, 403, 406

Université Laval

- Faculté d'agronomie
 - Commission royale d'enquête sur
 - l'enseignement dans la province de Québec
 - Recommandations, 240
 - Établissement, 290–2, 292
- Subvention
 - Subsides, 1337

Université Sir George Williams

- Subvention
 - Bill 4: 31, 339, 398, 445

Urbanisme

- Règlement
 - Ville, 99

Usine

- Établissement
 - Lac-Saint-Jean (comté)

- Chômage, 129

- Institut de recherches de la sidérurgie
 - Québec (province)
 - Établissement, 1445
- Langue française
 - Lac-Saint-Jean (comté), 129–30

Usine de traitement

- Zinc
 - Beauharnois (région), 456–7
 - Question de privilège, 472–3

V**Vallée, Paul**

- Travaux
 - Ferme
 - Amélioration, 890

Vandalisme

- Parlement
 - Bureau, 86–7, 104

Vaudreuil-Soulanges (comté)

- Député
 - Anniversaire, 372–3

Véhicule automobile. Voir aussi Automobile

- Licence
 - Subsides, 281
- Plaque d'immatriculation
 - Subsides, 281

Vente. Voir aussi Acte de vente; Taxe de vente; Vente au détail

- Bière
 - Épicerie
 - Permis, 1076, 1207–8
- Bois de pulpe
 - Étude, 485–6
- Cidre de pomme
 - Comité spécial, 426
- Commission des liqueurs de Québec
 - Permis, 517–8, 1206
- Électricité, 77
- Margarine
 - Loi, 117–8
- Régie des alcools du Québec
 - Permis, 518–9, 1206–7

Vente au détail

- Taxe d'éducation
 - Revenu, 958

Verchères (comté)

- Conseil économique
 - Formation, 154

Verdun (cité)

Charte
Bill 193: 802, 815, 1231, 1367, 1464

Verner, Florent

Ministère de la Voirie
Contrat, 570

Versement

Hôpital privé
Ministère de la Santé, 390

Viande

Enquête, 357–8, 363
Rapport, 810

Viau, Joseph-Alexandre

Succession
Bill 120: 136, 152, 361, 363, 402, 445

Villa Kermaria

Maison de convalescence
Deschambault (municipalité), 958–9

Village minier

Travaux
Subsides, 1365

Ville

Administration, 108
Fusion
Montréal (région), 108
Parti libéral
Déclaration ministérielle
Campagne, 173–4
Urbanisme
Règlement, 99

Ville-Marie

Ministère de la Famille et du Bien-être social
Bureau, 586–7

Villégiateur

Lac
Lot
Lettres patentes, 127

Villégiature

Développement
Gatineau (comté), 126–7

Voirie

Amélioration
Rapport, 84
Orientation, 6
Plan
Hull (comté), 157

Travaux

Chambly (comté), 362
Montcalm (comté), 1208
Saint-Adolphe (paroisse), 628
Saint-Gabriel-de-Brandon (village), 959–60
Saint-Maurice (paroisse), 628
Sainte-Anne-de-la-Pérade (paroisse), 628
Sainte-Jeanne-d'Arc (paroisse), 733–4

Voix des Mille-Îles, La (journal)

Gouvernement
Annonce, 587
Publicité
Office du crédit agricole, 1064

Vote enregistré, 158, 247, 320–1, 334, 337–8, 343, 514, 549, 558, 560, 566, 733, 759–60, 760–1, 773, 775, 776, 778, 780, 787, 966, 981, 988–9, 992, 1014–5, 1015, 1049, 1102, 1105, 1106, 1196, 1199, 1201, 1214, 1216, 1245, 1248, 1257, 1312, 1314, 1330. *Voir aussi Droit de vote*

Voyage

Ministre
Chapais (ville), 529
Ministre des Affaires culturelles
Europe, 839, 885–6

W

Westmount (cité)

Reddy Memorial Hospital
Bill 149: 479, 496, 1133, 1331, 1335

Wolfe (comté)

Réseau routier, 96

Y

Young Israel of Chomedey

Corporation
Bill 103: 67, 85, 197–8, 309, 325

Young Israel of Val Royal

Bill 173: 317, 331, 361, 364, 402, 445
Règlement de l'Assemblée législative
Suspension, 111

Z

Zinc

Usine de traitement
Beauharnois (région), 456–7
Question de privilège, 472–3

Zuurbier, Coenraad

Bill 189: 272, 290, 1009, 1010, 1154, 1270

LISTE DES BILLS PUBLICS ET PRIVÉS

1 - Bill relatif à la prestation des serments d'office (Lepage)

1^{re} lecture, 5

2 - Bill prolongeant et modifiant la loi pour favoriser la conciliation entre locataires et propriétaires (Bertrand) (Terrebonne)

1^{re} lecture, 31
2^e lecture, 294–8, 302–5
Comité plénier, 305–7
Rapport, 307
3^e lecture, 307
Conseil législatif, 321
Sanction royale, 325

3 - Bill modifiant la loi des fonds industriels (Cliche)

1^{re} lecture, 31
2^e lecture, 339–40
Comité plénier, 340
Rapport, 340
3^e lecture, 340
Conseil législatif, 398
Sanction royale, 445

4 - Bill modifiant une subvention à l'Université Sir George Williams (Gérin-Lajoie)

1^{re} lecture, 31
2^e lecture, 339
Comité plénier, 339
Rapport, 339
3^e lecture, 339
Conseil législatif, 398
Sanction royale, 445

5 - Bill pour aider à l'établissement de jeunes agriculteurs (Courcy)

1^{re} lecture, 32
Comité plénier, 338
Rapport, 338
Résolutions lues, 338
Résolutions agréées, 338
2^e lecture, 338–9
3^e lecture, 339
Conseil législatif, 402
Sanction royale, 445

6 - Bill modifiant la loi des abus préjudiciables à l'agriculture (Courcy)

1^{re} lecture, 32
2^e lecture, 339
Comité plénier, 339
Rapport, 339

6 - Bill modifiant la loi des abus préjudiciables à l'agriculture (Courcy) (suite)

3e lecture, 339
Conseil législatif, 398
Sanction royale, 445

7 - Bill relatif à l'hôtellerie (Rousseau)

1re lecture, 888

8 - Bill du courtage immobilier (Bertrand) (Terrebonne)

1re lecture, 32
2e lecture, 352
Comité permanent des bills publics, 627
Comité plénier, 734
Rapport, 734
Résolutions lues, 734
Résolutions agréées, 734
Comité plénier, 734-5
Rapport, 735
Amendements lus, 735
Amendements agréés, 735
3e lecture, 750
Conseil législatif, 953
Sanction royale, 953

9 - Bill instituant le ministère de l'Agriculture et de la Colonisation (Courcy)

1re lecture, 189
2e lecture, 307-9, 311-4, 320-1
Comité plénier, 321-4, 325-6, 327
Rapport, 327
Résolutions lues, 327
Résolutions agréées, 327
Comité plénier, 327-8
Rapport, 328
3e lecture, 332-4
Conseil législatif, 402
Sanction royale, 445

10 - Bill instituant le ministère de la Chasse et des Pêcheries (Levesque) (Bonaventure)

1re lecture, 189
2e lecture, 328
Comité plénier, 328-9, 329
Rapport, 329
Résolutions lues, 329
Résolutions agréées, 329
Comité plénier, 329
Rapport, 329
3e lecture, 334-8
Conseil législatif, 402
Sanction royale, 445

11 - Bill concernant l'assistance aux mères nécessiteuses (Lafrance)

1^{re} lecture, 189
Comité plénier, 350–1
Rapport, 351
Résolutions lues, 351
Résolutions agréées, 351
2^e lecture, 351–2
3^e lecture, 358
Conseil législatif, 402
Sanction royale, 445

12 - Bill modifiant la loi de l'Office du crédit agricole de Québec (Courcy)

1^{re} lecture, 189
Comité plénier, 230–6
Rapport, 236
Résolutions lues, 236
Résolutions agréées, 236
2^e lecture, 294
3^e lecture, 302
Conseil législatif, 398
Sanction royale, 445

13 - Bill relatif aux concours artistiques, littéraires et scientifiques (Lapalme)

1^{re} lecture, 189
2^e lecture, 340
Comité plénier, 341–2
Rapport, 341, 342
Résolutions lues, 342
Résolutions agréées, 342
Comité plénier, 342
Rapport, 342
3^e lecture, 342
Conseil législatif, 402
Sanction royale, 445

14 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour des dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1962 et pour d'autres fins (Lesage)

1^{re} lecture, 294
2^e lecture, 294
3^e lecture, 294
Conseil législatif, 321
Sanction royale, 325

15 - Bill modifiant la loi électorale de Québec (Lesage)

1^{re} lecture, 261
Comité spécial, 261–2
Rapport, 1387
2^e lecture, 1462
Comité plénier, 1462–3, 1463, 1464–5

15 - Bill modifiant la loi électorale de Québec (Lesage) (suite)

Rapport, 1463, 1464, 1465
Résolutions lues, 1465
Résolutions agréées, 1465
Comité plénier, 1465
Rapport, 1465
Amendements lus, 1465
Amendements agréés, 1465
3e lecture, 1465

16 - Bill concernant la Commission municipale de Québec (Cliche)

1re lecture, 371–2
2e lecture, 1033–6
Comité plénier, 1036–7, 1046
Rapport, 1037, 1046
Amendements lus, 1046
Amendements agréés, 1046
3e lecture, 1046
Conseil législatif, 1163
Amendements lus, 1163
Amendements acceptés, 1210
Sanction royale, 1270

17 - Bill concernant l'évaluation pour fins scolaires (Gérin-Lajoie)

1re lecture, 289
Retrait, 595
2e lecture, 984
Comité plénier, 984–92, 1255–6
Rapport, 988–9, 991–2, 992, 1256
Amendements lus, 1256
Amendements agréés, 1256
3e lecture, 1256
Conseil législatif, 1461–2
Amendements lus, 1462
Amendements acceptés, 1462
Sanction royale, 1463

18 - Bill concernant la probité dans l'administration des commissions scolaires (Gérin-Lajoie)

1re lecture, 289
2e lecture, 342, 344
Comité plénier, 344–5, 349–50
Rapport, 345, 350
3e lecture, 350
Conseil législatif, 398
Sanction royale, 445

19 - Bill modifiant la loi des pensions (Lesage)

1re lecture, 347–8

19 - Bill modifiant la loi des pensions (Lesage) (suite)

Comité plénier, 382–5
Rapport, 385
Résolutions lues, 385
Résolutions agréées, 385
2e lecture, 385–6
3e lecture, 390–1
Conseil législatif, 444
Sanction royale, 445

20 - Bill concernant la Sûreté provinciale du Québec (Lapalme)

1re lecture, 372
Comité plénier, 416–7
Rapport, 417
Résolutions lues, 417
Résolutions agréées, 417
2e lecture, 417
Comité plénier, 417–9
Rapport, 419
3e lecture, 419
Conseil législatif, 444
Sanction royale, 445

21 - Bill décrétant la dissolution de Beauharnois Light, Heat and Power Company (Lévesque) (Montréal-Laurier)

1re lecture, 414
2e lecture, 430–1
Comité plénier, 431–3
Rapport, 433
3e lecture, 497
Conseil législatif, 622
Amendements lus, 623
Amendements acceptés, 623
Sanction royale, 623

22 - Bill relatif au nantissement (Lapalme)

1re lecture, 413–4
2e lecture, 460
Comité plénier, 460
Rapport, 460
Amendements lus, 460
Amendements agréés, 460
3e lecture, 497
Conseil législatif, 623
Amendements lus, 623
Amendements acceptés, 623
Sanction royale, 623

23 - Bill concernant le budget de la cité de Montréal (Cliche)

1^{re} lecture, 413
2^e lecture, 433
Comité plénier, 433–4
Rapport, 434
Amendements lus, 434
Amendements agréés, 434
3^e lecture, 434
Conseil législatif, 444
Sanction royale, 445

24 - Bill octroyant à Sa Majesté les deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1962, et pour d'autres fins (Lesage)

1^{re} lecture, 422
2^e lecture, 422
3^e lecture, 422
Conseil législatif, 444
Sanction royale, 445

25 - Bill modifiant la loi pour faciliter le développement minier et industriel dans le Nouveau-Québec et concernant Atlantic Iron Ore Limited (Lévesque) (Montréal-Laurier)

1^{re} lecture, 425–6
2^e lecture, 735–41
Comité plénier, 741, 750–2
Rapport, 741, 751, 752
Résolutions lues, 752
Résolutions agréées, 752
Comité plénier, 752–8
Rapport, 758
3^e lecture, 758–9, 760, 761–2, 766–72, 773–5, 775–6, 776–80
Conseil législatif, 1163
Amendements lus, 1163
Amendements rejetés, 1210–5
Conseil législatif, 1440
Sanction royale, 1463

26 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1963, et pour d'autres fins du service public (Lesage)

1^{re} lecture, 459–60
2^e lecture, 460
3^e lecture, 460
Conseil législatif, 473
Sanction royale, 476–7

27 - Bill modifiant le Code de la route (Cournoyer)

1^{re} lecture, 479–80
Retrait, 595
2^e lecture, 1248

27 - Bill modifiant le Code de la route (Cournoyer) (suite)

Comité plénier, 1248–9
Rapport, 1248, 1249
Résolutions lues, 1249
Résolutions agréées, 1249
Comité plénier, 1249–53
Rapport, 1253
Amendements lus, 1253
Amendements agréés, 1253
3e lecture, 1253
Conseil législatif, 1366
Amendements lus, 1366
Amendements acceptés, 1366
Sanction royale, 1463

28 - Bill modifiant la loi des autoroutes (Pinard)

1re lecture, 480–1
2e lecture, 1037
Comité plénier, 1037
Rapport, 1037
3e lecture, 1046
Conseil législatif, 1139
Sanction royale, 1140

29 - Bill de l'assurance-édition (Lapalme)

1re lecture, 481–2
2e lecture, 530–5, 542–9
Comité plénier, 549–52, 560–3, 563
Rapport, 552, 563
Résolutions lues, 563
Résolutions agréées, 563
Comité plénier, 564
Rapport, 564
Amendements lus, 564
Amendements agréés, 564
3e lecture, 588–90
Conseil législatif, 622
Amendements lus, 623
Amendements acceptés, 623
Sanction royale, 623

30 - Bill des agences d'investigation ou de sécurité (Lapalme)

1re lecture, 482–3
2e lecture, 592
Comité plénier, 592, 601–2
Rapport, 592, 601, 602
Résolutions lues, 602
Résolutions agréées, 602
Comité plénier, 602–5
Rapport, 605
Amendements lus, 605

30 - Bill des agences d'investigation ou de sécurité (Lapalme) *(suite)*

Amendements agréés, 605
3e lecture, 618–9
Conseil législatif, 953
Sanction royale, 953

31 - Bill augmentant l'aide financière aux universités de la province (Gérin-Lajoie)

1re lecture, 1371
2e lecture, 1416
Comité plénier, 1416–8
Rapport, 1417, 1418
Résolutions lues, 1418
Résolutions agréées, 1418
Comité plénier, 1418
Rapport, 1418
3e lecture, 1418
Conseil législatif, 1440
Sanction royale, 1463

32 - Bill modifiant la loi de la Régie des alcools du Québec (Lapalme)

1re lecture, 527
2e lecture, 817–9, 820–2
Comité plénier, 822–7, 830–1
Rapport, 827, 830, 831
Résolutions lues, 831
Résolutions agréées, 832
Comité plénier, 832–5
Rapport, 835
Amendements lus, 835
Amendements agréés, 835
3e lecture, 835–9
Conseil législatif, 979
Amendements lus, 979
Amendements acceptés, 979
Sanction royale, 1140

33 - Bill modifiant la loi des subsides No 6, 1960-1961 (Gérin-Lajoie)

1re lecture, 570
Comité plénier, 591–2
Rapport, 592
Résolutions lues, 592
Résolutions agréées, 592
2e lecture, 592
3e lecture, 600–1
Conseil législatif, 622
Sanction royale, 623

34 - Bill octroyant à sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1963, et pour d'autres fins du service public (Lesage)

1re lecture, 600
2e lecture, 600
3e lecture, 600
Conseil législatif, 622
Sanction royale, 623

35 - Bill du Bureau des expropriations de Montréal (Cournoyer)

1re lecture, 613-4
Comité plénier, 1032
Rapport, 1032
Résolutions lues, 1032
Résolutions agréées, 1032
2e lecture, 1033
Comité plénier, 1033
Rapport, 1033
3e lecture, 1045-6
Conseil législatif, 1154
Sanction royale, 1270

36 - Bill du Bureau de la statistique du Québec (Rousseau)

1re lecture, 627
2e lecture, 1389
Comité plénier, 1389-90
Rapport, 1389, 1390
Résolutions lues, 1390
Résolutions agréées, 1390
Comité plénier, 1390
Rapport, 1390
Amendements lus, 1390
Amendements agréés, 1390
3e lecture, 1401
Conseil législatif, 1445
Sanction royale, 1463

37 - Bill concernant une taxe de vente dans le comté de Lac-Saint-Jean-Est (Cliche)

1re lecture, 614
2e lecture, 629
Comité plénier, 629
Rapport, 629
3e lecture, 629
Conseil législatif, 819
Sanction royale, 820

38 - Bill concernant l'emblème floral de la province (Bertrand) (Terrebonne)

1re lecture, 765

39 - Bill modifiant la loi concernant les prêts agricoles (Courcy)

1re lecture, 888–9
Comité plénier, 960–6
Rapport, 966
Résolutions lues, 966
Résolutions agréées, 966
2e lecture, 980, 1046–9
Comité plénier, 1049
Rapport, 1049
3e lecture, 1056
Conseil législatif, 1154
Sanction royale, 1270

40 - Bill concernant le droit de vote aux élections scolaires (Gérin-Lajoie)

1re lecture, 889
2e lecture, 902
Comité plénier, 902–3
Rapport, 903
3e lecture, 903
Conseil législatif, 953
Sanction royale, 953

41 - Bill concernant la liquidation des compagnies à fonds social (Bertrand) (Terrebonne)

1re lecture, 957

42 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1963 et pour d'autres fins du service public (Lesage)

1re lecture, 913
2e lecture, 913
3e lecture, 913
Conseil législatif, 953
Sanction royale, 954

43 - Bill modifiant la loi du boulevard Métropolitain (Lesage)

1re lecture, 939
Comité plénier, 1281–4
Rapport, 1284
Résolutions lues, 1284
Résolutions agréées, 1284
2e lecture, 1284
3e lecture, 1307
Conseil législatif, 1440
Sanction royale, 1463

44 - Bill des hôpitaux (Couturier)

1^{re} lecture, 983
2^e lecture, 1185–96
Comité permanent des bills publics, 1266
Comité plénier, 1307–9
Rapport, 1308, 1309
Résolutions lues, 1309
Résolutions agréées, 1309
Comité plénier, 1309–11
Rapport, 1311
Amendements lus, 1311
Amendements agréés, 1311
3^e lecture, 1311–4
Conseil législatif, 1453
Amendements lus, 1454
Amendements acceptés, 1454
Sanction royale, 1463

45 - Bill autorisant l'achat de propriétés de Hammermill Paper Company (Arsenault)

1^{re} lecture, 1025–6
Comité plénier, 1266–7
Rapport, 1267
Résolutions lues, 1267
Résolutions agréées, 1267
2^e lecture, 1267–9
3^e lecture, 1334
Conseil législatif, 1440
Sanction royale, 1463

46 - Bill assurant la construction d'un pont sur le Saint-Laurent, à Trois-Rivières (Lesage)

1^{re} lecture, 1101
2^e lecture, 1199–201
Comité plénier, 1201–2, 1216–21
Rapport, 1202, 1217, 1221
Résolutions lues, 1221
Résolutions agréées, 1221
Comité plénier, 1240–1
Rapport, 1241
Amendements lus, 1241
Amendements agréés, 1241
3^e lecture, 1241–8
Conseil législatif, 1333
Sanction royale, 1335

47 - Bill modifiant la loi de la gazoline (Earl)

1^{re} lecture, 1116
Comité plénier, 1196–9
Rapport, 1199
Résolutions lues, 1199
Résolutions agréées, 1199

47 - Bill modifiant la loi de la gazoline (Earl) (suite)

2e lecture, 1199
3e lecture, 1215–6
Conseil législatif, 1333
Sanction royale, 1335

48 - Bill pour protéger les emprunteurs contre certains abus (Lapalme)

1re lecture, 1097

49 - Bill de la contestation des élections provinciales (Lesage)

1re lecture, 1239
Comité spécial, 1239
Rapport, 1387

50 - Bill constituant la Société générale de financement du Québec (Lesage)

1re lecture, 1183–4
2e lecture, 1314–30
Comité plénier, 1354–9
Rapport, 1359
Résolutions lues, 1359
Résolutions agréées, 1359
3e lecture, 1378
Comité plénier, 1359–60
Rapport, 1360
Amendements lus, 1360
Amendements agréés, 1360
3e lecture, 1360
Conseil législatif, 1462
Sanction royale, 1463

51 - Bill accordant une subvention spéciale à l'hôpital Saint-Luc (Lesage)

1re lecture, 1205
2e lecture, 1253
Comité plénier, 1253–5
Rapport, 1255
Résolutions lues, 1255
Résolutions agréées, 1255
3e lecture, 1255
Conseil législatif, 1330
Sanction royale, 1335

52 - Bill du financement des investissements universitaires, 1962 (Gérin-Lajoie)

1re lecture, 1372–3
2e lecture, 1418
Comité plénier, 1418–20
Rapport, 1420
Résolutions lues, 1420

52 - Bill du financement des investissements universitaires, 1962 (Gérin-Lajoie) (suite)

Résolutions agréées, 1420
3e lecture, 1420
Conseil législatif, 1445
Sanction royale, 1463

53 - Bill modifiant la loi sur la fraude et la corruption dans les affaires municipales (Cliche)

1re lecture, 1350
2e lecture, 1389
Comité plénier, 1389
Rapport, 1389
3e lecture, 1401
Conseil législatif, 1440
Sanction royale, 1463

54 - Bill modifiant la loi des cités et villes (Cliche)

1re lecture, 1350-1
2e lecture, 1389
Comité plénier, 1389, 1390-1
Rapport, 1389, 1391
3e lecture, 1401
Conseil législatif, 1445
Sanction royale, 1463

55 - Bill modifiant la loi pour faciliter la formation universitaire du personnel enseignant (Gérin-Lajoie)

1re lecture, 1373
2e lecture, 1420
Comité plénier, 1420
Rapport, 1420
3e lecture, 1428
Conseil législatif, 1452
Sanction royale, 1463

56 - Bill modifiant la loi de l'instruction publique (Gérin-Lajoie)

1re lecture, 1371-2
2e lecture, 1421
Comité plénier, 1421-3
Rapport, 1423-4
Résolutions lues, 1424
Résolutions agréées, 1424
Comité plénier, 1424
Rapport, 1424
Amendements lus, 1424
Amendements agréés, 1424
3e lecture, 1430
Conseil législatif, 1452
Sanction royale, 1463

57 - Bill modifiant la loi de la convention collective (Hamel) (Saint-Maurice)

1^{re} lecture, 1373
2^e lecture, 1424
Comité plénier, 1424
Rapport, 1424
3^e lecture, 1424
Conseil législatif, 1452
Sanction royale, 1463

58 - Bill modifiant la loi des subventions aux commissions scolaires (Gérin-Lajoie)

1^{re} lecture, 1373-4
Comité plénier, 1420-1
Rapport, 1421
Résolutions lues, 1421
Résolutions agréées, 1421
2^e lecture, 1421
3^e lecture, 1421
Conseil législatif, 1452
Sanction royale, 1463

59 - Bill modifiant la loi des services publics (Cournoyer)

1^{re} lecture, 1387
2^e lecture, 1425
Comité plénier, 1425
Rapport, 1425
Amendements lus, 1425
Amendements agréés, 1425
3^e lecture, 1425
Conseil législatif, 1445
Sanction royale, 1463

60 - Bill modifiant la loi pour améliorer les conditions de l'habitation (Courcy)

1^{re} lecture, 1387
Comité plénier, 1426-7
Rapport, 1427
Résolutions lues, 1427
Résolutions agréées, 1427
2^e lecture, 1427
Comité plénier, 1427-8
Rapport, 1428
3^e lecture, 1428
Conseil législatif, 1452
Sanction royale, 1463

61 - Bill concernant la ville de Baie-Comeau et les commissaires d'écoles de Baie-Comeau (Cliche)

1^{re} lecture, 1387
2^e lecture, 1424-5
Comité plénier, 1425

61 - Bill concernant la ville de Baie-Comeau et les commissaires d'écoles de Baie-Comeau (Cliche) *(suite)*

Rapport, 1425
3e lecture, 1428
Conseil législatif, 1461
Sanction royale, 1463

62 - Bill modifiant la loi des tribunaux judiciaires (Lapalme)

1re lecture, 1387
2e lecture, 1425
Comité plénier, 1425-6
Rapport, 1426
Résolutions lues, 1426
Résolutions agréées, 1426
Comité plénier, 1426
Rapport, 1426
3e lecture, 1426
Conseil législatif, 1462
Sanction royale, 1464

63 - Bill octroyant à Sa Majesté, des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1963, et pour d'autres fins (Lesage)

1re lecture, 1460-1
2e lecture, 1461
3e lecture, 1461
Conseil législatif, 1463
Sanction royale, 1464

64 - Bill octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1963, et pour d'autres fins du service public (Lesage)

1re lecture, 1461
2e lecture, 1461
3e lecture, 1461
Conseil législatif, 1463
Sanction royale, 1464

65 - Bill modifiant la loi des relations ouvrières (Hamel) (Saint-Maurice)

1re lecture, 1428-9
2e lecture, 1432
Comité plénier, 1432-3
Rapport, 1433
3e lecture, 1433
Conseil législatif, 1462
Sanction royale, 1464

96 - Bill modifiant la loi médicale de Québec (Poulin)

1re lecture, 1075–6
2e lecture, 1104
Comité permanent des bills publics, 1239
Comité plénier, 1239
Rapport, 1239
3e lecture, 1239
Conseil législatif, 1333
Sanction royale, 1335

98 - Bill concernant les ingénieurs (Jourdain)

1re lecture, 1266
2e lecture, 1446

99 - Bill modifiant la loi du Barreau (Kirkland-Casgrain)

1re lecture, 355
2e lecture, 364
Comité permanent des bills publics, 395
Comité plénier, 396
Rapport, 396
3e lecture, 396
Conseil législatif, 476
Sanction royale, 476

100 - Bill modifiant la charte de la cité de Montréal (Lalonde)

1re lecture, 260
2e lecture, 272
Comité permanent des bills privés, 491
Comité plénier, 590
Rapport, 591
3e lecture, 591
Conseil législatif, 967–79, 1178–9
Amendements lus, 979, 1179
Comité plénier, 1026–31
Rapport, 1032
Amendements lus, 1032
Amendements acceptés, 1032, 1210
Sanction royale, 1270

101 - Bill concernant la Compagnie de chemin de fer de Jonction de Napierville (O'Reilly)

1re lecture, 67
2e lecture, 85

102 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Peter Balfour Glassford à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec (Blank)

1re lecture, 67
2e lecture, 85

**102 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Peter Balfour Glassford à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec (Blank)
(suite)**

Comité permanent des bills privés, 197
Comité plénier, 197
Rapport, 197
3e lecture, 197
Conseil législatif, 309–10
Amendements lus, 310
Amendements acceptés, 310
Sanction royale, 325

103 - Bill constituant en corporation Young Israel of Chomedey (Lavoie)

1re lecture, 67
2e lecture, 85
Comité permanent des bills privés, 197
Comité plénier, 197
Rapport, 197
3e lecture, 197
Conseil législatif, 309
Sanction royale, 325

104 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Nichita Tomesco à l'étude du droit et à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec (Blank)

1re lecture, 67
2e lecture, 85
Comité permanent des bills privés, 197
Comité plénier, 198
Rapport, 198
3e lecture, 198
Conseil législatif, 310
Amendements lus, 310
Amendements acceptés, 310
Sanction royale, 325

105 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Jean-Marc Béliveau et Lawrence Mollot à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec (Parent)

1re lecture, 67
2e lecture, 85
Comité permanent des bills privés, 197
Comité plénier, 198
Rapport, 198
3e lecture, 198
Conseil législatif, 310
Amendements lus, 311
Amendements acceptés, 311
Sanction royale, 325

106 - Bill concernant les chimistes professionnels (O'Reilly)

1^{re} lecture, 67
2^e lecture, 86
Comité permanent des bills publics, 259
Comité plénier, 260
Rapport, 260
3^e lecture, 260

107 - Bill modifiant la charte de l'Institut Fraser-Hickson, Montréal (Blank)

1^{re} lecture, 67
2^e lecture, 85
Comité permanent des bills privés, 197
Comité plénier, 198
Rapport, 198
3^e lecture, 198
Conseil législatif, 309
Sanction royale, 325

108 - Bill concernant la Caisse Nationale d'Économie (Lechasseur)

1^{re} lecture, 67
2^e lecture, 85
Comité permanent des bills privés, 197
Comité plénier, 198
Rapport, 198
3^e lecture, 198
Conseil législatif, 309
Sanction royale, 325

109 - Bill constituant en corporation les frères du Sacré-Cœur (Morissette)

1^{re} lecture, 136
2^e lecture, 152
Comité permanent des bills privés, 259
Comité plénier, 260
Rapport, 260
3^e lecture, 260
Conseil législatif, 331
Sanction royale, 445

110 - Bill concernant la Corporation des psychologues de la province de Québec (Meunier)

1^{re} lecture, 67
2^e lecture, 86
Comité permanent des bills publics, 367
Comité plénier, 368
Rapport, 368
3^e lecture, 368
Conseil législatif, 476
Sanction royale, 476

111 - Bill concernant la dimension des lots 170 et 171 du cadastre pour la paroisse de Charlesbourg, comté de Québec (Laroche)

1^{re} lecture, 405
2^e lecture, 416
Comité permanent des bills publics, 569
Remboursement des frais, 617

112 - Bill concernant l'adoption de Marie-Marthe Brousseau (Meunier)

1^{re} lecture, 68
2^e lecture, 85–6
Comité permanent des bills privés, 211
Comité plénier, 211
Rapport, 211
3^e lecture, 211
Conseil législatif, 310
Amendements lus, 311
Amendements acceptés, 311
Sanction royale, 325

113 - Bill concernant deux donations entre vifs d'Arthur Décary (Meunier)

1^{re} lecture, 261
2^e lecture, 272
Comité permanent des bills publics, 317
Comité plénier, 319
Rapport, 319
3^e lecture, 319
Conseil législatif, 402
Sanction royale, 445

114 - Bill changeant le nom de Jacques Tennenbaum en celui de Tennenbaum Teroux (Blank)

1^{re} lecture, 136
2^e lecture, 152
Comité permanent des bills privés, 270
Comité plénier, 271
Rapport, 271
3^e lecture, 271
Conseil législatif, 495
Amendements lus, 496
Amendements acceptés, 496
Sanction royale, 623

115 - Bill changeant le nom d'Israel Trachttenberg en celui d'Israel Arthur Trachtenberg Tratt (Blank)

1^{re} lecture, 136
2^e lecture, 152
Comité permanent des bills privés, 270
Comité plénier, 271
Rapport, 271

115 - Bill changeant le nom d'Israel Trachtenberg en celui d'Israel Arthur Trachtenberg Tratt (Blank) (suite)

3e lecture, 271
Conseil législatif, 495
Amendements lus, 496
Amendements acceptés, 496
Sanction royale, 623

116 - Bill constituant en corporation les sœurs Servantes du Saint-Cœur de Marie (Roy) (Lévis)

1re lecture, 68
2e lecture, 86
Comité permanent des bills privés, 211
Comité plénier, 211
Rapport, 211
3e lecture, 211
Conseil législatif, 310
Amendements lus, 311
Amendements acceptés, 311
Sanction royale, 325

117 - Bill constituant en corporation l'École normale Notre-Dame-du-Sacré-Cœur (Brousseau)

1re lecture, 405
2e lecture, 416
Comité permanent des bills privés, 1415
Comité plénier, 1415
Rapport, 1415
3e lecture, 1415
Conseil législatif, 1445
Sanction royale, 1464

118 - Bill modifiant la charte de la cité de Sherbrooke (Brousseau)

1re lecture, 887
2e lecture, 901
Comité permanent des bills privés, 1415
Comité plénier, 1415
Rapport, 1415
3e lecture, 1415
Conseil législatif, 1452
Amendements lus, 1452
Amendements acceptés, 1452
Sanction royale, 1464

119 - Bill changeant le nom de Zdenek Podskalsky en celui de Denis Podskalsky Dennis (Blank)

1re lecture, 317
2e lecture, 331
Comité permanent des bills privés, 367

119 - Bill changeant le nom de Zdenek Podskalsky en celui de Denis Podskalsky Dennis (Blank) (suite)

Comité plénier, 369
Rapport, 369
3e lecture, 369
Conseil législatif, 476
Sanction royale, 476

120 - Bill relatif à la succession de Joseph-Alexandre Viau (Parent)

1re lecture, 136
2e lecture, 152
Comité permanent des bills privés, 361
Comité plénier, 363
Rapport, 363
3e lecture, 363
Conseil législatif, 402
Sanction royale, 445

121 - Bill concernant l'Église mennonite et la Conférence canadienne de l'Église des frères mennonites de l'Amérique du Nord (Brown)

1re lecture, 68
2e lecture, 86
Comité permanent des bills privés, 259
Comité plénier, 260
Rapport, 260
3e lecture, 260
Conseil législatif, 331
Sanction royale, 445

122 - Bill modifiant la charte de la cité de Jonquière (Harvey)

1re lecture, 744
2e lecture, 765
Comité permanent des bills privés, 1115
Comité plénier, 1115
Rapport, 1115
3e lecture, 1115
Conseil législatif, 1330
Sanction royale, 1335

123 - Bill modifiant la charte de la cité d'Arvida (Harvey)

1re lecture, 744
2e lecture, 765

124 - Bill constituant en corporation The Reconstructionist Synagogue of Montreal (Lavoie)

1re lecture, 318
2e lecture, 332
Comité permanent des bills privés, 361

**124 - Bill constituant en corporation The Reconstructionist Synagogue of Montreal (Lavoie)
(suite)**

Comité plénier, 363
Rapport, 363
3e lecture, 363
Conseil législatif, 402
Sanction royale, 445

125 - Bill concernant la Corporation des instituteurs et institutrices catholiques du Québec (Lalonde)

1re lecture, 260
2e lecture, 272

126 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Pierre-Claude Fournier à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec (Blank)

1re lecture, 136
2e lecture, 152
Comité permanent des bills privés, 259
Comité plénier, 260
Rapport, 260
3e lecture, 260
Conseil législatif, 331
Sanction royale, 445

127 - Bill concernant le club Montefiore (Blank)

1re lecture, 67
2e lecture, 86
Comité permanent des bills privés, 211
Comité plénier, 211
Rapport, 211
3e lecture, 211
Conseil législatif, 310
Amendements lus, 311
Amendements acceptés, 311
Sanction royale, 325

128 - Bill modifiant la charte de la ville de Duvernay (Lavoie)

1re lecture, 887
2e lecture, 901
Comité permanent des bills privés, 1205
Comité plénier, 1205
Rapport, 1205
3e lecture, 1205
Conseil législatif, 1333
Sanction royale, 1335

129 - Bill modifiant la charte de la cité de LaSalle (Kirkland-Casgrain)

1^{re} lecture, 887
2^e lecture, 901

130 - Bill modifiant la charte du village de Senneville (Kirkland-Casgrain)

1^{re} lecture, 744
2^e lecture, 765
Comité permanent des bills privés, 1133
Comité plénier, 1133
Rapport, 1133
3^e lecture, 1133
Conseil législatif, 1330
Sanction royale, 1335

131 - Bill modifiant la charte de la ville de Saint-Félicien (Plourde) (Roberval)

1^{re} lecture, 613
2^e lecture, 629
Comité permanent des bills privés, 885
Comité plénier, 886
Rapport, 886
3^e lecture, 886
Conseil législatif, 1154
Sanction royale, 1270

133 - Bill refondant la charte de la Commission des écoles catholiques de Québec (Plourde) (Roberval)

1^{re} lecture, 198
2^e lecture, 212

134 - Bill changeant le nom de Nicolas Mateesco en celui de Nicolas Mateesco Matte (Laporte)

1^{re} lecture, 136
2^e lecture, 152
Comité permanent des bills privés, 270
Comité plénier, 271
Rapport, 271
3^e lecture, 271
Conseil législatif, 494–5
Amendements lus, 495
Amendements acceptés, 495
Sanction royale, 623

136 - Bill changeant le nom de Michael Perelstein en celui de Michael Perelstein Marchand (Blank)

1^{re} lecture, 136
2^e lecture, 152
Comité permanent des bills privés, 270

136 - Bill changeant le nom de Michael Perelstein en celui de Michael Perelstein Marchand (Blank) (suite)

Comité plénier, 270
Rapport, 270
3e lecture, 270
Conseil législatif, 402
Sanction royale, 445

137 - Bill modifiant la charte de la cité de Saint-Michel (Meunier)

1re lecture, 887
2e lecture, 901
Comité permanent des bills privés, 1183
Comité plénier, 1183
Rapport, 1183
3e lecture, 1183
Conseil législatif, 1366
Amendements lus, 1366
Amendements acceptés, 1366
Sanction royale, 1464

138 - Bill constituant en corporation la Société d'orthophonie et d'audiologie de la province de Québec (Meunier)

1re lecture, 744
2e lecture, 765

139 - Bill concernant les conseillers en relations industrielles (Lechasseur)

1re lecture, 511
2e lecture, 524

141 - Bill concernant la ville de Hauterive (Bélanger)

1re lecture, 887
2e lecture, 901

142 - Bill refondant la charte de la Prévoyance compagnie d'assurances (Lechasseur)

1re lecture, 361
2e lecture, 369

143 - Bill modifiant la charte de la Société canadienne pour empêcher les cruautés envers les animaux (O'Reilly)

1re lecture, 136-7
2e lecture, 152
Comité permanent des bills privés, 613
Comité plénier, 614
Rapport, 614
3e lecture, 614

143 - Bill modifiant la charte de la Société canadienne pour empêcher les cruautés envers les animaux (O'Reilly) (suite)

Conseil législatif, 979
Sanction royale, 1140

144 - Bill modifiant la charte du Club de golf de Saint-Hyacinthe ltée (Boulais)

1re lecture, 271
2e lecture, 290
Comité permanent des bills privés, 1023
Comité plénier, 1024
Rapport, 1024
3e lecture, 1024
Conseil législatif, 1154
Sanction royale, 1270

145 - Bill modifiant la loi concernant la Société gazière de Hull inc. (Parent)

1re lecture, 511
2e lecture, 524
Comité permanent des bills privés, 1415
Comité plénier, 1416
Rapport, 1416
3e lecture, 1416
Conseil législatif, 1452
Amendements lus, 1452
Amendements acceptés, 1452
Sanction royale, 1464

146 - Bill constituant en corporation First Church of Christ, Scientist, Montréal, et prévoyant la constitution en corporations d'autres églises Christ, Scientist, dans la province de Québec (Brown)

1re lecture, 318
2e lecture, 332
Comité permanent des bills privés, 1023
Comité plénier, 1024
Rapport, 1024
3e lecture, 1024
Conseil législatif, 1442
Amendements lus, 1442
Amendements acceptés, 1442
Sanction royale, 1464

147 - Bill modifiant la charte de la ville de Saint-Léonard-de-Port-Maurice (Meunier)

1re lecture, 744
2e lecture, 765
Comité permanent des bills privés, 1115
Comité plénier, 1115
Rapport, 1115
3e lecture, 1115
Conseil législatif, 1330

**147 - Bill modifiant la charte de la ville de Saint-Léonard-de-Port-Maurice (Meunier)
(suite)**

Sanction royale, 1335

148 - Bill relatif à la Société d'administration et de fiducie (Lavoie)

1re lecture, 137
2e lecture, 152
Comité permanent des bills privés, 270
Comité plénier, 270
Rapport, 270
3e lecture, 270
Conseil législatif, 331
Sanction royale, 445

149 - Bill pour autoriser la cité de Westmount à aliéner au Reddy Memorial Hospital la ruelle portant le numéro 378-37-2 de la paroisse de Montréal (O'Reilly)

1re lecture, 479
2e lecture, 496
Comité permanent des bills privés, 1133
Comité plénier, 1133
Rapport, 1133
3e lecture, 1133
Conseil législatif, 1331
Sanction royale, 1335

150 - Bill pour déclarer Twelve Hundred and One Dorchester Street Inc., et Dorchester-Stanley Development Corporation propriétaires indivis du lot 1506-10, quartier Saint-Antoine, division d'enregistrement de Montréal (Blank)

1re lecture, 555
2e lecture, 571
Comité permanent des bills privés, 1023

151 - Bill constituant en corporation l'Hôtel-Dieu de Gaspé (Pouliot)

1re lecture, 198
2e lecture, 212

152 - Bill constituant en corporation Les Chanoinesses hospitalières de Saint-Augustin du monastère de l'Hôtel-Dieu de Gaspé (Pouliot)

1re lecture, 198
2e lecture, 212

153 - Bill concernant le curé de Saint-Roch de Québec et le Foyer Saint-Antoine (Maltais)

1re lecture, 68
2e lecture, 86
Comité permanent des bills privés, 211

153 - Bill concernant le curé de Saint-Roch de Québec et le Foyer Saint-Antoine (Maltais)
(suite)

Comité plénier, 211
Rapport, 211
3e lecture, 211-2
Conseil législatif, 309
Sanction royale, 325

154 - Bill concernant les commissaires d'école de la cité de Thetford Mines (Maheux)

1re lecture, 405
2e lecture, 416
Comité permanent des bills privés, 743
Comité plénier, 743
Rapport, 743
3e lecture, 743
Conseil législatif, 979
Sanction royale, 1140

155 - Bill accordant certains pouvoirs à Quebec Gas Transmission Lines Inc. (O'Reilly)

1re lecture, 511
2e lecture, 524

156 - Bill changeant le nom de Thérèse Couturier en celui de Thérèse Gendreau (Dionne)

1re lecture, 137
2e lecture, 152
Comité permanent des bills privés, 270
Comité plénier, 270
Rapport, 270
3e lecture, 270
Conseil législatif, 331
Sanction royale, 445

159 - Bill concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité de la cité de Lachine, dans le comté de Jacques-Cartier (Kirkland-Casgrain)

1re lecture, 555
2e lecture, 571

160 - Bill modifiant la charte de la cité de Pointe-Claire (Kirkland-Casgrain)

1re lecture, 511
2e lecture, 524
Comité permanent des bills privés, 1149
Comité plénier, 1149
Rapport, 1149
3e lecture, 1149
Conseil législatif, 1367
Amendements lus, 1367
Amendements acceptés, 1367
Sanction royale, 1464

161 - Bill modifiant la charte de la cité de Lachine (Kirkland-Casgrain)

1re lecture, 801
2e lecture, 814
Comité permanent des bills privés, 1149
Comité plénier, 1149
Rapport, 1149
3e lecture, 1149
Conseil législatif, 1440–1
Amendements lus, 1441
Amendements acceptés, 1441
Sanction royale, 1464

162 - Bill refondant la charte des sœurs de Miséricorde de Montréal (Kirkland-Casgrain)

1re lecture, 137
2e lecture, 153

163 - Bill modifiant la charte des religieuses sœurs hospitalières de Saint-Joseph de l'Hôtel-Dieu de Montréal (communément appelées les sœurs de l'Hôtel-Dieu) (Kirkland-Casgrain)

1re lecture, 362
2e lecture, 369

164 - Bill constituant en corporation la congrégation Notre-Dame-du-Bon-Conseil de Montréal (Lavoie)

1re lecture, 362
2e lecture, 369

165 - Bill changeant le nom de Joseph-Henri-Georges-Léon-Raphaël Rousseau en celui de Joseph-Léon-Henri Benoît (Lavoie)

1re lecture, 199
2e lecture, 212
Comité permanent des bills privés, 317
Comité plénier, 319
Rapport, 319
3e lecture, 319
Conseil législatif, 402
Sanction royale, 445

166 - Bill concernant l'hôpital Laval (Jourdain)

1re lecture, 271
2e lecture, 290

167 - Bill concernant la paroisse de Saint-Michel-Archange (Jourdain)

1re lecture, 887
2e lecture, 901–2

168 - Bill concernant les sœurs de la Charité de Québec (Jourdain)

1^{re} lecture, 271
2^e lecture, 290

169 - Bill concernant les entrepreneurs en réfrigération et climatisation du Québec (Blank)

1^{re} lecture, 744
2^e lecture, 765

170 - Bill concernant les successions d'Elzéar Baillargeon et de Charles-J. Baillargeon (Cloutier)

1^{re} lecture, 261
2^e lecture, 272
Comité permanent des bills publics, 1431
Comité plénier, 1432
Rapport, 1432
3^e lecture, 1432
Conseil législatif, 1461
Sanction royale, 1464

171 - Bill modifiant la charte de la cité de Trois-Rivières (Laroche)

1^{re} lecture, 802
2^e lecture, 814
Comité permanent des bills privés, 1279
Comité plénier, 1279
Rapport, 1279
3^e lecture, 1279
Conseil législatif, 1440
Sanction royale, 1464

172 - Bill éteignant une servitude affectant un certain nombre de lots situés en la paroisse de Saint-Antoine-de-Longueuil (Lechasseur)

1^{re} lecture, 744
2^e lecture, 765–6
Comité permanent des bills privés, 1023
Comité plénier, 1024
Rapport, 1024
3^e lecture, 1025
Conseil législatif, 1154
Sanction royale, 1270

173 - Bill concernant Young Israel of Val Royal (Blank)

1^{re} lecture, 317
2^e lecture, 331
Comité permanent des bills privés, 361
Comité plénier, 364
Rapport, 364

173 - Bill concernant Young Israel of Val Royal (Blank) (suite)

3e lecture, 364
Conseil législatif, 402
Sanction royale, 445

174 - Bill relatif au testament de dame Caroline Monier-Paquet et aux pouvoirs attribués aux fiduciaires régissant certains de ses biens (Roy) (Lévis)

1re lecture, 260
2e lecture, 272
Comité permanent des bills publics, 317
Retrait, 317
Remboursement des frais, 559

175 - Bill concernant certains actes consentis pour le compte de Buanderie Saint-Hubert Laundry Incorporée-Incorporated (Lavoie)

1re lecture, 511
2e lecture, 524
Comité permanent des bills publics, 1149
Comité plénier, 1149
Rapport, 1149
3e lecture, 1149
Conseil législatif, 1333
Sanction royale, 1335

176 - Bill concernant la Société d'agriculture, division A, du comté de Pontiac (Brown)

1re lecture, 397
2e lecture, 403
Comité permanent des bills privés, 569
Comité plénier, 569–70
Rapport, 570
3e lecture, 570
Conseil législatif, 819
Sanction royale, 820

177 - Bill modifiant la charte de la cité de Sorel (Lechasseur)

1re lecture, 802
2e lecture, 814
Comité permanent des bills privés, 1115
Comité plénier, 1115
Rapport, 1115
3e lecture, 1115
Conseil législatif, 1331
Amendements lus, 1331
Amendements acceptés, 1331
Sanction royale, 1335

178 - Bill accordant certains pouvoirs à l'Institution royale pour l'avancement des sciences (Blank)

1^{re} lecture, 136
2^e lecture, 153
Comité permanent des bills privés, 471
Comité plénier, 473
Rapport, 473
3^e lecture, 473
Conseil législatif, 819
Sanction royale, 820

179 - Bill modifiant la charte du Crédit Foncier Franco-Canadien (Blank)

1^{re} lecture, 511
2^e lecture, 524
Comité permanent des bills privés, 1023
Comité plénier, 1024
Rapport, 1024
3^e lecture, 1024
Conseil législatif, 1163
Amendements lus, 1163
Amendements acceptés, 1210
Sanction royale, 1270

180 - Bill concernant la succession de l'honorable Joseph Masson (Blank)

1^{re} lecture, 397
2^e lecture, 403
Comité permanent des bills publics, 1183
Comité plénier, 1183
Rapport, 1183
3^e lecture, 1183
Conseil législatif, 1440
Sanction royale, 1464

181 - Bill validant un acte de vente par dame Claire Bender à Fernand Girouard (Blank)

1^{re} lecture, 317
2^e lecture, 331
Comité permanent des bills publics, 395
Comité plénier, 396
Rapport, 396
3^e lecture, 396
Conseil législatif, 495–6
Amendements lus, 496
Amendements acceptés, 496
Sanction royale, 623

182 - Bill concernant The Royal Trust Company Mortgage Corporation (Blank)

1^{re} lecture, 818
2^e lecture, 332
Comité permanent des bills privés, 1415

182 - Bill concernant The Royal Trust Company Mortgage Corporation (Blank) (suite)

Comité plénier, 1416
Rapport, 1416
3e lecture, 1416
Conseil législatif, 1452
Sanction royale, 1464

183 - Bill modifiant la charte de la cité de Saint-Laurent (Kirkland-Casgrain)

1re lecture, 802
2e lecture, 814–5
Comité permanent des bills privés, 1279
Comité plénier, 1279
Rapport, 1279
3e lecture, 1279
Conseil législatif, 1441
Amendements lus, 1442
Amendements acceptés, 1442
Sanction royale, 1464

184 - Bill modifiant la charte de la ville Laval-des-Rapides (Lechasseur)

1re lecture, 887
2e lecture, 902
Comité permanent des bills privés, 1415
Comité plénier, 1416
Rapport, 1416
3e lecture, 1416
Conseil législatif, 1453
Amendements lus, 1453
Amendements acceptés, 1453
Sanction royale, 1464

185 - Bill modifiant la charte de la cité de Hull (Parent)

1re lecture, 479
2e lecture, 497
Comité permanent des bills privés, 613
Comité plénier, 614
Rapport, 614
3e lecture, 614
Conseil législatif, 1010
Amendements lus, 1010
Amendements acceptés, 1010
Sanction royale, 1140

188 - Bill pour fusionner la cité d'Alma, la ville de Naudville, la ville de Riverbend et la ville d'Isle-Maligne (Collard)

1re lecture, 887
2e lecture, 902
Comité permanent des bills privés, 1445
Comité plénier, 1445

188 - Bill pour fusionner la cité d'Alma, la ville de Naudville, la ville de Riverbend et la ville d'Isle-Maligne (Collard) (suite)

Rapport, 1445
3e lecture, 1445
Conseil législatif, 1461
Sanction royale, 1464

189 - Bill changeant le nom de Coenraad Zuurbier en celui de Joseph-Napoléon-Benoît-Conrad Côté (Lechasseur)

1re lecture, 272
2e lecture, 290
Comité permanent des bills privés, 1009
Comité plénier, 1010
Rapport, 1010
3e lecture, 1010
Conseil législatif, 1154
Sanction royale, 1270

191 - Bill modifiant la charte de l'hôpital Alexandra (O'Reilly)

1re lecture, 397
2e lecture, 403

193 - Bill modifiant la charte de la cité de Verdun (O'Reilly)

1re lecture, 802
2e lecture, 815
Comité permanent des bills privés, 1231
Comité plénier, 1231
Rapport, 1231
3e lecture, 1231
Conseil législatif, 1367
Amendements lus, 1367
Amendements acceptés, 1367
Sanction royale, 1464

194 - Bill concernant la cité d'Outremont (Boulais)

1re lecture, 887
2e lecture, 902
Comité permanent des bills privés, 1266
Comité plénier, 1266
Rapport, 1266
3e lecture, 1266
Conseil législatif, 1333
Sanction royale, 1335

195 - Bill changeant le nom de Samuel Lion Simak en celui de Lionel Schwartz (Blank)

1re lecture, 199

**195 - Bill changeant le nom de Samuel Lion Simak en celui de Lionel Schwartz (Blank)
(suite)**

2e lecture, 212
Comité permanent des bills privés, 317
Comité plénier, 319
Rapport, 319
3e lecture, 319
Conseil législatif, 402
Sanction royale, 445

**196 - Bill concernant le contrat de mariage entre dame Claire Lamarche et son mari
Maurice Huot (Meunier)**

1re lecture, 405
2e lecture, 416

197 - Bill modifiant la charte de la cité de Chomedey (Lavoie)

1re lecture, 511
2e lecture, 524
Comité permanent des bills privés, 1133
Comité plénier, 1133
Rapport, 1133
3e lecture, 1133
Conseil législatif, 1441
Amendements lus, 1442
Amendements acceptés, 1442
Sanction royale, 1464

198 - Bill concernant la succession Christine Fuoco Tirelli (O'Reilly)

1re lecture, 555
2e lecture, 571
Comité permanent des bills publics, 1183
Comité plénier, 1183
Rapport, 1183
3e lecture, 1183
Conseil législatif, 1367
Amendements lus, 1367
Amendements acceptés, 1367
Sanction royale, 1464

199 - Bill concernant The Congregation Beth Hamedrash Hagadol (Kirkland-Casgrain)

1re lecture, 318
2e lecture, 332
Comité permanent des bills privés, 361
Comité plénier, 363–4
Rapport, 364
3e lecture, 364
Conseil législatif, 402
Sanction royale, 445

200 - Bill modifiant la charte de la cité de Sept-Îles (Coiteux) (Duplessis)

1^{re} lecture, 802
2^e lecture, 815

201 - Bill concernant la Corporation de gaz naturel du Québec (Lechasseur)

1^{re} lecture, 397
2^e lecture, 404
Comité permanent des bills privés, 1415
Comité plénier, 1416
Rapport, 1416
3^e lecture, 1416
Conseil législatif, 1445
Sanction royale, 1464

202 - Bill déclarant Decarie Boulevard Holding Co. propriétaire d'une certaine ruelle dans le quartier Saint-Antoine, dans la cité de Montréal (Lechasseur)

1^{re} lecture, 397
2^e lecture, 397
Comité permanent des bills privés, 569
Retrait, 569
Remboursement des frais, 617

203 - Bill modifiant la charte de la cité de Saint-Jean (Ouimet)

1^{re} lecture, 887
2^e lecture, 902
Comité permanent des bills privés, 1294
Comité plénier, 1294
Rapport, 1294
3^e lecture, 1294
Conseil législatif, 1442
Amendements lus, 1442-3

204 - Bill autorisant le Barreau de la province de Québec à admettre Laszlo Szemenyei à l'exercice de la profession d'avocat dans la province de Québec (Roy) (Lévis)

1^{re} lecture, 272
2^e lecture, 290
Comité permanent des bills privés, 361
Comité plénier, 363
Rapport, 363
3^e lecture, 363
Conseil législatif, 402
Sanction royale, 445

205 - Bill constituant en corporation Assurances U.C.C. Compagnie Mutuelle (Boulais)

1^{re} lecture, 398
2^e lecture, 404
Comité permanent des bills privés, 743

**205 - Bill constituant en corporation Assurances U.C.C. Compagnie Mutuelle (Boulais)
(suite)**

Comité plénier, 743
Rapport, 743
3e lecture, 743
Conseil législatif, 980
Sanction royale, 1140

**206 - Bill changeant le nom d'Antoine-Élie-Paul Dupré en celui de Léo Dupré (Roy)
(Lévis)**

1re lecture, 318
2e lecture, 332
Comité permanent des bills privés, 361
Comité plénier, 364
Rapport, 364
3e lecture, 364
Conseil législatif, 402
Sanction royale, 445

**207 - Bill constituant en corporation The Evangelical Free Church of America in the
Province of Quebec (Lechasseur)**

1re lecture, 318
2e lecture, 332
Comité permanent des bills privés, 361
Comité plénier, 363
Rapport, 363
3e lecture, 363
Conseil législatif, 402
Sanction royale, 445

208 - Bill constituant en corporation Anshei Ozeroff Congregation (Blank)

1re lecture, 261
2e lecture, 272
Comité permanent des bills privés, 317
Comité plénier, 319
Rapport, 319
3e lecture, 319
Conseil législatif, 402
Sanction royale, 445

209 - Bill concernant la succession de Joseph-Avila Guilmette (O'Reilly)

1re lecture, 362
2e lecture, 369
Comité permanent des bills publics, 569
Comité plénier, 569
Rapport, 569
3e lecture, 569
Conseil législatif, 819
Sanction royale, 820

210 - Bill modifiant la loi concernant la Corporation de Montréal métropolitain (Lalonde)

1^{re} lecture, 331
2^e lecture, 348
Comité permanent des bills privés, 569
Comité plénier, 569
Rapport, 569
3^e lecture, 569
Conseil législatif, 967
Sanction royale, 1140

212 - Bill modifiant la charte de la cité de Québec (Roy) (Lévis)

1^{re} lecture, 744
2^e lecture, 766
Comité permanent des bills privés, 1231
Comité plénier, 1231
Rapport, 1231
3^e lecture, 1231
Conseil législatif, 1453-4
Amendements lus, 1454
Amendements acceptés, 1454
Sanction royale, 1464

213 - Bill concernant les horlogers (Boulais)

1^{re} lecture, 745
2^e lecture, 766
Comité permanent des bills privés, 1133
Retrait, 1133
Remboursement des frais, 1185

214 - Bill concernant la Corporation de Gaz Cartier (Vaillancourt)

1^{re} lecture, 556
2^e lecture, 571

215 - Bill constituant la Corporation des urbanistes de la province de Québec (Laporte)

1^{re} lecture, 613
2^e lecture, 629

216 - Bill constituant en corporation le Collège des chiropraticiens du Québec (Morissette)

1^{re} lecture, 745
2^e lecture, 766

217 - Bill concernant la Commission des écoles catholiques de la cité de Dorval (Laporte)

1^{re} lecture, 405
2^e lecture, 416

218 - Bill constituant en corporation The Protestant School Board of Greater Quebec (Jourdain)1^{re} lecture, 8872^e lecture, 902**219 - Bill prolongeant l'application de la taxe de vente dans le comté de Lac-Saint-Jean-Est (Collard)**1^{re} lecture, 7452^e lecture, 766**220 - Bill modifiant la charte de la cité de Charlesbourg (Roy) (Lévis)**1^{re} lecture, 7442^e lecture, 766

Comité permanent des bills privés, 1115

Comité plénier, 1115

Rapport, 1115

3^e lecture, 1116

Conseil législatif, 1333

Sanction royale, 1335

221 - Bill pour autoriser le Cercle universitaire de Montréal inc., à acheter de gré à gré certains immeubles de la succession Alfred Dolbec (Lavoie)1^{re} lecture, 4062^e lecture, 416

Comité permanent des bills publics, 613

Comité plénier, 614

Rapport, 614

3^e lecture, 614

Conseil législatif, 980

Sanction royale, 1140

222 - Bill modifiant la charte de la cité de Saint-Laurent (Kirkland-Casgrain)1^{re} lecture, 4062^e lecture, 416

Comité permanent des bills privés, 613

Comité plénier, 614

Rapport, 614

3^e lecture, 614

Conseil législatif, 980

Sanction royale, 1140

223 - Bill changeant le nom de Leonidas George Nicolopoulos en celui de Loney George Nicol (Lavoie)1^{re} lecture, 3982^e lecture, 404

Comité permanent des bills privés, 569

Comité plénier, 570

Rapport, 570

223 - Bill changeant le nom de Leonidas George Nicolopoulos en celui de Loney George Nicol (Lavoie) (suite)

3e lecture, 570
Conseil législatif, 820
Sanction royale, 820

224 - Bill autorisant La Laurentienne, compagnie d'assurance sur la vie, à faire de l'assurance générale et à changer de nom (Roy) (Lévis)

1re lecture, 406
2e lecture, 416
Comité permanent des bills privés, 1133
Comité plénier, 1133-4
Rapport, 1134
3e lecture, 1134
Conseil législatif, 1331
Sanction royale, 1335

225 - Bill modifiant la charte de la ville de Saint-Eustache (Lavoie)

1re lecture, 745
2e lecture, 766
Comité permanent des bills privés, 1279
Comité plénier, 1279
Rapport, 1279
3e lecture, 1279
Conseil législatif, 1441-2
Amendements lus, 1442
Amendements acceptés, 1442
Sanction royale, 1464

226 - Bill concernant le testament de Benny Sadovnik (Lechasseur)

1re lecture, 613
2e lecture, 629
Comité permanent des bills publics, 1415
Comité plénier, 1415
Rapport, 1415
3e lecture, 1415
Conseil législatif, 1452
Amendements lus, 1452
Amendements acceptés, 1452
Sanction royale, 1464

